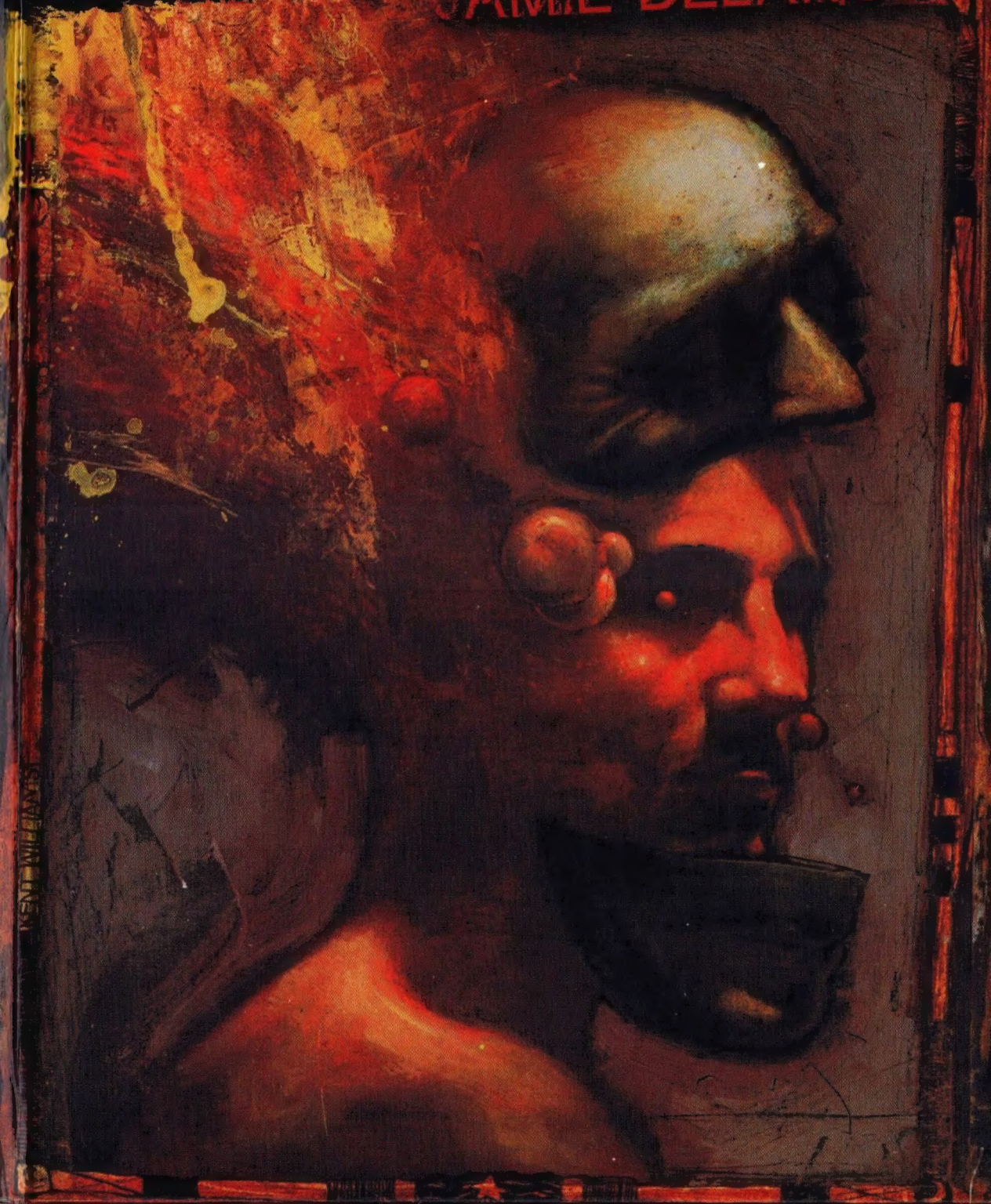
VERTIGO ecc

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER

I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII XIII XIV XV XVI XVII

JAMIE DELANO 3



HELLBLAZER: JAMIE DELANO VOL. 3 DE 3

JAMIE DELANO EDDIE CAMPBELL GUION

SEAN PHILLIPS STEVE PUGH DAVE MCKEAN
DAVID LLOYD PHILIP BOND WARREN PLEECE
TIM BRADSTREET JOCK DIBUJO

TOM ZIUKO DAVE MCKEAN MATT HOLLINGSWORTH
DAVID LLOYD PAMELA RAMBO PATRICIA MULVIHILL
JOCK COLOR

KENT WILLIAMS DAVE MCKEAN JOHN EDER
SEAN PHILLIPS LEE BERMEJO PHIL HALE JOCK PORTADAS

HELLBLAZER: JAMIE DELANO VOL. 3 DE 3

Publicación de ECC Ediciones. Aragó, 466, entlo. 08013 Barcelona.
Original U.S. editors: Karen Berger, Tom Peyer, Lou Stathis, Axel Alonso, Shelly Roeberg, Jim Higgins, Pornsak Pichetshote and Casey Seijas.
Compilation, cover and all new material Copyright © 2016 DC Comics. All Rights Reserved. Originally published in single magazine form in *Hellblazer* 36-40, 84-88, 250, *Hellblazer: Bad Blood* 1-4, *Hellblazer: Vertigo Secret Files*, *Hellblazer: Pandemonium*. Copyright © 1990-1991, 1994-1995, 2000, 2005, 2009-2010 DC Comics. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. VERTIGO is a trademark of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Published by ECC Ediciones under License from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics c/o ECC Ediciones.
Edición: Francisco Calderón, Gustavo Martínez, Sira Guarido, David Fernández. Realización: Juli Cases, Esteban Carmona, Marc Viaplana, Dolores Faraco, Francesc Martínez. Diseño y vídeo: Isaac Romana, Albert Torner, Jordi Vázquez. Traducción: Guillermo Ruiz Carreras. Corrección: Ivonne Bonshills, Sandra Velencoso, Merche Bermúdez, Gabriela Miciulevicius.

Impreso en España por: Gráficas 94 (DL 25003-2015).
ISBN O.C.: 978-84-16660-36-0. ISBN: 978-84-16840-42-7
Fecha de edición: Septiembre 2016.

El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte.
Printed in Spain/Impreso en España. Ninguna parte de este libro puede ser reproducida ni incorporada a un sistema informático, ni está permitida su transmisión en cualquier forma o cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros medios, sin el permiso previo y por escrito del editor. Las infracciones se perseguirán según la ley.

Recuerda que puedes encontrar o solicitar todos nuestros productos en tu librería especializada favorita. Igualmente, puedes adquirirlos a través de www.tiendascosmic.com

www.eccediciones.com

Aquel país desconocido 4
HELLBLAZER núm. 36

El trabajo de un hombre 32
HELLBLAZER núm. 37

Juegos de niños 57
HELLBLAZER núm. 38

El ahorcado 82
HELLBLAZER núm. 39

El mago 107
HELLBLAZER núm. 40

En otra parte del infierno 142
HELLBLAZER núm. 84

Ideas retorcidas: Primera parte
El delicado poder del terror 171
HELLBLAZER núm. 85

Ideas retorcidas: Segunda parte
El virus del todo 196
HELLBLAZER núm. 86

Ideas retorcidas: Tercera parte
El grito 223
HELLBLAZER núm. 87

Ideas retorcidas: Cuarta parte
La montaña de la locura 249
HELLBLAZER núm. 88

Cartas navideñas 275
HELLBLAZER núm. 250

Mala sangre: Primera parte 287
HELLBLAZER: BAD BLOOD núm. 1

Mala sangre: Segunda parte 311
HELLBLAZER: BAD BLOOD núm. 2

Mala sangre: Tercera parte 335
HELLBLAZER: BAD BLOOD núm. 3

Mala sangre: Cuarta parte 359
HELLBLAZER: BAD BLOOD núm. 4

El gánster, la puta y el mago 385
HELLBLAZER: VERTIGO SECRET FILES

Pandemonium 398
HELLBLAZER: PANDEMONIUM

Portada *Hellblazer* núm. 36 USA
Dibujo: **Kent Williams**

ELLBLAZER 36
US $1.50
N $1.85 UK 80p
CEMBER 1990

UGGESTED FOR
ATURE READERS

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER™

JAMIE DELANO • SEAN PHILLIPS

¿SOLITARIA? ¿MARGINADA? ¿CELOSA AL ESPIAR LA CALIDEZ? "EL PAVOR A ALGO TRAS LA MUERTE..."

AQUEL PAÍS DESCONOCIDO...

CORAZÓN DE

JAMIE DELANO: Guion
SEAN PHILLIPS: Dibujo
TOM ZIUKO: Color
TOM PEYER: Editor adjunto
KAREN BERGER: Editora

CELOSA... ASÍ HABÍA DICHO MARJ QUE ESTABA ELLA.

¿ES CIERTO? ¿PUEDE ESTAR CELOSA DE ESE NECESITADO GRUÑÓN, SUDOROSO Y CANSADO?

NO. ELLA SIGUE INFECTADA CON SUS PENSAMIENTOS.

¿VERDAD?

"DORMIR, QUIZÁ SOÑAR, MALDITA SEA; SÍ, HE AHÍ EL PROBLEMA, PORQUE EN EL SUEÑO DE LA MUERTE, ¿QUÉ SUEÑOS ACUDIRÁN A NOSOTROS...?"

HOLA.

¿YA TE HAN REVENTADO EL GRANO?

TÚ LO DIJISTE, WILL. PERO, "MAÑANA SERÁ OTRO DÍA".

PROBABLEMENTE ESO TAMBIÉN LO DIJERAS TÚ... ¿O FUE KING PLEASURE?

MERCURY, ¿DÓNDE ESTÁS?

¿MERC...?

AH, PODRÍA DECIRSE ASÍ...

SI FUERAS UNA PEQUEÑA VÍBORA DE MENTE SUCIA Y LENGUA VENENOSA, CLARO.

TE LO MERECES.

QUIZÁ. O QUIZÁ NO. VUELVE AL AUTOBÚS Y LO DISCUTIREMOS CON UN CAFÉ... AQUÍ PILLARÁS UN RESFRIADO DE MUERTE.

EL PROBLEMA NO ES MI MUERTE, ¿VERDAD? SON TODAS LAS OTRAS.

¿QUÉ QUIERES DECIR?

HAS ACUMULADO UN CÍRCULO DE CADÁVERES A TU ALREDEDOR. AHORA LOS SABUESOS INFERNALES HAN OLIDO EL HEDOR DE TU MIEDO.

MUY POÉTICO, PERO ¿NO CREES QUE ESTÁS EXAGERANDO UN POCO?

SOLO HE TENIDO UNOS DÍAS MALOS.

¡NO TE BURLES DE MÍ!

NO LO HAGO, MERCURY. PERO TÚ HAS VISTO MUCHAS COSAS, Y ERES DEMASIADO JOVEN PARA PONERLO TODO EN PERSPECTIVA. HAY COSAS QUE NO PUEDES VER.

NECESITAS MÁS EXPERIENCIA PARA ENTENDER QUÉ HACE QUE LA GENTE SEA COMO ES... CÓMO LOS PATRONES DEL PASADO CONFORMAN EL FUTURO.

NADA DE ESO. LOS PATRONES SON EL PUTO PROBLEMA. ESO FUE LO QUE TE DEJÓ TOCADO, ¿VERDAD?

NO HACES NADA NUEVO. ESTÁS ATRAPADO EN UN BUCLE, REPITIENDO FRASES Y MOVIMIENTOS CADUCOS, COMO LA GENTE DE UN CULEBRÓN.

Y TÚ ERES DEMASIADO LISTA PARA TU PROPIO BIEN, MALDITA SEA. QUIERES SALVAR AL MUNDO, PERO NO SABES LO QUE ES. NO TIENES NI IDEA, MERC... DEBERÍAS...

¿VER LAS COSAS QUE HAS VISTO TÚ? OH, VENGA YA. ANTES DE CUMPLIR 10 AÑOS, YA HABÍA VISTO TODA LA MIERDA QUE NECESITABA. EL MUNDO ESTÁ LLENO DE GENTE CON CABEZAS DE VIDRIO, JOHN.

PERO...

¿NO LO PILLAS? NO HAY ENCANTO ENIGMÁTICO. NI AIRES MISTERIOSOS. NINGÚN PROFUNDO SECRETO FASCINANTE. PUEDO TRASPASAR TODO ESO Y LLEGAR HASTA EL NIÑO ASUSTADO QUE HAY DENTRO, SIEMPRE QUE QUIERO.

PUEDO VERLO TODO.

NO PUEDES VERLO TODO.

TODO LO IMPORTANTE.

PUEDO VER AL BEBÉ QUE MATÓ A SU HERMANO Y A SU MADRE... Y QUE CONVIRTIÓ SU CULPA EN UN MONSTRUO QUE NO PODÍA MATAR.

PUEDO VER AL JOVEN QUE CONDENÓ A SUS AMIGOS AL LLEVARLOS DEMASIADO CERCA DEL BORDE DE SU LOCURA.

Y PUEDO VER AL HOMBRE QUE MATÓ A SU PADRE CON UNA PALABRA DESCONSIDERADA... Y QUE LUEGO INTENTÓ AHOGAR SU CULPA EN LA SANGRE DERRAMADA DE LA VENGANZA.

NUNCA HE TENIDO UN HERMANO.
¿QUIÉN ES EL ENEMIGO, JOHN? ¿QUIÉN ES EL HOMBRE DEL SACO? ¿A QUIÉN QUIERES MATAR EN REALIDAD? ¿QUIÉN TE ASUSTA MÁS QUE NADIE?
TÚ, CONDENADA BRUJILLA... TÚ ME ATERRORIZAS.
YO NO, JOHN. LO QUE TE PARALIZA ES LO QUE REPRESENTO... EL FUTURO.
DIOS, CHICA, ¿QUIÉN TE HA CRIADO? ¿QUÉ HIZO MUTAR TUS GENES? ¿PESTICIDAS, PRUEBAS NUCLEARES...?
TÚ, JOHN... TÚ Y LOS TUYOS, AHORA TIENES QUE APECHUGAR CONMIGO...
SI PUEDES.
Y ES ESO, ¿VERDAD? AHORA QUE LO HAS LLEVADO TODO AL LÍMITE, QUIERES ABANDONAR. TE DA DEMASIADO MIEDO SALTAR Y DEMASIADO MIEDO QUEDARTE AQUÍ.
TIENES EL INFIERNO DETRÁS DE TI Y LA LIBERTAD DELANTE. ESTÁS ENTRE LA ESPADA Y LA PARED.

Y LO ÚNICO QUE PUEDES HACER ES QUEDARTE AHÍ, CHUPÁNDOTE EL DEDO Y DESEANDO PODER DORMIRTE.

¡DESPIERTA! ¿A TI QUÉ TE PASA? SI NO SABES NADAR, PUEDES APRENDER. VENGA, EL AGUA ESTÁ BUENÍSIMA.

¡VALE, YA BASTA! ESTÁS TOTALMENTE FUERA DE LUGAR. NO ME EXTRAÑA QUE MARJ ESTÉ HECHA UN MANOJO DE NERVIOS, SI TAMBIÉN LE SUELTAS ESTAS MIERDAS.

JUEGAS SUCIO, MERC. ME HAS PILLADO CON LA GUARDIA BAJA Y TE HAS APROVECHADO.

¡JA! FUISTE TÚ EL QUE ME VOMITÓ ENCIMA SUS ASQUEROSAS PESADILLAS.

NO, METISTE DEMASIADO LA NARIZ Y TE ASUSTASTE. ¡Y AHORA HAS DECIDIDO QUE SOY UN CABRÓN COBARDE Y DESTRUCTIVO, CULPABLE DE TODO, DESDE LO JODIDO QUE ESTÁ EL PLANETA HASTA LOS IMPUESTOS!

LO HAS DICHO TÚ, NO YO. YO HE DICHO QUE TE PARALIZABA EL MIEDO A LA MUERTE Y LA VENGANZA DEL INFIERNO.

VALE... ¿Y QUÉ? LO RECONOZCO. ME DA MIEDO MORIR. PERO TENGO DERECHO A ESTAR ATERRORIZADO... NO QUIERO LO QUE ME ESPERA.

ESTOY CABREADA PORQUE ME IMPORTAS, JOHN.

PUES VALE... PERO ESTÁS SIENDO UN POCO FASCISTA.

CREO QUE ME VOY A IR. DESPÍDEME DE MARJ. OJALÁ PUDIERA DECIR QUE HA SIDO DIVERTIDO... PERO NO LO HA SIDO.

ADIÓS, CHICA.

OH, NO LO HARÁS, JOHN CONSTANTINE. NO VAS A VOLVER A MARCHARTE SIN MÁS. ¿ES QUE NO TE ENTRA EN ESA MALDITA COCOROTA? ¡TE NECESITAMOS AQUÍ!

EL ÚNICO INFIERNO ESTÁ EN CÓMO ELIGES VIVIR TU VIDA AHORA. NO EXISTE DE NINGUNA OTRA MANERA.

CLARO QUE EXISTE, JODER. HE ESTADO ALLÍ.

SOLO EN TU RETORCIDA IMAGINACIÓN... Y LA MUERTE SOLO ES UN MOMENTO INDOLORO ENTRE VIDAS.

PUEDO DEMOSTRARLO. PUEDO ENSEÑÁRTELO.

¿QUÉ QUIERES DECIR CON... ENSEÑÁRMELO?

COMO HICE CON LOS MIEDICAS... LOS PARANOICOS DE LA MÁQUINA DEL MIEDO. PUEDO AYUDARTE A PONER TU TERROR EN PERSPECTIVA.

NO, YO...

¿DE QUÉ TIENES MIEDO? SOLO ES UNA MIRADITA... UN VISTAZO A LA MUERTE.

VAMOS. NO TE RESIS-TAS.

SABES QUE LO DESEAS. SABES QUE TE FASCINA.

NO PASARÁ NADA. YO CUIDARÉ DE TI.

CONFÍA EN MÍ.

NO, MERCURY, NO QUIERO...

DEMASIADO TARDE. YA ESTÁS ME-TIDO.

Y UNA MIERDA...

¿QUÉ ES ESTE SITIO?

PARECE UNA ESPECIE DE PRISIÓN PARA LO-COS, O MANICOMIO, O LABERINTO... NO LO SÉ.

¿QUÉ QUIERE DECIR QUE NO LO SABES? SE SUPONE QUE TÚ CON-TROLAS ESTO.

PERO ESTO LO CONSTRUYÓ TU FANTASÍA ALOCADA. ¿NO LO RECONOCES?

SÍ, ME SUENA DE LOS SUEÑOS. PROYECCIONES DEL SUBCONSCIENTE, SUPONGO... ARQUITECTURA DE LA IMAGINACIÓN.

¿QUÉ HAY ALLÍ ABAJO?

NO QUIERES SABERLO.

BUENO, NO HEMOS VENIDO A REMOVER EL PASADO. HEMOS VENIDO A MIRAR A LA MUERTE.

¿Y DÓNDE ESTÁ?

ALLÁ DONDE TÚ QUIERAS QUE ESTÉ.

VALE, POR AQUÍ. TERMINEMOS DE UNA VEZ.

¿EH?

SÍ... SON LAS DISTINTAS BARAJAS DEL TAROT. MUY SUTIL.

CREO QUE TIENES QUE ESCOGER UNA PUERTA.

SON TODAS TUS POSIBLES MUERTES.

ELIGE LA CARTA POR LA QUE SIENTAS MÁS AFINIDAD. ESO TE MOSTRARÁ LA MUERTE MÁS PROBABLE COMO RESULTADO DE TU VIDA HASTA AHORA.

ESTA.

HUM... PREDECIBLE. LA BARAJA DE THOTH... DISEÑADA POR ALEISTER CROWLEY.

ADENTRO, PUES.

¿TÚ NO VIENES?

NO. VOLVERÉ PARA VIGILAR TU CUERPO. TODOS DEBEMOS ENFRENTARNOS SOLOS A NUESTRA MUERTE.

PERO HAS DICHO...

¡VENGA!

¡GRROWRR..ROFFROFFGROFFGRRROFF!
COF, COF, CRRROF, COF...
CAH... COF CRRROF...
PERROS SALVAJES. SABUESOS INFERNALES.
GROWRRR
GRRRR GRRR
MIERDA. ADIÓS A MI MEDIO DE TRANSPORTE.
FIN DE TRAYECTO, JOHN. ESTÁS ACABADO.
ENTRE LA ESPADA...
COF, CRROF, CRROF...

...Y LA PARED.
ES EL FINAL, VIEJO AMIGO. NO TIENES ADÓNDE HUIR. QUISISTE LLEVAR LA VOZ CANTANTE, Y AHORA HAY QUE PAGAR POR ELLO. OJALÁ HUBIERA ALGUIEN DE QUIÉN DESPEDIRSE.
Y AL FINAL, TODO SE REDUCE A LOS CLICHÉS, ¿EH? PERO ASÍ ES LA VIDA, SUPONGO... NO HAY RAZÓN PARA QUE LA MUERTE SEA DISTINTA.
COF, COFCRRROPF, CRROOP...
DIOS. ESTOY ARDIENDO DE FIEBRE. PERO HOY HAY LUNA LLENA. ESO ESTARÁ BIEN... SI ES QUE AGUANTO TANTO.
SIEMPRE ME HA GUSTADO LA LUNA LLENA. ME RECUERDA A MERCURY.
AHORA DEBE DE TENER 60 AÑOS... UNA VIEJA. ESPERO QUE HAYA VIVIDO MEJOR QUE YO.

¿CUÁNDO NACIÓ, HERMANO CONSTANTINE?

COF... 1953. COF, COF.

ENTONCES, TIENE CASI 80 AÑOS.

NO ME... COF... DIGA.

YA ERA ADULTO ANTES DE LA DEVOLUCIÓN Y LA DESPOBLACIÓN.

SU INFANCIA DEBIÓ DE TRANSCURRIR DURANTE LOS DÍAS LOCOS. DE NIÑO DEBIÓ DE COMER CARNE.

SÍ.

ESO EXPLICA EL CÁNCER DE ESTÓMAGO. HA TENIDO SUERTE DE EVITAR LA ENCEFALO-PATÍA... LA LOCURA DE LA CARNE. LA MAYORÍA DE CARNÍVOROS SE VOLVIERON LOCOS.

SÍ, YA LO SÉ. YO ESTABA ALLÍ. PERO NO SABES LO QUE ES VIVIR HASTA QUE NO HAS SOBREVIVIDO A UN PAR DE PLAGAS... SIEM-PRE LO DIGO.

COF...

VAYA AL GRANO, ¿QUIERE? TIENE DOS MINU-TOS, Y LUEGO ME... COF, COF... ENCENDERÉ ESTE PURO.

ESO SERÍA UN ACTO ANTISOCIAL CRIMINAL PERO, SEGÚN LOS INFORMES DE SUS ANTIGUOS TERAPEUTAS DE INTEGRACIÓN, BAS-TANTE TÍPICO.

YA, YA... LO SÉ. SOY UN MIEMBRO DE LA COMUNIDAD... COF... COF... TOTALMENTE INÚTIL. UNA PÉRDIDA DE RECURSOS ESCASOS. UN INCONFORMISTA PROBLEMÁTICO.

ACTITUDES DISCORDANTES, RECHAZO A PARTICIPAR EN LAS DINÁMICAS DE GRUPO... SEXISMO.

¿CUÁNDO LLEGÓ A GREENHILL? HACE 20 AÑOS, AL FINAL DE LA DÉCADA DE LOS TIFONES. DESDE ENTONCES, LAS QUEJAS CONTRA USTED HAN SIDO CASI CONSTANTES.

PERSISTENTE CULTIVO Y ABUSO DE TABACO. NEGATIVISMO OBSESIVO...

OIGA, QUERI... QUIERO DECIR, HERMANA... SIENTO QUE LOS SANADORES ESTÉN CABREADOS PORQUE NO ME CREO QUE SENTARME DURANTE SEMANAS DENTRO DE UNA PIRÁMIDE ME VAYA A CURAR EL CÁNCER DE PULMÓN.

SIENTO HABER ENSEÑADO CANCIONCITAS FILOSÓFICAMENTE RETRÓGRADAS A AQUELLOS BRILLANTES CHAVALINES QUE ME ENVIARON PARA INUNDAR CON SU LUZ INOCENTE MI OSCURA VIDA... PERO ME PONÍAN DE LOS NERVIOS.

ADEMÁS, NO DEBERÍAN CRIARLOS TAN FRÁGILES... JA, JA, JA... COF... JA, JA, JA...

SEGURO QUE LAS PSICOSIS NO SERÁN PERMANENTES... COF... JA, JA, JA...

ESA AFIRMACIÓN CONFIRMA SU INTOLERABLE IRRESPONSABILIDAD. ES PELIGROSO PARA ESTA COMUNIDAD... CUALQUIER VALOR QUE PUDIERA TENER COMO ADVERTENCIA PARA NUESTRA JUVENTUD QUEDA ANULADO POR LA AMENAZA DE CORRUPCIÓN QUE REPRESENTA.

YA VEO. ES LA HORA DEL FERTILIZANTE. USTED ES EL ÁNGEL DE LA MUERTE, ¿VERDAD?

SÍ. EL CONSEJO DE LA GENERACIÓN NACIENTE RECOMIENDA VIGOROSAMENTE QUE ACEPTE LA PAZ DEL PLANETA.

POR SUPUESTO, NO HABRÁ COACCIÓN... AUNQUE MUCHOS CONSIDERAN UN DEBER MORAL EL LIBRAR A LA COMUNIDAD DE LA CARGA DE SU EDAD.

PODRÍA ELEGIR ABANDONAR GREENHILL... PERO ESTÁ ENFERMO Y SUFRE. SERÍA PREFERIBLE ENTRAR EN EL LUGAR DE REPOSO Y ABANDONAR SU VIDA CON UNA COMODIDAD DIGNA.

PODRÁ ELEGIR UNA MÚSICA QUE LE CALME. VOLUNTARIOS PARA SATISFACERLE SEXUALMENTE... Y, MIENTRAS DESCANSE, LAS TOXINAS ORGÁNICAS LIBERARÁN SU ALMA EN EL ESTANQUE VITAL.

FINALMENTE, SU CUERPO SERÁ REDUCIDO A NUTRIENTES PARA ALIMENTAR LA TIERRA... PARA QUE SEA RECORDADO EN EL SUSTENTO DE QUIENES LE SIGAN.

¿QUÉ ME DICE?

DEBE DE SER... COF... UNA PUTA... COF, COF... BROMA.

CRRCRRR, CRROF...

HABRÁ BANDIDOS... ANIMALES SALVAJES. LAS COSAS AHÍ FUERA ESTÁN MUY MAL.

HE ESTADO FUERA TODA MI VIDA. ME LAS APAÑARÉ.

¿ADÓNDE IRÁ?

A LA COSTA, CREO. DICEN QUE ESTÁ MUCHO MÁS CERCA QUE ANTES.

ADIÓS.

BUENA SUERTE...

LA PAZ SEA CON USTED.

BAH, CALLAOS... PANDA DE CAPULLOS SANTURRONES.

VENGA... ¡ARRE!

ADELANTE, CEREBUS, PERRO SARNOSO. CABEZA GACHA, OJOS CERRADOS...

TODO RECTO HACIA LA MAÑANA...

COF, COF... MIERDA, EL TIEMPO SE ESTÁ DESA-JUSTANDO...

¿POR QUÉ ESTOY AQUÍ? COF... COF...

LUNA LLENA...

ELLA ESTABA CON LOS GITANOS DE LOS BARCOS Y SUS HIJOS EXTRAÑOS Y SILENCIOSOS... ¿O ESO TAMBIÉN LO HE SOÑADO?

SÍ, MERCURY VIENE A RESCATARME... ¿O LO HE SOÑADO?

AL FIN LOS HE VUELTO A ENCONTRAR. VIENEN A POR MÍ... VIENEN PARA LLEVARME A CASA.

NO HAY NI RASTRO DE LOS PERROS. ¿QUIZÁ HAYAN IDO A CAZAR? ¡QUIZÁ LOS HE SOÑADO!

NO ERA UN SUEÑO. ENTRAN EN LA LAGUNA CON LA MAREA.

QUIÉN SABE... COF... ¿QUÉ MÁS DA?

AHORA, TODO IRÁ BIEN. MERCURY ESTÁ AQUÍ... ELLA ME ENSEÑARÁ A NADAR.

LO INTENTÓ, ¿VERDAD? HACE AÑOS. PERO NO SIRVIÓ DE NADA. SIEMPRE HE ODIADO EL AGUA.

YA ESTÁN MUCHO MÁS CERCA. PRONTO ESTARÁN...

¡GGGRROOWRR

OH NO. AHORA NO... POR FAVOR. HE LLEGADO HASTA AQUÍ... AHORA QUE HE VISTO LAS LUCES NO...

DEJADME BAJAR. NO ME COMÁIS. NO ME LLEVÉIS AL INFIERNO.

ME EQUIVOCABA. DADME OTRA OPORTUNIDAD. POR FAVOR... DEJADME IR CON ELLOS.

AAAHHH...

Y ESTO ES EL TERROR, ¿VERDAD? LA IMPOTENCIA... LA INUNDACIÓN QUE TODO HOMBRE TEME...

EL OLEAJE DEL INCONSCIENTE ROMPIENDO SOBRE NUESTRAS CABEZAS... AHOGÁNDONOS BAJO LAS OLAS SALADAS DE LOS REMORDIMIENTOS VACUOS.

AGARRÁNDONOS DESESPERADAMENTE A CLAVOS ARDIENDO QUE NO PUEDEN SOPORTAR NUESTRO CUERPO, NOS HUNDIMOS POR EL PESO DE NUESTRAS OBSESIONES...

ARRASTRADOS, MIENTRAS LOS TIBURONES DE LA CULPA SUBEN NADANDO DESDE EL MUNDO AHOGADO DEL RECUERDO Y DEL ANTES, PARA DESGARRARNOS.

OLVIDADOS, MIENTRAS EL FUTURO SE NOS ESCAPA... IGNORANDO NUESTRA CALAMIDAD.

¿CUÁNTO TIEMPO PUEDES AGUANTAR LA RESPIRACIÓN... CON LA SANGRE RUGIENDO EN TUS OÍDOS Y LOS PULMONES A PUNTO DE ESTALLAR...?

¿CUÁNTO TIEMPO, REVOLVIÉNDOTE Y LUCHANDO SUMIDO EN ESTA NEGRURA, HASTA QUE TU ENEMIGO QUEDA INMÓVIL Y TÚ PUEDES AL FIN RESPIRAR PROFUNDAMENTE EL AIRE FATAL DE AQUEL PAÍS DESCONOCIDO DE CUYOS CONFINES NINGÚN VIAJERO REGRESA...?

Y PROBAR SI QUIENES TE PRECEDIERON AÚN TE RECUERDAN.

BUENO, A VER DE QUÉ VA.

¿FUERZA CREATIVA MASCULINA, BLOQUEADA POR EL ANSIA DE CONOCIMIENTO SECRETO...?

QUIERE SER UN HOMBRE PATERNAL, UN SABIO Y UN MAESTRO... PERO INCONSCIENTEMENTE DESEA SEXO PURO Y NO SIMBÓLICO.

LE EXCITA LA PROMESA DEL FUTURO... PERO ¿ESTÁ BLOQUEADO POR LA OBSESIÓN Y LA SUPRESIÓN DEL AMOR...?

¿VIVE EN UNA VISIÓN ESPERANZADA, Y PASA EL TIEMPO ESPERANDO QUE SE IMPONGA LA REGLA DE LOS PATRONES...?

¿BUSCA LA LIBERTAD PARA EXPERIMENTAR TODOS LOS EXTREMOS DE LA VIDA, UN MARGINADO, PILLADO INTENTANDO ENCONTRAR EL VALOR PARA ROMPER EL BLOQUEO DEL DIABLO...?

POBRE JOHN... PARECE QUE LA CARTA DEL DIABLO LE TIENE BIEN AGARRADO...

MAAAARJ...

MERCURY... ¿QUÉ...?

MARJ, AYÚDAMEEEE.

YA VOY, NENA. YA VOY.

"CREO QUE LE HE MATADO."

XIII
La Muerte

NO SE MUEVE.

NO RESPIRA.

SE ESTÁ PONIENDO AZUL.

POR FAVOR, AYÚDALE, MARJ. YO NO QUERÍA...

APARTA, CHICA.

PERO ME HA PUESTO MUY FURIOSA.

SOLO QUERÍA DARLE UNA LECCIÓN.
POR FAVOR. HARÉ LO QUE SEA. IRÉ YO EN SU LUGAR.
NO QUIERO SER UNA ASESINA.
¡HAAAH!
AGH...
¡NO, JOHN! NO LE HAGAS DAÑO...
HE SIDO YO.

¿QUÉ?

SUÉL-TALA, POR FAVOR. ELLA TE HA TRAÍDO DE VUELTA.

TE HE MATADO YO.

HMMM... ¿Y POR QUÉ IBAS A QUERER HACER ALGO ASÍ?

CREÍA QUE TE CAÍA BIEN.

YO...

NO. DÍMELO LUEGO.

NUNCA HAGAS UNA AUTOPSIA ANTES DE DESAYUNAR... SIEMPRE LO DIGO.

Fin

Portada *Hellblazer* núm. 37 USA
Dibujo: Kent Williams

HELBLAZER 37
US $1.50
CAN $1.85 UK 80p
JANUARY 1991

SUGGESTED FOR
MATURE READERS

JOHN CONSTANTINE™

HELLBLAZER™

JAMIE DELANO • STEVE PUGH

COMO SIEMPRE, MARTIN SE DESPIERTA TEMPRANO... CON EL ACOMPAÑAMIENTO DE LAS PALOMAS ANTES DEL AMANECER, QUE SUAVIZAN CON GORJEOS EL PASO DE LA OSCURIDAD AL GRIS.

CROO CROO CROO

COMO SIEMPRE, VUELVE A SUMERGIRSE EN LAS OLAS DEL SUEÑO.

LUEGO, ABRE LOS OJOS Y VE LA DANZA LENTA DE LAS MOTAS DE POLVO, REVELADAS ANTE ÉL POR LA PRIMERA LUZ DEL DÍA.

SE CUBRE LA CABEZA CONTRA LA CHÁCHARA BURLONA DE LOS PÁJAROS, PERSIGUIENDO DESESPERADAMENTE SU SUEÑO.

CUANDO VUELVE A EMERGER, LOS PÁJAROS ESTÁN CALLADOS Y SU PADRE SE TIRA PEDOS EN EL BAÑO...

UNO BLANCO, UNO NEGRO, Y UNO CON MIERDA PEGADA...

SU PADRE PARECE CONTENTO. DEBE DE SER DÍA DE MATANZA.

OH, LOS PELOS DEL CHOCHO LE LLEGABAN A LA RODILLA.

LA TENSIÓN EMPIEZA A REVOLVERLE EL ESTÓMAGO... PERO SE FUERZA A ARREBATARLE UNA BREVE TREGUA DE SUEÑO A LA MAÑANA INEVITABLE.

EL CUARTO DESPERTAR DE MARTIN LO CAUSA LA CANCIÓN ACERADA DEL CORTADOR DE EMBUTIDO DE LA TIENDA. EL SUEÑO LE ABANDONA, PERO SIGUE SIN FUERZAS PARA LEVANTARSE.
ARCHIBALD ACLAND - CARNICERO
Paquete de 2,5 Kg
Carne para estofado
7.00
Pechuga de cordero
20.

NECESITA MEAR, PERO NO PUEDE ENFRENTARSE AL CUARTO DE BAÑO... LA ESPUMA LLENA DE PELOS; UN DEDAZO DE CREMA HEMORROIDAL EN EL LAVABO; EL OLOR DENSO, MUERTO Y PERSISTENTE A MIERDA. EL OLOR DE SU PADRE.

A MARTIN SE LE CIERRA LA GARGANTA AL PENSAR EN ÉL... PERO PRONTO TENDRÁ QUE IR A BUSCAR A LAS BESTIAS. QUIZÁ, AL MENOS HOY, PUEDA EVITAR EL TORMENTO DEL DESAYUNO.

TOMA, MADRE... PREPÁRALE ESTO AL CHICO.
OH, ARCHIE. ¿NO PUEDES DEJARLO, SOLO POR HOY?

CÁLLATE Y FRÍELO, ESTÚPIDA. ESTOY HARTO DE SUS TONTERÍAS. YA ES HORA DE QUE CREZCA.

Y SI ME VUELVE A VENIR CON ESA MARICONADA DE "LA CARNE ES UN ASESINATO", LE ATIZO... AUNQUE SEA SU CUMPLEAÑOS.

BUENOS DÍAS, MAMÁ.

AH, AHÍ ESTÁS. QUITA ESA CARA DE TERNERO DEGOLLADO Y COME UN POCO.

VENGA, CHICO. DEJA DE PELÁRTELA Y VÍSTETE. ESTÁS DESPERDICIANDO LA MAÑANA.

FELIZ CUMPLEAÑOS, HIJO. TE HE DEJADO UN REGALO JUNTO A LA BICI.

GRACIAS, MAMÁ... PERO YA SABES QUE NO PUEDO COMERME ESTO.

MÁS TE VALE QUE TE LO COMAS, CHICO. ES CARNE DE PRIMERA Y MENUDILLOS FRESCOS. TE ENGORDARÁ UN POCO Y TE ESPABILARÁ.

VAYA ESPÉCIMEN. MÍRALO... 18 AÑOS Y DELGADO COMO UNA PERRA HAMBRIENTA.

CÓMETELO.

SI ME OBLIGAS, VOMITARÉ.
DÉJALE, ARCHIE.
¡CÁLLATE! CÁLLATE... PUERCA GORDA Y ESTÚPIDA. YA ES HORA QUE LE DESTETE DE UNA VEZ.
COME, CHICO... NECESITARÁS LA ENERGÍA. YO TAMBIÉN TENGO UN REGALO PARA TI.
YA ERES UN HOMBRE... ES HORA DE QUE HAGAS...
EL TRABAJO DE UN HOMBRE
YA HAS PERDIDO SUFICIENTE TIEMPO MARIPOSEANDO POR ESA RESERVA NATURAL, ESE NIDO DE ALIMAÑAS, CONTANDO ESCARABAJOS PELOTEROS. HOY TE VIENES CONMIGO.
JAMIE DELANO: GUION
STEVE PUGH: DIBUJO
TOM ZIUKO: COLOR
TOM PEYER: EDITOR ADJUNTO
KAREN BERGER: EDITORA

ESTO NO SE ME DA BIEN, MARJ.

TÚ SUJETA ESTO AHÍ.

HOSTIA, JOHN... ERES COMO UNA VACA CON UNA PISTOLA.

¡AH! ¡QUEMA!

SUJETA LA LLAVE, NO EL COLECTOR.

SI ME LA QUITAS DE LA OREJA, LO HARÉ.

¡UN CIEGO SIN BRAZOS SERÍA DE MÁS AYUDA.

PUES VERÉ SI TE ENCUENTRO UNO.

¿CÓMO VA ESE CAFÉ, MERC?

MI PC...?

HORA DE ESCABULLIRSE. ASUMO QUE NO QUEDA CAFÉ PODRÍA SER EL ACABOSE.

YA ESTÁ CASTIGADA POR HABERLES HECHO VIAJAR TODA LA NOCHE. MARJ DEBE DE ESTAR AGOTADA DESPUÉS DE LLEVARLOS POR ESTE LABERINTO RETORCIDO DE CARRETERAS SECUNDARIAS.

HAY UNA BUENA RAZÓN PARA TRAERLES HASTA AQUÍ... SEA DÓNDE SEA "AQUÍ". PERO MERCURY NO PUEDE CONTÁRSELA... PORQUE AÚN NO LA CONOCE.

SE QUEJARON Y GRUÑERON TODA LA NOCHE... MARJ DE LAS CARRETERAS, JOHN DE QUE EN EAST ANGLIA NO HABÍA NADA MÁS QUE REMOLACHAS Y BASES AÉREAS AMERICANAS.

PERO HICIERON LO QUE ELLA DIJO. CONFIARON EN SU INSTINTO. SOLO QUE ELLA NO HABÍA CONTADO CON LA AVERÍA.

LA VIDA EN EL CORAZÓN DE ORO HABÍA MEJORADO CADA DÍA DESDE QUE JOHN HABÍA EMPEZADO A RELAJARSE... Y ELLA TAMBIÉN, LA VERDAD. ESTABAN COMENZANDO A ENCONTRAR DE NUEVO EL RITMO.

EMPUJAR A JOHN HACIA SU TERROR FUE ALGO MONSTRUOSO. INCLUSO AQUÍ, SOLA, EL RECUERDO DE SU ARROGANCIA LA HACE SONROJARSE.

A VECES DEBE DE PARECER UNA MOCOSA HORRIBLEMENTE PRECOZ. Y ES PURO CUENTO... EN REALIDAD, NO SABE NADA.

MARJ HABÍA ESTADO BASTANTE FRÍA CON ELLA... PERO JOHN SE HABÍA PORTADO GENIAL. ESTUVO A PUNTO DE MORIR, PERO CASI NI SE INMUTÓ. DIJO QUE ÉL HABRÍA HECHO LO MISMO.

MERCURY CREE QUE ENTIENDE A LO QUE SE REFIERE JOHN CUANDO DICE QUE LAS MENTES PUEDEN SER REACTORES EMOCIONALES... FUENTES DE ENERGÍA TREMENDAS, PERO FIERAS E INESTABLES.

QUE A LA GENTE LE ASUSTA ESE SALVAJISMO E INTENTAN AMORTIGUARLO O DARLE UNA FORMA TERRIBLE A LA QUE ADORAR.

QUE SE PUEDE USAR ESE PODER, TU TERROR, COMO COMBUSTIBLE... PERO QUE PUEDE RESULTAR ADICTIVO Y QUEMARTE LOS "CENSORES", Y QUE TODO SE VUELVE RARO, PRECARIO Y TERRORÍFICO.

MERCURY CREE QUE ENTIENDE MEJOR A JOHN... PERO NO SABE SI TIENE RAZÓN. ¿POR QUÉ TIENE QUE SER EL TERROR?

¿POR QUÉ USAR EL MIEDO COMO COMBUSTIBLE, EN LUGAR DEL AMOR O LA ESPERANZA?

HABÍA SIDO LA EMOCIÓN DE LA ESPERANZA LO QUE ELLA HABÍA SEGUIDO HASTA ALLÍ... ESA EXCITACIÓN DELICADA Y TIRANTE QUE NOTABA EN EL VIENTRE. ¿POR QUÉ? TEN PACIENCIA, PRONTO LO VERÁS.

ESTÁ HERMOSAMENTE TRANQUILA. LO BASTANTE CALIENTE COMO PARA BAÑARSE... PERO, PROBABLEMENTE, EL AGUA DEBE DE ESTAR PLAGADA DE RESIDUOS DE FERTILIZANTE, O DE ALGAS VENENOSAS.

Y SE SIENTE EXPUESTA. HAY DEMASIADO CIELO...

Y ALGUIEN LA ESTÁ OBSERVANDO.

¿QUIÉN ES ESA? NO ES DEL PUEBLO. DEBE DE TENER ALGO QUE VER CON EL AUTOBÚS *HIPPIE* QUE ESTÁ APARCADO EN LA CARRETERA.

PARECE MAJA. ¿LE HA VISTO? ES EL PROBLEMA DE LOS PRISMÁTICOS... TE SIENTES TENTADO DE ESPIAR.

PERO LA CHICA HA ESPANTADO A TODOS LOS ANIMALES, Y ÉL TENÍA QUE OBSERVAR ALGO... PERO, ¿DÓNDE SE HA METIDO?

HOLA.

HUM, OH... HOLA.

PERDONA. NO QUERÍA ASUSTARTE... CREÍA QUE ME HABÍAS VISTO.

BONITOS PRISMÁTICOS. ¿PUEDO PROBARLOS?

SI QUIERES, SÍ. SON NUEVOS... REGALO DE CUMPLEAÑOS DE MI MADRE.

SUPONGO QUE NO DEBES DE VER MUCHO CON ESE OJO. ¿CÓMO TE LO HAS HECHO?

REGALO DE CUMPLEAÑOS DE MI PADRE.

HMMM... DEBE DE QUERERTE MUCHO.

¿LOS DEL AUTOBÚS SON TUS PADRES?

MARJ ES MI MADRE, Y JOHN ES NUESTRO AMIGO.

¿QUÉ LE PASÓ A TU PADRE?

OH, UN DÍA SALIÓ FLOTANDO Y YA NO VOLVIÓ.

OJALÁ EL MÍO HICIERA LO MISMO.

PARECE QUE ME ECHAN DE MENOS. SERÁ MEJOR QUE VUELVA A VER QUÉ PASA.
OH.
GRACIAS, MARTIN. POR CIERTO... SOY MERCURY.
¿MERCURY...? QUÉ NOMBRE MÁS EXTRAÑO.
YA, BUENO. SOY UNA PERSONA EXTRAÑA, MARTIN.
ENCANTADO DE CONOCERTE. ¿ADÓNDE OS DIRIGÍS?
DE MOMENTO, A NINGUNA PARTE. TENEMOS UNA AVERÍA. ¿HAY ALGÚN TALLER POR AQUÍ CERCA?
A VARIOS KILÓMETROS.
GENIAL. ESO LES ANIMARÁ.
OYE, ¿POR QUÉ NO VIENES AL AUTOBÚS A POR UNA TAZA DE TÉ? BUSCARÉ UNA POCIÓN DE HIERBAS DE MARJ PARA PONERTE EN ESE OJO.
BUENO, EH... VALE.

¿NO PUEDES ARREGLARLO?

NO... Y NO VAMOS A ENCONTRAR UNO DE ESTOS EN UN COLMADO.

CREÍA QUE IBAS A HACER ALGO INGENIOSO CON UN TROZO DE CHICLE Y UNA MEDIA VIEJA.

¡ESTRANGULARTE, QUIZÁ!

ESA MALDITA CHICA. ¿POR QUÉ HA TENIDO QUE ARRASTRARNOS HASTA AQUÍ?

QUIZÁ ESTABA BUSCANDO ALGO.

VENGA, DÉJATE DE TONTERÍAS... ¿CÓMO SABÍAS QUE ME LLAMO MARTIN?

YA TE LO HE DICHO... CASUALIDAD.

MARJ... JOHN, ESTE ES MARTIN.

HOLA, MARTIN.

CARAY, CHAVAL... PARECE QUE NECESITAS UN FILETE PARA ESE MORETÓN.

OH, DIOS... ¡OTRO PUÑETERO ANIMAL PERDIDO!

BUENO, ¿QUÉ TE PARECE?

NO SÉ. PERO DA LA IMPRESIÓN DE QUE MERCURY LE HA TOMADO CARIÑO.

SI TANTO ODIAS VIVIR ALLÍ, ¿POR QUÉ NO TE VAS?

POR MI MADRE, SUPONGO.

SEGURO QUE ELLA LO ENTENDERÍA.

SÍ, PERO MI PADRE ESTÁ UN POCO CHALADO... Y NO QUIERO DEJARLA SOLA CON ÉL.

YO... HUM, MIRA... SERÁ MEJOR QUE ME VAYA.

OH, ¿DE VERDAD?

SÍ, SÍ... LO SIENTO, YO...

SKREEE

VEN AQUÍ, CHICO. YA HAS TENIDO TIEMPO PARA LAMERTE LAS HERIDAS. YA TE HE DICHO QUE TE ESPERA TRABAJO.

HOLA. USTED DEBE DE SER EL PADRE DE MARTIN. HE OÍDO MUCHAS COSAS SOBRE USTED.

¿Y QUÉ?

¿QUIÉN ES ESTA PANDA DE GITANOS DE LOS QUE TE HAS HECHO AMIGO... RAG, TAG Y BOBTAIL?

SEGURO QUE SON PACIFISTAS DE ESOS.

NO ESTÉ TAN SEGU-RO.

PUES NO TE ACERQUES A ELLOS. YA TIENES SUFI-CIENTE MIERDA DE VACA EN LA CABEZA.

PERO...

¿POR QUÉ NO LE DA UN POCO DE AGUA A ESTOS CERDOS? TIENEN CALOR, ESTÁN APRETUJADOS Y ATERRORIZADOS.

ADENTRO, HIJO.

OCÚPATE DE TUS ASUNTOS, CHI-QUILLA. NO NECESITAN AGUA... ¡DENTRO DE UN PAR DE HORAS, ESTARÁN TODOS MUERTOS!

¡BESTIAS BABOSAS!

ERES TODO UN CABRÓN, ¿EH?

CHURCHILL...

ACÉRCATE Y TE ARRANCA LA CABEZA.

GRRRR

DIOS. ESTOY HARTO DE PERROS.

BUENO, YA SABES LO QUE DICEN... PERRO GRANDE, POLLA PEQUEÑA.

¡JA, JA, JA, JA, JA!

¡JA, JA, JA, JA, JA!

ESA GUARRILLA MALHABLADA... NECESITA UNA AZOTAINA.

ADIÓS, MARTIN.

BUENO, ESO HA SIDO UN RAYITO DE SOL EN UN DÍA NUBLADO, ¿VERDAD?

ESTÁ CLARO QUE SABES ELEGIRLOS, NIÑA.

MARTIN NO TIENE LA CULPA DE TENER UN PADRE HORRIBLE, ¿NO?

QUERÍA DECIR...

PUES DÉJALO, ¿VALE?

UUUPS... ESO PARECE AMOR, MARJ.

OH, CIELOS.

MÁS VALE QUE HABLE CON ELLA. TÚ PREPARA UNA MOCHILA CON LO ESENCIAL... QUIZÁ HAYA QUE CAMINAR BASTANTE.

NO DEBERÍAS AMARGARTE, CIELO.

NO LO HAGO. ESTOY PENSANDO.

ES UNA BUENA PERSONA, MARJ. EN SERIO... LO NOTO, ¿SABES?

Y TAMBIÉN BASTANTE GUAPO.

SÍ, ESO TAMBIÉN.

NO ES JUSTO. NO SOPORTO VER A ALGUIEN ATRAPADO.

PUES NOSOTROS ESTAMOS ATRAPADOS AQUÍ... HASTA QUE ENCONTREMOS UN MANGUITO NUEVO. EN MARCHA, A VER SI NOS LLEVAN HASTA UN PUEBLO.

NO. ID JOHN Y TÚ. YO ME QUEDO.

PERO QUIZÁ NO VOLVAMOS ESTA NOCHE.

¿Y SI VUELVE...?

ESPERO QUE LO HAGA.

QUERÍA DECIR...

¿TÚ QUÉ OPINAS, JOHN?

¿YO...? NO SÉ... EM... BUENO, SUPONGO QUE MERC SABE LO QUE LE CONVIENE.

YA LO CREO.

CUANDO MARTIN ERA PEQUEÑO, CREÍA QUE EL INFIERNO SE ESCONDÍA EN ESE CAMINO LLENO DE BACHES, AL OTRO LADO DEL SETO DE ESPINOS ENNEGRECIDO. AÚN LO SOSPECHA.
PRIBADO
NO PASAR
PERROS GUARDIANES SUELTOS
YA LO VERÁS, CHICO. LA MATANZA NO ES PARA TANTO. ES ALGO QUE HAY QUE HACER PARA QUE LA GENTE PUEDA COMER. ES NATURAL.
TODOS ESOS SENSIBLEROS QUE TRATAN A LAS BESTIAS COMO HUMANOS, NO SABEN NADA.
LOS ANIMALES SOLO SON CARNE Y MUGRE.
LOS ABRIMOS EN CANAL, LES SACAMOS LA PORQUERÍA, Y BINGO... YA SON BEICON.
ASÍ ES CÓMO SE HACE... JA, JA, JA, JA...
ESPERA A QUE APRENDAS A CORTAR, CHICO... YA LO VERÁS.
NADA COMO EL ACERO EN LA BARRIGA DE UNA CERDA PARA SENTIRSE VIVO.

DEJA DE MIRARME COMO SI FUERA UNA MIERDA QUE HAS PISADO. Y NO ME HAGAS QUEDAR COMO UN IDIOTA DELANTE DE LOS CHICOS... RECUERDA, YO SOY EL JEFE Y TÚ ERES MI HIJO.

HOLA, ARCHIE.

BUENAS, CHICOS. AQUÍ ESTÁ LA CHICA NUEVA, LISTA PARA SER INICIADA.

JEFE...

ES BASTANTE GUAPA, ¿NO?

BUENA CARNE, PERO UN POCO ESCUÁLIDA.

YO SOY CHARLIE...

TU PADRE ME HA PEDIDO QUE TE ECHARA UN OJO.

¡UH!

JI, JI, JI, JI, JI...

¡JA, JA, JO, JA, JO, JA!

NO TE OFENDAS... ERA UNA BROMITA, CHICO.

VEO QUE TU CHUCHO ES MUY DURO, CHARLIE. ¡CUANDO QUIERAS ENFRENTARLO CON CHURCHILL, AVÍSAME!

GRRRRR

GRROWRRR

NAH... HE GASTADO DEMASIADO ALIMENTANDO A ESE BRUTO COMO PARA ECHARLO A LA PICADORA. ME LO LLEVARÉ A HACKNEY Y DESPLUMARÉ A ALGUNOS TÍOS DE CIUDAD.

¿CUÁNTAS BESTIAS HAS TRAÍDO?

HE METIDO TRES DOCENAS DE CERDAS DE CRÍA VIEJAS. PERO HACE CALOR... Y ALGUNA SE HABRÁ ASFIXIADO.

LOS CHICOS Y YO EMPEZAREMOS EN EL COBERTIZO. MI HIJO Y TÚ METEDLAS EN EL REDIL.

NO TIENE NI IDEA DE NADA... ¡VIGÍLALO BIEN!

LOS CERDOS LLORAN. NO HAY OTRA PALABRA PARA DESCRIBIRLO... LLORAN Y GIMEN DE TERROR. LO SABEN. PUEDEN OLER LA MUERTE. TODO ESE LUGAR APESTA A ESO.

DE NUEVO, LA IMAGEN DE LA CHICA, MERCURY, SE CUELA EN SU MENTE. SUS OJOS SON CLAROS Y AMABLES... PERO LLENOS DE REPROCHE, ACUSADORES.

MARTIN SIEMPRE HA SABIDO QUE NO FORMA PARTE DE ESTO... PERO, ANTES, NUNCA HABÍA HABIDO OTRO LUGAR EN EL QUE PREFIRIESE ESTAR.

SON ESTÚPIDOS E IGNORANTES, ¿VERDAD? ME DAN ASCO... TODO EL DÍA CHILLANDO, CAGANDO Y APESTANDO.

ESPERA QUE EMPECEMOS CON LA MATANZA. ENTONCES SÍ QUE ARMAN JALEO... TE SACA DE QUICIO.

TIENES QUE VOLVERTE LOCO. ATONTARLOS, ATARLOS, DESANGRARLOS Y DESTRIPARLOS.

TERMINAS DE SANGRE HASTA LOS SOBACOS Y CON SESOS EN EL PELO.

DESPUÉS, TE SIENTES BIEN, TRANQUILO. CUANDO TODO QUEDA EN SILENCIO Y TU PADRE NOS PASA UNA BOTELLA.

QUIZÁ TENGAS REMILGOS, POR SER LA PRIMERA VEZ. LO MEJOR ES ASPIRAR DEPRISA EL TUFO... ASÍ NO VOMITARÁS EL DESAYUNO.

BUENO, ACERCARÉ EL CAMIÓN A LA PUERTA. ESTATE LISTO PARA ABRIRLA CUANDO DÉ UN GRITO.

SOLO OBEDECE ÓRDENES. SI NO COOPERA, OCURRIRÁ IGUALMENTE. QUIZÁ PUEDA HACÉRSELO MÁS FÁCIL.

SE SIENTE RARO. NOTA UNA PRESIÓN, UN ZUMBIDO EN LA CABEZA. CASI PUEDE SENTIRLA, OBSERVÁNDOLE, ESPERANDO QUE HAGA LO QUE ESTÁ...

BIEN.

¡ESA NO, PUTO IDIOTA!

¿CÓMO PUEDE GUSTARLE? SU PADRE ES UN CARNICERO LOCO... Y SE HA IDO A TRABAJAR CON ÉL AL MATADERO.

ESTO ES RIDÍCULO.

PERO SABE QUE ÉL ES LO QUE LA HA TRAÍDO AQUÍ. ES EL ANIMAL ATRAPADO QUE ELLA DEBE LIBERAR.

¡NO TE RÍAS!

MERCURY SE SIENTE ENCAPRICHADA... COMO SALIDA DE UNA NOVELA ROMÁNTICA. NI SIQUIERA LE CONOCE.

EL AUTOBÚS ESTÁ BIEN ESCONDIDO, FUERA DE LA CARRETERA, DONDE MARJ Y JOHN LO HAN DEJADO ANTES DE IRSE. MERCURY SE ALEGRA DE ESTAR SOLA... TIENE TRABAJO QUE HACER.

INSTINTIVAMENTE, NOTA QUE LA BELLEZA AMPLIA Y TRANQUILA DEL PAISAJE SOLO ES UN ENGAÑO... UNA ILUSIÓN QUE OCULTA LA MANCHA DE LA CORRUPCIÓN.

¿DE VERDAD ESTÁ MURIENDO EL PLANETA BAJO TODA ESTA VIDA QUE BULLE Y SE ARREMOLINA A SU ALREDEDOR?

SÍ. SI ESTÁS CALLADO E INMÓVIL, SI PONES LA MANO EN EL SUELO, PUEDES SENTIRLO... EL LATIR PESADO Y SOMBRÍO DE LA ENFERMEDAD.

SI OLISQUEAS EL VIENTO, PUEDES SABOREARLA... DÉBIL PERO SULFUROSA.

SI ESCUCHAS ATENTAMENTE, INCLUSO PUEDES OÍR SUS GRITOS.

Y SI ABRES BIEN LOS OJOS Y MIRAS, LA FEALDAD LOCA Y MALVADA SALTA HACIA TI, COMO LA MUERTE.
MARTIN.
AGUANTA, MARTIN. YA VOY.
PERROS GUARDIANES SUELTOS
VENGA... METE EL CULO AHÍ DENTRO, PUTA VIEJA.
ESA ERA LA ÚLTIMA DE LAS PUTAS TONTAS, JEFE.
MENOS LA DE CHURCHILL, CLARO.
PUES NO. NADA DE ESO.

TE HAS DEJADO AL CERDITO.

TE ENCANTAN LOS GORRINOS, ¿EH?

¡PUES TE TRATARÉ COMO A UNO!

ES LO QUE PASA CUANDO TE CASAS CON UNA CERDA...

¡QUE TE SALE UN HIJO MARRANO!

VENGA. COLGUEMOS A ESAS PUTAS. NO OS PREOCUPÉIS SI AÚN SE RETUERCEN UN POCO.

TENEMOS QUE RECUPERAR EL TIEMPO PERDIDO.

ESO ES. QUE CUELGUE. VENGA, MI BELLA GORDA.

VEN CON PAPI ACLAND.

SANGRE, MIERDA, SUDOR FÉTIDO Y TERROR. OJOS COMO PLATOS, HORRORIZADOS. PÁNICO ENCRESPADO.

APRETUJADO CONTRA LAS OTRAS BESTIAS BOBAS, MARTIN SE REVUELVE, PATEA Y LUCHA POR LLEGAR A UNA ESQUINA.

TODOS ESTÁN IGUAL DE DESESPERADOS POR ALEJARSE DE ESOS HOMBRES...

PROLONGANDO, INÚTILMENTE, LA HORA DE SU SACRIFICIO INEVITABLE...

...A UN OLVIDO SONRIENTE.

CONTINÚA...

Portada *Hellblazer* núm. 38 USA
Dibujo: Kent Williams

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER™

JAMIE DELANO • STEVE PUGH

LA IGNORANCIA ES OSADA... DEMASIADA PRISA... MIRA ANTES DE SALTAR.

MERCURY NO ESPERABA QUE FUESE ALGO TAN FUERTE, TAN REPUGNANTE... COMO LA MÁQUINA DEL MIEDO.

CON EL INSTINTO ACTIVADO POR LA NECESIDAD FRENÉTICA DE MARTIN, HABÍA CORRIDO HACIA EL HORROR CON LA MENTE ABIERTA DE PAR EN PAR...

SU MIEDO ES PRIMARIO, CONTAGIOSO... LA IMPOTENCIA PARALIZANTE DE LA DEBILIDAD AL CONTEMPLAR EL ROSTRO DE LA VIOLENCIA...

SOMETIDO POR LA CONMOCIÓN, CON LA MENTE ESCONDIÉNDOSE DE LA SINRAZÓN... UN CONEJO PETRIFICADO ANTE LOS FAROS ARDIENTES DE UN COCHE...

A MERCURY SE LE PASAN LAS NÁUSEAS. SIENTE QUE PUEDE VOLVER A RESPIRAR... ACALLA LA SUFICIENTE VIOLENCIA COMO PARA PODER PENSAR.

AHORA, TODAS LAS CERDAS ESTÁN EN SILENCIO. EL OLOR DE SU MUERTE FLOTA, TAN PESADO Y PATÉTICO COMO LOS CUERPOS VACIADOS QUE CUELGAN EN EL COBERTIZO...

PERO PARA LOS HOMBRES, LA MATANZA HA TERMINADO DEMASIADO PRONTO...

SU FRENESÍ HA ALCANZADO EL CLÍMAX PREMATURAMENTE, Y AHORA SIENTEN... ¿QUÉ? ALGO IMPRECISO Y PERTURBADOR... UNA DECEPCIÓN...

LA PASIÓN PURA DE SU VIOLENCIA ESTÁ SATISFECHA... PERO SU ANSIA DE CRUELDAD AÚN NO SE HA SACIADO.

COMO GATOS BIEN ALIMENTADOS, SE DAN LA VUELTA Y ESTIRAN UNAS GARRAS PELIGROSAMENTE RELAJADAS.

NO VALE LA PENA MATAR A ESTE CERDITO DE MIERDA... PERO HAY QUE TERMINAR EL TRABAJO...

NO...

NO LO...

SON RAROS LOS CERDOS... A VECES CASI PARECE QUE INTENTARAN HABLAR.

PÁSAME LA BOTELLA MIENTRAS LO COLGÁIS.

POR FAVOOR...

VENGA, CHICO, NO LO EMPEORES. HAS HECHO QUE SE ENCABRONE. PÓRTATE COMO UN HOMBRE... O NO SÉ LO QUE TE HARÁ.

¡FLIT!

NOOOO...

JUEGOS DE Niños

JAMIE DELANO: GUION
STEVE PUGH: DIBUJO
TOM ZIUKO: COLOR
TOM PEYER: EDITOR ADJUNTO
KAREN BERGER: EDITORA

QUÉ BESTIA MÁS FEA.

EN LOS MARES DEL SUR LO LLAMAN CERDO LARGO, JEFE.

SOLO ES PIEL Y HUESOS. UN PAR DE LONCHAS DE BEICON. EL RESTO, COMIDA PARA PERROS.

¿Y CÓMO LO CORTAMOS?

PUES ASÍ, DIRÍA YO.

SHWIKKK

NUNCA HABÍA VISTO UN CERDO CON MUSLOS DE POLLO.

SHWIKK

NO PASARÍA UNA INSPECCIÓN DE SANIDAD... ¡ESO SEGURO!

LIMPIADLO BIEN, CHICOS... ¡LUEGO ECHAREMOS UNA PARTIDA DE CARTAS!

LA CARNE FIBROSA ES COMO LA DE CAZA... ESTÁ MEJOR SI HA ESTADO COLGADA DURANTE UN TIEMPO.

SON ANIMALES. NO, ESO ES INJUSTO. SON HOMBRES. ESTÁN ASFIXIADOS POR EL MIEDO Y SE AHOGAN EN UN PANTANO DE SANGRE... PERO NO SALEN SOLOS.

LOS CONDENADOS SIEMPRE REQUIEREN COMPAÑÍA. SI ELLOS SUFREN, LOS DEMÁS TAMBIÉN.

A MERCURY LE GUSTARÍA ESCABULLIRSE... METER EL RECUERDO DE ESE LUGAR HORRENDO EN UNA CAJA, EN UN RINCÓN OSCURO DE SU MENTE...

LE GUSTARÍA EXPULSAR EL HEDOR DE SUS PULMONES CON AIRE FRESCO, PERO NO HAY. NO PUEDE HABERLO... NO MIENTRAS ESTÉ OCURRIENDO ESTO.

Y LUEGO ESTÁ MARTIN, QUE LE TIRA DEL CORAZÓN. PERO AUNQUE NO FUESE ÉL, ELLA TENDRÍA QUE INTENTAR...

¡BASTA!

VAYA, QUE ME ASPEN. MIRAD ESO... OTRA CERDITA CHILLONA.

ESTA TIENE LA CARNE MÁS DULCE, ¿EH?

ME PREGUNTO QUÉ ASPECTO TENDRÁ COLGADA BOCA ABAJO.

SÍ, ARRAN-QUÉMOS-LE LA PIEL TAM-BIÉN.

TE HE DICHO QUE TE MERECÍAS UNA AZOTAINA, ¿VERDAD?

ARCHIE, YO NO LO...

APÁRTATE DE MÍ, ASQUE-ROSO...

¡FFZUU!

¡AU!

CHURCHILL...

NO LO HAGAS, JEFE. ESE BRUTO LA DESTRO-ZARÁ...

CÁLLATE, CHARLIE. NO TENDRÍA QUE HABER VENIDO. LA ZORRITA SE LO HA BUSCADO.

GRRRR

VAYA, VAYA... PERO SI ES TODO UN CORDERITO, ¿EH?

A POR ELLA, CHUCHO INÚTIL.

MIRAD ESO. ¡LO HA HIPNOTIZADO!

SERÍA UNA PENA TENER QUE DESTRI-PARLO.

¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?

PUES BAJARLO. YA NO TIENE GRACIA, ARCHIE.

FRÓTATE LAS PIERNAS, CHAVAL... QUE CIRCULE LA SANGRE.

NO ÍBAMOS A HACERLE DAÑO, CHICA. ES NUESTRA MANERA DE CONVERTIRLO EN UNO DE LOS NUESTROS.

GRRR

MARTIN NO ES DE LOS VUESTROS... ES MI AMIGO.

VENGA, CIELO. TRANQUILO. ¡APÓYATE EN MÍ!

¡QUIETO, CHURCHILL!

PUTO PERRO INÚTIL. PUTO CHAVAL INÚTIL... ¡LOS DOS ESTÁN ENCHOCHADOS!

ARCHIE, ME PREGUNTO SI TE ANIMARÍA QUE ENFRENTARA A MI VIEJO PERRO CONTRA CHURCHILL...

¿DIGAMOS POR ZOO LIBRAS?

A MENOS QUE CREAS QUE AHORA MISMO NO SEA CAPAZ...

BUENO, HA CONSEGUIDO SACARLE DE ALLÍ... A EMPUJONES Y TROMPICONES, COMO UN ZOMBI, ATRAVESANDO LOS CAMPOS OSCUROS... PERO ¿QUÉ VA A HACER CON ÉL?

A RATOS, SUS OJOS NERVIOSOS CONECTAN, Y LA MIRA DESDE LO HONDO DE SU SER. SUS LABIOS SE TUERCEN, COMO SI QUISIERA HABLAR... PERO SOLO PUEDE TEMBLAR.

QUIERE TOCARLE DE ALGUNA MANERA... PERO NO LLEGA A ÉL. SU MENTE ESTÁ DESCONECTADA.

VENGA, MARTIN, SÉ BUENO Y LEVÁNTATE. VE A DARTE UNA DUCHA PARA VER SI TE ESPABILAS UN POCO.

AL VISLUMBRAR SU REFLEJO, MERCURY NOTA UNA EXTRAÑA SENSACIÓN... REPETICIÓN, INEVITABILIDAD, EL SABOR DE ALGO RANCIO.

LE PERTURBA UNA CLAUSTROFOBIA DESCONCERTANTE. EL REFLEJO LE MUESTRA A SU MADRE HACIENDO ESTO MISMO POR JOHN.

GRR-GRGRR

VEEENGA...

GROWRR

GGRUNGH GRRR

GGROFF GGROFF

GUAPO...

PELEA, CABRÓN.

DIOS, MICK... MIRA LA CARA DEL JEFE. NO ME GUSTARÍA SER CHARLIE.

NO PUEDE QUEJARSE. HA SIDO UNA PELEA JUSTA.

CREO QUE MI VIEJO PERRO SE HA CARGADO A TU CHURCHILL, ARCHIE.

HA SIDO LA CHICA, JEFE. LE HA ROBADO EL VALOR A CHURCHILL.

¿QUÉ HARÁS CON TU ANIMAL? TIENE LA GARGANTA DESTROZADA, PERO TODAVÍA RESPIRA.

¿AH, SÍ?

SHKUNK

PENSABA QUE MOSTRARÍAS MÁS RESPETO, ARCHIE. CHURCHILL ERA UN BUEN PERRO.

¡UN BUEN PERRO RECUERDA QUIÉN ES SU AMO!

¡RRRING! ¡RRRING!

¿QUIERES JUGARTE ESE DINERO EN UN PAR DE MANITAS DE PÓQUER, CHARLIE?

QUIZÁ.

¿Y TÚ QUÉ QUIERES, MALDITA BURRA?

NI IDEA. POR MÍ, COMO SI ESTÁ MUERTO... COMO EL CABRÓN DE MI PERRO.

PORQUE ES UN INÚTIL.

¿Y A TI QUÉ TE IMPORTA? CUANDO ME DÉ LA GANA. NO TE PREOCUPES... CUANDO LLEGUE, LO SABRÁS.

MUJERES... LE CHUPAN A UNO LA VIDA.

JE, JE... PUES A MÍ NO ME IMPORTARÍA, ¿EH?

TIENES QUE TRATARLAS BIEN, ARCHIE... COMO A LOS PERROS.

SOLO HAY UNA MANERA DE TRATARLAS... Y EVITAR QUE ESPARZAN SU IMPUREZA.

¿Y CUÁL ES, JEFE?

¡¡QUE NO DEJEN DE TEMERTE!!

¿ESTÁ CARGADO EL CAMIÓN DE LOS DESPOJOS?

DOS TONELADAS Y MEDIA DE CABEZAS Y TRIPAS. IBA A LLEVARLO MAÑANA A LA PROCESADORA.

LLAVES.

NO PIERDAS LOS ESTRIBOS, ARCHIE. ECHA UNA PARTIDA. ESPERA HASTA QUE...

¡WOPP!

CÁLLATE, CHARLIE.

UN SÚBITO TORRENTE DE LUZ ATRAVIESA SU SUAVE Y OSCURO PESADO SUEÑO.

CORAZÓN DE ORO

MERCURY SE MUEVE, SU CONCIENCIA BUSCA INFORMACIÓN. EL PESO DE LA CABEZA DE MARTIN LE HA DEJADO EL BRAZO ENTUMECIDO...

QUIZÁ SEAN MARJ Y JOHN, QUE YA VUELVEN. ¿QUÉ PENSARÁN? FRUNCE EL CEÑO ANTE SU TIMIDEZ... CONSCIENTE DEL ROSTRO ENCANTADOR Y SOMNOLIENTO DE MARTIN, QUE SURGE PÁLIDAMENTE JUNTO A ELLA.

¿QUIÉN...? OH, NO. ¿POR QUÉ NO ME DEJA EN PAZ?

NO PASA NADA. YA SE VA. SOLO INTENTA ASUSTARNOS.

NO. ¡DA MARCHA ATRÁS! ¡VA A VOLCARLO!

¡KRRONCHH!

JA, JA, JA, JA... SANGRE Y MUGRE, CHICO.

ES LO ÚNICO QUE ENCONTRARÁS BAJO LA PIEL DE BESTIAS Y MUJERES...

¿O AÚN NO HAS LLEGADO TAN LEJ...?

¡AAHHH!

CIERRA TU SUCIA Y ASQUEROSA BOCA, LOCO, IGNORANTE...

¡CABRÓN!

¡KRAK!

¡ESTOY HARTO DE TI!
¡MARTIN! ¡BASTA! ¡BASTA YA!
ES SU VIOLENCIA, CIELO... SU ENFERMEDAD. ¡NO TE CONTAGIES!
¡AARRGH!
WOK
SE LO MERECE. NECESITA UNA LECCIÓN.
PERO ESA NO ES LA MANERA.
ES SU MANERA... ASÍ SOLO TE RESPETARÁ.
CONOZCO UNA MANERA MUCHO MEJOR...
¿VERDAD, SEÑOR CARNICERO ACLAND? SÉ LO QUE LE ASUSTA DE VERDAD.

ESA ZORRITA HA HECHO ALGO...

ESTOY BORRACHO COMO UNA CUBA... PERO NO TENGO MIEDO. ACLAND NO TEME A HOMBRE NI A BESTIA.

Y TAMPOCO ME DA MIEDO NINGUNA MUJER. ESPERA A QUE LLEGUE A CASA... YA VERÁ ESA VIEJA PUERCA.

YA LES ENSEÑARÉ A TODAS ESAS VACAS, ESAS PERRAS... ESAS POTRANCAS Y ZORRAS LISTILLAS...

A ESAS GALLINAS ESCUÁLIDAS QUE CACAREAN, ESAS VAQUILLAS FLOJUCHAS, ESAS BORREGAS CASCADAS Y ESAS CORDERITAS LLORONAS. NO SON MÁS QUE CARNE APESTOSA Y GRUÑONA... TODAS ELLAS...

PORQUE SOY EL GALLO Y ESTE ES MI GALLINERO.

PERO ES MI CARNE... ¡Y LA TROCEARÉ COMO ME APETEZCA!

EL RUGIDO DEL CAMIÓN DE LOS DESPOJOS FRENTE A LA CARNICERÍA RASGA LA LIGERA SÁBANA DE SUEÑO QUE CUBRE A ELSIE... Y LE HACE ATRAVESAR LAS CORRIENTES ARREMOLINADAS DEL DUERMEVELA... YA NI SIQUIERA FUNCIONAN LAS PASTILLAS.

UN PORTAZO. ÉL MURMURA Y MALDICE. EL OLOR A VÍSCERAS SE DESLIZA POR LA VENTANA... ELSIE SE LO IMAGINA SURGIENDO DE LA ENORME BOCA DE SU MARIDO.

TENDRÁ UNO DE SUS ARREBATOS OSCUROS. MARTIN HA VUELTO A ENFURECERLE Y ÉL TENDRÁ QUE DESQUITARSE CON ELLA. ESTARÁ CIEGO DE ALCOHOL Y SUDOROSO. LE HARÁ DAÑO.

YA NO LO PUEDE SOPORTAR. TENDRÁ QUE VOLVER A ESCONDERSE... EN UN LUGAR DISTINTO. QUIZÁ ESTA VEZ PIERDA EL CONOCIMIENTO ANTES DE ENCONTRARLA.

LA CAMA HUELE A SU HIJO. SUS LÁGRIMAS SILENCIOSAS MOJAN LA ALMOHADA. PRONTO LA ABANDONARÁ, SE IRÁ POR SU CUENTA A BUSCAR UN LUGAR SEGURO Y TRANQUILO... UN LUGAR PROPIO.

ELLA NUNCA TUVO UN LUGAR ASÍ, NI SIQUIERA DE NIÑA. SOLO CONFUSIÓN Y CONMOCIÓN. SIEMPRE ALGÚN HOMBRE GRUÑENDO... UNA VOZ ÁSPERA HACIÉNDOLE TEMBLAR MUY ADENTRO.

UN MAQUINISTA ME DIJO ANTES DE MORIR, Y NO CREO QUE ME FUERA A MENTIR...

YA ESTOY EN CASA, MUJER, Y QUIERO LO QUE ES MÍO.

¿CREES QUE NO VOY A PODER SUBIR LAS ESCALERAS? ¡JA! ESTOY BORRACHO, NO TULLIDO.

ARCHIE SE SIENTE MAREADO. EL CORAZÓN LE LATE CON UN TEMBLOR ENFERMIZO. EL MUNDO SE RETUERCE A SU ALREDEDOR, Y SU MENTE SE REVUELVE, GASTADA.

SE IMAGINA A LA CHICA ALARGANDO LA MANO, TOCÁNDOLE LA CABEZA. UNA IRA FURIOSA Y ESPESA LE HACE HERVIR, COMO EL ESTOFADO EN UNA TINA DE LA PROCESADORA.

LA CARNE COCIDA A PRESIÓN SE SEPARA DEL HUESO, CONVIRTIÉNDOSE EN GELATINA. ÉL ESTÁ EMPEZANDO A DESPRENDERSE. NECESITA ESTALLAR.

ELLA HA DICHO QUE SABÍA LO QUE LE DABA MIEDO. SE HA REÍDO DE ÉL Y HA MATADO A SU PERRO... HA ENCANDILADO A SU HIJO. PERO ES ELLA QUIEN DEBERÍA TENER MIEDO.

TODAS DEBERÍAN... TODAS ESAS VACAS TRAIDORAS Y BURLONAS. TODAS ESTÁN METIDAS EN EL AJO.
LA RAJARON DE ARRIBA ABAJO, Y TAPARON EL PUTO ASUNTO...
VENGA, BURRA JADEANTE. TU AMO ESTÁ EN CASA Y QUIERE MONTAR.
¿VOLVEMOS A JUGAR A TONTERÍAS, EH... AL PUTO ESCONDITE OTRA VEZ? CUANDO TE ENCUENTRE, SERÁ PEOR PARA TI.
Y SABES QUE TE ENCONTRA...
¡AU!
¡AU!
TE OLFATEARÉ. HIP, HIP, HURRA, HUELO EL CULO DE UNA VACABURRA... JA, JA, JA, JA.

MÁS VALE QUE TE MUERDAS LA LENGUA, MUJER. TE OIGO GIMOTEAR.

AL FIN HAS APRENDIDO CUÁL ES TU LUGAR, ¿EH? EN LA CÁMARA FRIGORÍFICA, CON EL RESTO DE LOS CERDOS.

BUENO, ESO NO TE SALVARÁ. YA SABES QUE ME GUSTA EL EMBUTIDO.

HAS VUELTO A SER UN NIÑO MALO, ¿VERDAD, ARCHIBALD?

OH, DIOS.

VEN AQUÍ. ¡¡RESPÓNDEME!!

UH... UH...

¿Y BIEN...?

SÍ, HE SIDO UN NIÑO MALO. P-POR FAVOR... LO SIENTO.

BUENO, ME TEMO QUE ESTA VEZ NO BASTARÁ CON QUE LO SIENTAS.

NO...

ME HAS HECHO DAÑO, ARCHIBALD... ME HA DOLIDO EN EL ALMA.

POR FAVOR...

MIRA... MIRA LA COSA TAN HORRIBLE QUE LE HAS HECHO A TU MADRE.

OH, DIOS.

oink oink Oink

LA PRIMERA VEZ QUE MI MADRE ME DEJÓ SOLA UNA NOCHE, VOLVIÓ A CASA Y SE ENCONTRÓ A LA MITAD DE LA SECCIÓN LOCAL DEL CLUB DE MOTEROS ESCLAVOS DE SATANÁS DURMIENDO LA MONA EN EL JARDÍN...

Y LA OTRA MITAD EN SU CAMA... ¡CONMIGO!

TRANQUILA, MARJ. MERCURY NO TIENE UN PELO DE TONTA.

YA NO PUEDO SOPORTAR MÁS DRAMAS. SOLO QUIERO UNA TAZA DE TÉ Y TRANQUILIDAD. ESTOY TAN CANSADA QUE ME ZUMBA LA CABEZA.

CORAZÓN DE ORO

CARAY.

¡AAAAHHH!

¿M-MERCURY?

AQUÍ, MAMÁ.

YO... YO...

ESPERO QUE NO FUERA NINGÚN CONOCIDO.

SIENTO ESTE LÍO. ANOCHE, LAS COSAS SE DESMADRARON UN POCO.

PENSÉ QUE TENDRÍAMOS TIEMPO DE LIMPIAR ANTES DE QUE VOLVIERAIS.

¿LIMPIAR...?

¿JOHN...?

HMM, YO QUE VOSOTROS, VOLVERÍA A LA CAMA UN RATO. CREO QUE TU MADRE NECESITA TUMBARSE.

JOHN, ¿PUEDES PREGUNTARLE A MI HIJA SI SU AMIGO SE QUEDARÁ EN EL AUTOBÚS O SI SE BAJARÁ EN ALGUNA PARTE?

POR FAVOR, DILE A MI MADRE QUE PARE CERCA DEL PUEBLO. MARTIN QUIERE IRSE A CASA.

OH. ESPERO QUE NO SEA POR ALGO QUE HE DICHO.

NO, ME ENCANTARÍA IR CON VOSOTROS... PERO NO PUEDO DEJAR A MI MADRE CON MI PADRE.

YO NO ME PREOCUPARÍA POR ÉL.

PERO DEBO HACERLO, MERCURY.

ALGUIEN CREE QUE SOMOS UN COCHE DE LÍNEA.

CÓBRALE Y ASÍ PAGAREMOS EL PARABRISAS.

ES MI MADRE.

OH, PERDÓN... CREÍA QUE ERA EL DE LAS 11.32.

MAMÁ, ¿ESTÁS BIEN?

VEO QUE TE HAS BUSCADO UNOS AMIGOS. ME ALEGRO. YO PENSABA IRME CON MI HERMANA ETHEL, EN NORWICH. ¿OS PILLA DE CAMINO?

¿QUÉ PASA CON PAPÁ?

LE HE DEJADO.

¿DEJADO?

SÍ, CON LOS MÉDICOS. SE LE HA IDO LA CABEZA, HIJO.

ESTA MAÑANA, HE BAJADO Y ME LO HE ENCONTRADO EN LA CÁMARA FRIGORÍFICA, MEDIO CONGELADO Y EN CALZONCILLOS... METIDO DENTRO DE UN CERDO MUERTO.

ME HA DADO ASCO... PERO SIEMPRE LO HA HECHO.

¿QUÉ LE HA PASADO AL PARABRISAS?

Fin

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER

JAMIE DELANO
STEVE PUGH

HELLBLAZER 39
US $1.50
CAN $1.85 UK 80p
MARCH 1991

SUGGESTED FOR
MATURE READERS

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER

JAMIE DELANO
STEVE PUGH

Portada Hellblazer num. 39 USA
Dibujo: Kent Williams

HELLBLAZER 39
US $1.50
CAN $1.85 UK 80p
MARCH 1991

SUGGESTED FOR
MATURE READERS

OTOÑO. UN EMOTIVO RESPLANDOR QUE SE DESVANECE, UNA DULCE CLARIDAD MIENTRAS LA TIERRA ESCONDE LA BELLEZA EN SU INTERIOR PARA ALIMENTARLA DURANTE EL FRÍO INVERNAL.

ES LA ÉPOCA DE REFUGIAR Y CONSERVAR... DE QUEDARSE EN CASA, ACURRUCADO JUNTO A UNA PEQUEÑA FAMILIA DE AMIGOS Y AMANTES, ESPERANDO PACIENTE-MENTE LA PRIMAVERA.

ZED, MARJ, MERCURY, ERROL, MARTIN Y JOHN... UNOS BUENOS CIMIENTOS SOBRE LOS QUE CONS-TRUIR EL FUTURO.

O LO SERÍAN... SI PUDIERAN ESTAR SEGURAS SOBRE JOHN.

EL PATRÓN ENTERO CAMBIA CUANDO LA ESTRELLA DEL CENTRO TIENE CINCO PUNTAS, Y NO SEIS.

JOHN...
¡EH, JOHN!
VENGA. EN MARCHA.
EL AHORCADO
TUMBADO ASÍ... ME DAS MIEDO.
JAMIE DELANO: GUION
STEVE PUGH: DIBUJO
TOM ZIUKO: COLOR
TOM PEYER: EDITOR ADJUNTO
KAREN BERGER: EDITORA

DIOS, ME SIENTO COMO UN VIEJO.

PASEEMOS HASTA LA PLAYA... ASÍ ENTRARÁS EN CALOR.

OJALÁ.

¿EN QUÉ ESTABAS PENSANDO?

OH, ESTO Y AQUELLO... ANIMACIÓN SUSPENDIDA.

¿Y TÚ...?

HIBERNACIÓN... ES LO MISMO, SUPONGO. PERO MÁS ACOGEDOR.

¿ESTÁS BIEN AQUÍ? ¿ESTA VEZ TE QUEDARÁS CON NOSOTRAS?

HMMM... ¿POR QUÉ TUVO ZED QUE ELEGIR ESTE SITIO PARA EL NUEVO CAMPAMENTO? ¡ME PROVOCA UNA MALDITA SENSACIÓN MUY RARA!

ESA IGLESIA, LA PLAYA... TÚ, YO, ZED Y LOS DEMÁS... TODO ES TREMENDAMENTE FAMILIAR. TODO DA VUELTAS Y VUELTAS Y NUNCA LO ENTIENDO.

ANOCHE VOLVISTE A TENER PESADILLAS. ¿CON QUÉ SOÑABAS?

LA MISMA MIERDA DE SIEMPRE. INUNDACIONES, AHOGAMIENTOS, BLANDURA ASFIXIANTE, ENREDOS. NADA CLARO NI VISUAL. SERPIENTES RETORCIÉNDOSE, UNA ALEGRÍA TERRIBLE... RETRETES. ¿QUÉ TE PARECE?

BUENO, LAS INUNDACIONES SUENAN A MIEDO DEL SUBCONSCIENTE... LAS SERPIENTES SON SÍMBOLOS FEMENINOS. DIRÍA QUE TU SEXUALIDAD TE OBSESIONA.

POBRE JOHN. CREO QUE TE SIENTES ATRAPADO EN UN PANTANO DE FEMINIDAD... DESEOSO Y RESENTIDO AL MISMO TIEMPO.

¡CREO QUE VAS A HUIR OTRA VEZ!

SÍ, SÍ, YA SÉ QUE ES LO QUE HAGO SIEMPRE... PERO NO SÉ SI AÚN ME PUEDO PERMITIR ESE LUJO.

POR UN LADO, TIENES RAZÓN SOBRE LOS SUEÑOS. ESTOY OBSESIONADO CON ESO. PERO PARECÍAN MÁS LITERALES QUE SIMBÓLICOS... FÍSICOS, COMO SI LUCHARA CONMIGO MISMO.

TODO IRÍA BIEN SI DEJARAS QUE TE QUISIÉRAMOS.

NO ME ATREVO, MARJ. ¡LO ESTROPEARÍA! ES DEMASIADO TARDE, HE MALGASTADO EL TIEMPO... SOY EXCESIVAMENTE PEREZOSO Y DÉBIL.

YA HE OÍDO ANTES ESA MIERDA, JOHN. ERES FUERTE, TIENES AMOR Y COMPASIÓN. LOS HE SENTIDO EN TI... TODOS LOS HEMOS SENTIDO.

MARJ, MARJ... SÉ CÓMO APARENTARLO... PERO ESTOY HUECO, SOY UN FRAUDE. ¡SOLO SOY MEDIO HOMBRE!

BUENO, A MÍ ME BASTA CON E...

OH.

¿JOHN...?

EL CHICO DE ORO.

NO, ESPERA... NO TE VAYAS...

¿QUÉ TE PASA, CIELO? ¿POR QUÉ ESTÁS LLORANDO?

HA DESAPARECIDO ENTRE LAS ROCAS. NO HE PODIDO SEGUIRLE.

¿JOHN...?

ERA EL CHICO DE ORO OTRA VEZ. ¿NO LE HAS VISTO? ERA TAN HERMOSO...

¿QUIÉN ES EL CHICO DE ORO?

NUNCA LO HE TENIDO CLARO. DE NIÑO, LE VEÍA A VECES... NORMALMENTE CUANDO ME SENTÍA PU-TEADO.

ERA UNA ESPECIE DE AMIGO IMAGINARIO, SUPONGO. PERO NUNCA FUE MI AMIGO... POR MUCHO QUE YO LO QUISIERA.

LA PRIMERA VEZ QUE LE VI, TENÍA CUATRO O CINCO AÑOS... VISITANDO LA TUMBA DE MAMÁ CON MI PADRE. EL VIEJO CABRÓN NUNCA DIJO QUE YO LA HABÍA MATADO, PERO SIEMPRE SUPE QUE LO PENSABA.

"YO ERA UN MOCOSO ENFER-MIZO, SIEMPRE MAL VESTIDO. CON PINTA DE PÍCARO, SEGÚN LAS MADRES DEL BARRIO... SIEMPRE ME ECHABAN LA CULPA DE TODO."

"CUANDO SALIÓ DE DETRÁS DE LA CRUZ, ERA TAN BRILLANTE, FINO Y HERMOSO QUE PENSÉ QUE DEBÍA DE SER JESÚS."

"YO SOLO QUERÍA ESTAR CERCA DE ÉL. SABÍA QUE, SI PODÍA AB-SORBER UN POCO DE SU FUERZA, DE SU PUREZA, ESO HARÍA QUE MI PADRE ME QUISIERA."

"ME MIRÓ Y ME SONRIÓ. Y YO LE AMÉ."

"PERO TAMBIÉN LE ODIÉ. EL CONTRASTE ERA DEMASIADO GRANDE. ME SENTÍA COMO UNA MIERDA... QUISE ENSUCIAR SU PERFECCIÓN."

"Y ÉL MIRÓ DENTRO DE MÍ Y LO SUPO. SU SONRISA SE CONVIRTIÓ EN UNA MUECA FRÍA Y REFLEXIVA. MOVIÓ EL BRAZO Y ME DESTERRÓ... PARA SIEMPRE."

"LA DECEPCIÓN FUE INSOPORTABLE. AULLÉ Y GRITÉ HASTA QUE VINO MI PADRE Y ME PEGÓ... POR FALTAR AL RESPETO A LOS MUERTOS."

"DE VEZ EN CUANDO, LE VISLUMBRABA EN LOS NIÑOS DE LA ESCUELA. SIEMPRE ERA LAS COSAS QUE A MÍ NO ME DEJABAN SER. ATLETA, NIÑO DEL CORO, MONITOR... EL MUNDO ERA MUY FÁCIL PARA ÉL."

"NO TUVE MÁS REMEDIO QUE DESPRECIARLE. ERA UN COMPLETO IMBÉCIL... PERO MI PADRE LE QUERÍA, Y YO ESTABA MÁS CELOSO QUE LA HOSTIA."

¿CÓMO PODÍAS PENSAR QUE TU PADRE LE QUERÍA? TÚ ERAS SU HIJO... ESE CHICO DE ORO NO ERA REAL.

NO, PERO PODRÍA HABERLO SIDO... SI YO LE HUBIESE DEJADO.

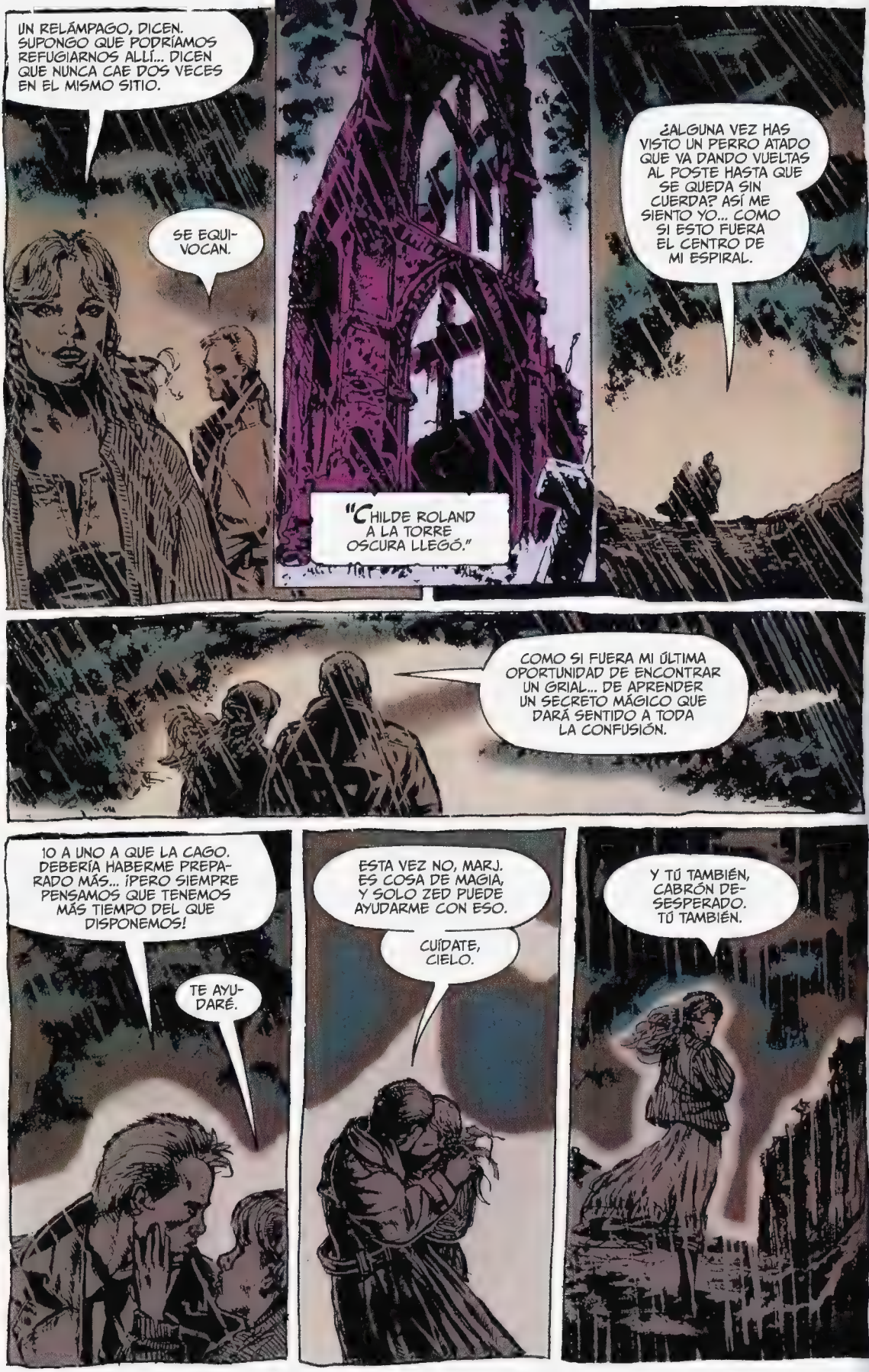
ESTÁS DICIENDO TONTERÍAS, JOHN.

ES ESTE JODIDO SITIO. AQUÍ SE ESTÁ GESTANDO ALGO... ALGO QUE ME TIENE EN EL PUNTO DE MIRA.

SOLO ES EL TIEMPO, JOHN... EL CAMBIO DE ESTACIÓN. HACE QUE TE SIENTAS INQUIETO.

NO, ES MUCHO MÁS QUE ESO. HAY ALGO CRUCIAL EN EL AQUÍ Y EL AHORA. TODO ES SIGNIFICATIVO.

ESE CAMPANARIO... ES COMO SI ESTUVIERA EN EL CENTRO DE MI SER. ¿QUÉ LO DEJÓ EN RUINAS?


UN RELÁMPAGO, DICEN. SUPONGO QUE PODRÍAMOS REFUGIARNOS ALLÍ... DICEN QUE NUNCA CAE DOS VECES EN EL MISMO SITIO.
SE EQUIVOCAN.
"CHILDE ROLAND A LA TORRE OSCURA LLEGÓ."
¿ALGUNA VEZ HAS VISTO UN PERRO ATADO QUE VA DANDO VUELTAS AL POSTE HASTA QUE SE QUEDA SIN CUERDA? ASÍ ME SIENTO YO... COMO SI ESTO FUERA EL CENTRO DE MI ESPIRAL.
COMO SI FUERA MI ÚLTIMA OPORTUNIDAD DE ENCONTRAR UN GRIAL... DE APRENDER UN SECRETO MÁGICO QUE DARÁ SENTIDO A TODA LA CONFUSIÓN.
10 A UNO A QUE LA CAGO. DEBERÍA HABERME PREPARADO MÁS... ¡PERO SIEMPRE PENSAMOS QUE TENEMOS MÁS TIEMPO DEL QUE DISPONEMOS!
TE AYUDARÉ.
ESTA VEZ NO, MARJ. ES COSA DE MAGIA, Y SOLO ZED PUEDE AYUDARME CON ESO.
CUÍDATE, CIELO.
Y TÚ TAMBIÉN, CABRÓN DESESPERADO. TÚ TAMBIÉN.

EH, JOHN, VEN AQUÍ... ¿NO VES QUE ESTÁ LLOVIENDO?

¿JOHN...?

CABRÓN MALHUMORADO.

NO LE HAGAS CASO, ERROL... VUELVE A ESTAR DESORIENTADO.

¿DÓNDE ESTÁN MERCURY Y MARTIN... Y POR QUÉ ESTÁS CUBIERTO DE SANGRE Y MIERDA?

UN PARTO DIFÍCIL, PERO LA MADRE Y LOS BEBÉS ESTÁN BIEN.

¿BEBÉS?

SÍ, GEMELOS. A LA POBRE CHICA LE HA COSTADO, PERO MARTIN LE HA AYUDADO. EL CHAVAL ES LA HOSTIA CON LOS ANIMALES.

HOLA, MAMÁ. UNO BLANCO, UNO NEGRO... ¿A QUE SON PRECIOSOS?

¿DÓNDE ESTÁ JOHN? DEBERÍA VERLOS.

BUENO, AQUÍ ESTAMOS OTRA VEZ.

¿DÓNDE ESTABAS? TE ESPERABA MÁS TEMPRANO.

ESTABA ENSEÑANDO OTRA VEZ MIS HERIDAS ABIERTAS... AH, Y HE IDO A LA IGLESIA.

¿Y QUÉ TE PARECE?

CREO QUE HAY ALGO QUE DEBERÍA SABER. ¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ? SÉ QUE ES CRUCIAL... PERO, APARTE DE ESO, NO TENGO NI IDEA. NECESITO TU AYUDA, ZED.

YA, COMO SIEMPRE, JOHN. BUENO, ES HORA DE DEJAR DE SER EL PERRO DEL HORTELANO... ES HORA DE CURAR DE UNA VEZ POR TODAS ESA HERIDA SANGRANTE DE MIEDO.

TE LLEVO VENTAJA, CHICA. HE ESTADO ALLÍ... LO HE VISTO DESDE TODOS LOS ÁNGULOS. LA MUERTE YA NO ES UN PROBLEMA.

MIENTES... PERO TIENES RAZÓN, LA MUERTE NO ES EL PROBLEMA. TIENE MÁS QUE VER CON EL NACIMIENTO.

ERES UN LOCO, JOHN... QUIZÁ POR ESO TE QUIERO.

EL LOCO

MUY BIEN. REPARTIRÉ LAS CARTAS Y EMPEZARÉ.
DESPUÉS DE ESO, ES COSA TUYA.
COMO EL TRILE... SE ME DA BIEN.
TE HARÁ FALTA.
AHORA CÁLLATE. CONCÉNTRATE... Y DA LA VUELTA A LAS CARTAS.
LA PRIMERA ES QUIÉN ERES.
XII
EL AHORCADO
LA SEGUNDA ESTÁ EN MEDIO.
XVI
LA TORRE
Y LA TERCERA ES QUIÉN QUIERES SER.
I
EL MAGO

MIRA EN TU INTERIOR, JOHN. HAY UN LUGAR EN TI DONDE DOS MEDIAS VERDADES SE CRUZAN PARA HACER UN TODO. RECONCILIA LOS CONTRARIOS DEL HORROR Y EL AMOR... Y ENVUELVE ASÍ EL CAOS CON LA MAGIA.

AHORA, ABRE LOS OJOS Y ESTUDIA LA PRIMERA CARTA. QUE TU MENTE SE EMPAPE DE ESA IMAGINERÍA HASTA QUE ENCUENTRE SU IGUAL EN LA CRUZ DE CONTRADICCIÓN PERSONAL EN LA QUE ESTÁS CRUCIFICADO.

TE AHOGAS... SIEMPRE TE AHOGAS, ABSORBIDO HACIA ABAJO, INGRÁVIDO.

LA NEGRURA PROFUNDA Y LÍQUIDA DE ESE RÍO ESTIGIA PRIMIGENIO TE DEJA SIN ALIENTO.

ENREDADO, CONSTREÑIDO, PATEANDO Y ARAÑANDO. GRITANDO SIN AIRE... UN SABOR A SANGRE ASFIXIANTE.

AHORA, FORMA, SENSACIÓN, DOLOR. UN TOBILLO ENGANCHADO, UN CUERPO SACUDIDO, ARRANCADO DEL OLVIDO...

HACIA UN MUNDO DE LUZ...

BUAAAA...

PARECE IMPOSIBLE, PERO RESPIRA. MÉTANLO EN UNA INCUBADORA. TIENE UN PESO UN 40% INFERIOR A LO NORMAL.

ME TEMO QUE HEMOS PERDIDO A LA MADRE... ESTÁ DESTROZADA POR DENTRO Y...

OH, NO, AQUÍ HAY OTRO.

PERO NO HAY ESPERANZA. PLACENTA RASGADA... LA HEMORRAGIA LOS HA MATADO A LOS DOS.

Y MUY DESARROLLADO... EL OTRO, EN COMPARACIÓN, ES UN ENCLENQUE.

QUÉ PENA. HABRÍA SIDO UN NIÑO ADORABLE.

PUES VAYA CON LA SELECCIÓN NATURAL.

SÍ, LA VIDA JUEGA MALAS PASADAS. ¿DÓNDE ESTÁ EL PADRE?

PREPÁRESE, SEÑOR CONSTANTINE... BUENAS Y MALAS NOTICIAS. ERAN GEMELOS. LO SIENTO, PERO NO VIMOS QUE UNO ERA MUY PEQUEÑO. EL ESFUERZO HA SIDO EXCESIVO PARA SU ESPOSA.

OH, NO... MARY...

¿Y QUÉ HAY DE...?

UN SUPERVIVIENTE. UN NIÑO, MUY DÉBIL. HAREMOS CUANTO PODAMOS. PASE A VERLE.

TOS

ESO NO ES MÍO. LLÉVENSELO. HA HABIDO UN ERROR. ¿DÓNDE ESTÁ MI BEBÉ? ¿DÓNDE ESTÁ MI MUJER?

SÉ QUE ES UN GOLPE TERRIBLE, PERO LE ASEGURO QUE NO ES UN ERROR. ESTE ES SU HIJO.

NO LO QUIERO. ES FEO. ES MALVADO.

¡SEÑOR CONSTANTINE! DEBERÍA DARLE VERGÜENZA. ES UN BEBÉ INOCENTE. ¡YA VERÁ COMO PRONTO APRENDERÁ A QUERERLE!

JAMÁS... ¡ES UN ASESINO! ASFÍXIENLO CON UNA ALMOHADA.

DEBERÍA DESCANSAR UN POCO. ENFERMERA... TRAIGA UN CALMANTE.

BIENVENIDO AL MUNDO... POBRE DESGRACIADO.

¡AH!

GEMELOS. CÉLULA DIVIDIDA. PERSONALIDAD DIVIDIDA. YO DIVIDIDO. ¡MIERDA! TENDRÍAN QUE HABER SIDO DOS... PERO... PERO...

PERO LE MATASTE. MATASTE A TU HERMANO... COMO TE DIJO MERCURY...

¡NO!

SÍ, ES LA VERDAD. INDISCUTIBLE. SABES QUE LO ES. LE MATASTE, LE ASESINASTE EN EL VIENTRE DE TU MADRE MUERTA.

MATASTE AL CHICO DE ORO, AL MAGO... MATASTE LA MEJOR PARTE DE TI.

ERES TAN CULPABLE COMO EL PECADO ORIGINAL. CONDENADO Y COLGADO POR ELLO... UNA Y OTRA VEZ.

EN TODOS ESTOS AÑOS, NUNCA LO SUPE. CONSTRUÍ UNA FORTALEZA OSCURA PARA DEFENDER Y ESCONDER MI VIDA CULPABLE Y ME ACURRUQUÉ ALLÍ YO SOLO... UNA SOMBRA SEPARADA DE LA LUZ QUE LA PROYECTA.

ESE TERROR, ESE MIEDO ENFERMIZO. NO TEMBLABA ESPERANDO A LA MUERTE... SINO A QUE ESTE INEVITABLE RELÁMPAGO REVELADOR ME ABRIERA EN CANAL Y ME DERRUMBARA.

PARECE QUE ES ESTO, ESTÁ CLARO... LA ÚLTIMA OPORTUNIDAD. LA TORRE SE ALZA ENTRE EL AHORCADO Y EL MAGO.

VENGA, DÁMELAS, ERROL. ME LAS IRÉ TRAGANDO MIENTRAS ENCIENDES EL FUEGO.

¿ESTÁS SEGURO, TÍO? ES UNA NOCHE RARA... Y, POR LO QUE RECUERDO, LOS ALUCINÓGENOS TE DEJAN JODIDO.

ESTOY SEGURO.

DEMASIADO CONTROL, ESE ES MI PROBLEMA. SIEMPRE TENGO QUE CONTROLARLO TODO... NUNCA HE LOGRADO DEJARME LLEVAR.

TENGO LA CABEZA JODIDA, COLEGA. NECESITO SALIR DE ELLA... DEL TODO.

PUES MENOS MAL, PORQUE NO TENDRÁS ELECCIÓN. EN ESA BOLSA HABÍA UNOS 500 HONGOS.

NO TIENES QUE QUEDARTE.

CLARO QUE ME QUEDO, JOHN. NECESITAS QUE ALGUIEN TE CUBRA LAS ESPALDAS... Y PARA ESO ESTÁN LOS COLEGAS, ¿NO?

¡ERROL, ERES LA HOSTIA!

NOS VEMOS, COLEGA.

¿ADÓNDE VAS?

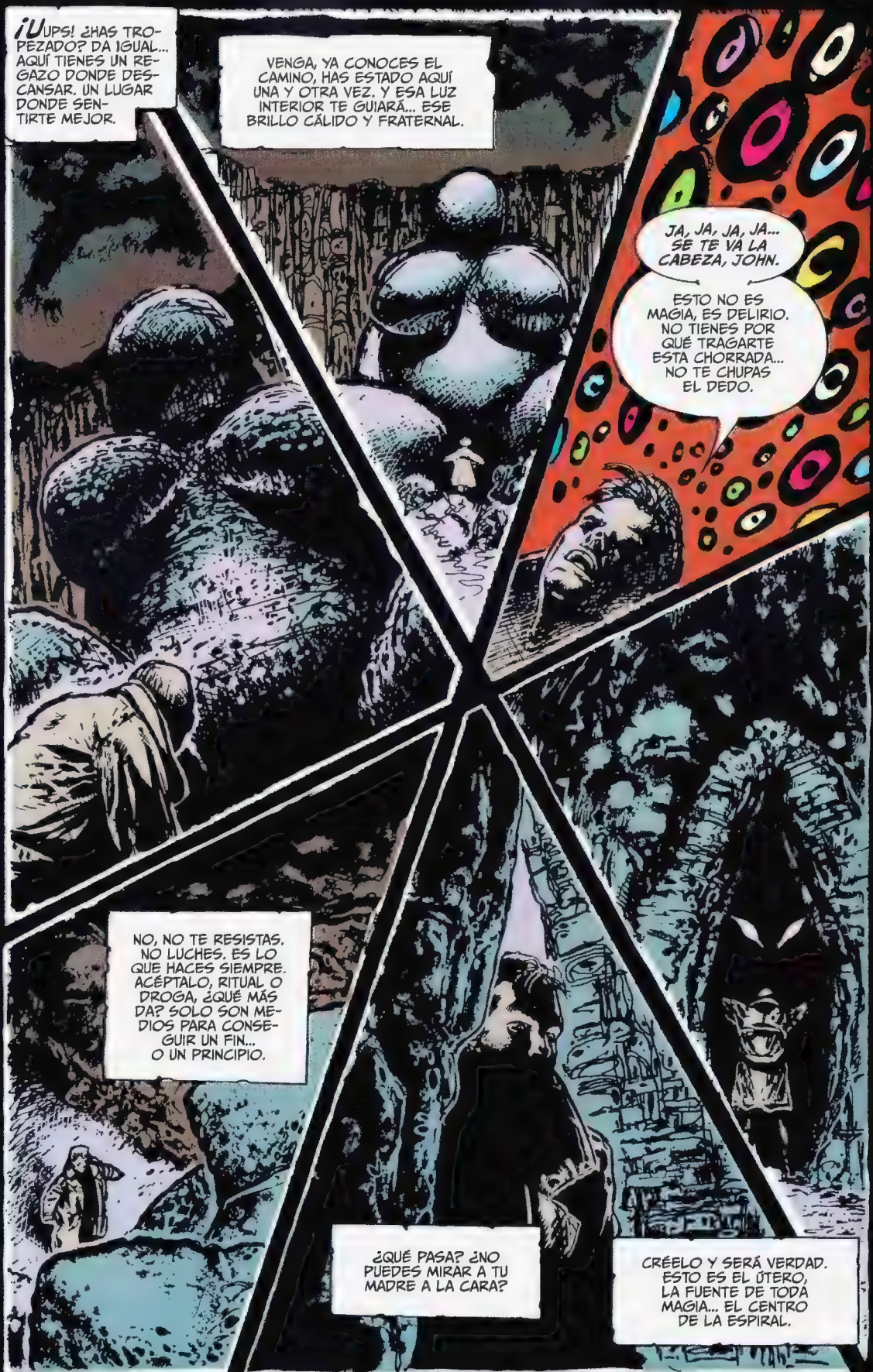
OH, CERCA... PERO QUIZÁ TARDE UN POCO.

ALLÁ VAMOS.

OTRA VEZ SALTANDO ROCAS. MOVIMIENTO PERPETUO... UNA VIDA ENTERA DEDICADA A SALTAR DE UN MOMENTO A OTRO.

GIRANDO EN UNA ÓRBITA EXCÉNTRICA ALREDEDOR DE UN MUNDO DESCENTRADO, UN SALTO POR DELANTE DEL...

DESASTRE. ADIÓS AL EQUILIBRIO. ACHÍS, ACHÍS, NOS CAEMOS TODOS, OTRA VEZ.


¡UUPS! ¿HAS TROPEZADO? DA IGUAL... AQUÍ TIENES UN REGAZO DONDE DESCANSAR. UN LUGAR DONDE SENTIRTE MEJOR.
VENGA, YA CONOCES EL CAMINO, HAS ESTADO AQUÍ UNA Y OTRA VEZ. Y ESA LUZ INTERIOR TE GUIARÁ... ESE BRILLO CÁLIDO Y FRATERNAL.
JA, JA, JA, JA... SE TE VA LA CABEZA, JOHN.
ESTO NO ES MAGIA, ES DELIRIO. NO TIENES POR QUÉ TRAGARTE ESTA CHORRADA... NO TE CHUPAS EL DEDO.
NO, NO TE RESISTAS. NO LUCHES. ES LO QUE HACES SIEMPRE. ACÉPTALO, RITUAL O DROGA, ¿QUÉ MÁS DA? SOLO SON MEDIOS PARA CONSEGUIR UN FIN... O UN PRINCIPIO.
¿QUÉ PASA? ¿NO PUEDES MIRAR A TU MADRE A LA CARA?
CRÉELO Y SERÁ VERDAD. ESTO ES EL ÚTERO, LA FUENTE DE TODA MAGIA... EL CENTRO DE LA ESPIRAL.

YA NO HAY VUELTA ATRÁS. LA MAREA HA CAMBIADO. ESTÁS ENTRE LO QUE FUE Y LO QUE PODRÍA HABER SIDO.

LO QUE SUBIÓ, AHORA BAJA. LO QUE CRECIÓ, AHORA MENGUA. TIRA DE TU OMBLIGO COMO EL HAMBRE. TIRA DE TI HACIA EL RESPLANDOR... LA PEPITA DE ORO QUE BRILLA EN EL CENTRO.

ES UNA LOCURA. ES DEMASIADO ES-TRECHO. NO PUEDO AVANZAR MÁS.

PUEDES. DEBES. QUIE-RES. LO NECE-SITAS. ÉL TE ESTÁ ESPE-RANDO.

ASÍ QUE LÁNZATE. SIGUE ADELANTE. NO PUEDES PERDER NADA QUE NO HAYAS PERDIDO YA.

SOLO HAY UN SANTUARIO QUE RECUPERAR... UNA ARMONÍA VITAL QUE RESTAURAR.

UNA OLEADA DE RECONOCIMIENTO SE LLEVA LA SOLEDAD. EL HIJO PRÓDIGO HA REGRESADO.

ES TAN BRILLANTE Y TAN CÁLIDO. TAN FUERTE Y TRANQUILO... FLOTANDO, SERENO, EN EL ESPACIO AMNIÓTICO. SU ROSTRO, UN SOL DEMASIADO INTENSO COMO PARA MIRARLO.

HERMOSO. HERMOSO CHICO DE ORO... RECUÉRDAME. TÓCAME. CÚRAME. COMPLÉTAME.

PERO ME QUEMA. TU LUZ EXPONE MI INSUFICIENCIA, COMPLEMENTA MI OSCURIDAD INSOPORTABLEMENTE... ME INFECTA.

FÚNDETE CON EL PERDÓN DE ESTA OSCURIDAD SILENCIOSAMENTE SUMISA.

NADIE TIENE UN AMOR MAYOR QUE ESTE, DICEN... Y MIENTRAS ÉL CRECE, DISFRUTA DE LA GLORIA QUE REFLEJA, ACEPTA ESTA PAZ JUSTA...

NO LUCHES. RÍNDETE. ABANDONA. ACUÉSTATE. CONCEDE ESTE DON... DALE LA OPORTUNIDAD DE CRECER.

TU AMOR ME DEVORA... ME MARCHITA. ME HACE FEO Y ULCEROSO. AMARGADO POR LA VERDAD VENENOSA DE LOS CELOS.

ESE INSTINTO RETORCIDO Y CRUEL QUE GIME INCESANTEMENTE. EN CUALQUIER MUNDO QUE TE NUTRA, NO HABRÁ SITIO PARA MÍ.

YO SOY EL SOL ECLIPSADO... A MENOS QUE OSCUREZCA SU LUZ Y LUCHE POR MI DERECHO A BRILLAR.

NO, NO, NO. MATAR A TU HERMANO ES MATARTE A TI. ASÍ OCURRIÓ ANTES... VIDAS MALGASTADAS SIN PARAR. ESTA VEZ TIENE QUE SER DISTINTO.

¿JOHN...?

EH, JOHN, YA NO TIENES QUE ESCONDERTE. YA HA AMANECIDO. TODO VUELVE A SER NORMAL.

VENGA TÍO, SÉ QUE ESTÁS AHÍ. NO HAY HUELLAS QUE SALGAN DE AQUÍ.

¿JOHN...?

VALE, TÚ GANAS. LO HAS CONSEGUIDO. ESTOY ASUSTADO.

¿DÓNDE COÑO ESTÁS, CONSTANTINE?

LOCO CABRÓN... ¿POR QUÉ TE HAS QUITADO LA ROPA? HACE UN FRÍO QUE...

OH, MIERDA.

CERO

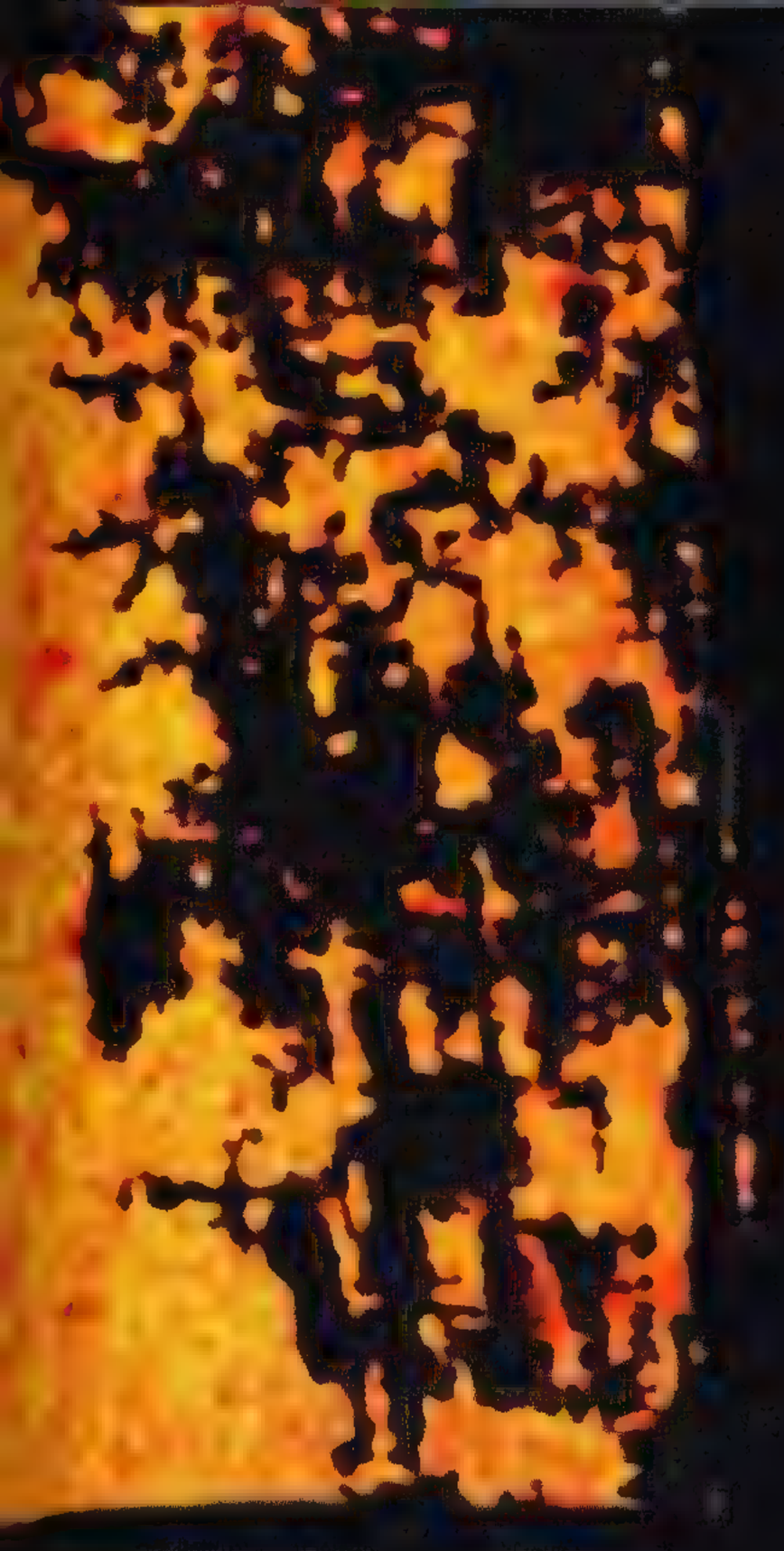
FIN

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER™

Portada *Hellblazer* núm. 40 USA
Dibujo: Kent Williams y Dave McKean

JAMIE DELANO • DAVE McKEAN



UNA TEMIBLE CEGUERA DE LUZ LIBRE. EL VACÍO BRILLANTE DEL INFINITO. DEMASIADA NADA.

CREA, PUES. CONTÉN EL ESPACIO CON FORMA. CONTRASTA EL TONO. DEFINE LA DIMENSIÓN. IDENTIFICA EL PATRÓN EN EL DESORDEN.

Y CÉNTRATE. CONCENTRA LA VOLUNTAD. APORTA ARTE PARA SOPORTAR Y DIAGNOSTICAR LA ENFERMEDAD, Y OFICIO PARA CURAR LA HERIDA.

APROXÍMATE, ASPIRANTE. DEJA DE LADO TU OCULTAMIENTO SOMBRÍO. DESENMASCÁRATE... PARA QUE YO PUEDA NOMBRAR Y AISLAR AL ENEMIGO QUE AMENAZA RAVENSCAR. MI HOGAR, MI CASA, MI PATRIA.

HAS DE SABER QUE YA HE TENIDO ENEMIGOS... POLILLAS DE CABEZA DE MUERTO, ENVUELTAS DE FURIA CAÓTICA... ALETEANDO FRENÉTICAMENTE EN LA NOCHE, PARA TERMINAR QUEMADAS EN EL FARO DE MI ARDIENTE VOLUNTAD.

TU MISERABLE DESESPERACIÓN NO APAGARÁ ESA LLAMA. MI VISIÓN ES FIRME... EL FUTURO SERÁ COMO ORDENE EL ACTO DE MI VIDA.

TODO ESTO ES MÍO POR DERECHO DE NACIMIENTO. TÚ NO TIENES DERECHO. TE ARRANQUÉ DE MÍ ENTONCES Y VOLVERÉ A HACERLO.

"MALDICIÓN, ESTÁ SANGRANDO. LA PERDEMOS."

"TENDREMOS QUE CORTAR. ESCALPELO Y RETRACTORES, ENFERMERA... DEPRISA."

"LA PLACENTA SE HA RASGADO... DIOS, ESTÁ DESTROZADA POR DENTRO."

"CUIDADO, ESTÁ ENREDADO EN EL CORDÓN."

"DIOS, MIREN CÓMO PATEA... ES UN LUCHADOR, SIN DUDA."

"PERO ES UNA PENA LO DEL OTRO."

"TAL VEZ, PERO HABRÍA SIDO UNA COSITA ENFERMIZA."

"A VECES TIENE QUE SER TODO O NADA. ¿USTED QUÉ OPINA, ENFERMERA?"

"CREO QUE LOS CAMINOS DEL SEÑOR SON INESCRUTABLES. HACERLE ESTO A UNA MADRE QUE HA HECHO UN NIÑO TAN PERFECTO..."

"ES TAN PRECIOSO QUE ME ASUSTA."

Hellblazer

El Cielo por Jamie Delano

Ilustrado y coloreado por Dave McKean

El Mago

Editado por Karen Berger

Ayudada por Tom Peyer

BUENO, ENEMIGO MÍO... ¿TE HE ATADO CON MI ARTE? ¿MI TRABAJO ES BUENO?
ESPECTRO ASQUEROSO Y ENFERMO... MUÉSTRATE. NO HE SACRIFICADO LA VIDA DE MI VIEJO Y LEAL AMIGO SOLO PARA JUGAR CONTIGO.
ACÉRCATE MÁS. SOMBRA INÚTIL Y PODRIDA... ¿CREES QUE TEMO VER TU ROSTRO ESCABROSO? ESTA ES MI CASA. AQUÍ TENGO EL PODER. TÚ NO TIENES INFLUENCIA ALGUNA.
SIGO SIENDO EL BRILLANTE... MIENTRAS QUE TÚ NO ERES MÁS QUE EL CHIQUILLO ENFERMIZO DESTERRADO QUE HA CRECIDO PARA SER UNA PARODIA GROTESCA DE MI VIDA VIRTUOSA.
TU PRESENCIA AQUÍ ME INSULTA Y EXIGE MI IRA... PARA DEMOSTRAR QUE NO ME ATORMENTARÁS. NO CORROMPERÁS MI TIERRA NI AMENAZARÁS A AQUELLOS QUE CONSIDERO MÍOS.
SOY EL MAGO, CONSTANTINE... Y MI RABIA INSISTE EN QUE TE SOMETAS A MI DESEO.
ENTIENDE ESTO. ESTÁS MUERTO, HERMANO...

¡MUERTO!
¡MUERTO!
¡MUERTO!

XVI

TRIUNFOS

La Torre

JOHN... ¿QUÉ HAS HECHO?

QUE ALGUIEN ME DIGA QUÉ ESTÁ PASANDO.

¡ESTO ES UN DESASTRE!

TRAED LUCES.

NO SE PROFETIZARON TORMENTAS.

Y MANTAS.

¿Z-ZED? ESTO ES TE-TERRIBLE. LA TORRE DEL MA-MAGO HA SI-SIDO GOLPEADA PO-POR EL RAYO.

ESPERA AHÍ ABAJO, BENJAMIN. ESTÁ DEMASIADO OSCURO PARA QUE ENCUENTRE EL CAMINO. IRÉ MONTADA CONTIGO EN TU ARTILUGIO.

TIENE M-MALA PINTA.

MALDITOS SEAN ESTOS OJOS DÉBILES. ¿QUIÉN ES EL AHORCADO?

SOSTENEDLO MIENTRAS CORTO ESTO.

ES EL VIEJO GARY LESTER, MADRE.

POR SUPUESTO. TENÍA QUE SERLO.

PA-PARECE QUE AL MENOS ESTÁ VIVO.

LA TORRE GOLPEADA ES FÁCIL DE VER. PERO ¿DÓNDE ESTÁ EL MAGO?

SÍ, SOY YO. ACÉRCATE Y MIRA... DIME QUE NO ES VERDAD.

AAAH... LO SABÍA, PERO ESPERABA EQUIVOCARME. AMIGOS, SUFRIMOS UNA TRAGEDIA MUY DOLOROSA... JOHN CONSTANTINE HA MUERTO.

POR AQUÍ, ZED.

¿ERROL?

MUERTO.

MUERTO.

EL MAGO HA MUERTO.

ESTO ES UNA PESADILLA. ¿QUÉ HAREMOS SIN ÉL?

ESTAREMOS DE LUTO, ERROL. LLORAREMOS SU MUERTE.

TRAED SU CUERPO VACÍO AL SALÓN DEL HOGAR. DILES A MARJ Y MERCURY QUE SE REÚNAN ALLÍ CONMIGO.

¿Y DÓNDE ESTÁN MIS HERMANAS?

¿NO LO HAS OÍDO? ESTÁN CON MI NIETA MARY... LA HIJA DEL HIJO DE MERCURY QUE LLEVA MI NOMBRE.

DICEN QUE SON GEMELOS. DICEN QUE QUIZÁS ELLA NO SOBREVIVA.

¿QUIÉN ES EL PADRE?

"YA NO HAY PADRE."

ES UNA NOCHE MONSTRUOSA.

APUÑALADA EN EL CORAZÓN POR LA CATÁSTROFE.

EL VIENTO AÚLLA COMO LA MISMÍSIMA PERDICIÓN.

ES EL FIN, ¿VERDAD? ¿ESTO ES LO QUE PREDECÍAN LAS PROFECÍAS?

¿POR ESO LOS PÁJAROS VOLABAN HACIA ATRÁS Y SE PERDÍAN LAS COSECHAS? ¿POR ESO APESTA EL MAR Y LOS POZOS SON AMARGOS?

Y LO VI. ÉL ALZÓ EL BRAZO PARA DESTRUIR A SU ENEMIGO Y... HORRIBLE.

¿MARJ... MERCURY...? ¿SOIS VOSOTRAS?

SÍ. HEMOS VENIDO TAN PRONTO COMO HEMOS PODIDO. EL PARTO NO ESTÁ YENDO DEMASIADO BIEN... PERO AHORA MARTIN Y ERROL ESTÁN CON ELLA. HARÁN TANTO COMO HARÍAMOS NOSOTRAS.

ES CIERTO, PUES. JOHN ESTÁ MUERTO.

ES UNA NOCHE ACIAGA PARA UN PARTO.

QUIZÁS, PERO TODOS LOS FINALES TAMBIÉN SON PRINCIPIOS. TODO ES UNA RUEDA... COMO SOLÍA DECIR ÉL.

¿QUÉ DEBEMOS HACER?

¿QUÉ PUEDEN HACER LOS VIVOS POR SUS MUERTOS? SOLO RECORDARLOS Y PREPARARLOS PARA LA TUMBA.

MERCURY, VE A POR AGUA. LIMPIAREMOS ESTA CÁSCARA QUE HA PERDIDO EL FULGOR Y LA PREPARAREMOS... REALIZANDO LA ÚLTIMA TAREA PRIVADA DE NUESTRO AMOR DE TODA LA VIDA.

MARJ, PIDE UNA CANCIÓN A AQUELLOS QUE VELAN. LA NOCHE ES FIERA, Y QUIZÁS EL DOLOR SEA UNA PUERTA ABIERTA... PARA EL MIEDO. UNA CANCIÓN NOS AYUDARÁ A MANTENER LA CALMA DURANTE LA TORMENTA.

¿CANTAR...? VENGA, MARJ. HACE AÑOS QUE NO ME APETECE CANTAR. ADEMÁS, ESTOY DESTROZADO... ENFERMO COMO UN PERRO, ¿SABES?

DE HECHO, IBA A ESCABULLIRME PARA VER A RITCHIE. NECESITO UN CHUTE, MARJ... AL MENOS UN CENTENAR DE MILIVOLTIOS EN EL CÓRTEX PARA ENVIARME AL NEUROESPACIO.

POR FAVOR, GARY.

DE ACUERDO, VALE, CANTARÉ. PERO TENDRÉ QUE INVENTÁRMELA, ASÍ QUE QUIZÁS NO SEA BUENA.

EN LIVERPOOL, EN EL 53, JOHN CONSTANTINE NACIDO ENTRE SANGRE Y DOLORES, UNA MAÑANA DORADA SURGIÓ.

SU PADRE ERA UN POBRE HOMBRE Y JAMÁS PUDO SABER QUE DE SU SEMILLA DESPREOCUPADA, UN ÁRBOL TAN RARO IBA A CRECER.

SUS RAÍCES ESTABAN EN LAS VIDAS OBRERAS, DE MONOCROMO Y GRASA. SU PADRE NO TENÍA TIEMPO PARA NADA Y CASI NUNCA ESTABA EN CASA.

PERO ESTE NIÑO DE ORO LA INFANCIA DENTRO DE SU CABEZA IBA A PASAR, ENCONTRANDO CAMINOS ENTRE MENTIRAS Y VERDADES QUE OTROS NO SE ATREVÍAN A PISAR.

LOS VECINOS DECÍAN QUE TENÍA ESA MIRADA; VIEJO ANTES DE TIEMPO. OJOS QUE TE LEÍAN COMO UN LIBRO Y CONOCÍAN TU CRIMEN SECRETO.

ÉL ERA EL ORGULLO DE SU FAMILIA... PERO EL AMOR DE MIEDO SE TIÑÓ. MIENTRAS OTROS LLORABAN PARA MOSTRAR SU DOLOR, ÉL JAMÁS UNA LÁGRIMA DERRAMÓ.

ÉL SOLO LES SONREÍA Y SE ENCERRABA EN PENSAMIENTOS QUE NUNCA FUERON CONTADOS. EL CURA ESTABA SEGURO DE QUE IRÍA CON DIOS... SI DEL INFIERNO NO ESTUVIERA SACADO.

EN CLASE, SUS MAESTROS LE ALABABAN, PUES PARA LA ESCUELA ERA PROMOCIÓN. ÉL SABÍA QUE EL TÍMIDO ELOGIO DE LOS NECIOS ERA ESA APROBACIÓN.

Y ENTONCES UN DÍA, EN EL 68, LA VUELTA DARÍA Y SE MARCHARÍA. EL MUNDO YACÍA A LOS PIES DEL DESTINO Y ÉL LO SUYO DIRÍA.

Y LLEGAN LOS AÑOS DE MISTERIO, EN EL ARTE ANTIGUO NOVICIO. EL TIEMPO DE PREPARACIÓN, ANTES DE QUE NUESTRA HISTORIA DÉ INICIO.

EN EL 75, ME ENCONTRÓ
Y DEL ABISMO ME ALEJÓ. ME HIZO
SUYO Y, DESPUÉS DE ESO, HUNDIRME
NO ME DEJÓ.

YO ESTUVE EN NEWCASTLE
CUANDO EL INFIERNO SU
BRAZO RECLAMÓ. LE VI
REÍRSE DE LAS FAUCES DEL
HADES, Y UN SALMO
MÁGICO CANTÓ.

YO ME ENCOGÍ ATERRORIZADO, POR SU
HECHIZO PROTEGIDO. ÉL SE BURLÓ DE SATÁN
Y, CON CALMA, AL INFIERNO DEJÓ VENCIDO.

LA HERMANA ASTRA FUE EL ALMA
POR LA QUE HABÍA LUCHADO. PERO DES-
DE ENTONCES, INSPIRAR A MUCHAS MÁS HA
INTENTADO.

DURANTE LOS OCHENTA POR EL
ANCHO MUNDO VIAJÓ... Y AGITADA LA
MAREA ELEMENTAL APACIGUÓ.

SIN SU LUZ PARA GUIARME,
FUI A TROMPICONES... PERO ÉL
VINO Y ME RESCATÓ DE MIS
MALAS DECISIONES.

YA FUESE DE LOS
DEMONIOS DEL IN-
FIERNO, QUE LUJURIA
Y CODICIA DEVORAN:
LOS MNEMOTHS Y
LOS NERGALES, QUE
NUESTRA NECESIDAD
ATESORAN;

O DE LA CRUEL
OPRESIÓN DE LA VIO-
LENCIA HUMANA; A LOS
QUE RECURRÍAMOS
A ÉL NOS OFRECÍA
UNA DEFENSA ES-
PARTANA.

Y CUANDO LA TIERRA SE CONVULSIONÓ Y GRITÓ QUE EL HOMBRE DEBÍA PARAR... ¿QUIÉN GUIO A LA NACIÓN PAGANA DESDE LA INUNDACIÓN A RAVENSCAR?

Y AUNQUE DESDE ENTONCES HEMOS PROGRESADO Y CRECIDO AL AMPARO DE SU PAZ... ¿QUIÉN USÓ INCANSABLEMENTE SU ARTE? ¿DE QUIÉN SU LUCHA NO PODÍA CESAR?

HASTA HOY HA DECIDIDO, SIN DESPEDIRSE, MARCHAR. QUIZÁS A DESCANSAR... QUIZÁS CONTRA UN INFIERNO INDÓMITO A LUCHAR.

PUES ÉL NUNCA NOS HA DEFRAUDADO NI HA COMETIDO UN ERROR. TODA SU VIDA HA SIDO LA PRUEBA DE QUE EL AMOR DERROTA A TODO TERROR.

Y AUNQUE HA MUERTO, ¿QUÉ OPCIONES SI NO SEGUIR SU ESTELA QUEDARÁN? NUESTRAS VIDAS SON SU MONUMENTO, Y NUESTROS ESPÍRITUS NO SE QUEBRARÁN.

CON FE Y SU DESIGNIO MÍSTICO IREMOS ADELANTE... CON EL MAGO CONSTANTINE HACIA UN FUTURO BRILLANTE.

Y LOS AÑOS CATASTRÓFICOS... LOS NOVENTA HAY QUE RECORDAR. CUANDO EL ODIO FUNDAMENTALISTA NO DEJABA DE AULLAR..

CON FE Y SU DESIGNIO MÍSTICO IREMOS ADELANTE... CON EL MAGO CONSTANTINE HACIA UN FUTURO BRILLANTE.

ANDA YA, GAZ. ESO ES UNA SARTA DE CHO-RRADAS.

SAL DE MI SUEÑO, IMBÉCIL. ¡LLEVAS AÑOS MUERTO, JODER!

¡ESTÁ VIVO!

CUIDADO... ESA NO ES SU VOZ.

¡AAAAH! ¿QUIÉN SOY?

¿JOHN...?

¿MAGO...? PENSÁBAMOS QUE ESTABAS MUERTO.

ESTABAS MUERTO.

NO, MUERTO NO. ERA EL ÚNICO QUE QUEDABA VIVO... EXPULSADO DE MI CUERPO A UN LUGAR SOLI-TARIO Y HORRIBLE.

ME HA PARECIDO OÍR CANTAR A GARY LESTER. ¡PERO NO ES POSIBLE! ¡YO LO MATÉ!

¿VERDAD? ¿O FUE ÉL?

¿QUIÉN?

EL OTRO... EL NIÑO ENFERMIZO, CLARO.

CREO QUE NO LO ENTIENDO... PERO GARY ESTÁ VIVO. LA CANCIÓN NO ERA UN SUEÑO.

AH, UN PEQUEÑO ALIVIO... PERO ALIVIO AL FIN Y AL CABO. POBRE Y LEAL GARY, EL APRENDIZ DE HECHICERO MÁS VIEJO DE LA CIUDAD. LE TRAICIONÉ, IGUAL QUE HE TRAICIONADO A TODOS LOS QUE ME QUERÍAN.

ÉL NO LO VERÍA ASÍ, NI TAMPOCO LOS OTROS QUE TE LLORAN. YA VERÁS CÓMO SE ALEGRAN CUANDO SEPAN QUE SU MAGO ESTÁ VIVO.

NO. NO DIGAS NADA. SERÍA UNA MENTIRA. EL MAGO ESTÁ MUERTO. EL MAGO NUNCA VIVIÓ... SOLO ERA UN FRAUDE HUECO, COLGADO EN UNA TELARAÑA DE ILUSIONES.

PERO...

HERMANA MARJ, HERMANA MERCURY... EL HERMANO ERROL DICE QUE DEBÉIS IR DEPRISA. QUIZÁS EL HERMANO MARTIN DEBA CORTAR Y OS NECESITA ALLÍ.

DE ACUERDO, NIÑA. DILES QUE AHORA VAMOS.

¡NOK NOK NOK!

¿MAGO...?

VE, MERCURY. OCÚPATE DE TU NIETA Y DE SUS HIJOS. OLVÍDAME... SOY EL PASADO. AHORA, ELLOS SON EL FUTURO.

¿ESTO ES UN ADIÓS, JOHN?

ESO ESTÁ POR VER. DIGAMOS QUE TENGO POCAS ESPERANZAS DE VER EL AMANECER.

PERO...

SSHHH. GRACIAS A LAS DOS POR LOS AÑOS QUE HABÉIS CONFIADO EN MÍ. MARCHAD CON MI AMOR...

SI ES QUE SIRVE DE ALGO.

Y LLEVAOS A TODOS LOS DE FUERA PARA AYUDAR EN EL PARTO. SU DOLOR ME ACUSA, Y ES MEJOR QUE SU AMOR SE DIRIJA A LA ESPERANZA EN LUGAR DE MALGASTARLO CON LA PENA.

DEBO QUEDARME AQUÍ Y DESCANSAR UN RATO CON MI QUERIDA HERMANA ZED.

DE TODOS AQUELLOS QUE HE CONOCIDO EN MI VIDA, MI AMIGA MÁS VIEJA... Y LA QUE ME CONOCE MEJOR.

DIME ALGO, JOHN. ESTA CHICA QUE ESTÁ DE PARTO SE LLAMA MARY... COMO TU MADRE. Y DICEN QUE TÚ ERES EL PADRE.

¿ACASO NO SOY EL MAGO... EL PADRE DE TODOS?

DEJA DE SER ESQUIVO. YA SABES LO QUE QUIERO DECIR. ¿ESOS GEMELOS SON IMPORTANTES?

TODO ES IMPORTANTE, ZED. ESTO ES RAVENSCAR, UN LUGAR MÁGICO EN EL CORAZÓN DE UNA VIDA MÁGICA.

TODO ESTO ES CREACIÓN DE MI VOLUNTAD. MI VISIÓN... MI FANTASÍA CORROMPIDA.

NUNCA TE HABÍA VISTO TAN VULNERABLE... TAN ASUSTADO. ¿QUÉ HA PASADO EN EL FARO, JOHN? EXPLÍCAMELO.

¿EXPLICÁRTELO...? CONFESAR, MÁS BIEN. CONFESAR EL CRIMEN DE LA ARROGANCIA.

DESDE HACE MESES, LAS COSAS NO HAN IDO BIEN EN NUESTRO SANTUARIO, MI FEUDO. TIENES QUE HABERLO SENTIDO... ¿UN CANSANCIO, LA SENSACIÓN DE ENVEJECER?

"COMO SI NUESTRAS PACÍFICAS FRONTERAS HUBIERAN SIDO INVADIDAS POR LA LOCURA SALVAJE DEL MUNDO EXTERIOR QUE MIS OBRAS HABÍAN MANTENIDO A RAYA; EL MIEDO LOGRÓ ESTABLECERSE Y SE EXTENDIÓ... INSIDIOSO, COMO UNA ENFERMEDAD."

"AL PRINCIPIO, MI FE SE MANTUVO FIRME. YO ERA EL MAGO, Y NO HABÍA AMENAZA QUE PUDIERA PREVALECER CONTRA MI VOLUNTAD Y MI ARTE... YO, QUE HABÍA EXPULSADO A TODOS LOS DEMONIOS Y BRILLADO CONTRA LA OSCURIDAD."

"DISTANTE EN MI ATALAYA, OBSERVÉ A ESCONDIDAS EL PAISAJE PSÍQUICO, INTENTANDO DESCUBRIR LA BRECHA EN NUESTRAS DEFENSAS QUE HABÍA APROVECHADO ESTE ENEMIGO. Y EMPECÉ A DUDAR. ¿HABÍA UN TRAIDOR EN NUESTRAS FILAS?"

"LO HABÍA. PERO CUANDO AL FIN LO ENCONTRÉ, ESE ENEMIGO ERA YO... UN YO QUE HABÍA DESTERRADO A UN OLVIDO FRÍO. MI DEBILIDAD, MI NECESIDAD, MI HUMANIDAD."

POBRE JOHN. ¿QUÉ HICISTE?

¿YO? ME ENFADÉ... E INTENTÉ CAUTERIZAR LA CULPA CON EL CALOR ARDIENTE DE LA FURIA.

FORJÉ UNA MAGIA ESTÚPIDA, Y MI CASTILLO DE NAIPES SE DERRUMBÓ ALREDEDOR DE MÍ Y DE TODOS LOS MÍOS.

"CUANDO ERA NIÑO, MI PADRE ME DIJO QUE, AL NACER, MI HERMANO GEMELO Y MI MADRE HABÍAN MUERTO. ME HABLÓ DE SU TRISTEZA, PERO DIJO QUE EL DESTINO CONTROLABA EL JUEGO."

"ÉL SONREÍA Y ME LLAMABA 'EL NIÑO DE ORO'... Y DECÍA QUE SE ALEGRABA DE QUE YO HUBIERA SOBREVIVIDO, PORQUE EL NIÑO QUE MURIÓ ERA UNA POBRE COSA TULLIDA."

"YO NO SENTÍA NINGUNA CULPA, Y NO PODÍA LLORAR A AQUELLOS QUE NO HABÍA CONOCIDO. ¿POR QUÉ IBA A HACERLO CUANDO ESTABA CLARO QUE EL DON DE LA SUPERVIVENCIA ERA MI DERECHO Y DEBER?"

"YO ERA UN NIÑO ESPECIAL. TODO EL MUNDO ME LO DECÍA. ME OFRECÍAN SU AMOR VOLUNTARIAMENTE Y YO NO LO RECHAZABA. YO LES SONREÍA Y LES HACÍA REÍR... PERO NUNCA LES DEJÉ ENTRAR."

"POR SUPUESTO, ME GUSTABAN LO SUFICIENTE, PERO INCLUSO ENTONCES YO SABÍA QUE ESTE MUNDO SOLO ERA MI PATIO DE JUEGOS... MI CAMINO A COSAS MEJORES."

"UNA VEZ, Y SOLO UNA, SENTÍ UN MOMENTO DE DUDA. ABURRIDO, ESPERANDO MIENTRAS MI PADRE REZABA FRENTE A LA TUMBA DE MI MADRE, PASÉ JUNTO A UNA LÁPIDA Y ENCONTRÉ AL NIÑO ENFERMIZO."

"LO RECONOCÍ AL INSTANTE Y SENTÍ LA ENORME DIVISIÓN QUE NOS HABÍA SEPARADO. PARECÍA TAN FRÍO Y DELGADO QUE UNA SÚBITA OLEADA DE PENA ME INSTÓ A ABRAZARLO Y CONSOLARLO."

"PERO SUS OJOS HUECOS ABSORBÍAN UN VACÍO QUE NUNCA PODRÍA LLENARSE. YO FRENÉ ESE ARREBATO DE SIMPATÍA QUE SABÍA QUE NO ME PODÍA PERMITIR."

"SI LE OFRECÍA EL SUSTENTO QUE PODÍA DARLE, YO JAMÁS VOLVERÍA A SER LIBRE. SU NECESIDAD DESESPERADA CORROERÍA MI PROPÓSITO Y CONVERTIRÍA EN POLVO MIS SUEÑOS."

PERO ÉL ERA MI GEMELO, ZED... UN REFLEJO SEPARADO DE MÍ MISMO. ÉRAMOS DOS MITADES DEL MISMO TODO. YO NO TENÍA DERECHO A CONDENAR SU ALMA; A CONDENAR SU VIDA PARA PROTEGER LA MÍA.

A CAUSA DE ESTO, LOS DUROS Y BRILLANTES TRIUNFOS DE MI VIDA NO PUEDEN SER MÁS QUE FRACASOS DESLUSTRADOS, LA VANAGLORIOSA RAVENSCAR ESTÁ CONSTRUIDA CON MENTIRAS Y CIMENTADA EN UN CRIMEN.

"ASÍ QUE LE NEGUÉ EL SUSTENTO DE MI RECONOCIMIENTO... LE DESPRECIÉ CON UNA MIRADA DESPIADADA, ME DI LA VUELTA Y ME MARCHÉ."

INCLUSO CUANDO COMPRENDÍ LA FORMA DE MI ERROR, FUI DEMASIADO ORGULLOSO PARA ADMITIR QUE TAL DEFECTO FUNDAMENTAL NO PUDIERA CURARSE A LA FUERZA.

USÉ AL POBRE GARY COMO SUSTITUTO PARA RECREAR MÁGICAMENTE MI NACIMIENTO ASESINO, Y ASÍ VOLVER A CAPTURAR Y DESTRUIR AL NIÑO ENFERMIZO. PERO EL PODER USADO ERRÓNEAMENTE REBOTA CON EL DOBLE DE FUERZA.

PERO TU SUEÑO MERECÍA LA PENA. ERA BUENO, FUERTE Y BELLO... UNA OBRA DE ARTE PRECIOSA QUE COMPARTIMOS CON ALEGRÍA.

PERO ¿DÓNDE RECAE EL DEBER DEL GRAN PROTECTOR AHORA QUE HE FRACASADO, ZED? AHORA QUE HE DERRIBADO LA TORRE DE MIS FALSOS LOGROS Y LA CATÁSTROFE NOS ENGULLE... ¿QUÉ DEBERÍA HACER EL MAGO?

AQUELLO QUE QUIERAS HACER, JOHN... COMO SIEMPRE.

FUE TU GRAN CREACIÓN... Y SI MUERE, LA LLORAREMOS. PERO TODA LA BELLEZA ES PASAJERA Y TODO ES UNA RUEDA.

ES MI RESPONSABILI-
DAD HACERLO TODO PURO
Y COMPLETO DE NUEVO.
QUIERO COMPENSARLO.

CLARO QUE SÍ...
PERO LA PREGUNTA
ES: ¿COMPRENDES
A QUIÉN?

OH, NO HAGAS
ESO. MIS OJOS
SON DEMASIADO
VIEJOS Y DÉBILES
PARA VER SIN
LA LUZ.

A VECES, OBSERVAR
DEMASIADO CON LA LUZ SOLO
DESLUMBRA Y OSCURECE LA
VERDAD. A VECES, LA OSCU-
RIDAD ES MÁS SINCERA.

ME MARCHO YA, ZED. TAL VEZ
REGRESE... PERO ES PROBABLE
QUE NO. QUÉDATE AQUÍ Y DUERME.
Y CUANDO DESPIERTES, QUIZÁS MI
LOCA PESADILLA HAYA PASADO
Y TUS SUEÑOS HAYAN EMPE-
ZADO A CRECER.

¿JOHN...?

"ADIÓS,
AMOR MÍO."

¿ESTÁS AHÍ, NIÑO ENFERMIZO? ME SOMETO A TU JUSTICIA Y ABANDONO MI FRÁGIL FORTALEZA PARA REGRESAR AL CORAZÓN SOMBRÍO DE TU VIDA INFECCIOSA.

CAMINO VOLUNTARIAMENTE HACIA EL INFIERNO AL QUE TE DESTERRÉ. AHORA ERES LIBRE. YO HABITARÉ ESTE DESIERTO EN EL QUE HAS SUFRIDO MIENTRAS YO ME PAVONEABA, IGNORANDO MI MORTALIDAD.

UN AUTÉNTICO MAGO DEBERÍA TENER TODO EL CONOCIMIENTO A SU ALCANCE. PARA TEJER LOS HILOS DEL TIEMPO Y EL ESPACIO EN EL TELAR DE SU IMAGINACIÓN, SEGÚN EL PATRÓN DE SU VOLUNTAD.

"SOLO AHORA APRECIO LA PROFUNDIDAD DE LA QUE CARECÍA. TÚ ERAS UNA VASTA DIMENSIÓN QUE YO IGNORABA... EL CHIVO EXPIATORIO QUE CARGÓ CON MI PECADO."

"AHORA DEBO SER EL CORDERO DEL SACRIFICIO... DESPOJADO DE MI LANA DORADA Y ABANDONADO PARA AFRONTAR MI TERROR A SOLAS, TEMBLOROSO Y VIEJO."

SÍ. AUNQUE CAMINE POR EL VALLE DE LAS SOMBRAS, NO TEMERÉ MAL ALGUNO...

¡PUES SOY EL CABRÓN MÁS CHUNGO DE ESTE VALLE!

YA ERA HORA DE QUE VINIERAS... LLEVO 40 AÑOS ESPERANDO.

¡TÚ!

CLARO QUE SOY YO. ¿QUIÉN SI NO ESTARÍA AQUÍ? HAZME UN FAVOR, HERMANO... DEJA DE JODER Y DE LLORIQUEAR.

¿Y TE CONSIDERAS UN MAGO? CARAY, HE CAGADO COSAS MEJORES.

ME SORPRENDE QUE ZED TE PASARA POR ALTO TODAS ESAS MIERDAS. LA QUE YO CONOCÍA TENÍA ALGO MÁS DE CHISPA. PERO CLARO, ELLA NUNCA TUVO UNA VIDA ENTERA DE TU SANTURRONERÍA PARA DESGASTARLA.

CERO

BUENO, COLEGA... AHORA QUE HAS VISTO CÓMO VIVIÓ Y MURIÓ LA OTRA MITAD, ¿QUÉ OPINAS?

SI LO QUE QUIERES ES VENGANZA, TUYA ES. ES TU DERECHO, SIN DUDA, DERRIBAR MIS ALARDES PRESUNTUOSOS Y HUMILLAR MI ESTUPIDEZ.

NO MEREZCO NADA MÁS; VAGAR, INMORTAL Y SIN RUMBO, POR ESTE VALLE DE LÁGRIMAS... DONDE EL VIENTO ENFERMIZO MECE LOS CADÁVERES DE AQUELLOS A LOS QUE HE MATADO CON AMOR.

SÍ, MUY MACHO. "Y YO, EL ÚLTIMO, ME MARCHARÉ SIN COMPAÑÍA..." TENNYSON, POR SI NO LO SABÍAS.

ES UNA IMAGEN ATRACTIVA: UNA MUERTE HEROICA Y ARTÚRICA. PERO LO SIENTO, COLEGA... NO ME LO TRAGO. ESE ES EL PROBLEMA DE LOS CONSTANTINE. ESTAMOS TODOS OBSESIONADOS...

...CON ESE ROMANCE ASEDIADO DE IDEALES QUE LLAMAMOS RAVENSCAR. PARPADEA EN EL CORAZÓN DE TODAS NUESTRAS VIDAS LOCAS Y MÁGICAS.

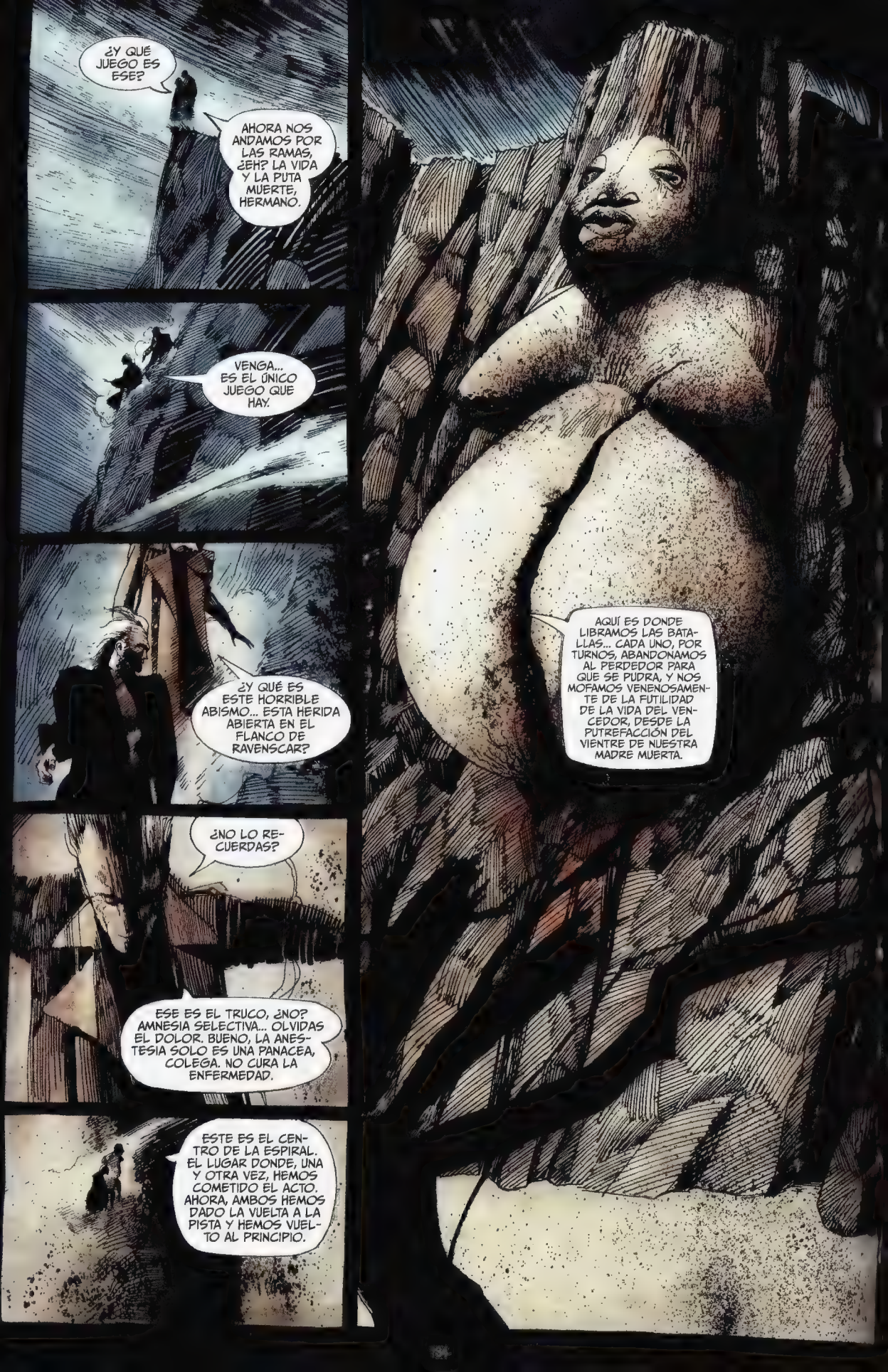
¿LOS CONSTANTINE? UNA VEZ SOÑÉ CON UN REY DE LA EDAD MEDIA AL QUE LLAMABAN KONSTEN-TYN. ¿CUÁNTOS MÁS HAY?

RAVENS

MÁS DE LOS QUE TE IMAGINAS, COLEGA. TODOS DAN VUELTAS A CIEGAS POR TANTAS VERSIONES DE ESTE LUGAR COMO HEBRAS DE TIEMPO HAY.

TENEMOS AL MENOS DOS EMPERADORES CON NUESTRO NOMBRE. UNO ERA UN AFRICANO NEGRO, Y EL OTRO UN MONIGOTE CRISTIANO. Y LUEGO ESTÁ UN ASESINO PSÍQUICO, NACIDO EN ALGÚN MOMENTO EN LA LUNA.

HABÍA UN CURA EN CLAPHAM. OTRO ERA UNA MUJER LLAMADA JOHANNA. UNA MALA PIEZA. AUNQUE, A LA HORA DE LA VERDAD, CHAVAL, TODOS JUGAMOS AL MISMO JUEGO.


¿Y QUÉ JUEGO ES ESE?
AHORA NOS ANDAMOS POR LAS RAMAS, ¿EH? LA VIDA Y LA PUTA MUERTE, HERMANO.
VENGA... ES EL ÚNICO JUEGO QUE HAY.
¿Y QUÉ ES ESTE HORRIBLE ABISMO... ESTA HERIDA ABIERTA EN EL FLANCO DE RAVENSCAR?
¿NO LO RECUERDAS?
ESE ES EL TRUCO, ¿NO? AMNESIA SELECTIVA... OLVIDAS EL DOLOR. BUENO, LA ANESTESIA SOLO ES UNA PANACEA, COLEGA. NO CURA LA ENFERMEDAD.
ESTE ES EL CENTRO DE LA ESPIRAL. EL LUGAR DONDE, UNA Y OTRA VEZ, HEMOS COMETIDO EL ACTO. AHORA, AMBOS HEMOS DADO LA VUELTA A LA PISTA Y HEMOS VUELTO AL PRINCIPIO.
AQUÍ ES DONDE LIBRAMOS LAS BATALLAS... CADA UNO, POR TURNOS, ABANDONAMOS AL PERDEDOR PARA QUE SE PUDRA, Y NOS MOFAMOS VENENOSAMENTE DE LA FUTILIDAD DE LA VIDA DEL VENCEDOR, DESDE LA PUTREFACCIÓN DEL VIENTRE DE NUESTRA MADRE MUERTA.

ESTO ES DEMASIADO HORRIBLE.

YA, YA... CLARO QUE SÍ. PERO LA PREGUNTA, CHAVAL, ES SI ESTA VEZ VAMOS A SOLUCIONARLO O A QUEDARNOS LLORIQUEANDO EN MITAD DEL DESASTRE.

¿HAY ALGUNA POSIBILIDAD? AMBOS SOMOS MAGOS A NUESTRA MANERA, AUNQUE NINGUNO DE LOS DOS ES EL MAGO. ¿NO PODEMOS UNIR NUESTROS OPUESTOS PARA QUE NUESTRA DIVISIÓN ELEMENTAL QUEDE RECONCILIADA ALQUÍMICAMENTE?

¿ME ABRAZARÁS, HERMANO? ¿PERDONARÁS MI CRIMEN?

"HAZ LO QUE QUIERAS" HA SIDO SIEMPRE TU LEY. PERO SEGURO QUE YA ES OBVIO QUE TODA ESA SANTURRONERÍA DE MACHOTE SUENA HORRIBLEMENTE RESQUEBRAJADA Y HUECA.

CLARO, ¿POR QUÉ NO? DALO POR HECHO... ESTAMOS EN PAZ. PERO SÉ QUE ESA NO ES LA CUESTIÓN.

¿QUÉ QUIERES DECIR?

NO ERES TÚ QUIEN TIENE RAZÓN, NI YO QUIEN ESTÁ HERIDO. SOMOS DOS MITADES DEL PROBLEMA... SÍNTOMAS DE LA MISMA ENFERMEDAD.

CREO QUE LA TIERRA ES LA VÍCTIMA DEL CRIMEN DEL QUE AMBOS SOMOS CULPABLES.

MIENTRAS NUESTRAS CABEZAS GIRABAN EN EL FIRMAMENTO, TROPEZÁBAMOS EN EL FANGO.

NUNCA LO HABÍAS PENSADO, ¿VERDAD? NUNCA HABÍAS LOGRADO VER EL DAÑO QUE NUESTRO ENFRENTAMIENTO LE CAUSABA A ELLA. BUENO, RAVENSCAR ES ESA MADRE ASESINADA POR NUESTRAS VIDAS MÁGICAS.

¿ES ESO CIERTO... ESA ES LA CLAVE? ¿HE SIDO EL PADRE DE TODAS AQUELLAS VIDAS QUE HE GUIADO, CUANDO TAMBIÉN TENDRÍA QUE HABER SIDO SU MADRE?

¿QUIÉN SABE, HERMANO? NADA ES CIERTO... TODO ESTÁ PERMITIDO...

¿ES DEMASIADO TARDE... O DEBERÍAMOS INTENTARLO? ¿QUÉ DICES, GEMELO? SIEMPRE HAY ESPERANZA.

Y TAMBIÉN DESESPERACIÓN.

"PERO, COMO DICEN EN LOS CÍRCULOS MÁGICOS, TODO ES UNA RUEDA."

"PUES VENGA, CABRÓN DE ORO... ECHÉMONOS UNAS RISAS Y DEMOS UNA ÚLTIMA VUELTA..."

Y CAEN, GIRANDO, A TRAVÉS DE UNA NOCHE DE UN ROJO ESPESO HACIA LA LUZ, QUE AÚN BRILLA CON UNA CONSTANCIA PRIMARIA EN EL HUECO ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE.

ZED.

ZED.

ZED.

MIERDA, ERROL... ESTABA EN MITAD DE UN SUEÑO... Y AHORA SE HA PERDIDO DEL TODO.

PERDONA, PENSABA QUE EL CABRÓN DE CONSTANTINE PODÍA ESTAR AQUÍ.

¿POR QUÉ? ¿QUÉ PASA?

CERO

OH, NADA RARO... SOLO ESTÁ INTENTANDO PONERME DE LOS NERVIOS OTRA VEZ.

ANOCHE, SE LLEVÓ UN MONTÓN DE SETAS Y DESAPARECIÓ EN UNA CUEVA.

CUANDO HE IDO ESTA MAÑANA, SOLO HE ENCONTRADO LA ROPA DE ESE CABRÓN IDIOTA... Y ESTO.

¿ESTÁS DICIENDO QUE JOHN HA DESAPARECIDO?

XII

ERA UNO DE LOS AHORCADOS

NAH. SOLO SE ESTÁ ESCONDIENDO PARA FASTIDIARME... PERO NO ME LO TRAGO, ¿SABES?

HMMM... ¿POR QUÉ NO TE SIENTAS Y ME HABLAS DE LA CUEVA, ERROL? CREO QUE EN MI SUEÑO HABÍA UNA CUEVA.

BUENO, YA ESTÁ. HEMOS BUSCADO POR TODAS PARTES. ESTÁ CLARO QUE NO HA VUELTO POR AQUÍ.

OH, MIER-DA.

CREO QUE SERÁ MEJOR QUE NOS EN-SEÑES LA CUEVA, ERROL.

APARE-CERÁ... SIEMPRE LO HACE.

NO ESTOY TAN SEGURA. ANOCHE TUVE UN SUEÑO EXTRAÑO.

DIME, ERROL... SI TUVIERAS UN HIJO, ¿CÓMO LE LLA-MARÍAS?

¿EH? NO SÉ... ERROL, SUPONGO.

SÍ, ERROL "EL COJONUDO"... COMO ALFRED "EL GRAN-DE". ¿POR QUÉ?

UNA TONTERÍA DE MI SUEÑO. PUEDE QUE TENGA QUE VER CON ESOS CORDEROS QUE NACIERON AYER.

¿ME PROMETES QUE NO TE REIRÁS?

CLARO QUE SÍ.

BUENO, SOÑÉ QUE TÚ Y YO ÉRAMOS VIEJOS... Y AYUDÁBAMOS A NUESTRA NIETA A DAR A LUZ A GEMELOS.

¿QUÉ?

CREO QUE JOHN ERA EL PADRE. PERO ERA TODO MUY CONFUSO. ERA DIFÍCIL, CON MUCHA SANGRE... PERO AMBOS NACIERON VIVOS.

UNO ERA NEGRO Y EL OTRO BLANCO... ESO LO RECUERDO. TÚ DECÍAS QUE DEBÍA DE SER UN GEN RECESIVO.

MERCURY, ESTÁS RARA.

SÍ... LO SÉ.

¿QUÉ HAY DE LA MADRE? NUESTRA NIETA. ¿ESTABA BIEN?

NO ESTOY SEGURA. ME HE DESPERTADO.

ERROL, CREÍA QUE HABÍAS DICHO QUE LAS HUELLAS SE DESVANECÍAN FRENTE A LA CUEVA... Y QUE SU ROPA ESTABA AL FINAL.

ASÍ ES.

¿Y QUIÉN TE HA DICHO QUE SE HA TOMADO LAS SETAS?

NAH... ESTO ES UNA LOCURA. ¿DÓNDE ESTÁ LA PUTA CUEVA?

MIRA, SÉ QUE SIEMPRE ME ESTOY RIENDO Y ESO... PERO ESTO ME ESTÁ JODIENDO LA CABEZA. VENGA, CONFESAD. ¿ESTO ES UNA BROMA?

PORQUE, SI LO ES, CREO QUE NO TIENE GRACIA.

SI ES UNA BROMA, TAMBIÉN NOS LA ESTÁN GASTANDO A NOSOTROS.

EN MEMORIA DE JOHN CONSTANTINE

DEL ÚTERO A LA TUMBA Y VUELTA A EMPEZAR

EL VIAJE PROSIGUE.

TODO ESTE ROLLO MÁGICO ME HACE SENTIR ASQUEADO E IDIOTA.

EH, NO TE LO TOMES COMO ALGO PERSONAL. NADIE LO ENTIENDE TODO. SOLO TENEMOS ATISBOS MOMENTÁNEOS DE ALGO ENORME QUE ESTÁ PASANDO.

NO ES UN UNIVERSO ESTABLE, ERROL. NECESITAS LAS EXPERIENCIAS DE MÁS DE UNA VIDA ANTES DE EMPEZAR A VER LAS SUTILES COMPLEJIDADES DE LOS PATRONES DE CRECIMIENTO Y DETERIORO.

I

Y, PROBABLEMENTE, TENGAS QUE VIVIR Y MORIR MILES DE VECES PARA CONSEGUIR SER UN MAGO.

☿ TRIUNFOS

Mago

Portada *Hellblazer* núm. 84 USA
Dibujo: **John Eder**

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER

JAMIE DELANO • SEAN PHILLIPS

Llegadas Llegadas Llegadas

Heathrow

TAXIS POR FAVOR, [illegible] OTRO [illegible]

¡TAXI!

ESTERILIZAR A LOS PARADOS

HOLA, CHAS.

BIG MOS

¿DÓNDE COÑO ESTABAS? TU AVIÓN HA ATERRIZADO HACE UNA PUTA HORA.

¿SÍ? PARECE QUE HAGA MÁS. UN DÍA TENDRÍAS QUE INTENTAR CRUZAR LA ADUANA TRAS BAJARTE DE UN AVIÓN DESDE HAITÍ, CON EL PASAPORTE MANCHADO DE SANGRE Y SIN MALETA.

¿DÓNDE ESTÁ HAITÍ?

OH, NO MUY LEJOS, VIEJO AMIGO...

En otra parte del INFIERNO

JAMIE DELANO: GUION
SEAN PHILLIPS: DIBUJO
MATT HOLLINGSWORTH: COLOR
AXEL ALONSO: EDITOR ADJUNTO
LOU STATHIS: EDITOR

¿ME PASAS UN PITI?

LO SIENTO, COLEGA. LO HE DEJADO.

TENDRÍAS QUE HABER PILLADO EN EL *DUTY FREE*.

NO PODÍA, ¿VALE? ESTOY PELADO...

ASÍ QUE YA PUEDES APAGAR EL PUTO TAXÍMETRO.

AH, GENIAL...

CARAY, JOHN. ¿NO TE DA VERGÜENZA?

CUANDO LA NECESIDAD APRIETA...

SKREEE PAARP

¡CEGATO DE MIER-DA!

POR CIERTO... ¿DÓNDE ESTÁ EL FUEGO, CHAS?

SALIENDO DE LAS OREJAS DE MI SEÑORA, IMAGINO. HACE MEDIA HORA QUE DEBERÍA ESTAR EN EL HOSPITAL.

ME DIJO QUE FUERAS EN METRO... HEMOS DISCUTIDO MUCHO.

ERES UN HÉROE, CHAS. NO TE PREOCUPES POR RENEE. LE COMPRARÉ UN RAMO DE FLORES O ALGO.

¿Y QUIÉN ESTÁ ENFERMO?

NADIE. NUESTRA GERALDINE VUELVE A CASA CON SU BEBÉ.

INCREÍBLE, ¿NO? ¡SOY UN PUTO ABUELO, JOHN!

TU GERALDINE NO ES TAN MAYOR, ¿NO?

CUMPLIÓ 16 EL MES PASADO.

¿EL PADRE ESTÁ POR AHÍ?

EL CAPULLO QUERÍA QUE ABORTARA, ASÍ QUE ELLA LE DIJO QUE SE FUERA A LA MIERDA.

SE QUEDARÁ EN CASA CON MI MUJER Y CONMIGO. LE AYUDAREMOS A CUIDAR DE LA NIÑA Y...

SUENA GENIAL, COLEGA. DALES RECUERDOS DE MI PARTE.

PODRÁS DÁRSELOS TÚ MISMO.

¿QUÉ?

TE DEJARÉ EN CASA MIENTRAS LAS RECOJO.

MIERDA, CHAS... TE HE DICHO QUE QUERÍA IR A TOTTENHAM.

QUÉ PENA. NO HAY TIEMPO. LUEGO TE LLEVO.

VENGA, COLEGA... SABES QUE A RENEE LE PAREZCO VENENO PURO. Y SE ME DAN FATAL LOS CRÍOS Y ESO...

DEJA DE LLORIQUEAR. ADEMÁS, ME GUSTARÍA QUE VIERAS A LA NIÑA, JOHN. RENEE TIENE CIENTOS DE FAMILIARES Y YO SOLO...

BUENO, YO NO, ¿SABES?

VALE, NO TE PONGAS A LLORAR. SE ME ESTÁ HACIENDO UN NUDO EN LA GARGANTA Y NO QUERRÍA VOMITAR EN TU TAXI.

SUPONGO QUE NO ME PASARÁ NADA POR BRINDAR POR LA NIÑA... MIENTRAS TENGAS GINEBRA DECENTE.

GRACIAS, JOHN. ERES UN BUEN COLEGA.

NO QUIERO CONTAR LOS AÑOS QUE HAN PASADO DESDE QUE SUBÍ POR ÚLTIMA VEZ LAS ESCALERAS DEL "CASTILLO DE QUEENIE", PERO DEBEN DE SER MÁS DE 20. YO ACABABA DE LLEGAR DE LIVERPOOL Y BUSCABA UN SITIO DONDE DORMIR.

CHAS Y SU SEÑORA HAN INTENTADO EMPERIFOLLAR ESTA VIEJA CASA INFERNAL. ANTES ESTABA PINTADA DE COLOR VERDE MOCO... Y TENÍA UN PATIO ROÑOSO LLENO DE COLCHONES Y ESCURRIDORES VIEJOS ENREDADOS EN SAÚCOS ENNEGRECIDOS.

PERO EL LUGAR SIGUE ACOJONÁNDOME. ALGUNAS COSAS NO PUEDEN CAMUFLARSE CON COSMÉTICOS. COMO LA MUERTE. ¿ALGUNA VEZ HAS VISTO UN CADÁVER TRAS PASAR POR EL EMBALSAMADOR?

PREFIERO LA PUTREFACCIÓN BUENA Y HONESTA.

POR UN MOMENTO, ESE TERROR FAMILIAR Y DULCE ME ACELERA EL CORAZÓN, MIENTRAS CRUZO LOS HORRIBLES LABIOS VIOLETA DE LA PUERTA Y LA CASA EXHALA EN MI CARA.

PERO EL HEDOR QUE ME METE LOS DEDOS POR LA GARGANTA NO ES LA HALITOSIS DE LA CORRUPCIÓN... ES LAVANDA DENSA Y QUÍMICA...

PUTO AMBIENTADOR.

RENEE MANTIENE LA CASA LIMPIA. AQUÍ TENDRÍA QUE VIGILAR DONDE TIRO LAS CENIZAS...

LO QUE ME RECUERDA...

MIENTRAS PREPARO CAFÉ, ECHO UN VISTAZO EN BUSCA DE CIGARRILLOS. SI CONOZCO A CHAS, TENDRÁ GUARDADOS ALGUNOS PARA UNA EMERGENCIA.

BINGO... CON SUS PELIS GUARRAS... A SALVO, LEJOS DE LA VISTA DE RENEE.

POBRE CHAS. ELLA LO TIENE ATADO EN CORTO. PERSONALMENTE, YO ME SUICIDARÍA ANTES QUE VIVIR ASÍ... PERO A ÉL PARECE IRLE BIEN, BENDITO SEA.

RENEE ES RARA. ME LA TIRÉ UN PAR DE VECES... ANTES DE QUE SE CASARA CON CHAS... PERO NUNCA LE GUSTÉ.

CREO QUE ELLA SIEMPRE FUE DETRÁS DE ÉL... PERO YO LE ASUSTABA Y TENÍA QUE PONERME EN MI SITIO.

LAS MUJERES PUEDEN SER RARAS. SUS DESIGNIOS SON INESCRUTABLES. UN TÍO LISTO PUEDE APRENDER MUCHO DE ELLAS... SI MANTIENE LA CALMA.

Y RENEE TENÍA RAZÓN. YO ERA UNA "MALA INFLUENCIA", Y CHAS SIEMPRE HA ESTADO ENAMORADO DE MÍ... AUNQUE ÉL TE PATEARÁ LOS DIENTES SI SE LO DICES.

HASTA QUE NO LLEGO AL PRIMER DESCANSILLO NO SE ME OCURRE PREGUNTARME POR QUÉ ESTOY SUBIENDO. ESTOY DE UN HUMOR RARO... DISTANTE, TENSO Y LIGERAMENTE VULNERABLE.

EL PUTO *JET LAG*, ESPERO.

ESTA FUE MI HABITACIÓN DURANTE UN AÑO. AHORA DEBE DE SER LA DE CHAS Y RENEE. ESTOY A PUNTO DE ENTRAR CUANDO POR EL RABILLO DEL OJO... UNA ACRITUD FUGAZ... UNA SENSACIÓN DE CORRETEO...

...MIERDA, ALGO INDEFINIBLE ME ATRAE HACIA EL SEGUNDO TRAMO DE ESCALERAS. EL QUE LLEVA A LA HABITACIÓN EN LO ALTO DE LA CASA.

LA HABITACIÓN EN LA QUE VIVÍA QUEENIE, CON SU ASQUEROSA MONA, PUTILLA.

QUEENIE ERA LA MADRE DE CHAS. ERA UNA VIEJA BRUJA MONSTRUOSA, VIL Y MANIPULADORA... Y ESA ES LA DURA PERO SENCILLA VERDAD. ELLA ME ACOJONABA VIVO.

QUEENIE ERA ESPANTOSA... EN EL SENTIDO MÁS ANTIGUO DE LA PALABRA.

Y EN CUANTO A SU FAMILIAR...

UN CHIRRIDO QUITINOSO EN EL TRAGALUZ HACE QUE EL VELLO SE ME ERICE. LOS MÚSCULOS SE ME TENSAN INVOLUNTARIAMENTE.

PROBABLEMENTE SOLO SEAN ESTORNINOS...

ESTA DEBE DE SER LA HABITACIÓN DE GERALDINE... PREPARADA PARA EL NUEVO BEBÉ. MIERDA, TIENE LA CAMA JUSTO DONDE SE APOLTRONABA QUEENIE.

OJOS QUE NO VEN, CORAZÓN QUE NO SIENTE, ¿EH, CHAS?

QUÉ CURIOSO QUE DEJES QUE TU HIJA Y TU NIETA VIVAN EN UNA HABITACIÓN SALPICADA DE PORQUERÍA PSÍQUICA...

Y SABE DIOS QUÉ OTROS VILES EFLUVIOS.

LA PRIMERA VEZ QUE ENTRÉ EN LA HABITACIÓN DE QUEENIE, ME GOLPEÓ EN LA CARA UN PUÑADO DE MIERDA. CREO QUE LO LANZÓ LA MONA, PERO NUNCA HE ESTADO SEGURO DEL TODO.

AMBAS SE REÍAN... CACAREANDO COMO UN PAR DE DEMONIOS PUESTOS DE ANFETAS. CASI SE ME PARA EL PUÑETERO CORAZÓN. HE VISTO COSAS PEORES, PERO ESO FUE CUANDO AÚN ERA UN PIPIOLO.

TÚ DEBES DE SER EL NUEVO INQUILINO... JOHNNIE, ¿NO?

JOHN.

BUENO, LÍMPIATE LA JETA CON LAS CORTINAS Y VEN AQUÍ PARA QUE PUTILLA Y YO TE PODAMOS ECHAR UN VISTAZO.

¿QUÉ TE PARECE, CHICA? ES GUAPITO, ¿EH?

ES UN MARIQUITA. SEGURO QUE NO HA ECHADO NI UN POLVO.

¡EH! HA HABLADO...

¿EL QUÉ?

LA PUTA MONA HA HABLADO.

NO SEAS SOPLAGAITAS. PUTILLA ES UNA MONA. SI PUDIERA HABLAR, SERÍAMOS RICOS Y NO TENDRÍAMOS QUE ALQUILARLE HABITACIONES A TONTOS DEL CULO COMO TÚ.

VALE. BUENO, HUM... ¿CÓMO ES QUE LLAMA PUTILLA A LA MONA?

PORQUE LO ES, TONTITO.

YA... EN FIN, UN PLACER CHARLAR CON USTED, QUEENIE...

PARA EL PUTO CARRO. ¿DÓNDE ESTÁ EL CAPULLO DE MI HIJO?

¿QUIÉN, CHAS...? HA SALIDO. AL PUB. CREO.

¿AH, SÍ?

PUTILLA... VE A BUSCAR A ESE CABRÓN ESCURRIDIZO.

MIENTRAS, TENDRÁS QUE HACER LOS HONORES, JOHNNIE. MI ORINAL ESTÁ LLENO Y ME ESTOY MEANDO...

PERO ANTES, METE LA MANO BAJO LAS SÁBANAS Y AYÚDAME A ENCONTRAR LOS PITIS. LOS HE PERDIDO, Y YA NO PUEDO MOVER LAS PIERNAS.

NI DE PUTA BROMA, SEÑORA.

MÁS VALE QUE LO HAGAS O TE APLASTARÉ LAS PELOTAS... IGUAL QUE LO HARÉ SI ME LA JUEGAS O SI METES LAS NARICES DONDE NO TE LLAMAN.

PUEDE QUE LA VIEJA PUTILLA NO LO PIENSE, PUTO FANFARRÓN... PERO HAY MALDAD EN TUS OJOS.

RECUERDA QUE LA VIEJA QUEENIE HA TRATADO CON CAPULLOS LISTILLOS COMO TÚ.

LO SIENTO, JOHN.

JESÚS, CHAS... PODRÍAS HABERME AVISADO.

SI LO HUBIERA HECHO, NO TE HABRÍAS MUDADO AQUÍ.

Y YA TE DIJE QUE VIVÍA CON MI MADRE...

PERO NO MENCIONASTE A LA PUTA MONA, ¿NO? ¿DE VERDAD VA A BUSCARTE AL PUB?

NO ENTRA... SOLO HACE QUE ME RODEE UNA PUTA PESTE A VÁTER HASTA QUE ME AVERGÜENZA Y ME MARCHO. ¿NUNCA TE HABÍAS FIJADO?

"SIEMPRE ESPERA FUERA... EN UNA FAROLA, UN POSTE O ALGO... TOCÁNDOSE EL CHOCHO."

GRAN AHORRO

RED LION

JODER, NO TIENE GRACIA, JOHN.

NO, CO-LEGA, CLARO QUE NO.

NO PUEDO HACER NADA SIN QUE QUEENIE SE ENTERE. PUTILLA ES SUS OJOS Y OÍDOS... SIEMPRE ME ESPÍA Y ME JODE LAS COSAS.

COMO, ¿SABES AQUELLA CHICA GRIEGA DEL RES-TAURANTE?

BUENO, LA SEMANA PASADA LA LLEVÉ AL CINE, Y ¿SABES QUÉ? LE GUSTÉ.

ASÍ QUE VOLVIMOS AQUÍ, Y ANTES DE DARNOS CUENTA, LO ESTÁBAMOS HACIEN-DO EN EL SOFÁ, ¿SABES?

HE VISTO FOTOS.

NO, DE ESTA CLASE DE MIERDA NO.

ESTABA A PUNTO DE CO-RRERME CUANDO LA SENTÍ ATE-RRIZAR EN MI ESPALDA.

¿EL QUÉ, CO-LEGA?

A LA JO-DIDA PUTILLA, CLARO.

"LA PUTA MONA ME ESTABA MONTANDO COMO UN VAQUERO... FUMÁNDOSE UN PURO, AZOTÁNDOME EL CULO, CHILLANDO Y GRITANDO, CON UN DEDO METIDO EN MI OJETE..."

LA CHURRI GRIEGA ME TUVO QUE DESCRIBIR LA ESTAMPA CUANDO SE CALMÓ.

SABÍA LO DEL DEDO, ¿EH? PERO PENSABA QUE ERA SUYO.

TE LO ADVIERTO, CONSTANTINE... YO NO SE LO CONTARÍA A NADIE MÁS. SI TE RÍES, TE HOSTIO.

CLARO QUE ME REÍ. HISTÉRICAMENTE. PERO NO ME HOSTIÓ. SE LIMITÓ A COMPARTIR EL TRUÑO TRISTE QUE ERA SU VIDA Y ME LO DEJÓ EN BANDEJA.

QUEENIE NUNCA FUE IGUAL QUE LAS MADRES DE LOS OTROS NIÑOS. EN SUS CASAS, ERAN LOS PADRES LOS QUE SE EMBORRACHABAN Y PEGABAN.

"MI VIEJO ERA UN TÍO ESMIRRIADO Y CALLADO... O QUIZÁ SOLO LO PARECÍA COMPARADO CON ELLA, QUE ERA GRANDE, RUIDOSA Y FUERTE COMO UN PUTO CABALLO."

"NO LE RECUERDO DEMASIADO BIEN... ELLA LE MATÓ CUANDO YO TENÍA SIETE AÑOS. LE LANZÓ UNA Bbotella Y LE HIZO CAER POR LAS PUTAS ESCALERAS."

"ESTUVO TIRADO EN LA CAMA TOSIENDO UNA SEMANA ANTES DE MORIR. EN SU CERTIFICADO DE DEFUNCIÓN PONÍA 'NEUMONÍA'. FUE EN 1960... EL MISMO AÑO EN EL QUE COLGARON A TERRY, MI HERMANO MAYOR..."

ASÍ QUE NOS QUEDAMOS SOLOS QUEENIE Y YO.

¿DÓNDE ESTABA LA MONA?

LA CONSIGUIÓ MÁS TARDE. UNA VEZ LE PREGUNTÉ DE DÓNDE HABÍA SALIDO.

DEL MISMO SITIO QUE TÚ, ZURULLETE. LA ENCONTRÉ EN LA TAZA DEL VÁTER DESPUÉS DE TERMINAR MIS ASUNTOS.

"EN CUANTO LOGRÓ QUE LA PUTA MONA FISGARA POR ELLA, NI SIQUIERA SE MOLESTÓ EN SALIR DE LA CAMA."

"YA HABÍA DEJADO DE HACER ABORTOS, PERO SEGUÍA TENIENDO UN BUEN NEGOCIO CON LOS AMULETOS. YA SABES, POCIONES DE AMOR, DE EMBARAZO, PARA DEJAR AL MARIDO TRANQUILO Y CON LA PICHA FLOJA..."

"Y LAS SESIONES DE ESPIRITISMO... POR 30 CHELINES, LES DEJABA CHARLAR CON PARIENTES MUERTOS. SE ESPECIALIZÓ EN VIUDAS CUYOS MARIDOS MURIERON EN LA GUERRA."

PENSABA QUE HABÍAN QUEMADO A TODAS LAS BRUJAS EN LA EDAD MEDIA.
OJALÁ LO HUBIERAN HECHO, JODER. ELLA CONVIRTIÓ MI VIDA EN UN PUTO INFIERNO...

APOLTRONADA AHÍ DURANTE 10 AÑOS, COMO UN SAPO ENORME Y FRÍO... OBLIGÁNDOME A HACER DE RECADERO PARA ELLA Y MANTENERLA LIMPIA...
ESO PODRÍAS HABÉRTELO CURRADO MÁS, COLEGA.

Y CADA VEZ ES MÁS ASQUEROSA Y LOCA...
YA NO VIENE NADIE POR AQUÍ. ESTÁN ASUSTADOS. LA USAN PARA AMEDRENTAR A SUS CRÍOS... "¡PÓRTATE BIEN O TE ENVÍO AL CASTILLO DE QUEENIE!"

PODRÍAS METERLA EN UNA RESIDENCIA O ALGO, PARA QUE LA CUIDARAN COMO ES DEBIDO. ESA HABITACIÓN PODRÍA DESATAR UNA EPIDEMIA DE CÓLERA.

ELLA ME MATARÍA SI LO INTENTARA... O ALGO PEOR. ME ACOJONA PENSAR-LO SIQUIERA.

NO SABES LO QUE ES CAPAZ DE HACER, JOHN.

PUEDE MIRARTE Y, BUENO, TE ACOJONAS... Y SI HACE LO DEL TRANCE, EMPIEZA A SALIRLE ESA COSA BLANCUZCA DE TODOS SUS AGUJEROS, Y TE ATRAPA CON ELLA...

¡CARAY! ¿QUÉ, COMO ECTOPLASMA?

ELLA LO LLAMA "LEFA ESPI-RITUAL". HORRIBLE, COLEGA.

¿Y POR QUÉ NO TE LARGAS A OTRA PARTE?

LO INTENTÉ. ELLA ENVIÓ A LA MONA. ME HIZO OLER TAN MAL QUE LA GENTE VOMITABA POR LA CALLE.

HMMM... SUPONGO QUE MATARLA QUEDA DESCARTADO, ¿NO?

TERROR PRIMARIO. PAVOR SEXUAL. RITOS DE PASO. ENTONCES, NO PENSABA DEMASIADO EN ESAS MIERDAS.

UN HOMBRE MAYOR Y MÁS SABIO HABRÍA ENCONTRADO UN ENFOQUE MÁS SUTIL... PERO YO ERA UN POSTADOLESCENTE IMPULSIVO. MI AMIGO TENÍA PROBLEMAS, ASÍ QUE METÍ BAZA.

AUNQUE NO FUI TOTALMENTE ALTRUISTA. HABÍA ESTADO METIDO EN MIERDAS RARAS DESDE PEQUEÑO, PERO NUNCA HABÍA TENIDO UN ENEMIGO MÁGICO REAL CON EL QUE MEDIRME.

LA VERDAD, LO ESTABA DESEANDO. JUNTO AL AMOR LIBRE Y EL ROCK, ME HABÍA IDO DE CASA EN BUSCA DE ESTO.

Y, EN EL FONDO, SUPONGO QUE SUPE INSTINTIVAMENTE QUE SI LIBERABA A CHAS DEL HECHIZO DE QUEENIE... SI LE QUITABA A LA MONA DE ENCIMA... TENDRÍA UN AMIGO DE POR VIDA.

Y LOS AMIGOS SIEMPRE SON ÚTILES.

ME LLEVÓ UN MES PLANIFICARLO Y REUNIR EL CORAJE PARA HACERLO. NUNCA LE DIJE NI UNA PALABRA A CHAS. ÉL NO ENTENDÍA LA MAGIA. SE HUBIESE ASUSTADO.
ÉL SOLO QUERÍA UNA VIDA NORMAL Y TRANQUILA... Y TAMPOCO PUEDES ESPERAR QUE UN TÍO TE AYUDE A CARGARSE A SU VIEJA, AUNQUE SEA POR SU PROPIO BIEN.
Y POR EL DE LOS DEMÁS. IMAGINAD CÓMO HABRÍA SALIDO ÉL SI NO LO HUBIERA HECHO. PROBABLEMENTE LE ESTARÍAN DETENIENDO AHORA... CON 30 CUERPOS ENTERRADOS EN EL JARDÍN.
Y TAMPOCO FUE TAN FÁCIL PARA MÍ. UN PRINCIPIO MÁGICO BÁSICO: SIEMPRE HAY UN PRECIO.
TENÍA QUE LIGARME A LA PUTA MONA.

QUEENIE ME TENÍA CALADO DESDE EL PRINCIPIO. CREO QUE ELLA VIO EN MÍ A UNA ESPECIE DE ADVENEDIZO MENOR... ELLA SABÍA QUE YO ERA UN PROBLEMA, PERO PENSÓ QUE PODRÍA CONTROLARME FÁCILMENTE.

PERO YO ERA UN CHULITO. ME LO TOMÉ CON CALMA, IGNORÉ LOS INSULTOS, LE HICE BROMAS... Y NUNCA DEJÉ VER QUE ESTABA CAGADO DE MIEDO, COMO HACÍA CHAS.

Y ESO LA CABREABA MUCHO. SE DESESPERABA POR ENCONTRAR MI DEBILIDAD, ASÍ QUE ENVIÓ A PUTILLA A POR MÍ.

LA MONA ERA EL FAMILIAR DE QUEENIE... SU AGENTE. ERA PARTE DE ELLA. SIMBIOSIS ERA UNA PALABRA QUE ACABABA DE APRENDER... Y PARECÍA ENCAJAR.

AHORA PARECE MUY ARROGANTE, PERO LA MAGIA ES UNA COSA ESCURRIDIZA Y SEDUCTORA, Y SIEMPRE TIENE SU PROPIA LÓGICA SUBJETIVA Y LOCA...

Y, TAL Y COMO YO LO VEÍA, SIN LA MONA COMO APOYO, LA VIEJA ARPÍA NO SE TENDRÍA EN PIE, POR ASÍ DECIRLO.

ODIABA A ESA MONA MÁS QUE A NADA EN EL MUNDO. TENÍA UNA LENGUA QUE ERA PURO Y JODIDO VENENO. SIEMPRE ESTABA A MI ALREDEDOR, SUSURRANDO MIERDAS DESDE LEJOS.

SOBRE TODO, COSAS SEXUALES RETORCIDAS... COSAS QUE TE HACÍAN VOMITAR, ENFADARTE O TENER GANAS DE LLORAR. PERO YO NO HACÍA NADA DE ESO. ESCUCHABA, SONREÍA AMABLEMENTE Y PERMANECÍA CALMADO.

TRAS UN PAR DE SEMANAS, EMPECÉ A HACERLE LA ROSCA Y A FLIRTEAR CON ELLA... PERO NUNCA SE ME ACERCABA. LA VIEJA PUTILLA NO CONFIABA EN MÍ. ERA UNA MONA LISTA.

APRETÉ UN POCO, Y ME PUSE LÁNGUIDO Y DEPRIMIDO... FINGIENDO UN ENAMORAMIENTO. DIOS, TENDRÍAN QUE HABERME DADO UN PUTO ÓSCAR. CHAS PENSABA QUE ME HABÍA VUELTO LOCO COMO UNA PUTA CABRA.

PUTA MONA

SUPLIQUÉ ATENCIÓN. LE HICE REGALOS: CIGARRILLOS, MEDIAS...

ELLA SE LAS PONÍA PARA MÍ, QUE DIOS SE APIADE DE MÍ... PERO AÚN NO ME DEJABA TOCARLA.

ASÍ QUE YO FINGÍA LLORAR POR LA NOCHE, MIENTRAS ELLA SE REÍA DESDE FUERA, REGODEÁNDOSE CON MI DESGRACIA.

PERO ENTONCES, UNA NOCHE, NO ENTRÉ EN CASA. FUI HASTA EL CANAL Y ESPERÉ.

LE LLEVÓ DOS HORAS ENCONTRARME... PERO ENTONCES SUPE QUE LA TENÍA.

ERES PRECIOSA. ESTOY ENAMORADO DE TI. NO PUEDO VIVIR SI ME DESPRECIAS. ME TIRARÉ AL RÍO.

RECONOZCO QUE SE ME SALÍA EL CORAZÓN DEL PECHO. ELLA PODÍA PILLARME EL FAROL.

PERO A VECES LOS CLICHÉS SON MORTÍFEROS. ELLA PICÓ. SONRIÓ Y BAJÓ LA GUARDIA.

LA TENÍA A MI MERCED.

LE ARRANQUÉ SU PODER FÉTIDO, INHALÁNDOLO EN LAS BURBUJAS QUE SU ALIENTO DEJABA IR MIENTRAS SE AHOGABA, SINTIENDO TIRAS SERPENTEANTES DE ECTOPLASMA RETORCIÉNDOSE A MI ALREDEDOR...

SABÍA QUE LO QUE ESTABA HACIENDO ERA UN ASESINATO OSCURO... Y QUE QUEENIE ESTARÍA MUERTA ANTES DE QUE YO VOLVIERA A CASA...

PERO SEGUÍ AHÍ AGARRADO, AUNQUE LA SANGRE AULLABA EN MIS TÍMPANOS... Y UNA VOZ BURLONA ME DECÍA DESDE LEJOS...

OH... MIRA, MAMÁ. HAY UN HOMBRE RARO EN MI CAMA.

¿QUEENIE...?

¿QUIÉN...?

NO, SOY YO... GERALDINE. ¿NO ME RECUERDAS, TÍO JOHN?

¡MIRA ESO! LO SABÍA... EL CABRONAZO HA HECHO UNA QUEMADURA EN LA MOQUETA NUEVA.

MIERDA. PERDONA, RENEE.

PARECE QUE LA HAS CAGADO, JOHN. ¿Y QUÉ HACÍAS AQUÍ ARRIBA?

UN EPISODIO NARCOLÉPTICO... SIEMPRE FUNCIONA PARA ESCAQUEARTE DE SITUACIONES ESTRESANTES, ¿SABES?

PUES NO, COLEGA.

OH, BUENO. *C'EST LA GUERRE...*

¿ESA ES LA NUEVA NIÑA?

SÍ... ¿NO ES JODIDAMENTE PRECIOSA?

LINDA COMO UN SOL... COMO SU ABUELA.

ÉL NO SE QUEDA.

¿DE VERDAD CREÉIS QUE ES GUAPA?

ES RARO. DESPUÉS DE DAR A LUZ, CUANDO ME LA HA TRAÍDO LA ENFERMERA... LA HE MIRADO ESPERANDO VER ALGO COMO... A JESÚS AHÍ ABAJO.

PERO HE PENSADO... JODER, QUÉ CABRONA MÁS FEA. PARECE UNA MONA VIEJA Y ARRUGADA.

TOMA... PUEDES SOSTENERLA SI QUIERES.

EH... CASI MEJOR QUE NO. YA TENGO UNA MÍA, CIELO... Y PODRÍA PONERSE CELOSA.

¿QUÉ...?

MIRAD, NO QUIERO SER MALEDUCADO, PERO ME VOY A LARGAR. LAS FAMILIAS FELICES SACAN LO PEOR DE MÍ.

ESA ERA TU PARTE DEL TRATO, CHAS. YO YA ME ENCARGUÉ DE MI MONA... ¿RECUERDAS?

VALE, TE LLEVARÉ, COLEGA. ¿ADÓNDE QUIERES IR?

CHAS...

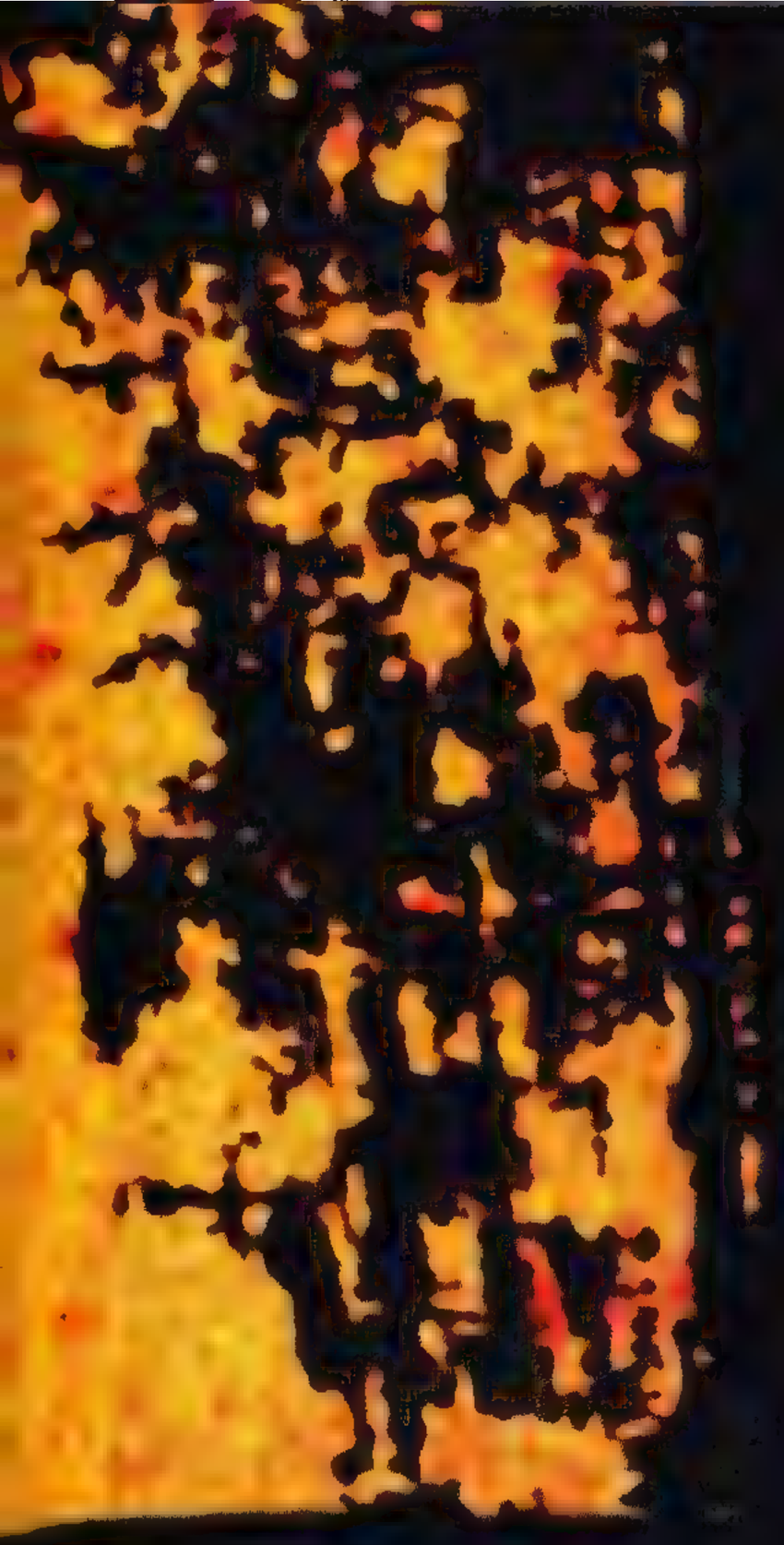
NAH. NO PASA NADA. ME VENDRÁ BIEN CAMINAR.

PERO HAZME UN FAVOR, ¿EH?

LO QUE SEA, JOHN... SABES QUE SOLO TIENES QUE PEDIRLO...

NO DEJES QUE LE PONGA QUEENIE, ¿VALE?

Fin



DUDAS APOCALÍPTICAS

Cuando **Garth Ennis** concluyó su etapa como guionista en ***Hellblazer***, el editor **Lou Stathis** inició la búsqueda de un nuevo equipo creativo para la colección. La elección del dibujante estuvo clara desde el principio y recayó en las manos del excelente **Sean Phillips**. En cambio, la búsqueda del nuevo guionista se demoró algunos meses. Para entretener a los lectores mientras tanto, Stathis encargó un arco argumental de transición a uno de los autores más originales y talentosos de la escena británica de los cómics: el escocés **Eddie Campbell** (Glasgow, 1955).

Campbell se había iniciado en el mundo del cómic a finales de los setenta firmando un puñado de historietas sobre una pandilla de "Teddy Boys" que se publicaban en fanzines fotocopiados de tirada reducidisima. La serie se titulaba *In the Days of the Ace Rock 'n' Roll Club* y en sus páginas el escocés comenzó a coquetear con el género que más tarde lo consagró como autor: la autobiografía. En 1981, inició una de sus obras más longevas y perdurables: *Alec*, dedicada a contar vida y milagros de Alec MacGarry (trasunto apenas disfrazado del propio Campbell). En 1986, concibió otra obra monumental: *Baco* (dedicada a glosar las aventuras crepusculares del dios griego Dionisos). En 1989 comenzó a dibujar su título más célebre: *From Hell*, escrito por el gran **Alan Moore**. A lo largo de más de 500 páginas, *From Hell* recreaba de forma minuciosa los crímenes de Jack el Destripador. Esta obra lo consagró en el Olimpo de los autores de historieta y contó incluso con una discreta adaptación cinematográfica dirigida por los hermanos **Hughes**.

Según declaró a la revista australiana *Tabula Rasa*, Campbell escribió los cuatro episodios de que consta su etapa en ***Hellblazer*** mientras dibujaba la célebre escena del descuartizamiento de la prostituta Marie Kelly en *From Hell*. Pese a la truculencia de aquella secuencia, el historietista escocés manifestó su desafecto hacia el género de horror contemporáneo, precisamente por la exhibición de atrocidades que lo suele acompañar. En este sentido, expresó algunas dudas sobre su idoneidad a la hora de escribir una serie como la de John Constantine. Y es que Campbell desconfiaba de su capacidad para crear una obra personal en el marco de un título comercial. Afortunadamente, la insistencia de Stathis venció la resis-

tencia del escocés y el resultado final despejó todas las dudas. Era a la vez una historia con personalidad propia que encajaba a la perfección en el universo del cínico ocultista y que contenía la dosis justa de casquería que el título requería.

La caracterización de John Constantine respeta esencialmente la que Garth Ennis y, sobre todo, **Jamie Delano** habían establecido, pero le imprime un sello muy personal. El personaje no es ni de lejos tan retorcido y hedonista como lo presentaba Delano. Ni el tono de la serie responde a la alegre grosería impuesta por Ennis. El terreno de Campbell es el de la fantasía pura con algunas pinceladas de horror y de cuento de fantasmas. En las páginas de *Ideas retorcidas*, el ocultista de Liverpool se inmiscuye en la planificación de un nuevo apocalipsis. Desactivar el holocausto inminente lo obliga a circunvalar el globo terráqueo, incluyendo en su recorrido el continente australiano (residencia de Campbell desde hace décadas).

El desencadenante de la trama es el fantasma de **Francis Dashwood**, noble británico del siglo XVIII notorio por su carrera política y por la fundación del Club del Fuego Infernal. Su aparición cuestiona el tejido mismo de la realidad, difuminando las fronteras entre lo fantástico y lo real. Phillips refuerza esa sensación de irrealidad con su predilección por las atmósferas sombrías, los contrastes de luz y los personajes siniestros y retorcidos. Su trazo creaba realmente una atmósfera luciferina en las páginas de ***Hellblazer*** convirtiendo su estética en una de las más reconocibles de la colección. Tanto estas cuatro entregas como el episodio precedente (*En otra parte del Infierno*, brillantemente escrito por Delano) fueron una tarjeta de presentación inmejorable de cara a su nueva etapa como dibujante titular sobre guiones de **Paul Jenkins**.

En ***Hellblazer***, Eddie Campbell superó con creces el desafío de desempeñarse como guionista comercial. Supo adecuarse a las necesidades del encargo atendiendo a las demandas del género, de la colección y de sus lectores. Junto a Sean Phillips, creó uno de los apocalipsis más extraños y originales a los que John Constantine se haya enfrentado jamás a lo largo de su ya dilatada trayectoria como ocultista. Un apocalipsis contundente en un mundo lleno de dudas.

Jorge García

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER

Portada *Hellblazer* núm. 85 USA
Dibujo: Sean Phillips

DC VERTIGO

Sean '94

EDDIE CAMPBELL • SEAN PHILLIPS

¡NO ESTOY LOCO! ¡ESTÁ OCURRIENDO! SE ESTÁ DESHACIENDO TODO, COMO EN UN CUADRO DE DALÍ...

...TODO SON RELOJES GOTEANTES Y MASTURBADORES BIGOTUDOS PAVONEÁNDOSE POR HIGH STREET A PLENA LUZ DEL DÍA.

¡OS DIGO QUE ES REAL! EL PAPA ASNO PONDRÁ A LA INQUISICIÓN A CARGO DE TODO OTRA VEZ.

ESTÁN FRIÉNDOLE LOS PIES A LA GENTE CON SOPLETES DE ACETILENO SOLO PARA NO PERDER LA COSTUMBRE. ¡TENÉIS QUE HACERME CASO!

ESTO TENDRÍA QUE HABER SIDO PAN COMIDO.

"JOHN", ME DICE, "¿PUEDES VENIR A EXORCIZAR EL DEMONIO DEL TÍO ARTHUR?"

EN JAPÓN, UN TÍO HA EVOLUCIONADO HACIA ATRÁS DURANTE LA NOCHE...

"LLEVA UNA SEMANA EN TRANCE. SALE DE ÉL OCASIONALMENTE PARA FARFULLAR CON VOZ DE LOCO."

BUENO, ESTA NOCHE NO HAY NADA BUENO EN LA TELE.

POR LA MAÑANA, SE FUE GATEANDO A CUATRO PATAS HACIA EL PACÍFICO.

HACE TIEMPO QUE CONOZCO A SAM. ME AYUDABA CON UN TRUCO ESPIRITISTA QUE USABA PARA GANAR PASTA FRAUDULENTAMENTE.

LO FRAUDULENTO TIENDE A UNIR, ASÍ QUE CORRO EN SU AYUDA.

GRACIAS A DIOS QUE HAS VENIDO, JOHN.

ARTHUR NO ESTÁ MUY FINO, ¿EH?

JOHN, ARTHUR ES UN PASAJERO EN SU PROPIO CUERPO. HAY OTRO AL VOLANTE. LLEVA AÑOS ASÍ.

PERO AHORA SE ESTÁ VOLVIENDO LOCO... NO DEJA DE DECIR, "YA VIENEN LOS OTROS".

¿QUÉ OTROS?

ESTÁ EN LA CAMA, JOHN.

ESPERAD AQUÍ FUERA Y YO LLEGARÉ AL FONDO DEL PROBLEMA.

ASÍ QUE PONGO MI MANO EN LA CABEZA DE ARTHUR, Y TIENE UNA GRAN VISIÓN APOCALÍPTICA.

PARA LA HORA DEL TÉ, ERA UN PLATO DE *SASHIMI*. URGHHH.

OH, ARTHUR.

¡NO TE ME MUERAS, ARTHUR!

E, INMEDIATAMENTE, ESTIRA LA PATA.

TENGO EL TOQUE DE LA MUERTE, ¿EH?

SASHIMI... UNA VEZ LO PEDÍ EN UN RESTAURANTE, ARTHUR...

ME LO LLEVÉ A CASA Y LO COCINÉ...

...Y SOLO SABÍA A PESCADO.

LAS EXPLICACIONES SON UNA TOCADA DE HUEVOS. ES HORA DE LARGARSE. TENDRÍA QUE PODER SALTAR POR ESA VENTANA SIN PROBLEMAS.

DIOS... MANTENÍAN AL TARADO DEL TÍO ARTHUR A SALVO AQUÍ ARRIBA, ¿EH?

PERO NO ESTABA TAN TARADO.

YO TAMBIÉN HE ESTADO TENIENDO VISIONES APOCALÍPTICAS ESTA ÚLTIMA SEMANA.

ARTHUR, HAS OLVIDADO MENCIONAR EL POLLO QUE DIO A LUZ A UN HUMANO EN ATLANTA, EL MARTES PASADO.

NADIE LO SABE. SE COMIÓ LAS PRUEBAS.

ASÍ QUE, ¿QUIÉN ELIGIÓ AL TÍO ARTHUR COMO SU AGORERO? ESO ES LO QUE QUIERO SABER.

CREO QUE UNA VEZ OÍ QUE ERA MÉDIUM.

NO LE PRESTÉ MUCHA ATENCIÓN.

ESTOS LIBROS OCULTISTAS APOYARÍAN ESE RUMOR.

CARAY, ESTE ES TAN RETORCIDO QUE TENDRÍAS QUE IR HASTA EL VATICANO PARA ENCONTRAR OTRA COPIA.

Y ESO EXPLICARÍA POR QUÉ AMBOS HEMOS VISTO COSAS.

O QUIZÁ QUE AMBOS ESTAMOS CHALADOS. ESO TAMBIÉN LO EXPLICARÍA.

A LA MIERDA CON LOS JUEGUECITOS. TENDRÉ QUE AFRONTAR LAS CONSECUENCIAS.

MIRAD, LO SIENTO. LAS COSAS NO HAN SALIDO BI...

HOSTIA PUTA.

HA VENIDO EN BUSCA DE UN ESPÍRITU MALVADO, SR. CONSTANTINE...

BUENO, AQUÍ ESTOY, A SU SERVICIO.

ideas retorcidas parte 1

El delicado poder del terror

EDDIE CAMPBELL: GUION

SEAN PHILLIPS: DIBUJO

MATT HOLLINGSWORTH: COLOR

AXEL ALONSO: EDITOR ADJUNTO

LOU STATHIS: EDITOR

UN FANTASMA, ¿EH?

"CONDENADO DURANTE CIERTO TIEMPO A VAGAR POR LA NOCHE Y DURANTE EL DÍA..."

"...CONFINADO A HACER PENITENCIA EN EL FUEGO HASTA QUE LOS SUCIOS CRÍMENES COMETIDOS EN MI TIEMPO DE VIDA SEAN PURGADOS Y PURIFICADOS."

NO PUEDE SER TAN MALO, COLEGA. AÚN LLEVAS UN CÓCTEL EN LA MANO.

JA, JA... TIENE RAZÓN.

ESTABA BROMEANDO. NO HE VENIDO DE ESAS REGIONES OSCURAS. ESE ERA EL PADRE DE HAMLET.

LO QUE BEBO ES EL NÉCTAR DE LOS DIOSES.

SOY SIR FRANCIS DASHWOOD. O AL MENOS ESE ERA MI NOMBRE CUANDO CAMINABA POR EL PLANO MORTAL.

ME LO PUEDES REPETIR... ¿SIR FRANCIS DASHWOOD, EL CONOCIDO FUNDADOR DEL CLUB DEL FUEGO INFERNAL, TIENE UN ASIENTO EN EL CIELO?

¿QUÉ HAY DEL SATANISMO?

PURA FICCIÓN.

¿LAS INFAMES MISAS NEGRAS EN LA ABADÍA DE MEDMENHAM?

TODO MENTIRA.

¿INCLUSO LAS ORGÍAS?

BUENO, HUM, DEJEMOS ESO DE LADO POR EL MOMENTO.

PERO, POR AHORA, PERMÍTAME QUE LE PRESENTE A MIS ACOMPAÑANTES: EL FORMIDABLE MURNARR Y LA DESGRACIADA BONA DEA.

¿DÓNDE ESTÁ LA GENTE QUE ESTABA EN ESTA HABITACIÓN?

NO SE PREOCUPE POR ELLOS, SR. CONSTANTINE.

ME OCUPARÉ DEL FIAMBRE.

VAYA, TENEMOS NUESTRO PROPIO CLUB DEL FUEGO INFERNAL AQUÍ MISMO...

...EL GATO CON BOTAS, LA VENUS DE MILO Y EL INOCENTE FRANKIE DASHWOOD.

SR. CONSTANTINE, MI NOMBRE FUE VILIPENDIADO POR LAS INVENCIONES ESCANDALOSAS Y SARCÁSTICAS DE MIS CONTEMPORÁNEOS...

...UNA TELARAÑA DE FICCIÓN QUE RELACIONABA TODAS LAS FIGURAS IMPORTANTES DE MI TIEMPO CON UNA VARIEDAD DE CONSPIRACIONES SATÁNICAS.

¿QUÉ TE ESPERABAS? ERAS POLÍTICO.

¡AY! SÍ, QUIZÁ DEBERÍA RECONOCER QUE LA NECESIDAD DEL HOMBRE POR MOSTRAR A FIGURAS PÚBLICAS COMO ARCHIENEMIGOS MONSTRUOSOS CUENTA CON UNA LARGA TRADICIÓN LITERARIA Y PERIODÍSTICA.

NOS ENCANTAN LAS TAPADERAS POLÍTICAS Y LAS TEORÍAS DE LA CONSPIRACIÓN.

DE HABER VIVIDO 100 AÑOS MÁS TARDE, COLEGA. YA TE ESTARÍAN ENDOSANDO LOS CRÍMENES DE JACK EL DESTRIPADOR.

NOS PARTIRÍA EL CORAZÓN TENER QUE ACEPTAR QUE UN CHALADO MISERABLE AGARRÓ UN CUCHILLO...

...SE ESCAPÓ CUANDO NADIE MIRABA Y TRINCHÓ SIN MOTIVO A LA PRIMERA PERSONA QUE SE CRUZÓ.

SR. CONSTANTINE, ENCUENTRO QUE EL ASESINATO DE MI REPUTACIÓN SE PERPETÚA EN SU ÉPOCA POR ALCAHUETES QUE SE HACEN PASAR POR HISTORIADORES LEGÍTIMOS.

Y HA LLEGADO A MIS OÍDOS QUE HAN REFUNDADO UN CLUB DEL FUEGO INFERNAL...

...AQUÍ, EN LONDRES, EN MI NOMBRE, Y QUE TIENEN LUGAR ATROCIDADES INDESCRIPTIBLES.

¿COMO CUÁLES, SI NO TE IMPORTA QUE PREGUNTE?

ENCONTRARON MUERTO A UN NECIO CON UN ROEDOR MEDIO MUERTO EN EL RECTO, QUE LE ESTABA DEVORANDO LAS ENTRAÑAS.

¿UN GERBO MEDIO MUERTO EN EL OJETE? ¿QUIÉN TE LO HA CONTADO, FRANCIS?

UN... AMIGO DE UN AMIGO, AMBOS FALLECIDOS.

PROBABLEMENTE NUNCA OCURRIERA, SIR FRANCIS. ES UNA DE ESAS LEYENDAS URBANAS: "EL RATÓN COLORRECTAL".

¿LEYENDAS URBANAS?

SÍ, YA SABES... UN RUMOR ELEVADO A MITO MODERNO... "LA AUTOESTOPISTA QUE DESAPARECE", "EL DÓBERMAN QUE SE ASFIXIA", "LOS DEDOS CORTADOS"... "EL NÚMERO DE TELÉFONO DE MICHAEL JACKSON".

¿QUIERE IR AL GRANO, DASHWOOD?

ESO NO ME PARECE POLLO FRITO.

¡OH, NO, MURNARR! NO TENÍAS QUE HACER ESO.

DÉJALE. AHÍ ES DONDE SE HA EQUIVOCADO EL HOMBRE CIVILIZADO.

AL SUPRIMIR SU PARTE PRIMITIVA, HA SUPRIMIDO LO QUE ES MÁS HUMANO.

ESCUCHA A LO PAGANO, DASHWOOD. ES LO QUE SIEMPRE HAS SOSTENIDO.

LA GENTE LLEVA SIGLOS DEVORÁNDOSE ENTRE SÍ =MCHSS=

NO HAY UNA AVERSIÓN INSTINTIVA A ELLO... =CHMPS=

NECESITAMOS AYUDA, SR. CONSTANTINE.

INCONCRETAMENTE, NECESITAMOS LA AYUDA DE ALGUIEN QUE PUEDA MOVERSE CON FACILIDAD POR ESTE PLANO.

CONCRETAMENTE, NECESITAMOS SU AYUDA.

SABEMOS QUE HA TENIDO VISIONES DE LAS COSAS INQUIETANTES QUE ESTÁN OCURRIENDO.

Y HA SIDO TESTIGO DE LAS VISIONES DE OTRO, DEL QUE ESTABA EN LA HABITACIÓN DE AL LADO.

EL TÍO ARTHUR, BENDITA SEA SU MALDITA TIBIA.

¿Y SI NO ME INTERESA?

RECUERDA QUE TENEMOS A LAS PERSONAS QUE ESTABAN ESPERANDO EN ESTA HABITACIÓN.

¿Y SI ESO ME IMPORTA UNA MIERDA?

OH, ¿POR QUÉ RECURRIR A ESTAS TÁCTICAS?

CONSTANTINE, LA REALIDAD HA RECIBIDO UN HACHAZO.

ESTÁN A PUNTO DE SALÍRSELE LAS TRIPAS.

AH, EL DELICADO Y SEDUCTOR ENFOQUE FEMENINO.

TODO SE ESTÁ YENDO A LA MIERDA. ESTÁ OCULTO, PERO NO POR MUCHO TIEMPO.

NECESITAMOS LANZAR UN HECHIZO A UNA ESCALA ENORME.

SANGRAR Y VENDAR, SR. CONSTANTINE. DEBEMOS HACER DE MÉDICOS Y ADMINISTRAR LOS REMEDIOS.

ES UN PROBLEMA INAUDITO, CONSTANTINE.

UNA NOVEDAD OCULTISTA. SABEMOS QUE A USTED LE PUEDEN ESAS COSAS.

HAY QUE SERLO PARA RECONOCERLO, ¿EH, SIR FRANCIS?

CIERTO.

BUENO, ESTA NOCHE NO HAY NADA BUENO EN LA TELE.

¿QUÉ QUIERES DECIR?

ES UN DECIR, COLEGA. COMO, HUM... LA CURIOSIDAD MATÓ AL GATO.

ESTE HOMBRE ME ENERVA... TERMINEMOS CON ESTO.

AQUÍ ESTÁN TUS AMIGOS, CONSTANTINE. A SALVO, ¿VES?

MÁS VALE QUE LOS DEJÉIS AMORDAZADOS. SI NO, TENDRÉ QUE EXPLICAR EL LÍO EN EL QUE ESTÁ METIDO EL TÍO ARTHUR.

DEJAD- ME HACER UNA LLA- MADA.

EH, TOSH. JOHN CONSTANTINE. ¿PUEDES HACERME UN FAVOR? VEN A CASA DE SAM. ALGO NO VA BIEN.

SÍ, LA PUERTA ESTARÁ ABIERTA.

BONA DEA Y MURNARR SE REUNIRÁN CON NOSOTROS MÁS TARDE.

YO LE ACOMPAÑARÉ EN LA PRIMERA ETAPA DE NUESTRA EMPRESA. DEBEMOS EMPEZAR MIENTRAS LA HERIDA ESTÁ FRESCA.

"VALE, PERO ANTES PASARÉ POR MI CASA A RECOGER UNAS COSAS."

SR. CONSTANTINE, CREO QUE ES UN TIPO QUE ENTIENDE LAS COSAS.

¿YA VUELVES CON LO DEL CLUB DEL FUEGO INFERNAL?

EL FUEGO INFERNAL NO HA TENIDO NADA QUE VER. ERA UN CLUB COMO CUALQUIER OTRO. JOSEPH ADDISON DIJO QUE: "EL HOMBRE ES UN ANIMAL SOCIAL. APROVECHA CUALQUIER OCASIÓN O PRETEXTO PARA FORMAR ESAS PEQUEÑAS ASAMBLEAS NOCTURNAS QUE SE CONOCEN COMO CLUBES".

EL CLUB DE ADDISON ERA EL KITKAT.

SUS MIEMBROS ASUMÍAN LA PLACENTERA TAREA DE NOMINAR A LA JOVEN MÁS BELLA DE CADA TEMPORADA EN LONDRES.

SER CONOCIDA COMO LA ELEGIDA DEL CLUB KITKAT ERA UNA GARANTÍA DE QUE LA JOVEN CONSEGUIRÍA UN MATRIMONIO VENTAJOSO.

¡ESPERA! ¿QUÉ DIABLOS VIENE POR AHÍ?

¿EH?

OH, MIERDA. ESE ERA EL COCHE DE SAM.

F518 UW

HOY NO ES SU DÍA.

EL DÍA DEL JUICIO NO ES EL DÍA DE NADIE, SR. CONSTANTINE.

¿QUÉ ES ESA COSA?

ES SOLO EL PRINCIPIO, SR. CONSTANTINE.

ERA EL ESPÍRITU COLECTIVO DE LA VIEJA TURBA DE LONDRES. ME TEMO QUE ME HA SEGUIDO AL PLANO MORTAL.

EL FANTASMA DE UNA MULTITUD... ESO ES NUEVO.

EL PUEBLO NUNCA ME PERDONÓ POR INSTAURAR EL IMPUESTO SOBRE EL ALCOHOL CUANDO ESTUVE EN EL GOBIERNO.

¡AH!

HAY OTROS PELIGROS DE LOS QUE DEBO ADVERTIRLE.

TODAS LAS PUERTAS Y PORTALES QUE MANTENÍAN TODO EN SU SITIO ESTÁN ABIERTOS DE PAR EN PAR.

LA SINRAZÓN ANDA SUELTA COMO UN PERRO RABIOSO.

DEBEMOS MARCHARNOS DE AQUÍ.

VALE. PUES TOMARÉ EL METRO.

NO SE PREOCUPE POR EXPLICAR MI PRESENCIA. PUEDO SER INVISIBLE PARA LOS DEMÁS SI QUIERO.

METRO

BUENO, SI ME SIGUES AHÍ ABAJO, HAZME EL FAVOR DE CERRAR EL PICO HASTA QUE LLEGUEMOS AL OTRO LADO...

SI ME OYEN HABLAR SOLO, TERMINARÉ EL MONÓLOGO EN EL MANICOMIO.

QUIZÁ HASTA SEA EL PRÓXIMO CHALADO QUE AGARRE EL CUCHILLO...

SE ME OCURRE, SIR FRANCIS, QUE SI LA MUCHEDUMBRE VA A POR USTED, NO TENDRÍAMOS QUE QUEDARNOS DEMASIADO EN MI PISO.

NO ME APETECE QUE ME LO DESTROCEN MÁS.

AH, ESOS PLEBEYOS ALBOROTADORES. SR. CONSTANTINE, HE OÍDO QUE SUS MUCHEDUMBRES MODERNAS NECESITAN UN INCENTIVO MUY SERIO PARA DESCONTROLARSE.

SE REFIERE AL IMPUESTO AL SUFRAGIO.

SÍ, PERO EN MIS TIEMPOS, BASTABA CON CUALQUIER EXCUSA. ME ACUERDO DEL NECIO DE CASANOVA, QUE SE QUEJÓ AMARGAMENTE TODO LONDRES CUANDO LE ARRUINARON LA NOCHE MIENTRAS VEÍA UNA OBRA EN DRURY LANE.

"EL REY Y LA REINA SALIERON A TODA PRISA, Y LA TURBA SE QUEDÓ A DESTROZARLO TODO EXCEPTO LAS CUATRO PAREDES... ¿Y SABE POR QUÉ?"

PORQUE EL TEATRO HABÍA SUBIDO EL PRECIO DE LAS ENTRADAS.

EN EL RESTO DE EUROPA, HABÍA UNA POLICÍA POLÍTICA QUE MANTENÍA EL ORDEN.

PERO EN INGLATERRA, DONDE NUESTROS PLEBEYOS ERAN CONOCIDOS POR SUS REVUELTAS, EL ORDEN SOCIAL TENÍA UNOS CIMIENTOS MÁS PRECARIOS.

CONCRETAMENTE, EL DELICADO USO DEL TERROR.

UNA FRASE PARA REFLEXIONAR.

ERA 1780. PARA ENTONCES, YO YA ERA UN VIEJO... LORD GORDON AZUZABA A LA OPINIÓN PÚBLICA EN UNA CAMPAÑA PARA OPRIMIR AL CATOLICISMO ROMANO.

LA MULTITUD SE AMOTINÓ, Y LA CAPITAL SUFRIÓ UNA SEMANA DE SAQUEOS, INCENDIOS Y UN DESAFÍO DESENFRENADO A LA AUTORIDAD.

"EN LA TERCERA NOCHE DE DISTURBIOS, NED DENNIS... EL VERDUGO DE LA CIUDAD DE LONDRES, EL ÚLTIMO DE MI VIDA... IBA CAMINO DE CASA CUANDO SE TOPÓ CON UNA TURBA QUE ESTABA DESTROZANDO LA TIENDA DE UN VELERO."

"NATURALMENTE, QUEDÓ ATRAPADO EN EL ESPÍRITU TEMERARIO DE LA DESTRUCCIÓN FRENÉTICA."

"POR DESGRACIA, EL POBRE FUE RECONOCIDO POR UNO DE SUS COMPAÑEROS, Y MÁS TARDE FUE APRESADO POR LA MILICIA FRENTE AL THE BLUE POSTS, UNA CERVECERÍA, BAJO SOSPECHA DE SER UNO DE LOS CABECILLAS."

"FUE SENTENCIADO A MORIR, Y LE CONFINARON EN TOTHILL FIELDS BRIDEWELL A ESPERAR SU DESTINO."

"LO QUE, SIN EMBARGO, NUNCA LLEGÓ. VERÁ, SE HABÍA DETENIDO A UN GRAN NÚMERO DE MANIFESTANTES, Y DEBÍAN SER CASTIGADOS."

"SORPRENDENTEMENTE, DENNIS ERA EL ÚNICO HOMBRE DE LA CIUDAD CUALIFICADO PARA ELLO."

TUVIERON QUE INDULTARLE PARA QUE PUDIERA COLGAR A SUS COMPAÑEROS ALBOROTADORES.

Y ESO HIZO... EN LA CALLE BOW Y EN BUNHILL ROW. EN BISHOPSGATE Y EN LA PLAZA BLOOMSBURY.

"PERO CON MUCHOS HIZO UNA CHAPUZA, PUES EL ROCE CON LA MUERTE LE HABÍA DESCONCENTRADO."

DEN... NISSS... SERÁS GHNNG...

"A MENUDO HE PENSADO QUE, EN ESE MOMENTO, DENNIS AVISTÓ LAS FAUCES DEL CAOS Y VIO QUE LA MUERTE NO ES EL FIN DE NADA..."

...QUE SOLO UNA FINA MEMBRANA SEPARA LA VIDA DE LA MUERTE, LO REAL DE LO IRREAL, EL DELICADO PODER DEL TERROR DEL TUMULTO DE LA REVUELTA.

Y, DESDE ENTONCES, HOMBRES MÁS INTELIGENTES QUE DENNIS HAN IMAGINADO LAS CONSECUENCIAS DE RASGAR ESAS MEMBRANAS.

HOMBRES COMO ARTHUR SHINBONE, EN SU LECHO DE LOCURA ESTA NOCHE.

CONSTANTINE, DEBEMOS MARCHARNOS POR LA MAÑANA.

¿ADÓNDE?

AL OESTE. LA DIRECCIÓN DE LA MUERTE.

A FILADELFIA, CONCRETAMENTE.

AL OESTE... NO TENGO PRISA POR VOLVER POR ALLÍ.

PREFIERO EL ESTE SIN DUDA, COMO CORFÚ O CRETA. SI ME APURAS, INCLUSO SOUTHEND-ON-SEA.

PERO... "IRÍA AL INFIERNO POR TI, O A FILA-DEL-FIA", COMO DICE LA VIEJA CANCIÓN DEL ABUELO.

QUIZÁ ME ESTOY VOLVIENDO ADIVINO... MI BOLA DE CRISTAL DICE QUE SERÁ UN VIAJE DE IDA Y VUELTA...

...EN TODOS LOS SENTIDOS.

SOY COMO LAS PELUSAS... SIEMPRE NOS ARRASTRAN.

ES MI DESTINO. NO LO PUEDO EVITAR.

PERO ES MEJOR QUE FICHAR CADA MAÑANA EN LA FÁBRICA DE PERCHAS.

CONSEGUIMOS UN VUELO MÁS DEPRISA DE LO PREVISTO. ESPERO NO TENER QUE VOLVER A EXPLICARLE LO DE LOS AVIONES A DASHWOOD.

DAMAS Y CABALLEROS, LAMENTAMOS INFORMAR DE UN RETRASO EN NUESTRA SALIDA HACIA NUEVA YORK, DEBIDO A UNA SÚBITA ENFERMEDAD DEL PILOTO.

EH, *SPERAUN-MOMENTO*, PILO-TARÉ, NO PASA *NÁ*. DÉJAME *SHUBIR*, MUJER.

OH, DIOS, NO.

ES UNA BROMA, HIJO. MIRA, PANTA-LONES DE RAYAS. ESE HOMBRE ES EL PILOTO.

JA, HE PICADO COMO UN BOBO.

ESTÁ BIEN EMPEZAR UN VUELO CON UNAS RISAS.

LA VIDA YA ES PELIGROSA DE SOBRA SIN QUE INTENTEMOS IMITAR A LOS PÁJAROS.

OCUPADO

RIGEN PUERTA LLEGADA OBSERVACIONES

FRANCIS, ESTO ES UNA COINCIDENCIA... ¿TE HAS FIJADO EN LA BROMA QUE HA HECHO EL PILOTO?

¡CIERTAMENTE! A MÍ TAMBIÉN ME GUSTAN LAS BROMAS PESADAS BIEN ELABORADAS.

BUENO, ESO NO IMPORTA, ES OTRA DE ESAS LEYENDAS URBANAS DE LAS QUE TE HABLABA.

¡QUÉ CURIOSO! ESTO ME DA MALA ESPINA, SR. CONSTANTINE. LAS FUERZAS SOBRENATURALES QUE SE RETUERCEN COMPRIMIDAS EN EL CORAZÓN DE LAS COSAS...

...PUEDEN SER MUY INGENIOSAS ENCONTRANDO ALIVIO AQUÍ, EN EL PLANO MORTAL. ES CASI COMO SI POSEYERAN INTELI...

ESPERA, FRANCIS...

EH, ESE BEBÉ TENDRÍA QUE ESTAR LLORANDO.

OH, HOSTIA PUTA.

¡EL BEBÉ ESTÁ MUERTO!

¡TIENE LA ESPALDA COSIDA A MORDEDURAS! ¡AGARRA AL PERRO!

¡AGARRA AL MALDITO PERRO!

¡EH, TÍO, EL BEBÉ ESTÁ LLENO DE DROGAS!

¡VOY A VOMITAR!

¿UN INFANTE MUERTO?

Y LLENO DE DROGAS HASTA ARRIBA.

¿ESTO TAMBIÉN ES UNA LEYENDA URBANA?

HUM... EH... NO, FRANCIS.

SOLO ES HORRIBLE.

CONTINÚA...

Portada *Hellblazer* num. 86 USA
Dibujo: **Sean Phillips**

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER™

Sean 94

EDDIE CAMPBELL
SEAN PHILLIPS

TENNESSEE.

¡PUEDO VER EL BRILLO DE LASCIVIA EN TUS OJOS!

¡OLFATEO A LOS DEMONIOS EN EL ALIENTO Y EL OLOR DE TU CUERPO!

¡¡DEJA QUE LOS EXPULSE!!

¡YA! AHHH...

GENIAL. AHORA TENDRÁN QUE REVALUAR SU AFIRMACIÓN SOBRE EL JESÚS DE 275 METROS.

ITALIA.

TODAS LAS RELIQUIAS EXISTENTES DE SAN JUAN BAUTISTA SE REUNIERON Y SALIERON A POR UN *CANNOLO* Y UN *ESPRESSO* EN LA PIAZZA NAVONA...

FILADELFIA.

¿...Y QUÉ, JODER?

¡JA! ¡JA! ES UNA CORTINA DE HUMO, ¿NO LO VE?

Ideas retorcidas parte 2

EDDIE CAMPBELL: GUION

SEAN PHILLIPS: DIBUJO

MATT HOLLINGSWORTH: COLOR

AXEL ALONSO: EDITOR ADJUNTO

LOU STATHIS: EDITOR

EL VIAJE del todo

INTENTO DESVIAR LA ATENCIÓN DEL HECHO DE QUE LA REALIDAD SE ESTÁ DESMORONANDO, HACIENDO QUE EL MUNDO PIENSE...

...QUE SOLO ESTÁ TENIENDO LUGAR EL APOCALIPSIS.

PESTILENCIA, LOS MUERTOS REGRESANDO A LA VIDA, Y TODA ESA CLASE DE COSAS.

CON 200 AÑOS PARA MEDITARLO, PENSABA QUE SE TE HABRÍA OCURRIDO ALGO MÁS ORIGINAL.

CREO QUE YA VA SIENDO HORA DE QUE ME PONGAS AL TANTO.

CIERTO, SR. CONSTANTINE, PERO ESPERO AL QUINTO MIEMBRO DE MI NUEVO... HUM... CLUB DEL FUEGO INFERNAL.

ENTIENDO QUE ME ESTÁS CONTANDO.

SÍ, ME LO TEMÍA.

¡BENJAMIN! ¡MI QUERIDO AMIGO AMERICANO! QUÉ OPORTUNO. RECIBIMOS NOTICIAS DE SU ACTIVIDAD EN TENNESSEE.

BUENOS DÍAS TENGA, SIR FRANCIS.

¿Y MURNARR? ¿NUESTRO TURBIO AMIGO FELINO LO HA CONSEGUIDO?

SÍ, SÍ. TODO SEGÚN EL PLAN.

ESTE ES EL TIPO DEL QUE LE HABLÉ.

ES EL SR. CONSTANTINE.

¡VAYA, VAYA, PERO SI ES BENJAMIN FRANKLIN, EL FANTASMA QUE SE HA VISTO CON MÁS REGULARIDAD EN LOS ÚLTIMOS 200 AÑOS!

MM, SÍ... SOLÍAN ATRIBUIRME LA RESOLUCIÓN DEL PROBLEMA POR EL QUE LOS SERES CELESTIALES PUEDEN COMUNICARSE CON SERES DE LA TIERRA A TRAVÉS DE LA INTERMEDIACIÓN POTENCIAL DE LAS FUERZAS MAGNÉTICAS.

¿QUÉ OTRO ESPÍRITU QUE HAYA IDO AL CIELO TENDRÍA MÁS POSIBILIDADES DE HABERLO LOGRADO?

JA, JA, JA.

AH, EL CIELO... NO TUVE LA VANIDAD PARA MERECERLO, LA LOCURA PARA ESPERARLO O LA AMBICIÓN PARA DESEARLO.

AH, OJALÁ VOLVIERA A TENER CARNE COMO USTED, SR. CONSTANTINE.

IMAGINO QUE PODRÍA HARTARME NO SOLO DE TÉ... SINO TAMBIÉN DE CAFÉ, CHOCOLATE, QUIZÁ DE JAMÓN Y MUCHAS OTRAS COSAS BUENAS.

YO PODRÍA MATAR POR UN BOCADILLO DE BEICON.

EL TEDIO DE LA VIDA ESPIRITUAL ES COMO EL DE LAS MISAS QUE DIERON LUGAR AL LIBRO ABREVIADO DE PLEGARIAS DE SIR FRANCIS, UN LIBRO QUE LE AYUDÉ A RECOPILAR.

"LA MENTE DIVAGA Y EL FERVOR DE LA DEVOCIÓN SE RELAJA."

EL MISMO DESCONTENTO LLEVÓ EN ESOS TIEMPOS AL DECLIVE DE LA AUTORIDAD RELIGIOSA ORTODOXA Y LA MULTIPLICACIÓN DE CULTOS...

...CULTOS FUNDADOS SOBRE TÓPICOS Y MENTIRAS CONVINCENTES.

SUS PROFETAS SON ILUSIONISTAS DE FERIA.

SU ILUMINACIÓN CÓSMICA ES ENVIADA DESDE EL SECTOR CUATRO DE MARTE.

LAS FILOSOFÍAS ADMIRABLES ESTÁN HECHAS PARA PERPETUAR LOS PEORES VALORES DE LA SOCIEDAD PUDIENTE...

EGOÍSMO, CODICIA, EL DESEO DE PODER.

A DIOS SE LE PIDEN CONSEJOS FINANCIE-ROS.

VEMOS A NUESTRO ALREDE-DOR UNA LOCA CONFUSIÓN QUE HA PERMITIDO QUE EL CAOS ARRAIGUE, SR. CONSTANTINE.

YA NO ESTOY SEGURO DE LO QUE VEO, COLEGA.

POR LO QUE SÉ, PODRÍA ESTAR SOÑANDO EN UNA CELDA ACOLCHADA.

PRONTO, TODOS LOS MAPAS QUE NOS GUÍAN POR LA REALI-DAD QUEDARÁN OBSOLETOS...

TODOS LOS SISTE-MAS DE CONOCIMIENTO BASADOS EN LAS PERCEP-CIONES ACTUALES SERÁN INÚTILES.

DEBEMOS LANZAR UN HECHIZO QUE VUELVA A UNIR LOS FRAGMENTOS Y QUE LOS SOSTENGA ASÍ.

AHÍ ES DONDE ENTRA USTED, SR. CONS-TANTINE.

DEBE CIRCUNNAVEGAR EL GLOBO POR NOSOTROS, SR. CONSTANTINE.

AHORA, ¿TIENE UN TALISMÁN A MANO, COMO SUGERÍ ANTES DE QUE EMPEZÁRAMOS NUESTRO VIAJE?

¿TE REFIERES A UNA VARITA DE VALOR, UNA COPA DE SIMPATÍA O UNA ESPADA DE RAZÓN?

SOLO TENGO ESTE MECHERO... LO QUE ME RECUERDA QUE SALÍ TAN DEPRISA DE INGLATERRA QUE ME OLVIDÉ DE COMPRAR TABACO.

NO TIENE SENTIDO PEDIROS UN PITI, ASÍ QUE TENDRÉ QUE SALIR UN MOMENTO.

CHARLAD ENTRE VOSOTROS HASTA QUE VUELVA.

AY

LLEGADO MI 288.º AÑO, SIR FRANCIS, ESPERO NO SEGUIR MORANDO MUCHO MÁS TIEMPO EN ESTE MUNDO...

...Y EMPIEZO A PROMETERME GRATIFICAR MI CURIOSIDAD VISITANDO PRONTO ALGÚN OTRO.

¿SABE? UNA VEZ EXPRESÉ EL DESEO ARDIENTE DE VER Y OBSERVAR EL ESTADO DE AMÉRICA UN CENTENAR DE AÑOS TRAS MI MUERTE.

ASÍ QUE INDIQUÉ QUE, EN LUGAR DE UNA MUERTE ORDINARIA, PREFERIRÍA QUE ME SUMERGIERAN EN UNA BARRICA DE VINO DE MADEIRA CON UNOS CUANTOS AMIGOS HASTA ESE MOMENTO...

...PARA SER RESUCITADO POR LA CALIDEZ SOLAR DE MI QUERIDO PAÍS.

VOLVAMOS A LA BARRICA, BENJAMIN.

ASÍ DE FÁCIL.
ME HAN DEJADO MARCHAR SIN MÁS.
¡MIERDA! ¡MENTOLADO! ME OCURRE SIEMPRE QUE VOY AL EXTRANJERO.
¿DÓNDE PUEDO...?
SCREECH
¡ADENTRO!

TOMA UNO DE LOS MÍOS.

GRACIAS, COLEGA. ¿TE CONOZCO O SOLO ES ALGO CASUAL?

¡SOMOS UNA RELIGIÓN DESORGANIZADA! COMO DIJO EL HOMBRE, LA ORGANIZACIÓN ES OBRA DEL DIABLO.

ENTONCES, NO PASA NADA. POR UN MOMENTO, HE PENSADO QUE ESTABAS EN EL PROGRAMA DE PROTECCIÓN DE TESTIGOS DE JEHOVÁ.

JA, JA. NO SEÑOR... EH, SUEÑO... TENEMOS A NUESTRO HOMBRE. ¡VOLVAMOS AL CUARTEL!

SEÑOR, SOMOS LA IGLESIA DE LA REALIDAD VIRTUAL.

¿Y EN QUÉ CREÉIS?

¡NO CREEMOS EN NADA! SU REALIDAD ES TAN VÁLIDA COMO LA MÍA. USTED HACE EL MUNDO A SU IMAGEN.

Y YO.

HEMOS LLEGADO. SALGAMOS.

TENDRÍAMOS QUE PRESENTARNOS, COLEGA. SOY MORDECAI, EL COMEJUDÍAS.

JOHN CONSTANTINE.

Y MI DIMINUTA COLEGUITA DE AQUÍ ES ERIS, NOMBRADA ASÍ POR LA DIOSA DE LA CONFUSIÓN.

ESA SOY YO.

¿Y ADÓNDE VAMOS?

ALLÁ VA, DE PUNTILLAS, A MEAR, NO SÉ SI LO PILLAS. PODRÍA EQUIVOCARME, LO ADMITO, Y PODRÍA IR...

¡...AL BAR!

OH, GRAN POO-BAH, AQUÍ ESTÁ EL TAL CONSTANTINE.

BIENVENIDO, EL TAL CONSTANTINE. ME ENCANTARÍA SENTARME A DARTE PALIQUE... PREGUNTARTE QUÉ TAL ESTÁ LA REINA Y TODO ESO...

...PERO VAYAMOS AL GRANO. SABEMOS LO QUE ESTÁ PASANDO.

BUENO, LA VERDAD ES QUE ESO NO ES DEL TODO CIERTO...

...PERO TAMPOCO LO ES NADA.

¿QUIERES DECIR LO DE LA PATADA EN LOS COJONES DE LA REALIDAD?

HUM... SÍ... ¿ASÍ ES COMO TE LO HAN EXPLICADO?

NADIE SE HA TOMADO LA MOLESTIA DE HACERME UN CROQUIS, SI ES A LO QUE TE REFIERES.

HASTA AHORA ES TODO "SANGRAR" Y "VENDAR" Y BEBERSE EL ACEITE DE HÍGADO DE BACALAO, COLEGA.

¿TE LO HAN CONTADO ASÍ? ESO ES MIERDA MEDIEVAL. MIRA, TÍO, LA COSA ES ASÍ: ES UN VIRUS. ES LA MIERDA MÁS GRANDE DESDE EL SIDA.

SIDA, REALIDAD VIRTUAL... ¿HABLAMOS DE MEDICINA O DE ELECTRÓNICA?

AMBAS... TODA LA PESCA... ESTE ES EL VIRUS DEL TODO.

DE HECHO, LO QUE VA MAL EN NUESTRO MUNDO... HUM, UNIVERSO... HUM, DIOS MÍO, EN TODA LA MALDITA ENCHILADA...

...ES QUE ESTÁ... NO, OLVIDA ESO... MIRA, ESTO ES ASÍ...

LOS VIRUS.

SÍ, VIRUS. SON PIRATAS BIOLÓGICOS. INVADEN CÉLULAS VIVAS Y SE APROVECHAN DE ESA MAQUINARIA COMPLEJA PARA PRODUCIR MÁS VIRUS.

Y CASI TODAS LAS REACCIONES QUÍMICAS REQUERIDAS PARA PROVOCAR ESE CICLO INTERMINABLE SON EJECUTADAS POR LAS CÉLULAS QUE INVADEN, EN LUGAR DE POR EL VIRUS EN SÍ.

Y LO RARO ES QUE SON CASI SERES CONSCIENTES. ESTAMOS JUGANDO A FÚTBOL, Y LLEGAN ELLOS Y JUEGAN A LAS DAMAS.

SÍ, EL ARSENAL LLEVA TODA LA TEMPORADA HACIENDO ESO.

ESTO ES SERIO, CONSTANTINE. NO SOLO TERMINAREMOS MUERTOS... ES PEOR QUE ESO.

EN LA PRIMERA ETAPA, EMPEZARÁS A VER SISTEMAS FALSOS INFILTRÁNDOSE EN EL NORMAL.

O SEA, ¿COMO LEYENDAS URBANAS HACIÉNDOSE REALIDAD?

¡HOSTIA PUTA! ¿LO HAS VISTO DE VERDAD?

CON MIS PROPIOS OJOS.

DEJADME QUE OS HAGA UNA PREGUNTA. ¿CÓMO SABÍAIS QUIÉN SOY Y DÓNDE ENCONTRARME?

PERTURBACIONES EN LA MATRIZ, TÍO. TE HAN PRECEDIDO MUCHAS COINCIDENCIAS.

EL FUTURO CONFORMA EL PRESENTE TANTO COMO LO HACE EL PASADO.

HABÉIS LEÍDO DEMASIADO A ROBERT ANTON WILSON.

ESO NO ES CIERTO, PERO...

YA, LO SÉ... TAMPOCO LO ES NADA.

TODO EL MUNDO HABLA SOBRE VIRUS. ES LA PALABRA DE MODA.

¿TE REFIERES AL ASUNTO DE ZAIRE QUE CONVIERTE EL CUERPO HUMANO EN LÍQUIDO PEGAJOSO EN CUESTIÓN DE HORAS?

SALIÓ DE LA FÉTIDA SELVA TROPICAL DEL RÍO ÉBOLA Y ARRASÓ 55 ALDEAS ANTES DE QUE LO CONTUVIERAN.

"HACE QUE LA PIEL PAREZCA PUDIN DE TAPIOCA, PERO EN PÚRPURA... LOS INTESTINOS SE LLENAN DE SANGRE, LOS PÁRPADOS SANGRAN Y EL PACIENTE VOMITA UN FLUIDO NEGRO..."

"LA VÍCTIMA EXPULSA SANGRE QUE CONTIENE CANTIDADES ENORMES DEL VIRUS, POR LA NARIZ, LA BOCA, EL ANO, LOS OJOS..."

"EN CASOS SEVEROS, EL ÉBOLA MATA TANTO TEJIDO QUE EL CADÁVER EMPIEZA A LICUARSE..."

"EL EJÉRCITO DE ZAIRE SELLÓ LA ZONA CON MILES EN EL INTERIOR."

"LOS ENFERMOS FUERON AISLADOS EN SUS CABAÑAS Y ABANDONADOS A SU SUERTE."

"UNAS MONJAS MISIONERAS BELGAS ESTABAN ENTRE LOS MUCHOS QUE MURIERON TRAS UNA AGONÍA EXTREMA."

CREEN QUE ESA MALDITA COSA CASI HA LLEGADO AQUÍ.

SÍ, LEÍ SOBRE ELLO. EL INCIDENTE EN RESTON, VIRGINIA, CON LOS MONOS DE LABORATORIO IMPORTADOS.

EL EJÉRCITO TUVO QUE ENTRAR ALLÍ CON TRAJES ESPACIALES PRESURIZADOS Y ROCIAR EL LUGAR CON SUSTANCIAS QUÍMICAS. SE SUPONE QUE HARÁN UNA PELI SOBRE ESO.

SÍ, HE OÍDO QUE HAN CONTRATADO A ROBERT REDFORD.

Y DICEN QUE EL ÉBOLA SIGUE ACECHANDO EN LA JUNGLA, UN VIRUS MÁS MORTÍFERO QUE EL SIDA.

BUENO, DIGAMOS QUE TODO ESTO TIENE SENTIDO... Y NO DIGO QUE CREA QUE LO TIENE... ¿CUÁL PENSÁIS QUE ES LA SOLUCIÓN?

PUES ESO... LA SELVA TROPICAL.

¿Eh?

SÍ, ¿NO OBTUVIERON UN AGENTE RETARDANTE PARA EL CÁNCER DE PRÓSTATA DE UN SAPO AUSTRALIANO?

NO SÉ. ¿LO HICIERON?

SE DICE QUE HAY MEDICINAS MILAGROSAS DE SOBRA ESPERANDO SER DESCUBIERTAS EN LA SELVA TROPICAL.

AL PARECER, NO SABEMOS APENAS NADA SOBRE LA COMPOSICIÓN QUÍMICA DEL 98,6% DE LA FLORA BRASILEÑA.

SOIS UNOS TONTOS DEL CULO.

BUENO, ¿TIENES UNA IDEA MEJOR?

ME VOY A CASA.

¡ESPE-RA!

¡ESTO NO ES UNA BROMA! ES SERIO... ¡LA VIDA REAL ES UNA BROMA!

QUÉ ME VAS A CONTAR.

TE LLEVAREMOS DE VUELTA AL HOTEL, O DONDEQUIERA QUE TE QUEDES, EL TAL JOHN CONSTANTINE.

MUY AMABLE POR TU PARTE, ERIS NOMBRADA ASÍ POR LA DIOSA DE LA CONFUSIÓN.

"OH, OH. GATITO, GATITO..."

"¿...DÓN-DE HAS ESTADO?"

NO, NO. ESE DE AHÍ.

OH, MIERDA... MURNARR.

NO TE QUEDES PARADA, CIELO... ¡CORRE!
PIES HECHOS DE CEMENTO...
COMO EN UN SUEÑO, NOS MOVEMOS A CÁMARA LENTA.

SENTIDO ÚNICO

¿¿AAAAGUEEE ES-TTAAA PASSSSSSAN-DOOO...??

OCÚPATE DE LAS VENDAS, CONSTANTINE. YO ME OCUPARÉ DE LA SANGRE.

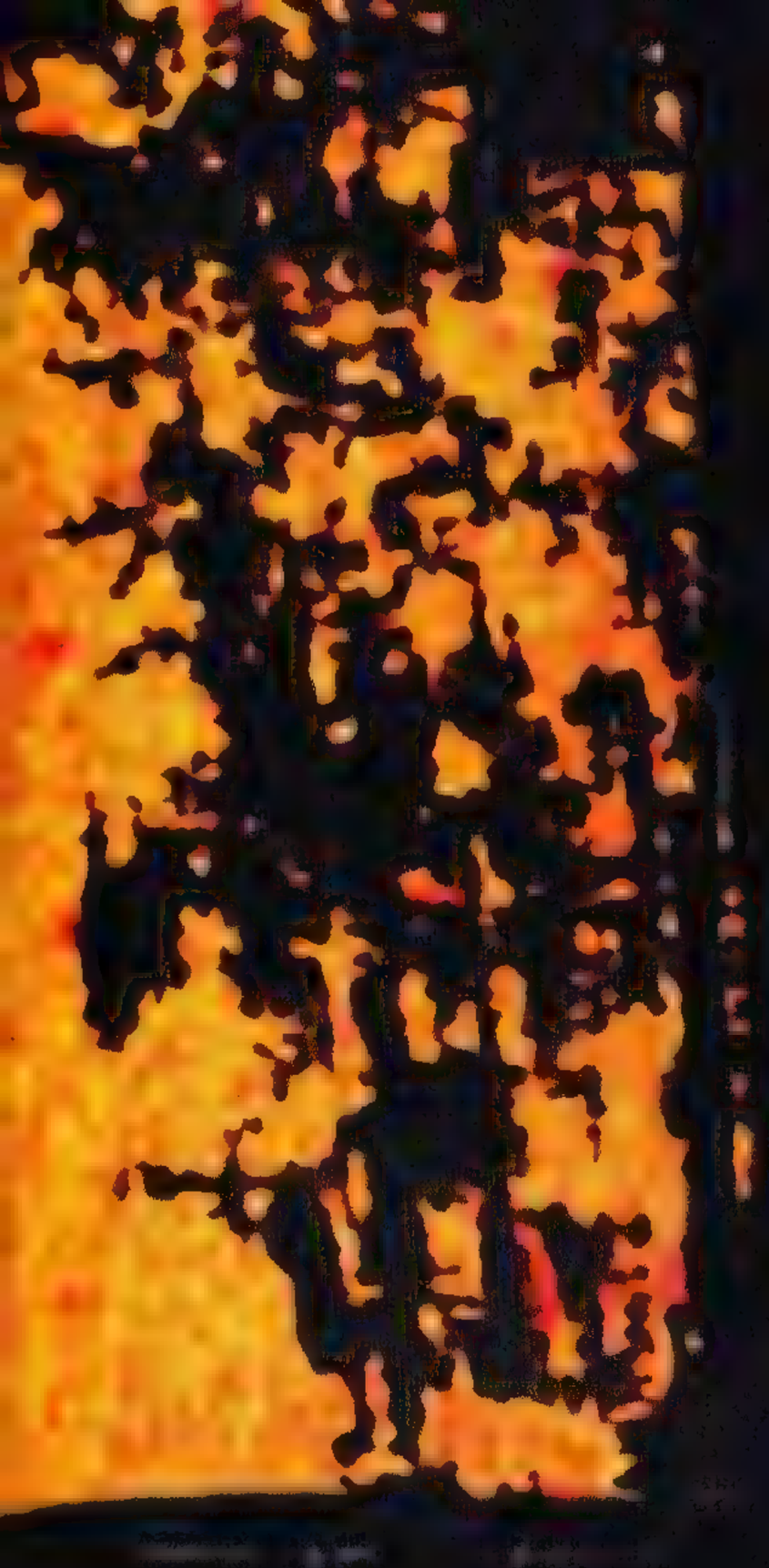
UNA VEZ, HACE MUCHO, SENTÍ UNA LIGERA PUNZADA AL REFLEXIONAR SOBRE EL TIEMPO QUE PASABA TAN OCIOSAMENTE.

PERO OTRA REFLEXIÓN ACUDIÓ A ALIVIARME, SUSURRANDO...

SABES QUE EL ALMA ES INMORTAL. ENTONCES, ¿POR QUÉ SER UN TACAÑO CON POCO TIEMPO...?

¿...CUANDO TIENES TODA LA ETERNIDAD ANTE TI?

CONTINÚA...



DC

VERTIGO

JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER™

Portada *Hellblazer* núm. 87 USA
Dibujo: Sean Phillips

EDDIE CAMPBELL
SEAN PHILLIPS

Sean '94

EW

VIAJAR ES FÁCIL CUANDO HAY ASIENTOS DE SOBRA.

SOLO ES CUESTIÓN DE CONJURAR ALGUNAS ILUSIONES HIPNÓTICAS.

LOS AGENTES NO VEN LO QUE HAY EN REALIDAD EN LOS PAPELES, O NI SIQUIERA SABEN QUÉ COÑO VEN.

ESTO NO ES MAGIA, COLEGA. ES LA CLASE DE TONTERÍAS QUE SE VEN EN UN ESCENARIO.

CUANDO NO HAY ASIENTOS DISPONIBLES, ESO NO FUNCIONA.

HE TENIDO QUE ATRACAR A UN *YUPPIE*.

ROBO LOS BILLETES Y LOS PASAPORTES DE LA VÍCTIMA. UNO PARA MÍ Y OTRO PARA MURNARR.

ES EMBARAZOSO, ¿VERDAD? EL FANTASMA DE FRANCIS DASHWOOD Y MURNARR, EL DEMONIO GATO Y YO...

...EL PUTO CIRCO AMBULANTE DE JOHN CONSTANTINE.

HACE 200 Y PICO AÑOS, DICEN QUE EL CLUB DEL FUEGO INFERNAL DE FRANCIS DASHWOOD TIRABA DE LOS HILOS INTERNACIONALMENTE...

...MOVIENDO A SUS MARIONETAS POR LOS VENTILADOS PASILLOS DEL PODER.

HOMENAJE A REMBRANDT

SIGUEN POR AHÍ, HACIÉNDOLO AÚN, Y ME HAN ELEGIDO COMO SU CABEZAHUECA MODERNO.

ESTOY GANANDO TIEMPO HASTA QUE DESCUBRA QUÉ ESTÁ PASANDO EN REALIDAD.

EL FANTASMA DE DASHWOOD DICE QUE LA REALIDAD SE ESTÁ DESHILACHANDO.

REPASANDO TODAS LAS IDIOTECES QUE HE TENIDO QUE SOPORTAR, CREO QUE NI SIQUIERA ESTUVIERA BIEN COSIDA, PARA EMPEZAR.

PERO NO ESTABA PREPARADO PARA LA NAUSEABUNDA GENTE DEL REVÉS.

EL RUMOR HA EMPEZADO EN LA SECCIÓN DE FUMADORES.

A LOS 20 MINUTOS, TODO EL AVIÓN ESTABA ALBOROTADO.

el grito

ideas retorcidas parte 3

EDDIE CAMPBELL: GUION

SEAN PHILLIPS: DIBUJO

MATT HOLLINGSWORTH: COLOR

AXEL ALONSO: EDITOR ADJUNTO

LOU STATHIS: EDITOR

NO SÉ POR QUÉ EL AVIÓN HA PERDIDO EL CONTROL. QUIZÁ UNO DE LOS DEL REVÉS ERA EL PILOTO. QUIZÁ LA CABINA SE HA CONVERTIDO EN UN SALÓN DE TÉ.

ANDO ALGO PERDIDO.

AL MENOS, ALGUIEN DE LA PARTE DELANTERA HA TENIDO EL INGENIO PARA HACER ATERRIZAR ESTO SOBRE EL FUSELAJE EN EL NORTE DE AUSTRALIA.

UNA VIEJA LLORA POR SU CANICHE, QUE IBA EN LA SECCIÓN DE CARGA.

ES COMO UNA DE ESAS PELIS DE CATÁSTROFES.

TEDIOSO.

CLICK CLICK

NO PODEMOS DEJAR QUE ESTO NOS RETRASE, CONSTANTINE. LA MISIÓN LO ES TODO.

DEBEMOS CONTINUAR CON NUESTRA CIRCUNNA-VEGACIÓN.

OH, PUES VE. YO ESTOY FUMANDO.

VEO VENIR AL BRUJO 20 MINUTOS ANTES DE QUE LLE-GUE AQUÍ.

AL PRINCIPIO, PARECE OTRA PER-SONA DEL REVÉS, PERO VEO QUE SOLO ES PINTURA CORPORAL.

ESTO ES UNA MALA SEÑAL. SE ACERCA Y SEÑALA CON EL HUESO A MURNARR.

ALGUIEN TENÍA QUE HACERLO.

¡CONSTANTINE! ¿QUÉ HA PASADO? ME HA MALDECIDO, ¿NO? ME HA ECHADO MAL DE OJO.

SÍ. LE HAS CAÍDO MAL AL INSTANTE. QUÉ RARO.

¿Y QUÉ HAGO AL RESPECTO? ¡DIME!

PRIMERO, QUÍTALE ESE PALO AFILADO...

...SI PUEDES ENCONTRARLO.

¡SIR FRANCIS! AQUÍ HAY MAGIA PELIGROSA. YO IRÉ POR UN LADO, USTED VAYA POR EL OTRO.

LOS LUGAREÑOS YA HABÍAN EMPEZADO A LLEGAR CUANDO HA EXPLOTADO EL AVIÓN.

ESE AVIÓN PARECÍA COMPLETAMENTE SEGURO, AMIGO. ¿SABES QUÉ HA PASADO?

HA ESTALLADO JUSTO CUANDO EL BRUJO HA GRITADO.

¿JEFFO? LLEVABA CUATRO DÍAS AQUÍ FUERA. ES COMO SI SUPIERA QUE IBA A PASAR ALGO.

DIJO QUE VENÍAN LOS FANTASMAS, PERO SUPUSIMOS QUE ERA DEMASIADO GUAY COMO PARA CAER EN ESA MIERDA DE SUPERSTICIONES.

¿QUÉ QUIERES DECIR?

TODO ESE ROLLO DE "CAE, HOMBRE NEGRO. SALTA, HOMBRE BLANCO".

CUANDO LLEGARON LOS BLANCOS, LOS NATIVOS PENSARON QUE ERAN LOS FANTASMAS DE LOS MUERTOS DE SU TRIBU...

OTRO AGORERO QUE HA VISTO AVECINARSE MIERDAS CHUNGAS.

AGOREROS. EN CADA PASO DEL CAMINO APARECE UNO. PRIMERO FUI YO...

AQUELLA NOCHE EN SOUTHEND, CUANDO FUI A VISITAR A ROSIE...

YA QUE ESTÁS AQUÍ, JOHNNY, ¿POR QUÉ NO LE PREGUNTO A LA BOLA QUÉ VE PARA TI?

VALE, ROSIE, ECHA UN VISTAZO AL FUTURO. PERO NO SEAS DURA CONMIGO, ¿EH?

ESPERA, ROSIE, APARTA LA MANO...

¿EH?

ES LA COSA MÁS RARA QUE HE VISTO JAMÁS... LA REALIDAD ESTÁ SIENDO TRITURADA...

¡NO ESTÁ AHÍ, JOHNNY! ESTÁS VIENDO COSAS.

Y ME SIGUEN. HAY DOS PERSONAS...

¡ESTÁS PARANOICO, JOHNNY!

LUEGO, EL TÍO ARTHUR PALMÁNDOLA EN SU CAMA DE LONDRES...

¡YA VIENEN LOS OTROS!

...LA IGLESIA DE LA REALIDAD VIRTUAL SACÁNDOME DE LA CALLE EN FILADELFIA...

ESTE ES EL VIRUS DEL TODO.

Y AHORA JEFFO, CON SUS ZAPATOS KURDAITCHA CON PLUMAS DE EMÚ.

BIENVENIDO A CROWSVILLE, COLEGA.

¿UN SITIO TAN PEQUEÑO TIENE DOS PUBS?

BUENO, HAY QUE PODER ELEGIR, ¿NO?

LA SEMANA QUE VIENE NOS PONDRÁN UN TELÉFONO PÚBLICO.

LO BUENO DE ESTA SITUACIÓN ES QUE NOS HEMOS SALTADO EL CONTROL DE INMIGRACIÓN.

Beba y disfrute de la CERVEZA SWAN

UNA JARRA PARA MI AMIGO INGLÉS, JENNY... Y VIENE UN MONTÓN MÁS DE ELLOS... MÁS VALE QUE PONGAS A CALENTAR LA CERVEZA.

PASARÁN HORAS ANTES DE QUE LAS AUTORIDADES LLEGUEN POR CARRETERA. ESA PEQUEÑA PISTA DE ATERRIZAJE ES LA ÚNICA ENTRADA Y SALIDA IMPORTANTE DE CROWSVILLE, Y VOSOTROS OS LA HABÉIS CARGADO BIEN, CABRONES.

PERO EL DOCTOR VOLADOR LLEGARÁ SIN PROBLEMAS. PODRÍA ATERRIZAR EN UNA TARJETA DE LA SEGURIDAD SOCIAL.

¿ME PODRÍAS RELLENAR EL MECHERO, CIELO?

CLARO, AMIGO, SIN PROBLEMA. TEN UNAS CERILLAS MIENTRAS TANTO.

NO DEJES QUE JEFFO TE INVITE A UNA BIRRA, COLEGA.

¡EL BRUJO! ¿POR QUÉ NO ME SORPRENDE VERTE AQUÍ...?

TEN CUIDADO CON EL CABRÓN CON CARA DE GATO. ES MALVADO.

SU ALMA SE HA IDO A PASEAR CON LA SERPIENTE ARCOÍRIS.

YA, PERO DE TODOS MODOS...

CONSTANTINE ESTARÁ ALLÍ DELANTE. QUIZÁ TAMBIÉN EL BRUJO.

QUIZÁ UNA TABERNA Y UNAS MOZAS. PODEMOS BEBER EN SUS OMBLIGOS.

SIR FRANCIS, LA MISIÓN ESTÁ FRACASANDO. NO SE PUEDE CONFIAR EN CONSTANTINE...

...Y ME TEMO QUE ME HAN LANZADO UN HECHIZO. UNO LETAL, A MENOS QUE LE ECHE EL GUANTE AL MAGO.

DEBO ENCONTRAR EL PALO Y DESTRUIRLO.

TAMBIÉN ME GUSTABA EL SR. CONSTANTINE. ESPERABA CON ANSIA UNAS BUENAS REUNIONES ANTE EL BRILLO ROSADO DEL HOGAR...

...CHARLANDO Y FUMANDO CON CHICAS EN NUESTROS REGAZOS, PALPANDO SUS AMPLIOS TRASEROS.

NO TENGO TIEMPO PARA ESTO, SIR FRANCIS. LE DEJO CON SUS ASUNTOS.

LO ECHO TANTO DE MENOS.

ESE CANALLA DEL QUE HABLABAIS... ¿JEFFO LE HA SEÑALADO CON EL HUESO?

SÍ.

PUES ESTÁ DE MIERDA HASTA EL CUELLO. NO HAY VUELTA DE HOJA.

NO SÉ... DICEN QUE SOLO FUNCIONA ENTRE LOS ABORÍGENES... ES UNA FORMA DE OSTRACISMO... QUEDAN AISLADOS DE SU CULTURA.

COMO NOSOTROS. IMAGINA QUE NOS QUITARAN LA TELE.

SOLO TENEMOS DOS CANALES, Y UNO DE ELLOS ESTÁ DIRIGIDO POR MARICAS Y TORTILLERAS.

YA VEO QUE AQUÍ TAMBIÉN TENÉIS A ESA MUJER DE LOS HUEVOS.

¿QUÉ MUJER DE LOS HUEVOS?

LA DE *SE HA ESCRITO UN CRIMEN*... ESA ANGELA LANSBURY DE LOS HUEVOS.

CUALQUIER PERSONA NORMAL SE ENCUENTRA UN CADÁVER Y NECESITA UN MES DE TERAPIA.

O LE INTERROGA EL FBI O ALGO.

NO ENTIENDO CÓMO NADIE HA ATADO CABOS.

¿QUÉ QUIERES DECIR?

ES OBVIO, ¿NO? ES UNA ASESINA EN SERIE.

ME CAGO EN LA LECHE, TIENE RAZÓN. CADA VEZ QUE ESTÁ EN UN SITIO, HAY UN ASESINATO. ¡ES COSA SUYA!

LLEGA CON UN CUCHILLO, LA LÍA, LUEGO APARECE TAN MAJA Y LO RESUELVE TODO.

CONSTANTINE, PEDAZO DE IMBÉCIL.

ES ÉL QUIEN LO ESTÁ HACIENDO.

NO ES EL APOCALIPSIS... NO ES QUE TODA LA REALIDAD SE ESTÉ DESHACIENDO... ES ÉL.

TODO LO QUE HA IDO MAL LO HA HECHO ASÍ CUANDO DASHWOOD ESTABA CERCA.

LE HAN PRECEDIDO LAS MALAS NOTICIAS. LOS AGOREROS HAN CAPTADO LAS VIBRACIONES CON ANTELACIÓN...

...COMO LOS TEMBLORES SÍSMICOS QUE PRESAGIAN EL TERREMOTO.

MURNARR ES LA DISTRACCIÓN. DIOS SABE DE QUÉ NIVEL DEL INFIERNO SE HA ESCAPADO...

¿ÉL SABE DE QUÉ VA EL ROLLO O TAMBIÉN SE HA VISTO METIDO EN ESTO?

APUESTO A QUE ESTÁ USANDO A DASHWOOD PARA SUS PROPIOS FINES. SIEMPRE ES QUIEN TERMINA PONIENDO LAS COSAS EN SU SITIO.

TENGO QUE PENSAR, TÍO.

SNF SNF

NO LO EN-CONTRARÁ AQUÍ, SEÑOR GATO.

EL PALO. ¿DÓNDE ESTÁ?

Sean '94

LA SOLUCIÓN ESTÁ EN LA SELVA TROPICAL, DIJO ELLA.

y disfrute de la CERVEZA

LA SELVA TROPICAL. LAS SOLUCIONES A TODOS NUESTROS MALES MODERNOS ESTÁN ESPERANDO EN LA SELVA TROPICAL.

ES TOTALMENTE RIDÍCULO, CLARO, PERO TENGO QUE SALIR DE AQUÍ PARA PENSAR CON CLARIDAD.

ALGUNAS DE ESAS ISLAS AL NORTE DE AQUÍ SIGUEN SIENDO BASTANTE SALVAJES, ¿VERDAD?

SÍ, COLEGA. HAY PARTES DE PAPÚA, NUEVA GUINEA, QUE SIGUEN INEXPLORADAS, O ESO DICEN.

PUEDO LLEGAR DESDE AQUÍ, ¿NO?

CONOZCO A UN TÍO QUE VA HACIA LA COSTA. TIENE QUE ESTAR ALLÍ MAÑANA POR LA TARDE. SE MARCHA EN UN BARCO PESQUERO.

AQUÍ LLEGA JOHNNY DE LA JUNGLA.

ALLÍ HAY ALGO RARO, JACK. PARA A LA IZQUIERDA.

ES UN CADÁVER.

POBRE CABRÓN. SU CARA ESTÁ TOTALMENTE IRRECONOCIBLE.

EH, ¿ESTE NO ES EL TÍO AL QUE JEFFO SEÑALÓ CON EL HUESO?

SÍ, TE LO DIJE. NO HAY NADA QUE HACER.

ESTÁS DE MIERDA HASTA EL CUELLO.

Y SIN UNA PALA.

PERO ES LA PRIMERA VEZ QUE VEO QUE PASA.

SÉ PERFECTAMENTE QUE NO LE DARÉ ESQUINAZO A DASHWOOD.

PRONTO ME ALCANZARÁ.

¿Y SI NO LO HACE?

ME DA LO MISMO.

CONCLUYE...

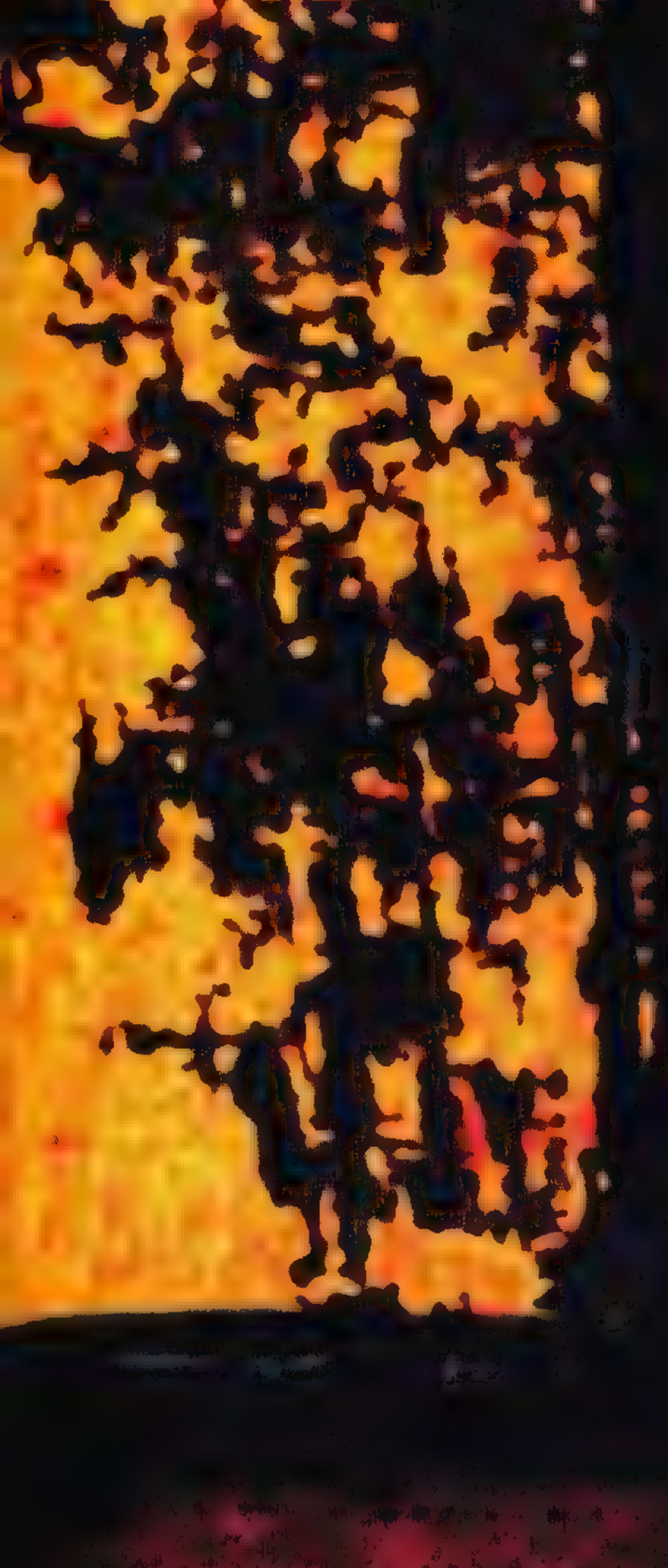
JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER

Portada *Hellblazer* núm. 88 USA
Dibujo: Sean Phillips

Sean '94

EDDIE CAMPBELL
SEAN PHILLIPS



CUIDA DEL INGLÉS, DELVENE. QUE NO LE DÉ EL SOL O SE PELARÁ.

NO TE PREOCUPES.

¿DÓNDE TE HAS PUESTO ASÍ DE BLANCO, COLEGA?

HE PASADO UNA SEMANA EN BUTLIN'S.

¡PELUDO! ¿DÓNDE ESTÁS, CHUCHO?

¿QUÉ ES BUTLIN'S?

ERA LA RIDÍCULA IDEA DE UNAS VACACIONES PARA LA CLASE OBRERA.

¿CUÁNDO FUE ESO?

¿EN LOS DÍAS DEL IMPERIO BRITÁNICO?

¿DÓNDE ESTÁS?

NO PUEDE HABERSE CAÍDO...

JA, JA, INGLATERRA, LA JODIDA Y VIEJA INGLATERRA.

¡PELUDO! DÉJATE YA DE TONTERÍAS.

ME PAGAN POR LLEVAR SUMINISTROS MÉDICOS A LAS ISLAS UNA VEZ A LA SEMANA. TAMBIÉN LLEVO TABACO Y OTRAS COSAS. ¿QUÉ MOTIVO TIENES TÚ PARA IR?

YO SOLO QUIERO ALEJARME DE TODO.

MÁS CONCRETAMENTE, QUIERO ALEJARLE DE TODO.

ÉL ESTÁ DE GIRA MUNDIAL, DEJANDO SU MIERDA RETORCIDA ALLÁ POR DONDE PASA.

¿LA REALIDAD SE ESTÁ DESMORONANDO? ES LA MENTE DE DASHWOOD LA QUE SE ESTÁ VINIENDO ABAJO. TENGO QUE LLEVARLO A UN LUGAR MUY ALEJADO, DONDE YA NO PUEDA HACER DAÑO A MÁS GENTE CON SU LOCURA.

QUIZÁ UNA VEZ FUERA UN TIPO MAJO CON EL QUE TOMARSE UNA COPA...

AUNQUE, CLARO, SUPONGO QUE ESO ES LO QUE DICEN TAMBIÉN DE MÍ.

PERO TODO SE MANTIENE UNIDO. NO PUEDE ANDAR DEMASIADO CERCA.

ideas retorcidas parte 4

EDDIE CAMPBELL: GUION

SEAN PHILLIPS: DIBUJO

MATT HOLLINGSWORTH: COLOR

AXEL ALONSO: EDITOR ADJUNTO

LOU STATHIS: EDITOR

la montaña de la locura

"LA SOLUCIÓN A TODAS LAS ENFERMEDADES DEL HOMBRE CRECE EN LA SELVA TROPICAL", DIJO ELLA INOCENTEMENTE. ASÍ QUE ME VOY ALLÍ A DESCUBRIRLO.

"LOS PIES EN EL SUELO Y LA CABEZA EN LAS NUBES. ESE ES EL SITIO CORRECTO PARA UN OCULTISTA", DIJO OTRO.

Y LUEGO OTRA, LA DIOSA MUTILADA... "LA ENFERMEDAD DE LA CIVILIZACIÓN RESIDE EN SU FRACASO PARA INCORPORAR LO PRIMITIVO", DIJO ELLA. ASÍ QUE LO INCORPORARÉ.

Y SI DESPUÉS DE TODO DASHWOOD NO ME HA SEGUIDO, CORTEJARÉ A UNA LUGAREÑA Y ME PASARÉ EL RESTO DE MI VIDA COMIENDO BAYAS Y PERSIGUIENDO AVES DEL PARAÍSO.

QUIZÁ ME QUEDE AQUÍ Y SIENTE LA CABEZA.

SÍ, HAZLO. AHORA TIENEN BUEN ASPECTO. DALES 10 AÑOS Y PARECERÁN UN PAR DE PATATAS COLGANDO DENTRO DE UNAS MEDIAS DE NAILON.

ME PARECE QUE LAS MUJERES ESTÁN MÁS OBSESIONADAS CON EL TAMAÑO DE LOS PECHOS QUE NINGÚN TÍO QUE HAYA CONOCIDO.

ESO TAMBIÉN VALE PARA ELLOS.

ESTOY TAN ABSORTO EN MIS PENSAMIENTOS QUE NO ME FIJO EN QUE LOS LUGAREÑOS SE HAN QUITADO LAS GORRAS DE BÉISBOL Y SE HAN PUESTO SUS TRAJES DE FIESTA SOLO POR MÍ.

O, MÁS CONCRETAMENTE, QUE OTRO AGORERO SE HA ENTERADO DE QUE PASABA ALGO...

A DIOS, HAY QUE DARLE LAS GRACIAS O APACIGUARLE. EN CUALQUIER CASO, PONTE UNA PLUMA EN LA NARIZ, BAJA AL MALECÓN Y ÉCHATE UN BAILECITO.

JOHN, NO LO PILLO...

CREEN QUE ERES EL GENERAL MACARTHUR Y QUE HAS TRAÍDO LA GOMA DE MASCAR DE DIOS.

CONOZCO A ESTA GENTE. HEREDÉ DE MI PADRE LA DIRECCIÓN DE ESTE BARCO. NO ES QUE LLEVEN 50 AÑOS AISLADOS DEL MUNDO.

AUNQUE QUIZÁ EN LAS MONTAÑAS AÚN ENCUENTRES NATIVOS QUE LO ESTÁN.

ASÍ QUE SE TRATA DE TODA ESA HISTORIA DEL CULTO AL CARGAMENTO. ¿QUÉ PUEDO DARLES?

TENGO ALGUNOS CARTONES DE TABACO.

EL SEGUNDO ADVENIMIENTO DE JOHNNY SILK CUT.

¡ME CAGO EN LA LECHE! ¿CÓMO PUEDE SER?

¿Eh?

SON LOS RESTOS DEL VIEJO P-40 DE LA MONTAÑA. HA ESTADO ILOCALIZABLE DESDE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL.

A VECES, CUANDO LA LLUVIA LLENA LOS ARROYOS, CASI PUEDES LLEGAR HASTA ÉL, PERO ES PELIGROSO.

PERO NO VEO CÓMO EL VIENTO LO PUEDE HABER LEVANTADO ASÍ.

¡OH, DIOS MÍO! ESTÁ VOLANDO.

¡ES BIGGLES EN PERSONA!

¡VIENE DIRECTO HACIA AQUÍ!

¡NO CREO QUE VAYA A DESVIARSE! ¡SALTA!

¡LO SABÍA! ESTÁ CERCA, VIGILÁNDOME.

¿QUIÉN? ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

¿CREES EN LA MAGIA?

¿TE REFIERES A "ABRACADABRA, PATA DE CABRA"?

HUM... SÍ, ESO MISMO.

MIRA, TENGO QUE IRME. TENGO QUE LLEVARLE HACIA LA MONTAÑA.

NO LOGRARÁS LLEGAR TÚ SOLO, COLEGUITA.

TENDRÉ QUE MOSTRARTE EL CAMINO. HAY GAMUSINOS EN LOS ÁRBOLES.

¿Eh?

Y TOMAR ESPINAS CON LA MANO ES MALO, ASÍ QUE CUIDADO.

EH... ¡ESO ES DE *EL LIBRO DE LA SELVA!*

RECOGERÉ ALGUNAS COSAS. LOS INGLESES NO AGUANTÁIS NI DOS MINUTOS SIN REPELENTE DE INSECTOS.

ANTES SE LE LLAMABA "JUNGLA". AHORA TIENES QUE DECIR "SELVA TROPICAL". ME ADENTRARÉ EN ELLA TANTO COMO PUEDA ANTES DE FORZAR UN ENFRENTAMIENTO.

PERO CADA VEZ QUE PIENSO QUE HABRÍA QUE SER TONTO PARA VENIR HASTA AQUÍ, DE PRONTO APARECE UN CLARO Y UN GRUPO DE NIÑOS QUE SE RÍEN.

JA, JA. NO HAGAS CASO DE LOS MOCOSOS.

¿SABES, JOHN? ALGUNOS PIENSAN QUE LOS DE LAS TIERRAS ALTAS SON UNA GENTE MACABRA.

AQUÍ ARRIBA, EL DÍA MÁS IMPORTANTE DE TU VIDA ES EL DÍA EN QUE MUERES.

DESPUÉS DE ESO, LA GENTE EMPIEZA A TENER MÁS EN CUENTA TUS OPINIONES.

AQUÍ, NADIE SE RASCA EL CULO SIN ANALIZAR ANTES UNAS TRIPAS DE POLLO, PARA TENER UNA VISIÓN ANCESTRAL DEL ASUNTO.

Y, POR LO QUE HE OÍDO, ALGUNOS MUERTOS SON UNOS CABRONES DIFÍCILES DE LIDIAR.

IGUAL QUE EN TODAS PARTES. NO IMPORTA LO MAJO QUE FUERA EL VIEJO EN VIDA, SERÁ UN CASCARRABIAS AL MORIR.

EN EL TRÓPICO, LA NOCHE ES UNA LOCURA. LOS INSECTOS MONTAN UN PUTO ESCÁNDALO QUE PODRÍA DESPERTAR A TODOS LOS ANCESTROS MUERTOS DE LOS MARES DEL SUR.

ES UN RUGIDO IMPRESIONANTE... LAS GRADAS DE WEMBLEY EN UNA FINAL DE COPA NI SE LE ACERCAN.

PERO YA HABÍA OÍDO GRILLOS ANTES. ESTA VEZ HAY ALGO AHÍ FUERA... UNA LOCURA QUE SE ALZA DESDE LA HIERBA SALPICADA DE ROCÍO NOCTURNO.

ES PALPABLE, COMO LA HUMEDAD. SIENTO...

...INSECTOS LLENÁNDOME LOS PULMONES...

¡JOHN! ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

GNNGHH...

¡HUAULGGHH!

EL LU-
GAR ESTÁ
DESIERTO,
JOHN.

¿QUÉ
HAY AHÍ...
LOS LUGA-
REÑOS?

NINGUNO
QUE SIGA
VIVO.

SOLO SON SUS ANCESTROS.

ANTES TENÍAN ESTOS SANTUARIOS AL AIRE LIBRE.

AHORA, PREFIEREN MANTENER CALLADOS A LOS MISIONEROS... Y A LOS DEMÁS ENTROMETIDOS.

DEJARON DE COLGAR LAS CABEZAS DE SUS ENEMIGOS EN LOS ÁRBOLES HACE MUCHO, PERO AÚN MANTIENEN ESTOS LUGARES *TAMBU* EN RINCONES SECRETOS.

ME GUSTA PENSAR QUE LOS ANCESTROS SIGUEN AQUÍ DE VERDAD, SUSURRANDO SUS PENSAMIENTOS ENTRE ESTAS DOS ROCAS.

"UNA FINA MEMBRANA SEPARA LA VIDA DE LA MUERTE, LO REAL DE LO IRREAL..."

¿Eh?

ALGO QUE DIJO UN TÍO.

OH, NO. MIRA, DEL-VENE.

ESTÁN AQUÍ. TODOS ELLOS.

¿POR QUÉ NO NOS HA AFECTADO LO QUE SEA QUE LOS HA MATADO?

PORQUE ME NECESITA.

Y AL FIN LE HE ENCON-TRADO.

LA IRREA-LIDAD HA SI-DO DEMASIADO PARA ALGUNOS DE ELLOS.

EL RESTO HA MUERTO DE MIEDO.

¡UN FANTASMA!

LA PRIMERA COPA POR MÍ, LA SEGUNDA POR MIS AMIGOS, LA TERCERA POR EL BUEN HUMOR, Y LA CUARTA POR MIS ENEMIGOS.

NO SÉ SI EL VIEJO BUITRE SABE QUE LE HE CALADO. NI SIQUIERA SÉ SI SABE DE QUÉ VA EL ROLLO.

¿Y POR QUÉ COPA VAMOS?

ESTO, SR. CONSTANTINE, NO ES BURDEOS NI NÉCTAR DE LOS DIOSES.

EL GRAN ALQUIMISTA PARACELSO DEJÓ CONSTANCIA DE UNA RECETA PINTORESCA EN LA QUE, CON UN TRATAMIENTO PECULIAR DE CIERTAS SUSTANCIAS ESPAGÍRICAS...

...PODÍA PRODUCIR UN HOMÚNCULO, U HOMBRE ARTIFICIAL.

¡AAAAH!

PERO YA BASTA. DEBEMOS REGRESAR A NUESTRA MISIÓN.

LA REALIDAD ESTÁ EN JUEGO.

DEBEMOS TERMINAR DE CIRCUNNAVEGAR EL GLOBO.

EL CÍRCULO ES UN TODO, PERO TAMBIÉN...

...UN AGUJERO.

LA NADA QUE CONTIENE LA EXISTENCIA POTENCIAL DE TODO... UN CÍRCULO MÁGICO.

UN CÍRCULO VICIOSO, MÁS BIEN.

¡CORRE, DELVENE! NO HAGAS PREGUNTAS... NI MIRES ATRÁS.
DAME TU CUCHILLO.
¡ES UN FANTASMA! ¿DE QUÉ SERVIRÁ UN CUCHILLO?
¡EL CUCHILLO!
TÚ VE HACIA ALLÁ.
¡VALE! ES TU PROBLEMA.
BÚSCAME CUANDO LO HAYAS SOLUCIONADO.

SEÑOR CONSTANTINE, NO LO EN-TIEN...

¡...DO!

GHH...

ESTE SERVIRÁ.

¡CONSTANTINE!

DEBO HACERLO DEPRISA.

DEBO HACERLO BIEN... NO HABRÁ UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD.

NUEVE VUELTAS.

¡ESPERE! ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO? ¡ESTOY A OSCURAS!

¡TE HE ENCERRADO, COLEGA! ¡HASTA AQUÍ HAS LLEGADO! TE LO DIRÉ DE OTRA FORMA: PARA CUANDO TALEN ESTE BOSQUE, EL MUNDO PROBABLEMENTE NECESITE UNA BUENA COLLEJA.

¿QUÉ? ¿ME QUEDARÉ AQUÍ PARA SIEMPRE?

NO ME IMAGINO LA CLASE DE PODER QUE HABRÍAS OBTENIDO CON TU HECHIZO, DANDO LA VUELTA AL PLANETA...

...O POR QUÉ A UN ESPÍRITU LE INTERESA DOMINAR TODA LA CREACIÓN.

YO ME CONFORMARÍA CON VAGAR POR LOS CAMPOS DE ASFODEL, OLIENDO LAS MARGARITAS JUNTO AL RESTO DE LOS PRESOS EN EL MÁS ALLÁ.

HAS ENGAÑADO A TODOS, DASHWOOD... A MENOS QUE FRANKLIN, LA DIOSA Y EL GATO CON BOTAS TAMBIÉN FUERAN PRODUCTO DE TU IMAGINACIÓN.

Y EMPIEZO A PENSAR QUE LO ERAN.

AH, SÍ. "UNA IMAGINACIÓN FIRME ES EL PRINCIPIO DE TODA OPERACIÓN MÁGICA." PARACELSO UNA VEZ MÁS.

¡A LA MIERDA PARACELSO! ¡AHORA ESTÁS SOLO!

HUM... ¡ESPERE! YA ECHO DE MENOS MI BURDEOS...

¿Y QUÉ HAY DE MIS PANTUFLAS?

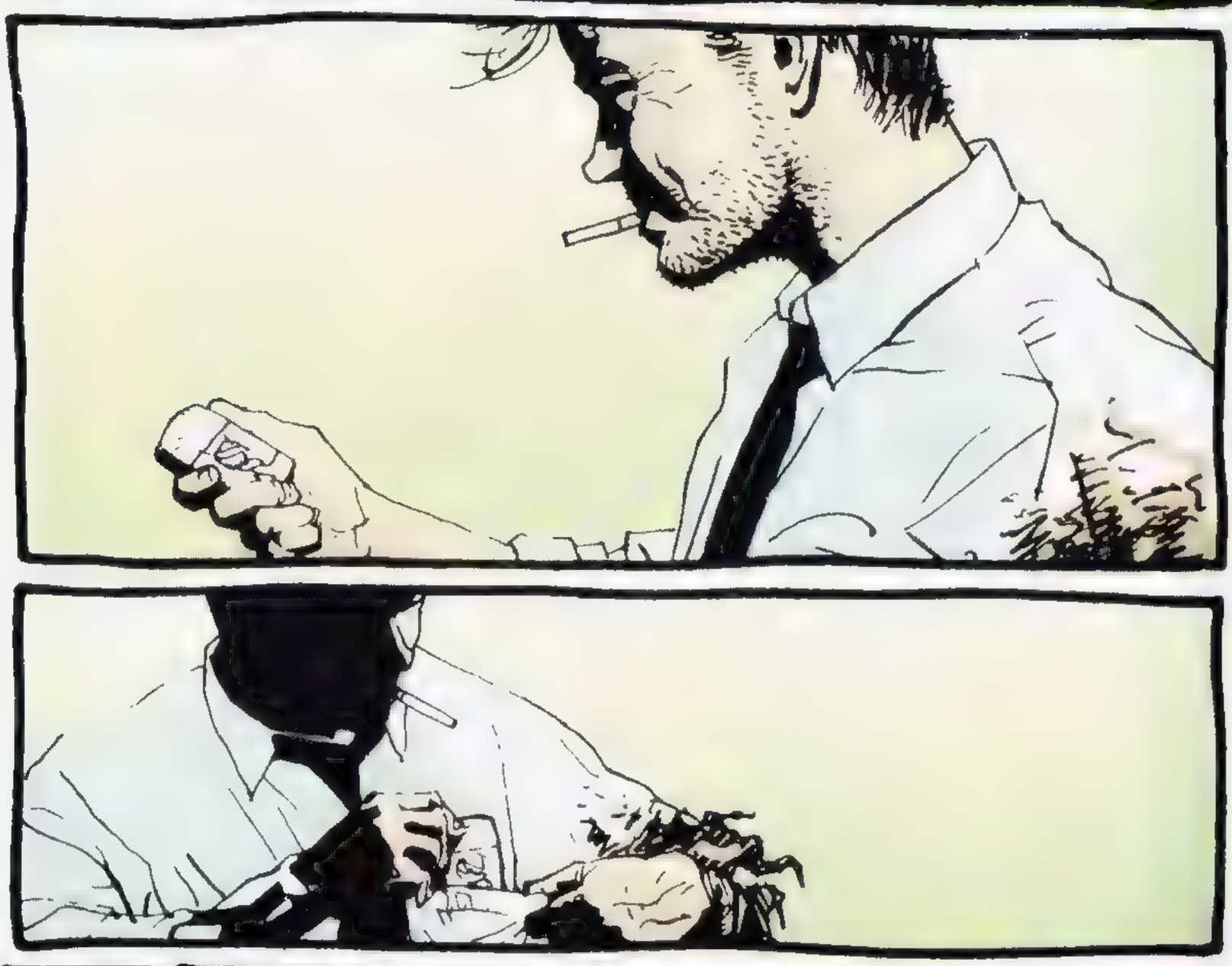
¿QUÉ HE HECHO MAL?

HAS SIDO UNA MALA INFLUENCIA.

SIEMPRE HE PENSADO QUE SI PASABA POR LA VIDA SIN AÑADIR MÁS MIERDAS AL CÓMPUTO GLOBAL DE MIERDAS DEL MUNDO...

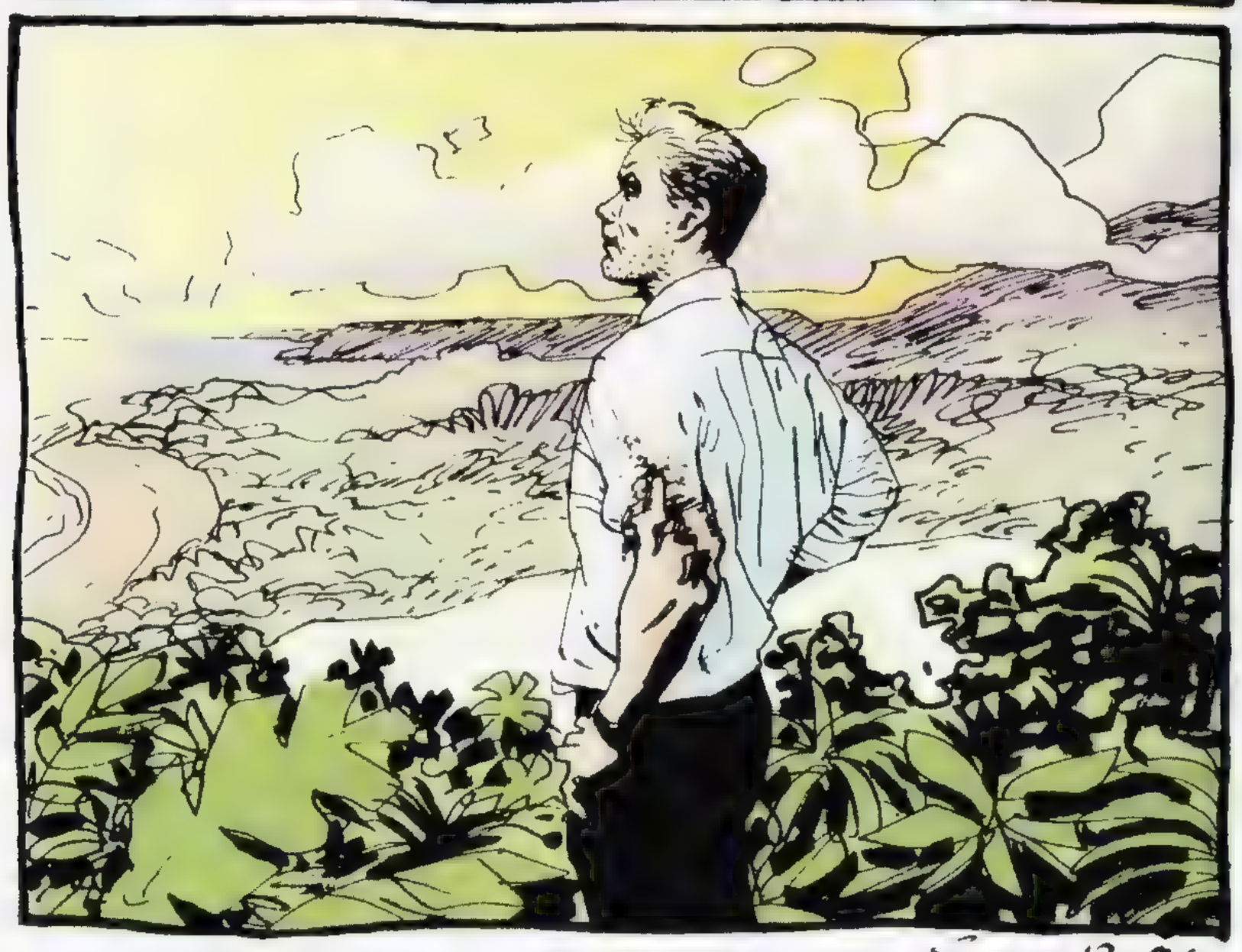
...ENTONCES PODRÍA IR CON LA CABEZA BIEN ALTA Y DECIR QUE NO FORMÉ PARTE DE ELLO.

AHORA, HE HECHO AQUELLO QUE HACEN LOS CABRONES GORDOS Y SANTURRONES...



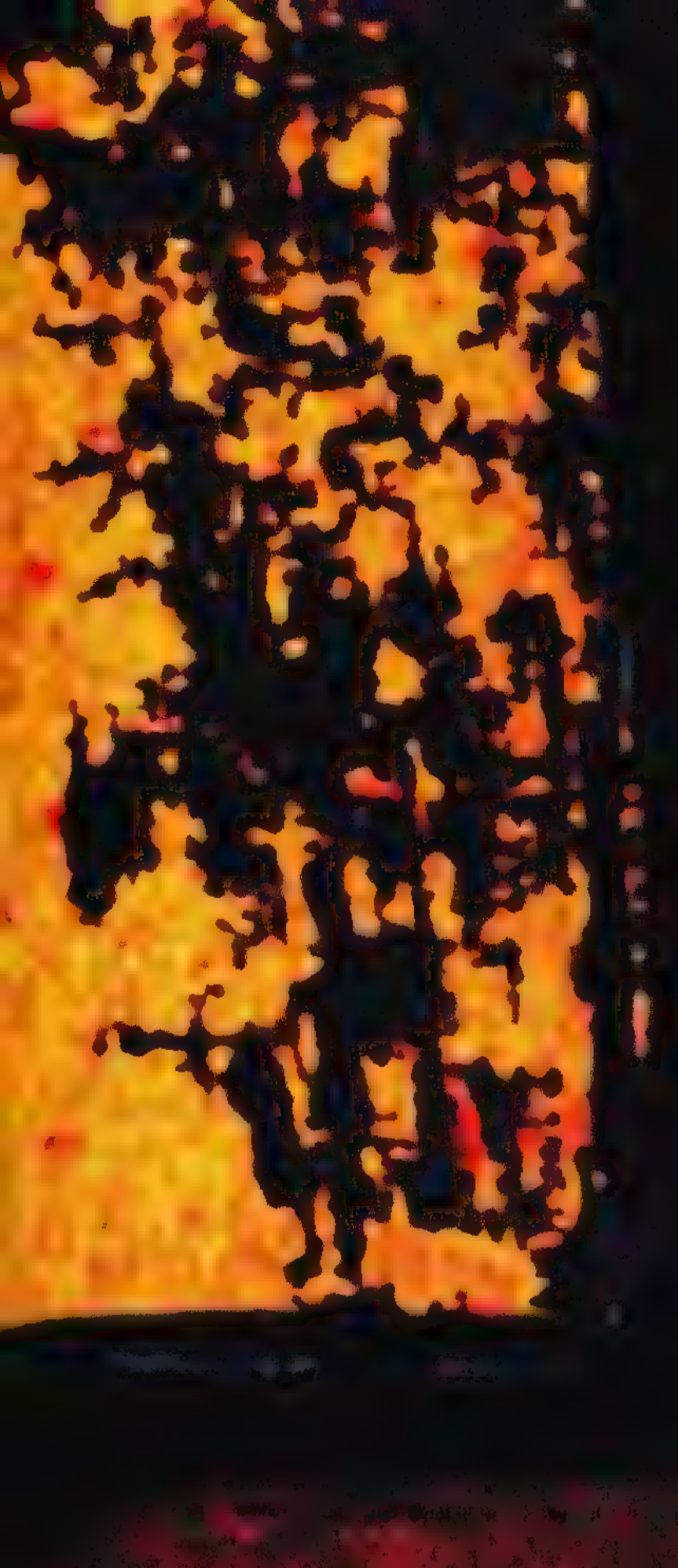
AGARRAR NUESTRA LOCURA Y TIRARLA DONDE NO MOLESTE.

UN MOTIVO MÁS POR EL QUE NO ME PUEDO MIRAR AL ESPEJO POR LAS MAÑANAS.

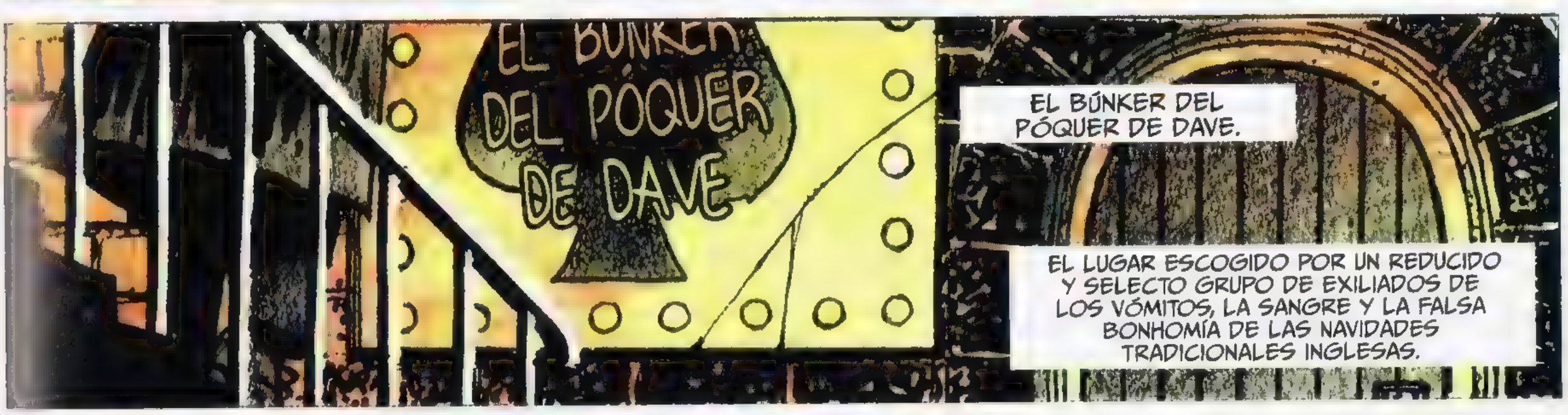


Fin

Portada *Hellblazer* núm. 250 USA
Dibujo: **Lee Bermejo**



CARTAS NAVIDEÑAS


EL BÚNKER DEL PÓQUER DE DAVE
EL BÚNKER DEL PÓQUER DE DAVE.
EL LUGAR ESCOGIDO POR UN REDUCIDO Y SELECTO GRUPO DE EXILIADOS DE LOS VÓMITOS, LA SANGRE Y LA FALSA BONHOMÍA DE LAS NAVIDADES TRADICIONALES INGLESAS.

RECLUIDO AQUÍ, UN MISÁNTROPO ES LIBRE DE MEDITAR SOBRE SUS CARENCIAS EN UNA SOLEDAD RESPETADA...
...O EMOCIONARSE CON LA DISTRACCIÓN DEL TORNEO NOCTURNO DE PÓQUER SENCILLO.

¿NO TE TIENTA EL GRAN BOTE NAVIDEÑO, JOHNNY QUERIDO?
ME SENTIRÍA MAL, MARGOT. CARAMELOS Y PUTOS NIÑOS, ¿SABES?
ADEMÁS, DAVE ME VETÓ, POR TENER DEMASIADA SUERTE.

ILUSTRACIÓN DE JAMIE DELANO

DIBUJO DE DAVID LLOYD

A LA MIERDA. PENSABA QUE ESTA VEZ TENÍA ALGUNA POSIBILIDAD. EL CABRÓN ME HA DADO UNA BUENA PALIZA.

TE HAN ASALTADO, CHAS. ESE CAPULLO JUEGA COMO UN MATÓN.

PERO ME VETAS A MÍ.

PORQUE TÚ ERES UN PUTO RARITO.

AL MENOS, CUANDO BARRY EL BANDIDO LES ATRACA, LOS DEMÁS PARROQUIANOS SABEN CÓMO HAN PERDIDO.

¿CUÁL ES LA HISTORIA DE DON MUERTE?

NO SÉ. ES NUEVO. UN EXTRANJERO SIN NOMBRE.

BARRY LE ESTÁ DANDO CAÑA DE LA BUENA, PERO EL VIEJO AÚN AGUANTA.

AUNQUE EL BANDIDO TIENE TODA LA NOCHE.

PUES NO.

LLEGA TARDE AL RESTAURANTE DE KEBABS DE TONY EL TURCO PARA CUBRIR LAS PÉRDIDAS DE UNA MALA APUESTA EN WATERPOLO CHINO... Y EVITAR ASÍ UNA PALIZA NAVIDEÑA.

¿CÓMO...?

JOHN TIENE UN DON PARA ESO. ¿VERDAD, COLEGA?

YA TE HE DICHO QUE ERA UN PUTO RARITO.

DIOS, ¿HABÉIS VISTO ESO? DON MUERTE HA VUELTO A SUBIR LA APUESTA CON UNA BIRRIA DE MANO Y HA GANADO.

ESTO ES UNA PUTA BROMA.

¿SEIS Y OCHO DE PALOS DIFERENTES? ¿EN QUÉ PENSABA ESE IDIOTA? AHORA, BARRY LE PATEARÁ EL CULO.

ESTABA PENSANDO EN UNA NIÑA.

"UNA CHIQUILLA VOLVIENDO A CASA TRAS SU PRIMER DÍA DE ESCUELA, EUFÓRICA CON LA NOVEDAD DEL CONOCIMIENTO."

VALE. TE DOY DOS A UNO POR BARRY.

TRES A UNO Y NOS JUGAMOS 50.

VOY A GANAR UN MONTÓN DE PASTA CON ESTO.

ES UNA MALA APUESTA.

BARRY ES UNA JOYA DE LA FEALDAD HUMANA: MALTRATADOR, ABANDONÓ A SUS HIJOS, EN BANCARROTA MORAL, Y UN ADICTO A LAS APUESTAS QUE PIERDE EN CASI TODO.

MENOS EN EL PÓQUER.

CON UNA ÉTICA DARWINIANA Y EL OLFATO PARA LA DEBILIDAD DE UN DEPREDADOR, EL GILIPOLLAS TIENE UN TALENTO NATURAL PARA EL PÓQUER.

TIENE SUERTE, PORQUE SACARLE A NULIDADES DESORIENTADAS COMO CHAS LA PASTA QUE TANTO LES HA COSTADO GANAR ES LO ÚNICO QUE MANTIENE LA AUTOESTIMA DEL BANDIDO Y EVITA QUE ESTÉ EN LA MISERIA.

LO DESEAS CON GANAS, ¿EH? ¿LA GRAN OPORTUNIDAD DE CAMBIAR TU VIDA?

SIGUE SOÑANDO, TÍO. LA SUERTE NO DURA ETERNAMENTE.

LOS LABIOS DEL GORDO SE MUEVEN, PERO EL SONIDO NO TIENE SIGNIFICADO. EL ANCIANO CIERRA LOS OJOS.

Y OBSERVA A SU DOLOROSAMENTE ESPERANZADA NIÑA CASI MUJER MARCHÁNDOSE DE CASA, ORGULLOSA DE AYUDAR A SU FAMILIA CON UN TRABAJO DIGNO EN EL EXTRANJERO.

DON MUERTE SE RESISTE, CON TODAS LAS DE PERDER, Y SUS JUGADAS NO SON MÁS QUE ACTOS DE FE ALEATORIOS.

DIOS, ERAN MIS ÚLTIMAS 50 LIBRAS, JOHN.

ESPEREMOS QUE LOS DIOSES DEL PÓQUER ESTÉN SENTIMENTALES.

PERO AHORA DON MUERTE SIENTE EL MIEDO. EL LEJANO GRITO DE SOCORRO DE UNA NIÑA PERDIDA. LA NECESIDAD INSOPORTABLE DE TRAERLA DE VUELTA A CASA.

LONDRES

JUEGA: GANA.

JUEGA: PIERDE.

JUEGA.

STRIP

A

B

21

BROS DVDS

MANO TRAS MANO, UN PASO CANSADO TRAS OTRO, BUSCANDO A SU NIÑA ROBADA POR TODA ESTA CIUDAD ENFERMA.

PARA ENCONTRARLA EN EL FILO DESGASTADO DEL OLVIDO, CONFIRMANDO SU FE CIEGA EN LA RESISTENCIA Y EL AMOR... PARA LUEGO NEGARLA BRUTALMENTE.

EL TOQUE DE AMOR

MASAJES – RAYOS UVA
PIERCINGS

¡PUTO PALETO IDIOTA!

CON ESO NO BASTA PARA VOLVER A COMPRARME A TU FULANA.

DON MUERTE JUEGA. GANA. PIERDE.

EL TOQUE DE AMOR

MASAJES – RAYOS UVA
PIERCINGS

QUIERE AHOGARLA. QUIERE AHOGARSE.

LA ESTRELLA DE BELÉN

EL BÚNKER DEL PÓQUER DE DAVE

PERO, EN LUGAR DE ESO, APROVECHA SU ÚLTIMA OPORTUNIDAD.

CRUZA LA CALLE. LA VOZ DE ELLA RESUENA EN SU CABEZA. "PADRE, NO ME DEJES AQUÍ."

DON MUERTE GANA. DON MUERTE PIERDE.

DIOS, ESTO PODRÍA DURAR HASTA AÑO NUEVO.

SÍ, PERO BARRY APUESTA FLOJO CON LA PAREJA DE REINAS, Y TIENE UNA MANO DE LA HOSTIA.

YA PUEDES IR AFLOJANDO, CHAS. EL POBRE DIABLO TIENE UN AS EN LA MANGA. DON MUERTE ESTÁ PERDIDO.

MIERDA. ADIÓS AL REGALO DE NAVIDAD DE RENEE.

LA CUARTA Y LA QUINTA SON MALAS, CLARO.

DON MUERTE TIENE ESPERANZA, Y AGARRA LA ÚLTIMA OPORTUNIDAD DE SU DULCE NIÑA CON AMBAS MANOS.

Y LA EMPUJA HACIA LA TRAMPA SONRIENTE DEL GORDO.

LO VEO.

JODER. UN *FULL*. MAL ASUNTO SI BARRY TIENE REINAS.

LAS TIENE.

EL BANDIDO PASA UN DEDO GORDO POR DEBAJO DE LA FALDA DE SUS BELLAS SEÑORAS... SE DELEITA CON LO QUE VE.

PERO EL DESEO SE MARCHITA, SE DISUELVE EN UN SÚBITO Y REVUELTO VACÍO DE REPULSIÓN.

UNA VERGÜENZA FRÍA LE RECORRE LA PIEL. TOMA AIRE, ASPIRANDO EL PERFUME BARATO QUE ENMASCARA EL OLOR A HUMEDAD...

...Y UN POLVO ANTES DE LA PARTIDA EN UN SALÓN DE MASAJES MUGRIENTO... FLÁCIDO, SIN VIDA, DECEPCIONANTE.

MIERDA. SU HIJA DEBE DE SER MAYOR QUE ESTA CHICA TACITURNA QUE DESEA LIBRARSE DE SU SUDOR CON UNA DUCHA.

JODIDA FULANA EXTRANJERA MALCARADA. LE HA DADO 20 LIBRAS EXTRA. ¿POR QUÉ SE SIENTE CULPABLE?

HORA DE ENSEÑAR LAS CARTAS, TERMINAR CON ESTE CABRÓN Y RECLAMAR UNAS NAVIDADES INDOLORAS.

¿POR QUÉ TIENE QUE TIRAR LA DULCE VICTORIA A LA BASURA?

VALE. ME HAS PILLADO.

¿Y POR QUÉ SE JODE ASÍ?

AUNQUE DECIR EPIFANÍA SERÍA EXAGERAR, BARRY ESTÁ LIGERAMENTE MÁS CONTENTO AL MARCHARSE DE LA MESA DE LO QUE ESTABA AL SENTARSE.

BUENA PARTIDA, COLEGA.

PENSABA QUE DECÍAS QUE LO TENÍA GANADO, JOHNNY.

Y LO TENÍA.

¿Y POR QUÉ SE HA RETIRADO?

ES DIFÍCIL DECIRLO. ¿QUIZÁ SE HA METIDO UN CHUTE DE BUENA VOLUNTAD?

Y UNA MIERDA.

ACÉPTALO. TE HAS EQUIVOCADO, CONSTANTINE. TE ESTÁN FALLANDO LOS PODERES MÍSTICOS.

¿OH? ¿SIGNIFICA ESO QUE YA NO ESTOY VETADO?

BIEN HECHO, BARRY. NO SABÍA QUE FUERAS CAPAZ DE ESO, COLEGA.

NAH. NI YO. DEBO DE ESTAR PERDIENDO EL PUTO TOQUE.

¿QUIERES UNA COPA?

NO. MEJOR QUE NO. LLEGO TARDE.

ME QUEDA LO JUSTO PARA UN KEBAB BIEN GRASIENTO.

EL POBRE BARRY. ASALTADO POR EL SENTIMENTALISMO.

Y PARA UN TAXI HASTA DONDE TONY EL TURCO.

UNA LECCIÓN NAVIDEÑA PARA TODOS LOS CÍNICOS, SUPONGO. NO BAJÉIS LA GUARDIA NI UN MOMENTO, O EL ESPÍRITU DE LA PUTA NAVIDAD OS ARRANCARÁ LO MEJOR DE LO PEOR DE VOSOTROS.

FIN

SEXO, MENTIRAS Y *REALITY SHOWS*

En 2010, **Jamie Delano** declaró al periodista **Henry Northmore** que su relación con John Constantine se parecía bastante a la de un adicto y sus drogas. Tras concluir por todo lo alto su etapa como guionista en ***Hellblazer***, Delano pasó largos periodos alejado del personaje. Pero más pronto que tarde cayó en la tentación y se sentó a escribir nuevas historias del cínico ocultista. La primera fue un episodio perverso, brillante y retorcido de ***Hellblazer*** dibujado por **Sean Phillips**, publicado en diciembre de 1994 y recogido en este volumen de ECC. Un año después, firmó junto al soberbio dibujante **David Lloyd** la serie limitada *La Horrorista* (incluida en el primer volumen de esta recopilación). Y cinco años más tarde escribió una sátira en cuatro episodios titulada ***Mala sangre***, dibujada por **Philip Bond** y **Warren Pleece**, que presentaba a un Constantine septuagenario enfrentado a una conspiración monárquica en la Gran Bretaña de 2020.

La primera entrega de ***Mala sangre*** apareció en septiembre de 2000. Por entonces, el clima político imperante en Inglaterra era muy distinto al que reinaba cuando Delano escribió los primeros episodios de ***Hellblazer***. En mayo y agosto de 1997, dos acontecimientos sucesivos agitaron las tranquilas aguas del Imperio: de un lado, la elección como primer ministro del candidato laborista **Tony Blair**; de otro, la muerte de la princesa **Diana de Gales** en un accidente de tráfico que durante años hizo las delicias de la prensa del corazón. ***Mala sangre*** reproduce en clave de comedia toda esa agitación.

El humor es una constante en la obra de Delano, ya sea en ***Hellblazer*** o en títulos tan dispares como ***Animal Man***, ***Batman/Manbat*** o su reciente aportación a la serie *Crossed*. No se trata, no obstante, de un contrapunto irónico que edulcore la aspereza del relato. Es un humor agrio y socarrón que acentúa el poso de amargura que desprende la lectura. A este respecto, ***Mala sangre*** eleva aún el diapasón de la ironía hasta alcanzar tintes de auténtica comedia. En estas páginas, un Constantine achacoso se ve envuelto en una historia disparatada que mantiene en vilo al lector gracias a los elementos de intriga y suspense que hilvanan la trama.

La magia brilla casi totalmente por su ausencia. Destaca, en cambio, el maquiavelismo táctico del ocultista para

idear nuevas tretas con que sorprender a sus rivales. El argumento se aparta del sendero de lo sobrenatural y se interna por los caminos de la sátira y de la ciencia ficción. Delano aprovecha, incluso, para deslizar alguna crítica feroz contra el culto a las celebridades (personificadas en una princesa Diana muerta y deificada). El guionista británico también carga contra los "programas-basura" televisivos y contra la audiencia que los sustenta (a la que Delano desprecia y compadece a partes iguales). Pero, sobre todo, carga contra la injusticia y los privilegios, sean heredados o legalmente usurpados. En este sentido, Constantine —aparte de un jugador empedernido— se manifiesta como una especie de moderno caballero andante acorazado tras una armadura de cinismo y descaro. Pero quien mejor representa en ***Mala sangre*** ese rol quijotesco es Daljit "Dolly" Smith, uno de esos personajes femeninos repletos de fuerza y carisma que tanto abundan en los cómics de Delano.

Para dibujar esta sátira, pocos autores más cualificados que Philip Bond. Oriundo de la localidad inglesa de Lancashire, este autor se inició en el mundo de la historieta a finales de los ochenta en las páginas del fanzine *Atomtan* (impulsado por **Jamie Hewlett**, corresponsable de la creación de *Tank Girl* y de la banda virtual Gorillaz). A continuación, se curtió como profesional en las revistas británicas *Deadline* y *2000AD*. Estas publicaciones le permitieron dar un salto trasatlántico. En Estados Unidos destacó con una comedia negra escrita por **Grant Morrison** y titulada ***Kill Your Boyfriend*** (publicada por el sello Vertigo en 1995). Con Morrison estableció una larga relación que se prolongó en títulos como ***Los Invisibles*** (1994-2000) o en la serie limitada ***Vimanarama*** (2005). El guion de ***Mala sangre*** se adecuaba perfectamente a la estética que Bond había desplegado en obras previas, generando momentos de una comicidad desbocada (como la carga motorizada de John Constantine tocado con un casco alemán de la Segunda Guerra Mundial).

Mala sangre fue la última dosis de John Constantine que tomó Jamie Delano durante una temporada. Después sufrió otras recaídas, pero ninguna alcanzó el grado de bufonería de esta serie limitada. Una obra genuinamente británica por su humor, su contenido, su carga crítica y, claro, por su protagonista. Una auténtica droga dura.

Jorge García

Portada *Hellblazer: Bad Blood* núm. 1 USA
Dibujo: Sean Phillips

HELLBLAZER: MALA SANGRE PARTE 1

JAMIE DELANO
GUION

PHILIP BOND
DIBUJO

PAMELA RAMBO
COLOR

"¡NO TIENE GRACIA, JODER!"

"QUE UNA MUCHEDUMBRE DE TRASTORNADOS BUSCADORES DE MILAGROS TE AHOGUE EN LAS 'LÁGRIMAS DE LA BENDITA DIANA' ES UNA FORMA DE MORIR FEA Y HUMILLANTE."

"Y LOS PUTOS POLIS DEL SANTUARIO QUE ME HAN SACADO NO QUERÍAN PEDIR UNA AMBULANCIA."

"HAN DICHO QUE ME HABÍA EXPUESTO A 'DAÑOS EVITABLES'."

AGRESIÓN CON TABACO. DIFAMACIÓN RELACIONADA CON LOS GENITALES. INSULTOS A UNA FE RELIGIOSA LEGÍTIMA...

ME HA DICHO "¡DESHÁGASE DE ESE CIGARRILLO INMEDIATAMENTE!"

DONOVAN

Y POR ESO HA TIRADO ESA PORQUERÍA AL AGUA SAGRADA.

¡SE LO HA LLEVADO EL VIENTO!

TENEMOS GRABACIONES POR SI QUIERE EJERCER SU DERECHO CONSTITUCIONAL A UN JUICIO.

DONOVAN

O PUEDES VOLVER A LA PUTA MIERDA DE NIDO DE RATAS APESTOSO EN EL GUETO DEL QUE HAS SALIDO.

VALE, VALE. PERO EVITAD QUE ESTOS CABRONES ME LINCHEN MIENTRAS DESAPAREZCO.

BUENA ELECCIÓN, CONSTANTINE. CON ESTE EXPEDIENTE EN EL PECACHIP, UN TRIBUNAL CIUDADANO TE HABRÍA CONDENADO A CINCO AÑOS DE TERAPIA OBLIGATORIA, COMO MÍNIMO.

YA, BUENO, TODOS TENEMOS CADÁVERES EN EL PATIO.

Y MANTÉNGASE LEJOS DE NUEVA LONDRES. ¡EN LA REPÚBLICA MODERNA DEL AMOR NO HAY SITIO PARA LOS DE SU CALAÑA!

MINOGUE.K

"¡REPÚBLICA MODERNA DEL AMOR! ¡JODER!"

"¿CONOCES A ALGUNA BANDA TERRORISTA A LA QUE LE VENGA BIEN UN SUICIDA SEPTUAGENARIO, DOLLY?"

"EN FIN, QUE NINGÚN TAXI ME IBA A RECOGER, OBVIAMENTE."

METRO

MORDISCOS

"ASÍ QUE O ME ARRASTRABA OCHO KILÓMETROS HASTA EL GUETO O RESPIRABA HONDO E IBA POR LAS PUTAS ALCANTARILLAS."

METRO

"Estirpe"

"ALGO ARRIESGADO PARA UNA PRESA OBVIAMENTE HERIDA COMO YO..."

"PERO HE GRUÑIDO LO SUFICIENTE COMO PARA MANTENER A RAYA A LAS RATAS DE METRO."

METRO

"Y HE LLEGADO HASTA TU SANTUARIO DE CUIDADOS AMOROSOS JUSTO ANTES DE DESMAYARME POR CONGELACIÓN Y PÉRDIDA DE SANGRE."

EL TALLER CORPORAL
¡Tus heridas son bienvenidas, pero tus armas no!

¡ESO HA SIDO HACE TRES PUTAS HORAS, DOLLY! ¡NINGUNO DE TUS MÉDICOS LOCOS SE HA DIGNADO A MIRARME, Y MUCHO MENOS A OFRECERME UNA TAZA DE TÉ Y UN PITI QUE ESTÉ SECO!

JESÚS, CONSTANTINE. ¿QUIERES DEJAR DE QUEJARTE?

¿NO VES QUE ESTAMOS OCUPADOS?

¿QUIÉN ESTÁ MATANDO A QUIÉN ESTA SEMANA?

UNOS CHUNGOS HAN INTENTADO ROBAR UN ESTANCO DE UNA FULANA DURA.

BASTANTE SANGRIENTO.

LA DIABÓLICA MARIHUANA, SIN DUDA.

VALE, ¡QUÍTATE LA SÁBANA! VAMOS A ECHARTE UN VISTAZO.

NADA MAL PARA SER UN VIEJALES, ¿EH, DOLLY?

SOLO SI NO TIENES A UN JOVEN A MANO.

¡TOSE, POR FAVOR!

¿Y QUÉ ESTABAS HACIENDO EN EL SANTUARIO DE DIANA?

ESPERABA ENCONTRAR A UNA VIRGEN CIEGA QUE LAVARA CON AMOR MI ALMA ATROFIADA.

¡AUCH!

YA ESTÁ.

HERMANA MAYOR RECOGERÁ TU DONACIÓN A LA SALIDA. VEINTE EUROPAVOS O CONTRABANDO EQUIVALENTE.

¿TENGO QUE PAGAR? JESÚS, DOLLY... PENSABA QUE ÉRAMOS COLEGAS.

DE CADA CUAL SEGÚN SUS CAPACIDADES, A CADA CUAL SEGÚN SUS NECESIDADES.

ERES LO BASTANTE VIEJO COMO PARA RECORDAR EL SOCIALISMO, CONSTANTINE.

SÍ. POR LOS PELOS.

PUES MI NECESIDAD INMEDIATA ES UN BAR OSCURO Y UNA BOTELLA DE GINEBRA ILEGAL. ¿TE APUNTAS?

CLARO, CON UNA CONDICIÓN.

SALIDA

¡PAGA

¿CUÁL?

SALIDA

¡PAGA AQUÍ o arriésgate a una recaída!

QUE TE VUELVAS A VESTIR, JODER.

Urgencias

SMITH

HOTEL

"...MAÑANA A ESTA HORA, *ESTIRPE*. PERO ESTA NOCHE..."

BAR

EL ÁNGEL DE ENSUEÑO DE POPSAT, RACHEL RADIANT, TIENE NOTICIAS EMOCIONANTES DE MÁS ALLÁ DEL VELO DEL PARAÍSO.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO, RACHEL?

PoPSaT 1

GRANDES COSAS. COSAS DICHOSAS. COSAS BENDITAS.

ANOCHE, NUESTRA SEÑORA DIANA SE ME APARECIÓ EN UN SUEÑO DE UNA LUZ Y UNA GRACIA PRECIOSAS.

PoPSaT 1

"RACHEL, TENGO NOTICIAS MARAVILLOSAS PARA MI AMADO PUEBLO", DIJO ELLA.

PoPSaT 1

"ES HORA DE CONTAR EL GRAN SECRETO. UNA REINA CAMINA SIN SER RECONOCIDA ENTRE VOSOTROS... UNA HIJA DE MI HIJO QUE..."

¡EH, CAPULLO!

¡JODER, CAMBIA DE CANAL, COLEGA!

PERDONA, JOHN. NO TE OFENDAS.

¿QUÉ TAL UN POCO DE COCINA EN BOLAS?

RUM

LO QUE SEA ANTES QUE OTRA PUTA VSD.

¿VSD?

"VISIÓN DE LA SAGRADA DIANA."

HAN PASADO 30 AÑOS DESDE ESE ACCIDENTE DE COCHE Y LA MUJER AÚN TIENE MÁS SEGUIDORES QUE LA VIRGEN MARÍA.

LOS GILIPOLLAS COMO LA PUTA RACHEL RADIANT SOLO ANIMAN A LOS IDIOTAS.

PERO SON TIEMPOS INTERESANTES. EL VIEJO REY CARLITOS CERDERO, O SEA, TERCERO, ESTÁ A LAS PUERTAS DE LA MUERTE.

CON TODOS LOS DEMÁS HEREDEROS MUERTOS O HABIENDO RENUNCIADO AL TRONO, EL ESCENARIO ESTÁ LISTO PARA QUE LAS CLASES POLÍTICAS SE CARGUEN UN MILENIO DE HERENCIA REAL...

...Y NOS TRAIGAN UNA PRESIDENCIA ELECTA COMO CONSECUENCIA DE UNA CÓMODA REVOLUCIÓN SIN SANGRE.

PERO POPSAT ESTÁ AZUZANDO A LOS DIANISTAS Y A LOS MONÁRQUICOS REACCIONARIOS CON RUMORES DE UN HEREDERO BASTARDO.

¿COINCIDENCIA O CONSPIRACIÓN, DOLLY?

¿QUÉ?

PERDONA. TE ESTOY ABURRIENDO.

ES QUE ESA MIERDA DE LA TELE POLÍTICA ES IRRELEVANTE CUANDO VIVES EN UN GUETO QUE NO VOTA.

REY, REINA O PRESIDENTE, SIEMPRE HABRÁ MÁS NIÑOS ENFERMOS EN LAS CALLES DE LOS QUE PODEMOS AYUDAR EN EL TALLER CORPORAL.

TUS MÉDICOS LOCOS HACEN UN BUEN TRABAJO, DOLLY.

PODRÍAMOS HACERLO MEJOR CON MÁS FONDOS. LAS DONACIONES PAGAN LO BÁSICO.

HACEMOS CHANCHULLOS PARA OBTENER SUMINISTROS DE LOS HOSPITALES GUBERNAMENTALES, PERO NUNCA ES SUFICIENTE.

CONSIDÉRATE AFORTUNADO DE NO ESTAR MALDITO CON UNA CONCIENCIA SOCIAL, CONSTANTINE.

VENGA, DOLLY. YO HAGO MI PARTE. ¿QUIÉN NEGOCIÓ CON LOS CAPOS DE LAS BANDAS Y CONSIGUIÓ QUE EL TALLER CORPORAL NO PAGARA IMPUESTOS?

TÚ, JOHN... Y NO HAY NADIE A QUIEN RESPETE MÁS O A QUIEN ACUDIERA ANTES SI NECESITARA UN CONSEJO FIAB...

VALE, AHÓRRATE LOS PRELIMINARES. ¿QUÉ QUIERES AHORA, DOLLY?

QUIERO QUE VENGAS A CASA CONMIGO... Y ECHES UN VISTAZO A UNA COSA RARA.

QUÉ VERGÜENZA... APROVECHARSE DE LA DEBILIDAD DE UN VIEJO.

"¡DIOS, UNA CARTA! YA NO SE VEN MUCHAS HOY EN DÍA."

"QUERIDA SRTA. DALJIT SMITH."

EL TALLER CORPORAL
¡Tus heridas son bienvenidas, pero tus armas no!

¿DALJIT?

MIS PADRES ADOPTIVOS ERAN BLANCOS, PERO EL JUZGADO DE ADOPCIÓN LES OBLIGÓ A PONERME UN NOMBRE ÉTNICO. AUNQUE MI PADRE SIEMPRE ME LLAMABA DOLLY, Y ASÍ SE QUEDÓ.

ESTOS ABOGADOS TRABAJAN PARA UNA CADENA DE TELEVISIÓN QUE QUIERE HACER UNA SERIE SOBRE TU VIDA.

"*DOLLY Y LOS MÉDICOS LOCOS*... LA MISIÓN MISERICORDIOSA DE UNA FLORENCE NIGHTINGALE FUGITIVA POR LOS BRUTALMENTE POBRES EN LAS OSCURAS CALLES DEL GUETO DE LONDRES."

¡CARAY! FAMOSA AL FIN, CHICA.

¡A LA MIERDA LA FAMA! PENSABA QUE PODÍA SER UN CURRO PARA AYUDARME A MANTENER ABIERTO EL TALLER CORPORAL. ESO ES LO ÚNICO QUE ME IMPORTA.

TENGO UNA CITA, MAÑANA AL MEDIODÍA, EN SUS OFICINAS.

¿SERÁS MI AGENTE, JOHN?

NO SÉ, DOLLY. HE TRATADO CON MIERDAS MALIGNAS, PERO MI LÍMITE ESTÁ EN LOS ABOGADOS.

MI GRATITUD ETERNA... ¿Y EL 10%?

VALE. TÓMAME. SOY TUYO.

MÁS VALE QUE ESTÉS DESPIERTO, CONSTANTINE. CUANDO ME MARCHÉ, ERAS UN CADÁVER.

¿EH? ¿DOLLY?

SON LAS ONCE. TIENES UNA HORA PARA DUCHARTE, AFEITARTE, LIMPIAR EL VÓMITO DE MI BAÑO Y REUNIRTE CONMIGO EN ST. JAMES, FRENTE AL BUFETE.

CÚRRATE UNA DISCULPA, ¿VALE?

MMM... ESO DEBE DE SIGNIFICAR QUE AL MENOS LO INTENTÉ.

HASTA LA PRÓXIMA, SRTA. SMITH.

NO LO TENGO CLARO, SR. DOBBS. ¿TENEMOS UN TRATO?

SOPESAREMOS LOS, HUM, COMENTARIOS DEL SR. CONSTANTINE Y CONTACTAREMOS CON USTED A SU DEBIDO MOMENTO.

"ENTONCES, ¿PROCEDEMOS?"

"EL CLIENTE PARECE CONTENTO. EL PADRASTRO HA HECHO UNA IDENTIFICACIÓN POSITIVA A PARTIR DE LA CONEXIÓN DE VÍDEO, Y TODAS LAS PRUEBAS CIRCUNSTANCIALES ENCAJAN."

Al servicio de la ley
Dobbs y Dobbs
desde 1752

EH...

RECEP

EL "AGENTE" ES UN INCORDIO. NO ES PROBABLE QUE UN OCULTISTA SUBVERSIVO PUEDA SIMPATIZAR CON LA CAUSA DE NUESTRO CLIENTE.

HABRÍA QUE APARTAR A LA CHICA DE SU INFLUENCIA.

TENGO LA SENSACIÓN DE QUE ESTÁS CABREADA CONMIGO.

ENTONCES NO ERES UN PUTO INSENSIBLE TOTAL.

¡MIERDA! NO ME PUEDO CREER QUE TE HAYAS PRESENTADO ANTE ESTOS CABRONES ARROGANTES HECHO UNA MIERDA.

SE MORÍAN DE GANAS DE ECHARNOS DE ALLÍ.

DEBERÍAS INTENTAR USAR UNA CUCHILLA VIEJA DE DEPILAR SOBACOS CUANDO TIENES TEMBLORES POR CULPA DE LA GINEBRA BARATA.

EN FIN, TENÍAN HAMBRE. LLAMARÁN.

TAXI

VAMOS. TE INVITO A DESAYUNAR. Y MIRA, LO SIENTO SI ANOCHE ME COMPORTÉ COMO UNA BESTIA, PERO...

¡OLVIDA LO DE ANOCHE! YA NOS VEREMOS. TENGO TRABAJO QUE HACER.

¡TAXI!

¡CONSTANTINE, ERES UNA PUTA VERGÜENZA!

DEBERÍA ENTREGARTE A LA GUARDIA MORAL. ¡TENGO NIETOS MAYORES QUE ESA GUAPITA!

HOLA, CHAS.

TAXI

NO SÉ CÓMO LO HACES A TU EDAD. DEBES DE GASTARTE UNA FORTUNA EN VIAGRA.

¿DÓNDE LA ENCONTRASTE? ¿OTRA VEZ EN EL SANTUARIO DE DIANA?

MÉTETE EN TUS ASUNTOS. ADEMÁS, DOLLY Y YO SOMOS COLEGAS, NO AMANTES.

CLARO. TE RECHAZÓ, ¿NO? ME HA PARECIDO QUE ESTABAS TRISTE.

¿Y TODO ESTE ALBOROTO?

BOMBA MONÁRQUICA EN WHITEHALL.

DIOS... LA AGONÍA DE LA ARISTOCRACIA. QUIZÁ LA NUEVA REPÚBLICA DEBERÍA MONTAR UN PAR DE GUILLOTINAS.

POLICÍA

TAXI

NOS SIGUE SEGURIDAD INTERNA, COLEGA.

¿SÍ? DEBÍAN DE ESTAR VIGILANDO A LOS ABOGADOS.

ENCUENTRA LA MANERA DE DARLES ESQUINAZO, CHAS. CREO QUE SERÁ MEJOR QUE TENGA VIGILADA A LA JOVEN DOLLY.

LOS ARISTÓCRATAS NO SON LOS ÚNICOS QUE NO QUIEREN VER AL PRESIDENTE REVERENDO TONY MUDARSE A PALACIO CUANDO EL POBRE CARLITOS LA DIÑE. MUCHOS DE LAS CLASES POPULARES AÚN APOYAMOS LA MONARQUÍA, ¿SABES?

PROHIBIDO FUMAR

¡JODER!

¿QUÉ?

ESTIRPE
PARTE UNO
POPSAT A LAS OCHO
¿QUIÉN ES LA PRINCESA DEL LABERINTO DE HADAS?

EH, PADRE. ¿QUÉ PUEDO HACER POR USTED?

OFRÉCEME Y LO PROBARÉ, MUCHACHA.

EL TALLER CORPORAL
¡Tus heridas son inevitables, pero no tienen por qué ser mortales!

¡VIEJO CABRÓN ENFERMO! DEBERÍA...

¡PAZ, NIÑA! ¡HARÁS QUE ME DESCUBRAN!

¿DÓNDE ESTÁ DOLLY?

¡CONSTANTINE!

ER CO PO
as son b nve
tus armas no

¡SSSSH! ME HA LLEVADO TODO EL DÍA DESHACERME DE LA LEY, PERO PROBABLEMENTE ESTÉN VIGILANDO A DOLLY.

ESTÁ DEMASIADO CABREADA PARA...

NO ESTÁ AQUÍ, TÍO. HA RECIBIDO UN MENSAJE QUE DECÍA QUE SU PADRASTRO ESTABA AGONIZANDO Y QUE PREGUNTABA POR ELLA.

NO HAN HABLADO DESDE QUE ÉL LA ECHÓ DE CASA, PERO HA DICHO QUE AL MENOS LE DEBÍA UNA ÚLTIMA VISITA AL VIEJALES.

MÁS BLANDA QUE LA MIERDA, ESA CHICA.

HA TOMADO EL TREN A MILTON KEYNES. LUEGO, SE SUPONE QUE IRÁ HASTA DONDE ESTÉ SU PADRE.

¡MIERDA! ¿Y ESO DÓNDE ES?

NO SÉ, TÍO. ¿DÓNDE VAN A MORIR LOS VIEJOS POLIS?

¿SU PADRE ES POLI?

SÍ.

¿DOLLY TIENE PROBLEMAS? YO HUBIERA IDO CON ELLA, PERO VIAJAR ES BASTANTE ARRIESGADO PARA LOS INMIGRANTES ILEGALES.

NO ES CULPA TUYA, HERMANA.

QUÉDATE AQUÍ Y LLÁMAME SI SABES ALGO DE DOLLY. ESTÁ PASANDO ALGO, PERO NECESITO UN RATO PARA PONERME AL DÍA.

VOSOTROS ESTABAIS EN EL CUERPO CON MI PADRE. ¿ALGUNA IDEA DE POR QUÉ SE VOLVIÓ TAN GILIPOLLAS?

NO.

¿CONOCÍAIS A MI MADRASTRA, JANICE? MURIÓ HACE SEIS AÑOS, JUSTO ANTES DE QUE ME FUERA DE CASA.

EN SERIO.

¡PUES PARA MÍ FUE IMPORTANTE!

MIRAD, ME GUSTAN TANTO LAS CONVERSACIONES UNILATERALES COMO A LA QUE MÁS, PERO NECESITO HACER UN PIS. ¿FALTA MUCHO PARA...?

YA HEMOS LLEGADO.

¿QUÉ? ¿MI PADRE ESTÁ EN UN HOSPITAL DE MÁXIMA SEGURIDAD?

LAS FORTIFICACIONES SON DEFENSIVAS... PARA MANTENER ALEJADAS A LAS ALIMAÑAS FISGONAS.

SU PADRE ES UN INVITADO DEL DUQUE DE HARTWELL. LOS ANTEPASADOS DEL DUQUE HAN POSEÍDO ESTAS TIERRAS DESDE HACE UN MILLAR DE AÑOS.

ESPERA UN MOMENTO. ¿QUÉ...?

ENTRE, POR FAVOR, SRTA. SMITH. TODAS SUS PREGUNTAS SE CONTESTARÁN A SU DEBIDO TIEMPO.

¡EH! ¡SUÉLTAME, ASQUEROSA! ¡QUE TE ARRANCO LOS OJOS!

¿DÓNDE ESTÁ MI PADRE? SI ESTO ES LEGAL, YO SOY LA PUTA REINA DE...

SRTA. SMITH, POR FAVOR. NO HAY MOTIVO PARA ALARMARSE.

¿QUÉ ESTÁ HACIENDO AQUÍ, DOBBS?

INTERMEDIAMOS ENTRE EL DUQUE Y LA CADENA DE TELEVISIÓN QUE RUEDA LA HISTORIA DE SU VIDA.

AQUÍ TIENE UN CENTRO DE PRODUCCIÓN.

DE HECHO, LOS PRIMEROS EPISODIOS YA ESTÁN TERMINADOS.

TENEMOS LOS CONTRATOS LISTOS PARA SU APROBACIÓN, ASÍ QUE...

NI HABLAR. NO FIRMARÉ NADA SIN MI AGENTE.

CONFIESE, DOBBS. LO DEL PADRE MORIBUNDO ERA UNA TROLA. ¿QUÉ HARÍA MI VIEJO EN UN SITIO COMO ESTE?

LA PRODUCTORA LE CONTRATÓ COMO ASESOR. CAYÓ ENFERMO MIENTRAS VISITABA EL PLATÓ.

POR FAVOR, AQUÍ LO PUEDE VER. TRANQUILÍCESE, QUERIDA.

EL SR. SMITH ESTÁ RECIBIENDO LAS MEJORES ATENCIONES DEL EQUIPO MÉDICO DEL DUQUE.

AUNQUE ME TEMO QUE LA COSA NO PINTA BIEN.

ESTO ME HUELE MAL.

QUIZÁ HAYAMOS SIDO ALGO ATREVIDOS, SRTA. SMITH... PERO ESTÁBAMOS ANSIOSOS POR QUE SOPESARA NUESTRA EMOCIONANTE PROPUESTA SIN DISTRACCIONES POR PARTE DE, EH, TERCERAS PARTES INDESEABLES.

¿QUÉ EMOCIONANTE PROPUESTA?

QUEREMOS QUE SE INTERPRETE A SÍ MISMA EN LA ADAPTACIÓN TELEVISIVA DE SU INSPIRADORA VIDA.

QUEREMOS CONVERTIRLA EN UNA ESTRELLA.

¿QUÉ?

POPSAT HA EMITIDO EL PRIMER EPISODIO ESTA TARDE, A LAS OCHO. UNA ACTRIZ INFANTIL INTERPRETA SU PAPEL, PERO SERÍA ENORMEMENTE BENEFICIOSO PARA FUTURAS AUDIENCIAS SI USTED...

ESTÁN LOCOS.

¡JODER! ¿CÓMO PUEDEN EMITIR ESO CUANDO NI SIQUIERA HE ACCEDIDO...?

CIERTAS, EH... CONSIDERACIONES COMERCIALES EXIGÍAN QUE NOS DIÉRAMOS PRISA. ESTÁBAMOS SEGUROS DE PODER CONVENCERLA.

PERO LO ÚLTIMO QUE QUEREMOS ES PRESIONARLA, EH... DALJIT.

DEJE QUE MITCHAM LA ACOMPAÑE A SU APARTAMENTO. PODRÁ RELAJARSE Y DISFRUTAR DE LA GRABACIÓN DEL PRIMER EPISODIO, *LA INFANCIA*.

YA HABLAREMOS POR LA MAÑANA.

POR FAVOR, HAGA PLENO USO DE LAS INSTALACIONES, SEÑORA. CREO QUE ENCONTRARÁ TODO LO QUE NECESITE.

¡JOOODER!

GRACIAS, SEÑORA. QUIZÁ EN OTRA OCASIÓN.

¡MIERDA! ESTO DEBE DE SER LO QUE LLAMAN LUJO OBSCENO.

PERO SERÍA RIDÍCULO NO APROVECHARLO...

...Y SI POR AQUÍ TIENEN TANTO DINERO, ME ASEGURARÉ DE QUE ESOS CABRONES AL MENOS PAGUEN UNA NUEVA ALA DEL TALLER CORPORAL.

MMM... LA DONCELLA MORENA EN SU BAÑO.

¿Y BIEN, CHICO? ¿ALGÚN ESCALOFRÍO? ¿TE ABRE EL APETITO?

PADRE, NO TODOS SOMOS NEANDERTALES.

SINGLE MALT G.M. WHISKY

VALE. VEAMOS SI ESTO ES TAN RARO COMO CREO QUE SERÁ.

¡AH! ¡MIERDA! ¡VENGA, CABRÓN!

¡ESCÚPELO DE UNA PUTA VEZ!

¡AAAH!

¿CONSTANTINE? ¡POR DIOS!

SWAT

¡TE PILLÉ! ¡AHORA, HABLA!

¡AAH!

MUY BIEN, JOHN. YA VOY, COLEGA.

TAXI

SWAT

CÁLMATE, CHAS. ESTÁ TODO CONTROLADO.

¿QUÉ HA PASADO? PENSABA QUE SOLO IBAS A COMPROBAR TU PUTO CORREO ELECTRÓNICO.

CABRÓN. MIS NIETOS ME COMPRARON ESE PC. ¿POR QUÉ SIEMPRE TIENES QUE HACERME ESTAS MIERDAS?

LO SIENTO, COLEGA. A VECES EL INTERVUDÚ PUEDE PONERSE VIOLENTO.

MI *SOFTWARE* DE MONJA SEXUAL VIRTUAL PRIVADA ESTABA EN ESE DISCO DURO.

MMM...

EL PADRE DE DOLLY ESTABA EN EL ESCUADRÓN DE ESCOLTA REAL.

EN 2005, REGISTRÓ UNA EMBARCACIÓN DE RECREO LLAMADA "SERITA".

Y DOBBS Y DOBBS GESTIONARON LA ADOPCIÓN DE DOLLY.

BUENO, ¿QUIERES QUE TE LLEVE A ALGUNA PARTE O PUEDO EMPEZAR A LIMPIAR?

NO SÉ, COLEGA. ¿TU SEÑORA VA A VOLVER ESTA NOCHE?

NO. LE DIJE QUE VENDRÍAS.

VALE. ¿DÓNDE TIENES GUARDADA LA PRIVA?

EMBORRACHÉMONOS Y VEAMOS *ESTIRPE*, EL NUEVO CULEBRÓN REAL QUE LLEVAN ANUNCIANDO TODA LA SEMANA EN POPSAT.

VALE... ¡PERO NO EMPIECES A CACHONDEARTE! EN ESTA CASA SIEMPRE HEMOS RESPETADO A LA FAMILIA RE...

¡YAAAAH!

VALE, VIEJOS IMBÉCILES. ¿CUÁL DE LOS DOS ES JOHN CONSTANTINE?

ÉL.

BARLOW

SWAT

¡EH! YA HE VISTO FRAGMENTOS DE ESTO.

ESOS IDIOTAS DEBEN DE HABERME DADO EL DISCO EQUIVOCADO.

DALJIT, DALJIIIT...

DOLLY, ¿DÓNDE ESTÁS?

¿EH?

OH, MICHAEL, ESTOY TAN PREOCUPADA. ¿DÓNDE ESTARÁ NUESTRA NIÑITA?

CÁLMATE, JANICE. HABRÁ ENCONTRADO ALGÚN ANIMAL HERIDO QUE NECESITE AYUDA, O ESTARÁ RECOGIENDO FLORES PARA DEMOSTRARTE CUÁNTO TE QUIERE.

ES TAN PRECIOSA. YO...

VAYA, MIRA... AQUÍ VIENE.

HOLA, MAMI. HOLA, PAPI.

DALJIT, DALJIT... ¿DÓNDE ESTABAS?

ESTABA EN EL PRADO, HABLANDO CON LA SEÑORA BONITA.

¿QUÉ SEÑORA, DOLLY?

LA SEÑORA PRINCESA GUAPA DE MIRADA TRISTE QUE SE FUE AL CIELO EN UN ACCIDENTE DE COCHE ANTES DE PODER SER REINA.

AHORA TIENE ALAS BLANCAS. ¿ES UN ÁNGEL?

JODER, VOY A VOMITAR.

ESTO ES ENFERMIZO.

ME HA DICHO QUE CUIDARÁ DE MÍ PORQUE SOY ESPECIAL Y TENGO UNA COSA MUY IMPORTANTE QUE HACER EN EL MUNDO.

Y HA DICHO QUE HABÍA UN SECRETO QUE AÚN NO ME PODÍA CONTAR.

BENDECIDA. LA PEQUEÑA DALJIT HA SIDO BENDECIDA POR NUESTRA SEÑORA. DEBEMOS REGOCIJARNOS... Y COMPARTIR LA NOTICIA...

NO, JANICE. NADIE DEBE SABERLO. NUNCA VOLVEREMOS A HABLAR DE ELLO.

EN REALIDAD, LA VIDA DE LA NIÑA PODRÍA DEPENDER DE...

¡A LA MIERDA! ¡A LA PUTA MIERDA!

¡ESTO ES UNA PUTA MIERDA PUERIL E INDIGNANTE!

¡ESOS ABOGADOS ESTÁN MUERTOS!

EH, ¿QUÉ?

¡NO ME JODÁIS, GILIPOLLAS! ¡ABRID ESTA PUTA PUERTA!

¡AH! ¡DELICADA COMO UNA ROSA Y SUCIA COMO UNA CLOACA!

TE ENVIDIO DE VERDAD, CHICO.

PERO ¿PODREMOS DOBLEGARLA PARA NUESTROS PROPÓSITOS?

UNA BOLSA DE ORO Y UN POCO DEL LÁTIGO SUELEN CONVERTIR A UNA PUTA EN LA MUJER MÁS ORGULLOSA, HIJO.

COMO A TU DIFUNTA MADRE, POR EJEMPLO.

DEJADLA QUE SAQUE SU RABIA ESTA NOCHE. DOBBS Y DOBBS PODRÁN DESCUBRIR SU PRECIO DURANTE EL DESAYUNO.

¡QUE OS JODAN, CABRONES!

¡NO OS SALDRÉIS CON LA VUESTRA, JODER!

¡TENGO AMIGOS QUE VENDRÁN A POR MÍ! ¡HERMANA MAYOR OS TROCEARÁ Y OS VENDERÁ COMO BISTECS!

Y LUEGO ESTÁ CONSTANTINE.

¡SÍ! CONSTANTINE SABE DE MAGIA NEGRA, JODER.

TENDRÍAIS QUE ESTAR ACOJONADOS POR LO QUE OS VA A HACER, MARICAS.

¡VENGA, CABRONES, DADME UN RESPIRO!

¡YA CUESTA MUCHO CAGAR A MI EDAD SIN TENER QUE AGUANTAR A UN POLI PERVERTIDO VIGILÁNDOME TODO EL RATO!

SOLO ES UN VIEJO DESAGRADABLE, SEÑORA.

QUE NO LE ENGAÑE, SARGENTO. QUIZÁ LA EDAD SUAVICE A LA MAYORÍA DE SUBVERSIVOS, PERO LOS CABRONES COMO CONSTANTINE SE VUELVEN MÁS TAIMADOS.

NO PARECE ENCAJAR CON EL PERFIL MONÁRQUICO. QUIZÁ SU RELACIÓN CON LA CHICA SOLO SEA CASUAL.

LAS CASUALIDADES NO EXISTEN CUANDO CONSTANTINE ESTÁ INVOLUCRADO.

¡LE APUESTO 100 E-PAVOS A QUE ESE VIEJO CABRÓN ESTÁ METIDO HASTA SU ESCUÁLIDO CUELLO!

BUENO, DOLLY. PARECE QUE TENGO EL 10% DE UN NEGOCIO MUY CHUNGO.

LA PREGUNTA ES SI SOLO ERES UNA NIÑA MONA EN APUROS, O UNA PUTA *FEMME FATALE*.

SUPONGO QUE NO IMPORTA, PRINCESA. ES DEMASIADO TARDE PARA DEJARLO.

SIEMPRE HE TENIDO DEBILIDAD POR LAS PIJAS.

CONTINÚA...

Portada *Hellblazer: Bad Blood* núm. 2 USA
Dibujo: Sean Phillips

HELLBLAZER: MALA SANGRE PARTE 2

JAMIE DELANO
GUION

PHILIP BOND
DIBUJO

PAMELA RAMBO
COLOR

¡FUEGO!

ESTUDIO 2

¡FUEGO!

¿QUÉ PASA?

ES LA TORRE. CREO QUE LA CHICA ESTÁ ATRAPADA.

EL JOVEN SIR HEREWARD ESTÁ ORGANIZANDO A LOS HOMBRES.

METAN UNA MANGUERA EN ESA VENTANA. ¡Y TRAIGAN RESPIRADORES!

¡Y QUE ALGUIEN RETIRE DE AQUÍ EL BENTLEY DE MI PADRE!

¡AYUDADME!

¡INTENTE MANTENER LA CALMA, SRTA. SMITH! PRONTO LA SACAREMOS DE AHÍ.

MÁS OS VALE, CAPULLOS...

¡JE!

¡...O HARÉ QUE VUESTRO PUTO CASTILLO ARDA HASTA LOS CIMIENTOS!

¡FUEEEGO!

DIOS. ¡ESTÁ LOCA!

TOTALMENTE.

AUNQUE LE VIENE DE FAMILIA, CLARO.

MI PADRE VENCIÓ CON ESE COCHE EN LE MANS EN 1934. ME LO REGALÓ CUANDO CUMPLÍ LOS 18.

UNA VEZ CASI MATO DE UNA PALIZA A UN MECÁNICO POR DEJARSE UNA MANCHA DE GRASA EN LA TAPICERÍA.

ME GUSTARÍA COLGAR DESNUDA A ESA FURCIA EN LAS ALMENAS Y VER CÓMO LOS CUERVOS LA DESPELLEJAN A PICOTAZOS.

PADRE, ERES UNA CARICATURA.

EL DEBER NOS NIEGA MUCHOS PLACERES.

MITCHAM, INFORMA A DOBBS Y DOBBS QUE SI AL MEDIODÍA NO HAN LOGRADO QUE LA CHICA COOPERE, HARÉ QUE LOS CRIADOS SE LOS FOLLEN A BASE DE BIEN.

¿Y QUÉ SI HE SIDO ESTÚPIDA E... =COF= INSENSATA?

¡ME PONGO ASÍ CUANDO UNOS GILIPOLLAS ME... =COF= SECUESTRAN, ME MIENTEN Y ME ENCIERRAN... =COF= CONTRA MI =COF, COF= PUTA VOLUNTAD!

DEBERÍA CONSIDERARLO COMO CUSTODIA PREVENTIVA.

¿DE QUIÉN... =COF= NECESITO PROTEGERME? ¿Y QUIÉN OS DIO EL... =COF= TRABAJO?

TÓMESE UN MINUTO PARA RECOMPONERSE, SRTA. SMITH.

Y LUEGO VEA ESTE AVANCE DE LA SEGUNDA PARTE DE *ESTIRPE*.

QUIZÁ RESPONDA A SUS PREGUNTAS.

¡JA! SI SE PARECE A LA PRIMERA =COF= PARTE, MÁS VALE QUE ME DEN UNA BOLSA PARA VOMITAR.

Día de Diana: 31 de agosto de 2011.
El Lago de las Flores, Casa Althorp, Northamptonshire

HOLA. ME LLAMO DOLLY. ¿QUIERES UN GANCHITO?

NO, GRACIAS. ESTOY PRACTICANDO PARA SER UNA DIANISTA...

COMO ELLAS.

LAS DIANISTAS DEBEN HACER DIETA HASTA ESTAR TAN DELGADAS QUE LA HERMOSA LUZ DE NUESTRA SEÑORA BRILLE A TRAVÉS DE ELLAS.

¡OH!

CUANDO ESTÁS LO BASTANTE DELGADA... Y TUS OJOS SE HACEN GRANDES... Y PUEDES LLORAR POR TODOS LOS BEBÉS MUERTOS...

...ENTONCES, ELLA BAJA DEL CIELO Y TE HABLA, COMO SI FUERA TU AMIGA.

YO SOY UNA DIANISTA.

NO PUEDES SERLO. TU PELO ESTÁ MAL Y ESTÁS DEMASIADO GORDA.

¡YO TAMBIÉN SOY UNA DIANISTA!

VI A NUESTRA SEÑORA. ME HABLÓ. ¡ME DIJO QUE YO ERA ESPECIAL!

¡MENTIROSA!

¡ES VERDAD! ¡PREGÚNTALE A MI MAMÁ!

VENGA, DOLLY. DESPÍDETE DE TU AMIGA. CREO QUE DEBERÍAMOS BUSCAR ALGÚN LUGAR DONDE COMER.

SÍ. TENEMOS QUE CONTARTE ALGO IMPORTANTE.

¿LA REINA DE CORAZONES ERA MI ABUELA, Y MI VERDADERA MAMÁ ESTÁ MUERTA?

SÍ. Y HAY GENTE MALA, LOS REPUBLICANOS, QUE TE HARÍAN DAÑO SI LO SUPIERAN.

JA, JA, JA, JA...

¿SRTA. SMITH? ¿SE ENCUENTRA BIEN?

VALE. YA PODÉIS DECÍRME-LO.

¿PERDÓN?

DEJADLO, CHICOS. NO ME LO TRAGO.

¿CUÁL DE MIS SUPUESTOS AMIGOS ME LA HA JUGADO?

SEGURO QUE HA SIDO CONSTANTINE.

CREO QUE NO ES CONS-CIENTE DE LA SITUACIÓN, SEÑORA.

USTED ES LA LEGÍTIMA HEREDERA AL TRONO Y...

¿DE QUÉ PROGRAMA SOIS, CHICOS? ¿DE *QUÉ VIDA MÁS PERRA* O DE *DÓN-DE ESTÁ TU SENTIDO DEL HUMOR?*

SE SUPONE QUE TENGO QUE PONER-ME HISTÉRICA CON MI SUERTE DE CUEN-TO DE HADAS.

ENTONCES, EL IMBÉCIL DEL PRESENTADOR SE QUITA EL DISFRAZ, Y YO INTENTO ESCONDER MI DECEP-CIÓN MIENTRAS LOS TELES-PECTADORES SE CAGAN DE LA RISA.

PUES OS HA SALIDO EL TIRO POR LA CULATA, IDIO...

¡AH!

DOBBS, VAYAN A PEDIRLE MANTEQUILLA AL COCINERO. LUEGO, PRE-SÉNTENSE ANTE EL CRIADO JEFE.

HUM, *LADY* DALJIT... PERMÍTAME PRESENTARLE A SU ANFITRIÓN, SU EXCELENCIA EL DUQUE DE HARTWELL.

Y SIR HEREWARD, SU HIJO, QUIEN COPROTAGONIZARÁ *ESTIRPE* JUNTO A USTED.

YA NOS CONOCEMOS. SE HA MEADO EN MI FOGATA, ¿RECUERDAN?

EL FUEGO QUE ENCENDAMOS JUNTOS NO SE EXTINGUIRÁ TAN FÁCILMENTE.

¿QUÉ MIERDAS ESTÁ PASANDO AHÍ ABAJO?

ESTÁN FILMANDO LA ESCENA DE *ESTIRPE* EN LA QUE SU MADRASTRA ES TORTURADA HASTA LA MUERTE POR UNA BRIGADA TERRORISTA REPUBLICANA.

USTED SE PASA LOS TRES AÑOS SIGUIENTES ESCONDIDA CON SU PADRASTRO...

...Y LUEGO SE MARCHA A LA CIUDAD PARA SERVIR DESINTERESADAMENTE A SUS FUTUROS SÚBDITOS Y EXPERIMENTAR DE PRIMERA MANO LA MISERIA DE LA VIDA BAJO LA NUEVA TIRANÍA PURITANA.

LA PRÓXIMA VEZ QUE LOS ESPECTADORES LA VEN, HA CRECIDO HERMOSA Y LISTA... PERO VULNERABLE.

NOS ENAMORAMOS CUANDO, COMO AGENTE DE LA RESISTENCIA LEAL, YO TENGO EL HONOR DE PROTEGERLA DE UN ASESINATO.

EN TUS PUTOS SUEÑOS.

¡EH! MI MADRE MURIÓ DE LA ENFERMEDAD DE LAS VACAS LOCAS EN 2019. ESO VOLVIÓ RARO A MI PADRE.

ME FUI DE CASA DOS SEMANAS DESPUÉS DE SU FUNERAL, CUANDO ME LO ENCONTRÉ PAJEÁNDOSE MIENTRAS MIRABA A LA CHICA DEL TIEMPO EN LA TELE.

¿POR QUÉ NO PONES ESO EN TU PUTA FARSA PELICULERA?

NIÑA ESTÚPIDA. HAY QUE ALZARSE SOBRE LA SÓRDIDA REALIDAD, NO REVOLCARSE EN ELLA.

PERO COMO LA VERDAD LE IMPORTA TANTO, CREO QUE DEBERÍA SONDEAR SUS PROFUNDIDADES MÁS EXHAUSTIVAMENTE.

¡ALGUIEN DEBERÍA SONDEAR TUS PUTAS PROFUNDIDADES, PREFERIBLEMENTE CON UN PICAHIELOS!

Y AHORA ME LARGO DE AQUÍ...

HEREWARD, ACOMPAÑE A SU ALTEZA REAL HASTA LA ENFERMERÍA.

ESTOY SEGURO DE QUE PODRÁ DEDICAR UNOS MINUTOS A ESCUCHAR LA CONFESIÓN MONSTRUOSA DE SU PADRE MORIBUNDO.

POR SUPUESTO.

¿PAPÁ?

L-LO SIENTO, DOLLY. ME VAS A ODIAR, Y ME LO MEREZCO, PERO TU MADRE NO, NIÑA.

JANICE NUNCA LO SUPO, TE LO JURO... Y ELLA TE QUERÍA TANTO QUE CASI DOLÍA VERLO.

¿MAMÁ NUNCA SUPO EL QUÉ, PAPÁ?

OH, DIOS... NO PUEDO HACERLO.

DESDE EL PRINCIPIO. QUIERO LA VERDAD, TODA LA VERDAD Y NADA MÁS QUE LA PUTA VERDAD, ¿VALE?

PERO YO...

¡DÍMELA, MALDITO SEAS!

JODER, POR ENÉSIMA VEZ, STELLA... CONOZCO A DOLLY DESDE QUE LLEGÓ AL GUETO, HACE SEIS O SIETE AÑOS.

LE HE HECHO UN PAR DE FAVORES Y ELLA ME LOS HA DEVUELTO. NADA MÁS.

¿FAVORES SEXUALES?

¡SILENCIO, CRIAJO! ESTOY HABLANDO CON TU MAMÁ.

¿LOS ABOGADOS QUE CONOCISTE NO DIJERON NADA DE LA MIERDA DE *ESTIRPE* QUE EMITIÓ ANOCHE POPSAT?

SOLO DIJERON QUE PREPARABAN UN *BIOPIC* SOBRE DOLLY. LES EXPLIQUÉ MIS CONDICIONES Y PARECIERON PERDER EL INTERÉS.

¿Y POR QUÉ SE HA ESCONDIDO LA CHICA?

¿POR QUÉ HAY 10 MILLONES DE E-PAVOS ARISTÓCRATAS EN PARAÍSOS FISCALES FINANCIANDO RUMORES DE QUE LA SEGUNDA PARTE DE *ESTIRPE* REVELARÁ QUE ELLA ES LA HEREDERA BASTARDA AL TRONO?

NI IDEA. ¡NOSOTROS SOIS LA POLICÍA SECRETA!

DINOS DÓNDE ESTÁ, MAMÓN, O...

ASÍ VA LA COSA, STELLA.

PEGADLE FUEGO A UN MONARCA LOCO Y UN AYATOLÁ PURITANO, Y DOLLY NO SE MEARÁ EN NINGUNO DE LOS DOS.

ASÍ QUE PONLE EL BOZAL A TUS PERROS. ¡YO ENCONTRARÉ A DOLLY Y DESCUBRIRÉ LA VERDAD!

PERO...

"SI TIENES ALGÚN PROBLEMA, LLAMA A TU JEFE DE SECCIÓN, CARIÑO. AÚN TENGO UN VÍDEO DE ÉL Y EL ARZOBISPO HACIENDO SU BAILE DE LA CABRA EN PELOTAS EN LA FIESTA DE MI 60 ANIVERSARIO."

¿HAS DICHO ESO? ¡HOSTIA, JOHN! TE GUSTA TENTAR A LA SUERTE.

PERO AL MENOS SABES QUE SEGURIDAD INTERNA NO TIENE A DOLLY.

CIERTO. A MENOS QUE YA LA HAYAN HECHO DESAPARECER Y ESTO SEA UNA ESTRATEGIA DE DESINFORMACIÓN.

¿DESAPARECER? BROMEAS, ¿NO?

SEGURIDAD INTERNA ES UNA AGENCIA REPUBLICANA EXTREMISTA. SI CREEN QUE LA EXISTENCIA DE DOLLY PUEDE REVIVIR A LA MONARQUÍA, LA APAGARÁN COMO A UNA VELA.

UNA VELA EN EL VIENTO.

¿EH?

LA CANCIÓN. EL HOLOGRAMA DE LA REINA DE CORAZONES DE RENEE SOLÍA CANTARLA CADA HORA, HASTA QUE AQUEL MADERO SE LO CARGÓ.

¿POR ESO TE HACÍA OJITOS? DEBERÍAS...

¡EH, OLVIDAD LA TERAPIA MATRIMONIAL, TÍOS! ¿NO CREERÉIS DE VERDAD QUE DOLLY ESTÁ MUERTA?

NAH. LO MÁS PROBABLE ES QUE UNOS MONÁRQUICOS LA TENGAN ESCONDIDA.

ESCUCHAD. POR AHORA, PERMANECED ARMADOS Y DISPONIBLES. OS LLAMARÉ, PERO QUIZÁ ME LLEVE UN RATO DESENTRAÑAR TODO ESTO.

EH, JOHN...

"AHORA PARECE UN CHISTE MALO, DOLLY. PERO CUANDO JANICE Y YO NOS CASAMOS EN EL 96, PENSÁBAMOS QUE LO TENÍAMOS TODO PREVISTO."

"HIPOTECA, NIÑOS, 30 AÑOS EN LA POLICÍA, Y LUEGO UNA JUBILACIÓN ANTICIPADA EN LA SOLEADA ESPAÑA, COMO HIZO MI PADRE ANTES QUE YO."

"VOTAMOS A LOS CONSERVADORES EN EL 97, PERO POR PRIMERA VEZ DESDE QUE TENÍA MEMORIA, NO GANARON."

"DE REPENTE, LOS NUEVOS LABORISTAS GOBERNABAN EN NUEVA GRAN BRETAÑA Y SE ACERCABA EL NUEVO MILENIO."

CÚPULA DEL MILENIO

2000

"LA IZQUIERDA PENSÓ QUE SU MOMENTO HABÍA LLEGADO AL FIN, PERO NO HUBO REVOLUCIÓN SOCIALISTA, NI UNA VENGANZA DE CLASE POR TODOS LOS AÑOS DE LOS CONSERVADORES..."

"NI MOVIMIENTOS PARA ABOLIR LA MONARQUÍA."

"NI SIQUIERA CUANDO DIANA, QUE EN PAZ DESCANSE, FUE ASESINADA Y LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA REAL CASI SE ABOLIERON A SÍ MISMOS POR NO LLORAR NI TIRARSE DE LOS PELOS EN LAS CALLES JUNTO A SUS CONSTERNADOS SÚBDITOS."

"PARA CUANDO LOS NUEVOS LABORISTAS FUERON REELEGIDOS EN 2002, LA REINA HABÍA MUERTO Y CARLOS ESTABA EN EL TRONO."

Undercover

¿EL REY QUÉ?

"ESE FIAMBRE ERA EL SUEÑO HÚMEDO DE CUALQUIER RR.PP. REPUBLICANO."

"PERO DIANA SOLO FUE LA PRIMERA DE LAS TRAGEDIAS."

"DROGAS, SUICIDIO, LOCURA... UN ACCIDENTE DE PARAPENTE. PRONTO UN FUNERAL REAL APENAS CONGREGABA PÚBLICO."

"LA MAYORÍA DE LOS SUPERVIVIENTES ABDICARON DESDE EL EXTRANJERO, VENDIÉNDOSE A LOS MEDIOS CUANDO IBAN CORTOS DE DINERO."

POLICÍA

"LOS REPUBLICANOS HABRÍAN GANADO POR ABANDONO, DE NO HABER SIDO POR EL CHICO DE ORO."

"ÉL FUE EL ÚNICO QUE ALZÓ LA VOZ CUANDO EL NUEVO GABINETE PURITANO INICIÓ SU NUEVA GUERRA DE CLASE CONTRA LOS POBRES INDIGNOS Y ATEOS."

"ESO NO SUPUSO NINGUNA DIFERENCIA. AUN ASÍ PERDÍ A DOS DE MIS MEJORES AMIGOS EN LOS DISTURBIOS CUANDO SE LEVANTARON LOS MUROS DE EXCLUSIÓN DEL GUETO EN 2003."

NO PASAR

POLICE

"EN FIN, NIÑA, QUE SOBREVIVÍ. INCLUSO ME ASCENDIERON AL ESCUADRÓN DE ESCOLTA REAL."

"DE PRONTO, ESTABA PROTEGIENDO AL ÚLTIMO HEREDERO AL TRONO."

"CREÍA QUE ME IBA DE PERLAS. O SEA, ¿QUIÉN QUERRÍA HACER DAÑO AL PRÍNCIPE DEL PUEBLO?"

"EN CASA, TODO IBA MAL TAMBIÉN."

"JANICE ESTABA PERMANENTEMENTE DEPRIMIDA... UNA COMADRONA QUE ASISTÍA EN PARTOS DE OTROS, PERO QUE NO PODÍA TENER HIJOS."

"NUNCA DIJO QUE FUERA CULPA MÍA, PERO..."

"YO ESTABA CON ÉL CUANDO CONOCIÓ A SERITA... TU MADRE BIOLÓGICA."

"PALACIO MONTABA ESTAS *RAVES* REGIAS PARA DEMOSTRAR LO INTENSA QUE ERA LA NUEVA GENERACIÓN MONÁRQUICA. SERITA ERA UNA DJ MUY CONOCIDA, Y EL PRÍNCIPE ESTABA DESLUMBRADO."

"UN ANÁLISIS DE SU IDENTICHIP REVELÓ ESCARCEOS CON LAS DROGAS, PERO NADA QUE LA CONVIRTIERA EN UNA AMENAZA."

"ASÍ QUE LES LLEVÉ A SU PICADE... O SEA, A SU APARTAMENTO DE SOLTERO."

"ENTREGUÉ LAS CINTAS DEL DORMITORIO A LA SECCIÓN, PURA RUTINA. Y, DE PRONTO, ESTABA DE MIERDA HASTA EL CUELLO."

"NUNCA SUPE QUIÉNES ERAN, PERO NO LES GUSTABA SERITA... Y ME DEJARON CAGADO DE MIEDO."

"DURANTE SEIS MESES INTENTARON QUE ROMPIERAN CON CALUMNIAS Y TRUCOS SUCIOS. PERO ÉL LA AMABA, DOLLY."

"ASÍ QUE ME VOLVIERON A ASUSTAR."

ELIMÍNALA, SMITH.

O MATAREMOS A TU QUERIDA JANICE CON UN LADRILLO, Y HAREMOS QUE TE CAIGA LA PERPETUA POR ELLO.

ADO

EuroNoticias

...EL PRÍNCIPE Y SERITA PONEN NOM

"EL PLAN FUE SUYO. ME DIERON LA DROGA QUE LE PONDRÍA EN LA COMIDA..."

"...ME DIJERON CÓMO DESACTIVAR LA VIGILANCIA Y CÓMO PREPARAR UNA SUBIDA DE TENSIÓN ELÉCTRICA QUE PROVOCARA EL FUEGO."

"EL PRÍNCIPE NI SE MOVIÓ. PERO, POR UN INSTANTE, ELLA ME FRUNCIÓ EL CEÑO, DESCONCERTADA."

"YO... LA MIRÉ DESPUÉS."

"TENÍA EL VIENTRE HINCHADO. TARDÉ UN MOMENTO EN ENTENDERLO... PERO ENTONCES SUPE POR QUÉ LA QUERÍAN MUERTA."

PERO YO NO PODÍA MATAR A UN BEBÉ, DOLLY.

YA NO PODRÍA VOLVER A MIRAR A JANICE A LA CARA.

"ESTABAS SANGUINOLENTA Y MORADA, Y NO ERAS MÁS GRANDE QUE MI MANO."

"CORRÍ UN GRAN RIESGO, PERO NO TENÍA ELECCIÓN."

"DEJÉ A TU PADRE DROGADO AL LADO DE TU MADRE MUERTA, Y TE LLEVÉ A CASA CON JANICE."

"ELLA NUNCA PREGUNTÓ DE DÓNDE TE SAQUÉ, DOLLY. SOLO SABÍA QUE NECESITABAS SU AMOR."

"VOLVÍ, PREPARÉ EL INCENDIO, Y SOLO CONSEGUÍ RESCATAR AL PRÍNCIPE... PERO NO A SU TRÁGICA AMANTE."

Príncipe drogado se queda frito mientras Serita se ~~fríe~~

REBAJAS

"A MÍ ME DIERON UNA MEDALLA AL VALOR. A ÉL LO DESTROZÓ LA PRENSA."

"PALACIO PASÓ A MINIMIZAR LOS DAÑOS."

El príncipe, atormentado por la culpa, se une a la división de helicópteros en el frente

"Y EL RESTO ES HISTORIA."

noticias

La maldición real golpea de nuevo

El último heredero, desaparecido en combate en los Balcanes

"ESPERABA QUE LA CONSPIRACIÓN SILENCIARA AL ASESINO..."

"PERO RECIBÍ 100.000 E-PAVOS, LA ESCRITURA DE LA CASA DE ESSEX Y UNA SERIE DE DOCUMENTOS DE ADOPCIÓN QUE TE HICIERON LEGALMENTE NUESTRA."

MUDANZAS GIBBINS

YO... ¡UH!

TENÍA MIS SOSPECHAS PERO...

...NUNCA SUPE QUIÉN ERA NUESTRO GUARDIÁN HASTA QUE LOS ABOGADOS DEL DUQUE CONTACTARON CONMIGO HACE UN MES.

N-NO SÉ QUÉ PLANEAN, DOLLY. PERO TIENES QUE CONFIAR EN ELLOS.

HAY GENTE... ¡UH!

GENTE QUE INTENTARÁ MATARTE EN CUANTO EL SECRETO SE...

¡UNNGH!

¡OH, DIOS, DOLLY! ¡AYÚDAME!

¡UH!

¿POR QUÉ TE ATORMENTAS, DALJIT? NO PODÍAS HABER HECHO NADA.

SÍ QUE PODÍA. TENGO FORMACIÓN EN REANIMACIÓN, PERO NI SIQUIERA LO INTENTÉ.

LE HE VISTO PONERSE AZUL, PENSANDO QUE MI MADRE TAMBIÉN DEBIÓ DE LUCHAR POR RESPIRAR.

ES COMPRENSIBLE, DADA SU CONFESIÓN.

AÚN NO ME LO CREO. ANTES FANTASEABA. TODOS LOS NIÑOS ADOPTADOS LO HACEN. PERO NUNCA PENSÉ QUE...

TU MADRE ERA UNA MUJER HERMOSA.

PARA SER PAQUI, ¿NO?

NO HABÍA PENSADO EN SU ETNIA.

¿NO? POR ESO LA MATARON, ¿VERDAD? NO PODÍAN ARRIESGARSE A QUE UNA NEGRATA PARIERA A LOS FUTUROS REYES DE INGLATERRA.

LOS TIEMPOS CAMBIAN. LAS COSTUMBRES SE RELAJAN.

¿Y POR QUÉ LIARLO TODO CON ESA CHORRADA DE *ESTIRPE*? ¿POR QUÉ NO CONTAR LA VERDAD?

LOS HECHOS PUEDEN ATAJARSE CON MENTIRAS, PERO LA EMOCIÓN ES UN FUEGO INCONTROLADO SI SE USA EL COMBUSTIBLE ADECUADO.

¿Y YO SOY EL COMBUSTIBLE ADECUADO?

ESO CREO.

¿QUÉ QUIERES, HEREWARD?

SER TU AMIGO.

COMPARTIR UN POCO DE VINO Y ATRAERTE A NUESTRA CAUSA.

LO DEL VINO SUENA BIEN.

Y SI QUIERES MALGASTAR SALIVA CONVENCIÉNDOME PARA QUE ME DISFRACE CONTIGO EN TU ESTÚPIDA OBRA, PUES VALE.

PERO QUE SEPAS QUE NO ME TIRAN MUCHO LOS CHICOS.

ASÍ QUE SI ESTÁS CACHONDO Y CREES QUE ME BAJARÁS LAS BRAGAS CON ESTE VINACHO AÑEJO...

...ES EL MOMENTO DE RETIRARTE Y BUSCAR A UNA SIRVIENTA LOZANA.

ERA UN BUEN HOMBRE, *LADY* DALJIT.

PERO ¿POR QUÉ HA PASADO, REX?

LOS LARGOS AÑOS QUE PASÓ PROTEGIENDO EL SECRETO DE VUESTRA HERENCIA TERMINARON SIENDO DEMASIADO PARA EL CORAZÓN LEAL DE SU PADRASTRO.

POPSAT 1

PERO ¿CÓMO SEGUIRÉ SIN SU AMABLE SABIDURÍA PARA GUIARME... SIN SU SONRISA PARA ANIMARME CUANDO LA LUCHA ME SUPERE?

¿QUIÉN ME PROTEGERÁ MIENTRAS DUERMO?

YO LO HARÉ, MI *LADY*. CON SU PERMISO.

MICHAEL SMITH

SERVIDOR DE UNA NOBLE CAUSA

OH, REX.

ABRAZARÉ VUESTRO PRECIOSO CUERPO ENTRE MIS BRAZOS... OS CONFORTARÉ DURANTE LAS LARGAS NOCHES DE EXILIO.

"JUNTOS ENCONTRAREMOS LA FUERZA PARA FRUSTRAR A NUESTROS ENEMIGOS."

¿SERÉIS MÍA, MI *LADY*, MI AMOR, MI REINA?

SÍ, REX.

¡OH, SÍ, SÍ, SÍ!

¡SÍ, TÓMAME!

OH, AMOR MÍO...

AMOR MÍO...

DALJIT... ¿LO HE HECHO? ¿SÍ?

OH, SÍ... ES CA-LIENTE...

COMO UNA CHISPA NUEVA Y MARAVILLOSA QUE BRILLA MUY DEN-TRO DE MÍ.

TELES DESDE 50€

¡JODER, JOHN! ¡QUIZÁ ESTABAN YENDO A POR EL SEGUNDO!

KRASH

¡NO ME PUEDO CREER QUE ESA TONTA DEL CULO LES ESTÉ DEJANDO APRO-VECHARSE DE ELLA!

A VER, ¿CUÁNDO TE HAS VUELTO PURI-TANO? LA CHICA TIENE BUENAS TETAS. QUE LAS ENSEÑE SI QUIERE.

¿Y QUÉ SI ES LA REINA DE INGLATERRA? ¡ES EL SIGLO XXI!

¡REINA DOLLY

SÍ.

Y AÚN TIENE QUE VER CON EL PODER Y PRIVILEGIO PARA UNA ÉLITE ENDOGÁMICA, PAGADOS CON EL ALE-GRE SACRIFICIO DE LAS MASAS IDIO-TIZADAS.

CARNE FRES

¡CHAS, POP-SAT ES UNA HERRAMIENTA DE PROPA-GANDA MO-NÁRQUICA, CAPULLO!

SE SUPONE QUE ESTE LOCO CUENTO DE HADAS HARÁ DE DOLLY LA NUEVA REI-NA DE CORAZONES, UNA MO-NARCA-ANIMADORA SEXY QUE UNIRÁ A UNA COALICIÓN PO-PULAR PARA DESTRUIR LA NUEVA REPÚBLICA.

"Estirpe" 5ª Parte Canal de pago 50€

"Estirpe" 5ª Parte Canal de pago 50€

"Estirpe" 5ª Parte Canal de pago 50€

MEJOR LA "BUENA REINA DOLLY" QUE UN PRESIDENTE PURITANO Y AGUAFIESTAS.

AL MENOS ASÍ PODRÍAMOS TOMAR UNA COPA Y ALQUILAR ALGUNA PELI PORNO SIN ARRIESGARNOS A UNA PALIZA DE LAS BRIGADAS DE LA MORAL.

¿POR QUÉ COÑO ME PREOCUPO?

¡ADMÍTELO, COLEGA! ¡TE MOSQUEA NO SER YA EL AGENTE DE DOLLY!

AHORA ES TODA UNA ESTRELLA, Y NI SIQUIERA PUEDES ENCONTRARLA...

EL TALLER CORPORAL
¡Tus heridas son inevitables pero tus arreglos, no!

TAXI

QUIZÁ ELLA NO QUIERA QUE LA ENCUENTREN.

SÍ QUE QUIERE. ¡CRÉETELO! DOLLY NUNCA APOYARÍA UNA MIERDA ASÍ.

ADEMÁS, ELLA NO ERA LA DE LA PELÍCULA.

TAXI

VENGA, HERMANA. YA LA HAS VISTO.

HE VISTO SU CARA, PERO DOLLY NO TIENE HOYUELOS EN EL PUTO CULO.

SEGURIDAD

¡JODER! ESA MIERDA MONÁRQUICA ESTÁ A AÑOS LUZ DE UNA YANQUI SIMPLONA COMO YO, PERO HE ESPERADO TRES DÍAS A QUE LA ASUSTARAS CON TU ABRACADABRA.

¡AHORA TOCA PATEAR CULOS!

BLOODLINE

TE IMPORTA MUCHO, ¿NO, HERMANA?

¿ALGÚN PROBLEMA CON ESO?

NINGUNO POR EL QUE VALGA LA PENA PELEAR.

¡EH! ¡NO ME MALINTERPRETES! DOLLY ES DE PRIMERA Y YO ESTARÍA ORGULLOSO...

...PERO PARA UN VIEJO CABRÓN COMO YO, LO QUE TE LA PONE DURA ES EL JUEGO.

¿DOLLY ES UN JUEGO PARA TI?

¡TODO ES UN JUEGO, HERMANA!

¡ERES UN GILIPOLLAS, CONSTANTINE! ¡DOLLY ESTÁ LOCA POR CONFIAR EN TI!

¡DEBERÍA PISOTEARTE ESAS PELOTAS MUSTIAS!

REGLA NÚMERO UNO DEL JUEGO, HERMANA. PACIENCIA.

¡TOMA!

BREEP BREEP

EN LA MAGIA, NO PUEDE SUCEDER NADA HASTA QUE LLEGA EL MOMENTO.

UNA TAL LORNA, COLEGA.

DICE QUE ESCRIBIÓ EL GUION DE *ESTIRPE* Y QUE SABE DÓNDE ESTÁ DOLLY.

TAXI

¿LO VES?

REÚNE ALGUNOS MATONES, HERMANA.

LUEGO TE LLAMO PARA DECIRTE ADÓNDE VAMOS.

Y HERMANA...

¡CONFÍA EN MÍ!

"¡DOLLY ESTARÁ BIEN!"

¿DALJIT?

UHNNN...

BUENO, PARECE QUE HA DADO EN EL CLAVO.

PONTE CÓMODA MIENTRAS ESPERAMOS AL DUQUE, MI *LADY*.

MI PADRE ES UN MIRÓN EMPEDERNIDO, Y ESPERA CON MUCHAS GANAS NUESTRO PEQUEÑO ESPECTÁCULO.

CONTINÚA...

Portada *Hellblazer: Bad Blood* núm. 3 USA
Dibujo: Sean Phillips

HELLBLAZER: MALA SANGRE PARTE 3

JAMIE DELANO
GUION

WARREN PLEECE
BOCETOS

PHILIP BOND
RETOQUES

PAMELA RAMBO
COLOR

EL REY HA MUERTO
LARGA VIDA A
LA REINA DOLLY
SOLO FUE UN TRABAJO, JOHN. Y BIEN PAGADO, PARA UNA GACETILLERA ARRUINADA COMO YO.
ESCRIBISTE COSAS MUY BUENAS EN LOS NOVENTA, LORNA.
TAXI
TAXI
KleenKabs
SÍ. ANTES DE QUE EL COMITÉ POR LA RESPONSABILIDAD DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN ME METIERA EN SU LISTA NEGRA.
¿SABÍAS QUE UN TÍO SIGUE EN LA CÁRCEL POR VENDER UNA COPIA DE SEXO, DROGA Y PISTOLAS EN 2007?
ASÍ QUE TE VENGAS ROCIÁNDOLO TODO CON ESA MÍTICA GASOLINA MONÁRQUICA Y PROVOCANDO UN INCENDIO EN LA MENTALIDAD INGLESA LAMECULOS.
UN POCO EXTREMO, ¿NO?
SOLO ME ESTABA ECHANDO UNAS RISAS.
PENSABA QUE ESTABA REVISANDO LA FANTASÍA LOCA DE UN ARISTÓCRATA MENOR SIN TALENTO, NO QUE REESCRIBÍA LA HISTORIA.
¿Y CÓMO TERMINA?
COMO PREFIERAS.
EN LA PRIMERA VERSIÓN, DOLLY PERMANECE CASTA DURANTE SUS AÑOS COMO REINA EN EL EXILIO, MIENTRAS EL NOBLE REX LUCHA PARA RECUPERAR SU TRONO.
LA TENSIÓN ROMÁNTICA TERMINA DANDO FRUTO CUANDO LOS TORTOLITOS FUNDAN UNA NUEVA DINASTÍA CON UN POLVO DE LA VICTORIA.
TAXI
TAXI
KleenKabs

¿CERVEZA, BANDERITAS Y BARBACOAS EN TODA CALLE LEAL? ¿REPUBLICANOS DE CARA AVINAGRADA OBLIGADOS A APECHUGAR CON LA VOLUNTAD DEL PUEBLO?

ENTONCES, SACAN A RELUCIR A LA VERDADERA DOLLY PARA QUE HEREDE TODA ESA DEVOCIÓN INGENIOSAMENTE INSPIRADA, Y ELLA INTENTA APROPIARSE DE LA CORONA.

SUPONGO QUE ESA BOBA PODRÍA SENTIR LA TENTACIÓN DE HACER DE BOUDICA CONTRA LOS ROMANOS.

NO SI HA LEÍDO LA SEGUNDA VERSIÓN.

EN LA REESCRITURA, DOLLY Y REX SE LÍAN EN LA PRIMERA CITA.

Y ENTONCES... ¡BANG! UN ASESINO REPUBLICANO SE LA CARGA. DOLLY ESTÁ MUERTA, PERO UNOS HEROICOS CIRUJANOS SALVAN AL FETO REAL Y LO METEN EN UN ÚTERO ARTIFICIAL.

ADIVINA QUÉ VERSIÓN USAN.

¡JODER! ASÍ QUE, PARA ESOS ARISTÓCRATAS CAPULLOS, DOLLY NO ES MÁS QUE UNA YEGUA DE CRÍA. *ESTIRPE* ES UNA MANIOBRA PARA DEMOSTRAR SU PEDIGRÍ GENÉTICO.

APACIGUA TU CONCIENCIA, LORNA. ¡DIME DÓNDE ESTÁ!

¡JA! ¡PREPARA LAS BOTAS DE AGUA, CONSTANTINE!

"TIENES QUE IR A LOS PARAJES AGRÍCOLAS DE NORTHAMPTONSHIRE. AL CASTILLO HARTWELL."

"BUSCA UNA FORTALEZA MEDIEVAL AMURALLADA Y RODEADA POR 50.000 HECTÁREAS DESPOBLADAS DE SOJA MODIFICADA GENÉTICAMENTE."

"AHÍ ES DONDE ESTÁN ENSEÑÁNDOLE A TU AMIGA LOS PLACERES DE LA VIDA CAMPESTRE."

¡VÓMITO!

¡MANCHA DE MIERDA!

DESA-GRADABLE, PATÉTICO Y JODIDO...

AL FIN. ESTÁS DES-PIERTA.

¡...ANIMAL!

SUPONGO QUE UN MIERDECILLA COMO TÚ NO HA PODIDO RESISTIRSE A MI BELLEZA INDEFENSA.

NO TE HAGAS ILUSIONES, DALJIT...

...Y ME INSULTAS SI CREES QUE PODRÍA DISFRUTAR DE UNA VIOLACIÓN.

PERO...

NO COMPRENDES LA SITUACIÓN. HAY OTRAS FORMAS DE DAR EN EL BLANCO, POR ASÍ DECIRLO, APARTE DE CON LA SÓRDIDA COPULACIÓN.

¡OYE! LA CABEZA ME DA VUELTAS. ESTOY MAREADA. LO ÚLTIMO QUE RECUERDO ES QUE ME SERVISTE VINO.

SÉ QUE ME DROGASTE, PERO SI NO ME HAS FOLLADO, ¿QUÉ HAS HECHO?

HE HECHO QUE EL VETERINARIO DE LA FAMILIA TE FECUNDE CLÍNICAMENTE CON MI NOBLE ESPERMA, MUCHACHA.

¿¡QUÉ!?

RECORDARÁS QUE EL GUION DE *ESTIRPE* REQUIERE QUE NUESTROS GENES ARISTOCRÁTICOS SE MEZCLEN... PARA ENGENDRAR UN HEREDERO REAL INDISCUTIBLE.

NUESTROS ASESORES YA ESTÁN FILTRANDO A LOS MEDIOS LAS PRUEBAS DE TU HERENCIA. LA REALIDAD Y LA FICCIÓN DEBEN COINCIDIR, O...

EL PUTO GUION TAMBIÉN REQUIERE QUE NOS CASEMOS, Y QUE UNA NACIÓN DEVOTA ME DEVUELVA EL TRONO.

CRÉEME, LA REALIDAD NUNCA ENCAJARÁ CON ESA FANTASÍA ENFERMIZA.

TE PEDIRÍA QUE LO RECONSIDERASES. EL GUION PUEDE CAMBIAR. ANOCHE, MIENTRAS DORMÍAS, LA CONFIADA TELEVISIÓN NACIONAL COMPARTIÓ NUESTRA PASIÓN.

ESTUVISTE MUY BIEN.

SE PLANTARON PROFUNDAMENTE GRANDES ESPERANZAS EN LAS MENTES SIMPLES PERO FÉRTILES DE TU CRECIENTE LEGIÓN DE FANS.

¿QUÉ? ¿CÓMO LO...?

UNA DOBLE. CON UNA ANIMACIÓN DE TU CABEZA MANIPULADA DIGITALMENTE.

ES CONVINCENTE Y EVITA LA NECESIDAD DE QUE COOPERES.

DE HECHO, UNA VEZ EXTRAÍDO EL EMBRIÓN DE TU ÚTERO PARA SU GESTACIÓN *IN VITRO*, TEÓRICAMENTE, YA NO SERÁS NECESARIA PARA NUESTRA CAUSA.

NOS REFERIMOS A ESTO COMO LA OPCIÓN DEL MARTIRIO.

IMAGÍNATE LA RABIA DE LA NACIÓN CUANDO VEAN AL FRANCOTIRADOR REPUBLICANO ABATIÉNDOTE...

EL FERVOR CON EL QUE REZARÁN POR LA SUPERVIVENCIA DE TU HIJO NONATO...

...Y LAS DÉCADAS DE LEAL RESISTENCIA A LA TIRANÍA REPUBLICANA QUE INSPIRARÁ TU HEREDERO DESPOJADO DESDE EL EXILIO.

ENFERMOS DE MIERDA.

DALJIT... INTENTA COMPRENDERLO.

LA HISTORIA DE LA CLASE DIRIGENTE VERSA SOBRE EL SACRIFICIO, EL SOPORTAR UN SUFRIMIENTO PERSONAL AL SERVICIO DE UNA CONTINUIDAD GLORIOSA.

TODOS SOMOS PRISIONEROS DE NUESTROS DESTINOS... ATRAPADOS ENTRE LA HISTORIA Y EL FUTURO.

ES INÚTIL RESISTIRSE. HAY QUE ACEPTAR LOS RETOS DEL DEBER Y DISFRUTAR LAS RECOMPENSAS DEL PRIVILEGIO.

¿MANTENER EL TIPO? ¿TUMBARSE Y PENSAR EN INGLATERRA?

JODER, CREO QUE NO, HEREW...

¡AL SUELO, DALJIT!

¡DIOS MÍO!

04

¡EH! SOY YO... ¡DOLLY SMITH!

ESTOY BIEN, PERO...

¡JODER! ¡PENSABA QUE VENÍAN A RESCATARME!

¡ERES SU OBJETIVO PRINCIPAL!

¡VAMOS! ¡SI NOS DAMOS PRISA, HAY UNA SALIDA!

¡TÚ PRIMERO!

YO TE SI...

¿QUÉ ME DICES, HERMANA MAYOR? ¿TENEMOS LO QUE HAY QUE TENER PARA LIBERAR A DOLLY?

BUENO, ME DEJARÉ EL PELLEJO SI HACE FALTA... PERO, AHORA QUE HAN VISTO LAS DEFENSAS DEL CASTILLO, ALGUNOS DE ESTOS TÍOS DUROS SE ESTÁN ABLANDANDO.

VÁMONOS A CASA, JOHN.

¡DEJA DE QUEJARTE, CHAS! ¡PÁSALO!

¿QUÉ ES ESO?

SOPA DE SETAS. COMO LA QUE TOMABAN LOS VIKINGOS PARA PREPARARSE ANTES DE SUS FRENÉTICOS ATAQUES.

PARA SER UN VIEJALES PACIFISTA DE MIERDA, TE HAS PUESTO UN PELÍN FERVOROSO.

SÍ, BUENO, ES QUE TOMÉ UN POCO HACE UNA HORA.

EN 10 MINUTOS, ESOS CHICOS ESTARÁN LISTOS PARA MATAR A CUALQUIER ARISTÓCRATA QUE SE ENCUENTREN... LUEGO SE LO FOLLARÁN Y SE LO COMERÁN...

¡HERMANA! ESTÁ PASANDO ALGO EN EL CASTILLO.

¡DIOS! ¡SON HELICÓPTEROS DE COMBATE!

¡ES UNA PUTA ZONA DE GUERRA!

¡VALE! ¡DEBEMOS MOVERNOS YA!

LO SIENTO, CHICA. MIS COLEGAS NO SE HAN ALISTADO A UNA MISIÓN SUICIDA.

¡CONDUCTOR, DA LA VUELTA AL AUTOBÚS!

TIENE RAZÓN, HERMANA.

SERÍA MEJOR ESPERAR AQUÍ Y VER CÓMO ESTÁ TODO CUANDO SE CALME LA...

¡PUTOS COBARDES!

AGÁRRATE LOS HUEVOS, CONSTANTINE...

¡...VAMOS A ENTRAR!

¡AAAAH!

¡JA! ¡PAN COMIDO!

¿TENEMOS AL OBJETIVO PRINCIPAL?

SWAT

TENEMOS UN CADÁVER, SEÑORA. UNA CERTEZA DEL 95% DE QUE SEA ELLA.

BIEN. ORGANIZARÉ LA COBERTURA INFORMATIVA.

DEJEN TODAS LAS ARMAS TERRORISTAS Y LOS AGENTES HERIDOS A LA VISTA PARA QUE LOS GRABEN.

SI HEMOS MATADO A LA REINA DOLLY, NECESITAREMOS TANTO APOYO POPULAR COMO...

SWAT

JAMES... ¿QUÉ COÑO ES ESO?

¡DIOS!

FRANCOTIRADORES... ¡DISPAREN A ESA COSA!

SWAT

¡CABRONEEEEES!

¡EPA, HERMANA! NO LO...

¡UNH!

¡OH, MIERDA!

¡CONSTANTINE!

¿NO ERES YA UN POCO VIEJO PARA HACERTE EL MACHITO?

¡JE!

LLÁMAME DÉBIL... PERO ES VER A UNA GORDA CON UNIFORME NEGRO Y PIERDO EL CONTROL.

¿ESTÁS BIEN, HERMA-NA?

SÍ. SUJETADOR DEPORTIVO DE KEVL...

¡AH!

NO OS PASÉIS CON LA GRANDULLONA, STELLA. DOLLY Y ELLA ESTÁN MUY UNIDAS.

ESTA-BAN.

¿QUÉ?

JODER, STELLA. UN POCO EXAGERADO, ¿NO?

NO HABÍA ELECCIÓN. EL REY CARLITOS MURIÓ ANOCHE. EL GEN MONÁRQUICO ESTÁ TÉCNICAMENTE EXTINTO.

LOS REPUBLICANOS LLEVABAN MUCHO TIEMPO ESPERANDO, CONSTANTINE. NO PODÍAN ARRIES-GARSE A DEJAR QUE LOS ARISTÓCRATAS CREARAN UNA NUEVA ESTIRPE A PARTIR DE ELLA.

SWAT

¿ASÍ QUE LA CONVIERTEN EN UNA MÁRTIR PARA OTRA GENERACIÓN DE GILIPOLLAS MONÁRQUICOS?

LA REINA DOLLY TIENE BASTANTE TIRÓN ENTRE LOS TELESPECTADORES, ¿SABES?

YA. MUCHAS HORAS EXTRA PARA LOS ANTIDISTURBIOS.

LOS ASESORES YA SE OCUPAN DE ELLO, PERO SEGURO QUE LA COSA ESTARÁ ANIMADA POR UN TIEMPO.

SWAT

¡CONSTANTINE!

¿CÓMO LO ENFOCARÁ EL GOBIERNO?

RECONOCERÁN SU DERECHO AL TRONO... ACUSARÁN A UNA FACCIÓN REPUBLICANA ANTICUADA DEL ATROZ ASESINATO DE SU MADRE...

DIRÁN QUE A SMITH LA ENGAÑARON UNOS TERRORISTAS FANÁTICOS, Y LE OFRECERÁN EL PERDÓN DE LA REPÚBLICA Y UNA MISA EN EL SANTUARIO DE DIANA.

MIERDA... ES PROBABLE QUE EL PRESIDENTE LE DEDIQUE UN MONUMENTO EN CUANTO TENGA SU PUESTO ASEGURADO.

DOLLY ESTARÍA EMOCIONADA.

LO SIENTO, PERO DEBERÍAS HABER SABIDO QUE ERA INEVITABLE.

¡MIERDA! ¿QUÉ DICE ESA ZORRA, CONSTANTINE?

¿ALGÚN DETENIDO VIVO?

UN PUTO VIEJALES SENIL LLAMADO EL DUQUE DE HARTWELL... UN EQUIPO DE RODAJE... ALGUNOS CRIADOS Y PARAMILITARES.

EL HIJO DEL DUQUE, SIR HEREWARD, ERA EL OBJETIVO PRINCIPAL, PERO HA ESCAPADO.

SWAT

ES EL QUE INTERPRETA A SIR REX EN *ESTIRPE*. UN MAL BICHO.

¿DÓNDE ESTÁ EL CADÁVER?

¿CADÁVER?

ENSÉÑASELO, JAMES. NECESITAMOS QUE LO IDENTIFIQUEN.

DICEN QUE ESO AYUDA CON EL DUELO.

¿JOHN?

¿QUÉ COÑO LE HA PASADO EN LA CARA?

LE HA CAÍDO UNA PARED ENCIMA.

¡ENSÉÑAME SU CULO!

¿QUÉ... AÚN NO SE TE HA PUESTO DURA?

SWAT

¡OH, MIERDA!

¡MALA SUERTE! YA TE HAS QUEDADO SIN FAVORES.

SW

A MENOS QUE SEAS EL GUSANO DEPRAVADO QUE DICE TU EXPEDIEN...

¡AL SUELO, CRIAJO!

TE SANGRA LA NARIZ.

¿Y BIEN?

SÍ. ES ELLA.

NOOOOO...

¿QUÉ PUEDO DECIR? ESTO TENÍA QUE TERMINAR MAL.

SÍ. PROBABLEMENTE SEA LO MEJOR.

AL MENOS PUEDO DECIR QUE ME ACOSTÉ CON LA REINA DE INGLATERRA, AUNQUE...

¡NO! OS MATARÉ A TODOS...

¡AGH!

STELLA, CIELO, ¿QUÉ TAL SI DEJÁIS QUE ME LLEVE DE AQUÍ A ESE REACTOR INESTABLE DE PROBLEMAS?

NNN...

¡NI HABLAR!

VENGA, CARIÑO... POR LOS VIEJOS TIEMPOS. NO NECESITÁIS QUE COMPLIQUEMOS LAS COSAS.

QUE UN PAR DE TUS SEMENTALES LA SEDEN Y LA METAN EN EL SIDECAR...

"...Y TE PROMETO QUE NO LA SOLTARÉ HASTA LLEVARLA DE NUEVO AL GUETO."

VALE, JOHN. LE HE QUITADO LAS ESPOSAS.

¿Y AHORA QUÉ?

TAXI

PONLE LAS SALES DEBAJO DE LA NARIZ Y...

¡AAAH!

¡...SAL CAGANDO HOSTIAS, COLEGA!

TRANQUI, HERMANA. YO...

¡QUE TE FOLLEN! ¡TRAIDOR DE MIERDA! HE OÍDO TUS BROMAS ASQUEROSAS SOBRE DOLLY.

ESOS CERDOS LA HAN MATADO.

NO ERA ELLA, HERM... ¡AGG!

Y CUANDO TERMINE CONTIGO, IRÉ A POR...

¿QUÉ HAS DICHO?

¡QUE NO ERA ELLA, TORTILLERA CHALADA!

EL CULO DE LA MUERTA TENÍA HOYUELOS. DEBÍA DE SER LA DOBLE DE DOLLY.

TAXI

LOS POLIS TERMINARÁN DESCUBRIÉNDOLO, PERO AL MENOS HE CONSEGUIDO UN POCO MÁS DE TIEMPO PARA ENCONTRARLA.

¡VIVA!

PERO ¿ENCONTRARLA CÓMO? SI AÚN LA TIENEN LOS MONÁRQUICOS, YA ESTARÁN BIEN ESCONDIDOS.

SI TODO LO DEMÁS FALLA, PROBARÉ DE NUEVO CON LA MAGIA...

¡...PERO PRIMERO AGOTAREMOS LAS POSIBILIDADES DE LA FUERZA BRUTA, ANTES DE QUE SE PASE EL EFECTO DE LA SOPA DE SETAS!

TAXISTA, LLÉVANOS A ST. JAMES.

...GRAN PESAR, POPSAT ANUNCIA LA SUSPENSIÓN DE ESTIRPE, SU CONTROVERTIDO ÉXITO, COMO SEÑAL DE RESPETO ANTE LA TRÁGICA MUERTE DE SU ESTRELLA, DALJIT SMITH.

SEGURIDAD INTERNA, OBLIGADA A ACEPTARLA COMO LA HIJA ILEGÍTIMA DEL PRÍNCIPE DEL PUEBLO, SE NIEGA A RESPONDER A LA AFIRMACIÓN DE LOS MONÁRQUICOS DE QUE LA REINA DOLLY ESTABA EMBARAZADA EN EL MOMENTO DE...

¡NOOOO!

¡LA HOSTIA!

PERDONA, CHAS. LE HE DICHO QUE AMENAZARA A LOS PUTOS ABOGADOS, NO...

¡EH! SI DEFENESTRAS A UN GEMELO, EL OTRO SE SIENTE AMENAZADO, ¿VALE?

TAXI

¿ASÍ QUE CREES QUE LOS MONÁRQUICOS YA NO TIENEN A DOLLY?

SÍ... HASTA UN ABOGADO DICE LA VERDAD SI LE ACOJONAS LO SUFICIENTE.

¿Y DÓNDE COÑO ESTARÁ?

TAXI

"ESCONDIDA, SI ES LISTA. LE DARÁ MIEDO PONERSE EN CONTACTO PORQUE SUPONE QUE ESTÁN VIGILÁNDONOS."

"ESPERARÁ QUE LA ENCONTREMOS ANTES QUE LA PRENSA, LOS REPUBLICANOS O SUS DEVOTOS COLEGAS MONÁRQUICOS."

BAR

VACÍO

TAXI

HEAD

HABRÁ QUE RECURRIR A LA MAGIA. ¿CÓMO VA ESO? ¿TE DESNUDAS Y REZAS AL REVÉS?

ALGO ASÍ. PERO ANTES NECESITO SACRIFICAR A UNA DIANISTA Y CONSEGUIR SANGRE PARA ROCIAR UN MAPA.

Y BEBER UN MONTÓN DE ABSENTA... Y TENER SEXO CON ALGUIEN VESTIDO CON LA ROPA DE DOLLY...

VALE...

EMPEZAD VOSOTROS. VOLVERÉ DENTRO DE UNA HORA.

JODER, OTRA VEZ.

¿ERA BROMA?

¡MIERDA! ¿Y CÓMO IBA YO A SABERLO?

LO HACE CUANDO ESTÁ NERVIOSO. SUPONGO QUE LE PREOCUPA CONSEGUIRLO.

TAXI

¿Y LO DEL SEXO CON LAS ROPAS DE DOLLY? ¿TAMBIÉN ERA BROMA?

MÁS O MENOS.

¡HERMANA!

¡MIERDA! ¿ESA SANGRE ES TUYA?

DAME UN PITI, COLEGA.

¿HA FUNCIONADO? ¿HAS DESCUBIERTO DÓNDE...?

BUENO, NO ES LA CAPILLA SIXTINA, TÍO.

¿QUÉ TE PARECE?

YA... ME HA PARECIDO QUE ESTABA PERDIENDO MI TOQUE...

HASTA QUE HE RECORDADO QUE MI VUDÚ DE INTERNET ME DIJO QUE EL PADRASTRO DE DOLLY TENÍA UNA LICENCIA PARA EMBARCACIONES DE RECREO EN EL TÁMESIS.

MAGIA DE SANGRE, HERMANA. IMPREDECIBLE PERO FIABLE.

¿Y AHORA QUÉ?

BUENO, PRIMERO DEJAMOS A ESTA POBRE DIANISTA EN OTRA PARTE...

"Y LUEGO EMPEZAREMOS A BUSCAR UNA CASA FLOTANTE LLAMADA SERITA..."

"...Y ESPERAREMOS TENER SUERTE ANTES DE QUE LOS POLIS VEAN QUE SE REGODEAN CON EL CUERPO EQUIVOCADO."

Serita

DIOS, SERITA.

TODOS ESOS FINES DE SEMANA PENSANDO QUE MI PADRE VENÍA A ESTE BARCO ROÑOSO PARA ALEJARSE UN RATO DE LA VIDA CASERA...

...CUANDO EN REALIDAD EL TÍO ALIMENTABA SU CULPA ANTE UN PUTO ALTAR A MI MADRE ASESINADA.

DIOS, SE TE VE TAN JOVEN...

Serita

CLUB MIX

¿QUÉ DEBERÍA HACER, MAMÁ?

ESTOY EMBARAZADA E INTENTAN MATARME, IGUAL QUE A TI.

LA DIFERENCIA ES QUE SÉ QUE VIENEN A POR MÍ...

...Y VOY ARMADA.

¿SABES QUE SI DISPARAS A ALGUIEN CON UNO DE ESTOS, SE PONE A DAR COLETAZOS COMO UN PEZ Y SE CAGA ENCIMA?

"¡JE! ¡EL NOBLE HEREWARD LO HA HECHO MUY BIEN SACÁNDONOS DEL CASTILLO, AUNQUE SOLO ESTABA PROTEGIENDO SU INVERSIÓN DE ESPERMA, EL MUY CAPULLO!"

¡POR EL TÚNEL! ¡HAY UN COCHE PARA EMERGENCIAS!

"LA PRIMERA MEDIA HORA, CASI ESTABA AGRADECIDA. ENTONCES, HE VUELTO A ENFADARME."

¿POR QUÉ PARAS? PODRÍAN ESTAR...

¡SAL DEL COCHE, HEREWARD!

¡INCLÍNATE SOBRE EL CAPÓ Y HAZ COMO SI ARREGLARAS EL LIMPIAPARABRISAS!

PUEDE QUE NO USARAS LA POLLA, CABRONAZO, PERO ME VIOLASTE... ¿RECUERDAS?

¡AHORA DESCUBRIRÁS LO QUE SE SIENTE!

¡Y DA LAS GRACIAS QUE NO HAYA USADO LA PIPA!

NNNG NNNNG...

"SI HUBIERA PENSADO CON CLARIDAD, ME HABRÍA DESHECHO DEL COCHE, PERO ESTABA ATURDIDA. ESTRÉS POSTRAUMÁTICO, O ALGO ASÍ."

"A SABER CUÁNTOS PUTOS VIDEOPOLIS ME HAN IDENTIFICADO."

"HE DEBIDO DE CONDUCIR HACIA EL ESCONDITE DE PAPÁ CON EL PILOTO AUTOMÁTICO."

"LO SIGUIENTE QUE RECUERDO ES QUE EL INDICADOR DE GASOLINA MARCABA VACÍO Y QUE ESE PUTO COCHE FÚNEBRE SE HA QUEDADO PARADO A UN KILÓMETRO DE AQUÍ."

EMBARCADERO

ALGUIEN HABRÁ INFORMADO DEL INCIDENTE EN EL ÁREA DE SERVICIO. SEGURIDAD INTERNA REVISARÁ LAS GRABACIONES Y ME SEGUIRÁ HASTA AQUÍ...

ALGÚN *SOFTWARE* CRUZARÁ BASES DE DATOS Y DARÁ CON EL NOMBRE DEL BARCO DE PAPÁ, Y...

JODER, ESTE SITIO ES FRÍO Y SOLITARIO. OJALÁ ESTUVIERA AQUÍ HERMANA MAYOR.

HASTA ME CONFORMARÍA CON EL CABRÓN DE CONSTANTINE, SI...

¿EH?

ESTO TAMBIÉN VA POR TI, SERITA.

BAM BABAMBAM

NO...

¡AH!

¿DOLLY? ¡NO DISPARES! ¡SOY YO!

¿HERMANA? ¿ERES TÚ?

¿QUÉ PASA?

¡OH, GRACIAS A DIOS! JODER, TENÍA TANTO MIEDO...

¿LE... LE HE DADO?

SÍ.

JUSTO ENTRE LOS OJOS, CHICA.

JODER.

¡AGUANTA, JOHN!

YA VOY, COLEGA.

Serita

CONTINÚA...

Portada *Hellblazer: Bad Blood* núm. 4 USA
Dibujo: Sean Phillips

HELLBLAZER: MALA SANGRE PARTE 4

Jamie Delano
Guion

Warren Pleece
Bocetos

Philip Bond
Retoques

Pamela Rambo
Color

LA VERDAD AL DESNUDO

"...OFRECEMOS MÁS EMOCIONANTES ESCENAS DE HORROR Y CONFUSIÓN, CUANDO LA CEREMONIA DEL FUNERAL DE ESTADO DEL REY CARLOS III SE HA VISTO INTERRUMPIDA POR UN ATAQUE TERRORISTA CON GAS NERVIOSO."

"CON EL AUMENTO DEL NÚMERO DE VÍCTIMAS, ACTUALIZAMOS LA EXTRAÑA LUCHA POLÍTICA QUE ESTÁ AMENAZANDO CON LLEVAR A ESTA ISLA CERCANA A EUROPA HACIA UNA SANGRIENTA GUERRA CIVIL."

LA VERDAD AL DESNUDO

"EL GOBIERNO INSISTE EN QUE EL ENTIERRO DEL ÚLTIMO MONARCA SUPONDRÁ EL INICIO DE UN NUEVO MODELO DE REPÚBLICA PRESIDENCIAL POPULAR."

"PERO FACCIONES MONÁRQUICAS ARMADAS PROCLAMAN A LA CARISMÁTICA ESTRELLA DE CULEBRÓN 'REINA DOLLY' SMITH COMO UNA HIJA ILEGÍTIMA REAL, DESPOJADA DEL TRONO POR UNA CONSPIRACIÓN, Y JURAN RESISTIR."

LA VERDAD AL DESNUDO

"MIEMBROS DE LA POLICÍA ADMITEN EN PRIVADO QUE LOS INFORMES INICIALES SOBRE LA MUERTE DE LA 'REINA DOLLY' FUERON PREMATUROS."

"Y AHORA INDICAN QUE ELLA ESTÁ PROMOVIENDO LA SUBVERSIÓN DESDE LAS SOMBRAS, PROTEGIDA POR UNA ALIANZA DE ANTIGUOS JEFES CRIMINALES, DESDE LOS BAJOS FONDOS DE LONDRES."

EL TALLER DORADO

LA VERDAD AL DESNUDO

AHORA, PARECE QUE ESTA AUTOPROCLAMADA CUNA DE LA DEMOCRACIA SE ENCAMINA HACIA UNA NUEVA ERA DE OSCURANTISMO NACIONAL. AQUÍ BABS BERNSTEIN...

...Y WOODY WOODWARD... EN DIRECTO Y SIN ROPA PARA LA VERDAD AL DESNUDO, DESDE EL RÍO TÁMESIS, LONDRES, EUROPA OCCIDENTAL.

¡MIERDA!

¿LO HAS VISTO? ESOS TERRORISTAS LLEVABAN MI CARA EN SUS SUDADERAS.

QUIZÁ NO DEBISTE DISPARARLE A TU AGENTE, DOLLY.

SALIDA

YA TE LO DIJE. PENSABA QUE ERA UN ASESINO DE S.I.

¿Y CÓMO ESTÁ EL VIEJALES?

NO MUY MAL... PARA SER UN SEPTUAGENARIO AL QUE LE REBOTÓ UNA BALA DEL CALIBRE 45 EN EL CRÁNEO Y SE CAYÓ A UN RÍO HELADO.

¿DE VERDAD QUE SE SACÓ UN LITRO DE SANGRE Y SE LO MONTÓ CON UN MANIQUÍ VESTIDO CON MI ROPA?

YA TE DIGO.

EL CABRÓN LO NIEGA, PERO TIENE ESA EXTRAÑA FIJACIÓN CONTIGO Y...

¿SABE QUE ESTOY EMBARAZADA?

SÍ. CALÓ A ESOS TONTOS DEL CULO ANTES INCLUSO DE QUE EMITIERAN ESA ESCENA DE SEXO TAN CUTRE DE *ESTIRPE*.

HABLANDO DE CULOS... ¡DALE LA VUELTA!

ES HORA DE DESPERTAR AL CAPULLO. NECESITAMOS SU AYUDA PARA ORGANIZARNOS.

YA NOS HE BUSCADO UNA RUTA CLANDESTINA HASTA ESTADOS UNIDOS.

NO ME IRÉ A ESTADOS UNIDOS, HERMANA.

¿QUÉ?

AUNQUE ABORTE Y DESAPAREZCA, EL ADN REAL DE CUALQUIER FUTURO NIÑO QUE TENGA SEGUIRÁ ATRAYENDO A LOS REPUBLICANOS.

LO SIENTO, HERMANA...

¡PERO NO MATARÉ A MI BEBÉ NI RENUNCIARÉ A MI DERECHO DE NACIMIENTO!

¡AH!

¡PERO QUÉ COÑO!

DIOS, ESTO EXPLICA EL SUEÑO DE LA ABDUCCIÓN ALIENÍGENA...

PERO ¿QUÉ ME HA PASADO EN LA CABEZA?

NO LO PILLO, DOLLY. ¿POR QUÉ?

ESTABA OSCURO. ESTABA ASUSTADA Y ENFADADA. YO...

¿LARGA VIDA A LA REINA DOLLY? ¡UN 50% DICE SÍ!

NO. OLVIDA ESA MIERDA CON LA PISTOLA.

EXPLÍCAME POR QUÉ ESTÁS TAN DISPUESTA A APOYAR ESTA CHORRADA MONÁRQUICA CUANDO PODRÍAS HUIR.

¡MIRA ALLÍ! ¿QUÉ VES?

NADA NUEVO.

EL MISMO CAOS DE HUMANIDAD JODIDA CON EL QUE LLEVO 70 PUTOS AÑOS CODEÁNDOME.

¿TE CAEN BIEN?

CON UNA O DOS EXCEPCIONES... NO.

43

¿ADÓNDE QUIERES LLEGAR?

A MÍ SÍ. ME IMPORTAN, CONSTANTINE.

NO LE VOY A DAR LA ESPALDA A LA GENTE.

EL PODER NO ES UN FIN, ES UNA HERRAMIENTA... Y SI PUEDO RECUPERAR UN POCO DE ENTRE LA MIERDA Y DARLE UN BUEN USO, LO HARÉ, JODER.

¡JA! ¡LA PUÑETERA MADRE TERESA Y ROBIN HOOD EN UNO!

NO TE CACHONDEES, CONSTANTINE.

Y SI VAMOS A RECURRIR A LOS MITOS, PREFIERO EL MODELO ARTÚRICO.

CLARO. UNA HEROÍNA DEL PUEBLO CON LOS OVARIOS PARA BLANDIR LA ESPADA DEL OPORTUNISMO...

ADEMÁS DE LA SENSATEZ PARA CONFIAR EN EL VIEJO CABRÓN ASTUTO DE MERLÍN PARA QUE LE LLEVE SUS ASUNTOS.

¡VADE RETRO, SATANÁS!

NO TE LO TOMES COMO ALGO PERSONAL, DOLLY. SERÍAS MEJOR REINA QUE LA MAYORÍA.

PERO LA IDEA DE RESUCITAR ESTA RIDÍCULA MONARQUÍA EN SU LECHO DE MUERTE ME DA DIARREA, JODER.

AUNQUE HAYA UNA FORMA DE ARREGLARLO.

ENTONCES, ¿QUÉ? ¿DEJO QUE LOS REPUBLICANOS ME PERSIGAN Y ME MATEN TRANQUILAMENTE CUANDO SE CALME LA SITUACIÓN?

¿CÓMO AYUDARÍA ESO A LOS MARGINADOS DEL GUETO?

ADEMÁS, SE LO DEBO A MI MADRE.

CUANDO SE TRATA DE HERENCIA, LO QUE CUENTA PARA MÍ ES EL LINAJE FEMENINO.

¿RECUERDAS A SERITA, LA CHURRI ASIÁTICA POPERA DEL CHICO DE ORO?

PARECE QUE NADIE MÁS LA RECUERDA.

SU NOMBRE REAL ERA USMAN SAYED. NIETA ASIÁTICO-BRITÁNICA DE UN REFUGIADO POLÍTICO.

ESQUIVÓ UN MATRIMONIO CONCERTADO, Y SE LABRÓ UNA CARRERA MUSICAL.

DESBANCÓ A TODAS LAS PIJAS CECEANTES COMO LA TÍA MÁS DESEADA DE INGLATERRRA...

...Y AGUANTÓ CUANDO LA CLASE DIRIGENTE INTENTÓ DESTROZARLA.

Y ENTONCES LA MATARON... Y SU HIJA "FUE ARRANCADA PREMATURAMENTE DEL VIENTRE DE SU MADRE".

¿ES QUE QUIERES QUE LA HISTORIA SE REPITA? PORQUE LO HARÁ.

NADIE ME ARRANCARÁ NADA DEL VIENTRE, COLEGA.

ESTE BEBÉ DE AQUÍ ES MÍO, SIN IMPORTAR QUÉ CORRIDA TIBIA LO HAYA ENGENDRADO.

SMITH

YO NO PEDÍ ESTAS CARTAS, PERO NO VOY A RETIRARME. JUGARÉ SOLA SI ES NECESARIO...

...PERO ME VENDRÍA BIEN UN AS O DOS, SI TIENES ALGUNO EN LA MANGA.

TOMA. LA HE LAVADO Y PLANCHADO.

¿QUÉ ES ESTO?

¿LA AGENDA? OH, ESTABA ENTRE LAS COSAS DE SERITA QUE MI PADRE ESCONDIÓ EN EL BARCO.

LO INTENTÉ, PERO NO ADIVINÉ LA CONTRASEÑA.

INTRODUZCA CONTRASEÑA

WIL_

¿OH? ¿TE IMPORTA SI TE LA TOMO PRESTADA?

ENTONCES... ¿AÚN ERES MI AGENTE?

¿AÚN ME LLEVO EL 10%?

AH. TE ACUERDAS DE MI ÚLTIMA NOCHE COMO PLEBEYA.

SÍ... HASTA CUANDO VOLVIMOS A TU CASA A BUSCAR AQUELLA CARTA. A PARTIR DE AHÍ, TODO SE VUELVE UN POCO BORROSO.

LA EDAD, SUPONGO... O EL EXCESO DE ALCOHOL. ¿POR QUÉ?

POR NADA.

GRACIAS, JOHN. HAZ LO QUE PUEDAS, ¿VALE?

¡DIOS, DOLLY! ¡ERES UNA PUTA GUARRA!

LO SÉ, HERMANA. NO SÉ CÓMO DEJÉ QUE PASARA.

¿Y ADÓNDE VA AHORA EL SR. PICHABRAVA?

EL TALLER CORPORAL
¡Tus heridas son bienvenidas, pero las armas no!

TAXI

A VER A ESA GUIONISTA, LORNA. VAN A REESCRIBIR EL FINAL DE *ESTIRPE* PARA PREPARARLO TODO PARA SU "GOLPE".

¿ESO ES ANTES O DESPUÉS DE QUE ÉL LA DEJE PREÑADA?

NO TE CABREES CONMIGO.

¿ÉL YA SABE LO QUE ESTÁ PASANDO, DOLLY?

O LO QUEO.

BUENO, ¿SE LO VAS A CONTAR?

SUPONGO QUE DEBO.

ES DECIR, TARDE O TEMPRANO SALDRÁ A LA LUZ.

SÍ, PROBABLEMENTE CON CUERNOS, PEZUÑAS Y UNA PUTA COLA PUNTIAGUDA.

ESTO NO SE INTERPONDRÁ ENTRE NOSOTRAS, ¿VERDAD, HERMANA?

¡JE! QUIZÁ MÁS ADELANTE SEA ALGO INCÓMODO.

SOLO ESPERO QUE SEPAS LO QUE HACES AL CONFIARLE TU VIDA A ESE MALDITO MAGO.

¿POR QUÉ, SR. CONSTANTINE?

TODO HOMBRE TIENE UN PRECIO, DOBBS. ESA CONDENADA CHICA ES UN LASTRE, Y QUIERO SALIR GANANDO CON ESTE TRATO.

50 MILLONES DE EURODÓLARES ES BUENA FORMA DE HACERLO.

SÍ. SE ME PAGARÁN EN DIAMANTES, A LA ENTREGA DEL FETO.

ADEMÁS, NECESITARÉ UN ADELANTO DE CINCO MILLONES AL CONTADO, PARA PAGARLE LA TURBA ALQUILADA A LOS JEFES DE LAS BANDAS.

Y SUS CLIENTES CORRERÁN CON LOS GASTOS DE MONTAR EL FINAL EN DIRECTO DE *ESTIRPE*, POR SUPUESTO.

PERO...

NO PIENSO REGATEAR. ESOS ARISTÓCRATAS PUEDEN REUNIR ESE DINERO REBUSCANDO ENTRE LOS HUECOS DEL SOFÁ.

¿Y LA ALTERNATIVA?

ELLA ABORTA AL BASTARDO DE SIR HEREWARD Y PACTA CON EL GOBIERNO PARA SALIR DE ESTA MIERDA ABDICANDO Y APOYANDO A LA PRESIDENCIA...

...Y ENTONCES, SU EQUIPO DE ABOGADOS GLOTONES IRÁN A POR SU SEÑORÍA EN LOS JUZGADOS DE LO CIVIL INTERNACIONALES DE SECUESTRO, TECNOVIOLACIÓN Y VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE IMAGEN.

LA MERA PUBLICIDAD PODRÍA SER TODO UN IMPEDIMENTO A SU NOBLE CAUSA.

HA PRESENTADO BUENOS ARGUMENTOS, SEÑOR.

LOS ACONTECIMIENTOS HAN LIMITADO NUESTRAS OPCIONES.

¿NOS GARANTIZA QUE LA PUTA MORIRÁ?

A MANOS DE LOS DISPUESTOS Y VILES ASESINOS DE SEGURIDAD INTERNA.

SOLICITARÉ SU PARTICIPACIÓN EN CUANTO SALGA DE AQUÍ.

DE ACUERDO. AUNQUE PREFERIRÍA ESTRANGULAR YO MISMO A ESA GUARRA DESAGRADECIDA.

¡JE!

ESO SERÍA DIGNO DE VERSE, ¿EH, DOBBSY...? EL NOBLE SIR HEREWARD REVOLCÁNDOSE EN SU PROPIA MIERDA.

¡VIVA LA REVOLUCIÓN, COMPAÑEROS!

OH, Y ME ASEGURARÉ DE DECIRLE A HERMANA MAYOR QUE SU HERMANO TIENE MEJOR ASPECTO, DOBBS.

NNN... MMMM... NNN...

SÉ QUE ELLA LO LLEVA EN SU CONCIENCIA.

¡ME TOMAS EL PELO, CONSTANTINE!

VENGA, STELLA, USA LA IMAGINACIÓN.

EL EXULTANTE EJÉRCITO DE CLASE BAJA DE LA REINA DOLLY SURGE DEL GUETO... SUPERA VUESTRO CORDÓN POLICIAL...

"Y LA LLEVA POR TODA LA CIUDAD SOBRE SU MAREA DEVOTA, JUSTO HASTA ESTA PLAZA."

"LAS CÁMARAS DE POPSAT LO CAPTAN TODO."

"LA ESCORIA AMOTINADA IRRUMPE EN PALACIO MIENTRAS LOS TELESPECTADORES SE QUEDAN SIN ALIENTO AL UNÍSONO..."

"LA REALIDAD Y LA FICCIÓN SE FUNDEN A LA PERFECCIÓN EN SUS MENTES MIENTRAS *ESTIRPE* SE ACERCA EN DIRECTO A SU CLÍMAX."

REINA DOLLY

"LA PRETENDIENTE SALE AL BALCÓN PARA RECLAMAR SU PREMIO..."

"Y UN HÍBRIDO ENTRE SIRHAN SIRHAN Y HARVEY LEE OSWALD ENTRA EN ESCENA LLEVANDO UN CHALECO DE DINAMITA, Y GRITA..."

¡MUERE, SUCIA PUTA MUSULMANA! ¡NINGUNA PAKI GOBERNARÁ A UN INGLÉS!

Y BUUUM.

TODA ESPERANZA DE MANTENER A UNA MONARQUÍA SE EVAPORA EN UNA NEBLINA ROSA TELEGÉNICA.

CLARO QUE... DOLLY Y SUS COLEGUITAS MONÁRQUICOS CREERÁN QUE SOLO SON EFECTOS ESPECIALES.

TENDRÁN A SU MÁRTIR Y AL FETO REAL. ELLA CONSEGUIRÁ UNA PUTA VIDA DE LUJO EN UNA ISLA PARADISÍACA.

Y LA VERDAD ES QUE PODRÁS JODERLOS A AMBOS.

¿Y TÚ QUÉ GANAS, CONSTANTINE?

OH, TENGO UN PAR DE APUESTAS EN MARCHA.

PENSABA QUE TENÍAS DEBILIDAD POR ESA CHICA.

INTENTÉ CONVENCERLA DE QUE NO LO HICIERA.

LE DIJE QUE MILES MORIRÍAN EN VANO EN SU NOMBRE.

ELLA ME DIJO QUE ERA "UN VIEJO PICHAFLOJA CON MIEDO A APROVECHAR EL MOMENTO."

¿Y TIENE RAZÓN?

QUIZÁ... PERO QUE LA FOLLEN DE TODOS MODOS.

SÍ QUE ERES UN CABRÓN.

YA. ¿Y QUÉ HAY DE TI, STELLA?

¿TENDRÁS LOS COJONES PARA LLEGAR HASTA EL FINAL?

DÉJAME EL GUION. HABLARÉ CON LOS MANDAMASES.

AL MENOS, TU "ASESINO SOLITARIO RACISTA" PERMITIRÁ QUE LA REPÚBLICA LO NIEGUE.

ESTIRPE
SE ACERCA EL FINAL
EN DIRECTO EN POPSAT

CONDENADO

¿A TI QUÉ COÑO TE PASA, CONSTANTINE? TRAS TODOS ESTOS AÑOS, AL FIN TIENES A LA HISTORIA PILLADA POR LOS COJONES.

¿NO TENDRÍAS QUE ESTAR AHÍ FUERA APRETÁNDOSELOS, EN LUGAR DE ABSORBIDO CON ESE ESTÚPIDO VIDEOJUEGO?

TAXI

¡NO ES UN VIDEOJUEGO, ATONTADO! ES EL DIARIO DE LA MADRE DE DOLLY. ADIVINÉ LA CONTRASEÑA ENSEGUIDA.

¿ALGO JUGOSO?

AÚN NO, COLEGA.

DE HECHO, ES UN POCO DEPRIMENTE.

SERITA ERA UNA CHICA MAJA QUE UN DÍA SE DESPERTÓ SOBRE UNA CINTA TRANSPORTADORA HACIA LA PICADORA DE CARNE.

ME RECUERDA MUCHO A DOLLY.

PERO DOLLY VA A SER REINA, JOHN. TÚ LA MANTENDRÁS LEJOS DE LA PICADORA.

REINA DOLLY™

OH, SÍ.

DEBE DE HABER COTILLEOS.

NAH...

SOLO ES UN ROLLO DE "CHICA CONFUNDIDA Y ENAMORADA" EN UN CUENTO DE HADAS ROMÁNTICO, Y QUE RECONOCE EL CLICHÉ INCLUSO MIENTRAS LO VIVE.

PRIMERO, LE ASUSTA LO QUE IMPLICA CASARSE CON UN REY... LUEGO, LE EMOCIONA LA POSIBILIDAD DE TENER EL PODER PARA HACER EL BIEN.

LUEGO, VUELVE A ASUSTARSE CUANDO SE DA CUENTA DE QUE SU CHICO DE ORO ESTÁ RODEADO DE GILIPOLLAS DESPIADADOS QUE LA ODIAN.

LO PEOR ES QUE ES LO BASTANTE LISTA COMO PARA VER VENIR EL FINAL, PERO NO TANTO COMO PARA SABER QUE NO PUEDE REESCRIBIRLO.

¿QUÉ QUIERES DECIR, COLEGA?

REINA DOLLY

TOMA.

¡LÉELO TÚ MISMO, CHAS! NECESITO TOMAR EL AIRE.

VALE, GRUÑÓN DE MIERDA.

DIOS, OJALÁ RENEE ME DEJARA VOLVER A CASA.

¡LAS DIANISTAS APOYAN A LA REINA DOLLY!

NO TENDRÍAS QUE HABERLO HECHO, DOLLY.

DARME ESTE LÍO DE POLÍTICA Y MITO PARA JUGAR ES COMO DARLE A UN YONQUI LAS LLAVES DE UNA PUTA FARMACIA.

EH, JOHN... CREÍA QUE DECÍAS QUE NO HABÍA NADA JUGOSO.

¡ESCUCHA!

BLA, BLA... "PROBABLEMENTE ME CORTEN LA CABEZA SI LO DESCUBREN. NO PUEDO CREER QUE FUERA TAN IDIOTA."

"SOLO FUI A VER A MARTIN PORQUE NECESITABA A UN AMIGO. ALGUIEN NORMAL."

DOLLY

"NO ME PUEDO CREER QUE ME METIERA ÉXTASIS CON ÉL. NO PUEDO CREER QUE ME LO TIRARA."

"DIOS, ¿Y SI ACUDE A LA PRENSA? ¿Y SI ESTOY...?"

¡DÉJAME VER ESO!

REINA

¡MIERDA!

¿POR QUÉ COÑO LAS COSAS NUNCA SON SENCILLAS?

ESTOY CONTIGO HASTA LA PARTE EN QUE EL RACISTA EXPLOSIVO ME VUELA EN PEDAZOS.

PROHIBIDO FUMAR, JODER

TU PRECIOSO REGALO

¿Y LUEGO QUÉ?

FUNDIDO A NEGRO. MÚSICA SOLEMNE. NARRADOR. UN PORTAVOZ DEL GOBIERNO PROMETE UN POGROMO CONTRA EL MAL DEL RACISMO...

"LUEGO, UNA DECLARACIÓN GRABADA DE HEREWARD..."

"...ANUNCIANDO QUE LOS MONÁRQUICOS EVITARON EL ABORTO DEL FETO HEREDERO, Y PROMETIENDO UNA BATALLA SIN FIN POR LA RESTAURACIÓN."

"Y... ¡BANG! CONECTAMOS EN DIRECTO CONTIGO EN LA ABADÍA DE WESTMINSTER, SENTADA FRENTE AL TRONO DE INGLATERRA..."

"'¡ESTREMECEDOR! ¡DRAMÁTICO! ¡TRÁGICO!', NOS DICE EL NARRADOR... '¡PERO ES UNA MENTIRA ABSOLUTA!'"

¿Y...?

NOS ACERCAMOS PARA UN CONTACTO VISUAL.

NOS ABRES TU CORAZÓN REAL Y NOS ENGATUSAS. NOS MUESTRAS TU HUMANIDAD Y COMPASIÓN...

LA VÍCTIMA, VULNERABLE PERO FUERTE.

"*ESTIRPE* NOS HA HECHO AMAR TU CONCEPTO. AHORA, HAZNOS CREER EN LA REALIDAD."

"EL PÚBLICO ES UNA BESTIA ESTÚPIDA, PERO ODIAMOS LA INJUSTICIA Y QUE NOS TOMEN EL PELO."

"DI UNA PALABRA Y NOS ALZAREMOS, DESTRUIREMOS A TUS ABUSADORES Y LUEGO NOS ARRODILLAREMOS PARA COMER DE TU MANO."

VALE...

LUEGO PASAREMOS A LAS IMÁGENES DE HEREWARD, COMPRÁNDOME EL FETO REAL.

Y HERMANA MAYOR PUEDE SACAR A RASTRAS AL ASESINO GUBERNAMENTAL CAPTURADO...

...Y DEMOSTRAR CÓMO PLANEABA ACTIVAR LOS EXPLOSIVOS POR CONTROL REMOTO CUANDO EL SUICIDA SEÑUELO APARECIERA EN EL BALCÓN.

¿Y LUEGO QUÉ?

¿ME SUBO AL TRONO APOYADA POR UN EJÉRCITO DEL GUETO Y UN EQUIPO DE ABOGADOS CONSTITUCIONALES... Y DESPUÉS RETO A TODOS LOS ASPIRANTES A QUE ME DERROQUEN?

O QUIZÁ LE DOY LA ESPALDA A ESE ASIENTO MANCILLADO... DENUNCIO EL PRINCIPIO HEREDITARIO... DESDEÑO LA HIPOCRESÍA DE LA BURGUESÍA PURITANA Y MERITOCRÁTICA...

...Y ME VUELVO CON CHULERÍA POR DONDE VINE...

PODRÍA SER LA "REINA DEL GUETO".

RECIBIR EN AUDIENCIA EN LA TELE DE LA TARDE Y CONVERTIRME EN UN GRANO EN EL CULO PARA EL GOBIERNO.

¡JODER!

NO VA A FUNCIONAR, ¿VERDAD?

BUENO... PODRÍAS PILLAR EL BOTÍN Y SALIR CORRIENDO.

50 MILLONES, MENOS LA COMISIÓN, TE PERMITIRÍAN INTENTAR SER ANÓNIMA EN EL EXTRANJERO JUNTO A HERMANA MAYOR Y EL PEQUEÑO BASTARDO DE AHÍ DENTRO.

PERO EL "PEQUEÑO BASTARDO" Y YO ESTAMOS CONDENADOS CON SANGRE REAL, ¿RECUERDAS?

Y MIENTRAS ESO SIGNIFIQUE TANTO PARA OTROS CABRONES, YO NO PUEDO IGNORARLO.

¡MIERDA! DONARÍA ESOS 50 MILLONES A LAS DIANISTAS SI CON ESO PUDIERA DESPERTARME Y DESCUBRIR QUE LO DE ESA CARTA FUE UN SUEÑO.

TE ECHARÍA DE MI CAMA, ME DUCHARÍA Y ME IRÍA A TRABAJAR BIEN CONTENTA.

PERO CREO QUE EL PUTO ADN NOS TIENE ACORRALADOS AL BEBÉ Y A MÍ, ASÍ QUE...

QUIZÁ NO, NIÑA. SI DE VERDAD QUIERES MARCHARTE, EL VIEJO MERLÍN PODRÍA TRAGARSE SU DECEPCIÓN Y...

HABLANDO DEL BEBÉ...

EL TALLER CORPORAL
GINECOLOGÍA

SMITH, DALJIT | 73021427038

BSLNG/60
-6dB EASY
TRANSVERSE
12 4
FOCUS

MEASURE B

...TENGO QUE DECIRTE ALGO, JOHN.

¡HOSTIA PUTA, DOLLY!

¿ESTÁS SEGURA?

ME HICE LA PRUEBA AL DÍA SIGUIENTE. TE LO IBA A CONTAR EN EL BUFETE, PERO TÚ NO PARECÍAS ACORDARTE... Y YO ESTABA ALGO AVERGONZADA...

Y LA VERDAD, NO ERA ASUNTO TUYO.

PORQUE SOLO FUE UN POLVO DE BORRACHERA... Y EL BEBÉ SERÍA MÍO, Y DE HERMANA... PERO ENTONCES LAS COSAS SE COMPLICARON...

ASÍ QUE TE LO DIGO AHORA, ¿VALE?

Y ESTO NO AFECTA AL ASUNTO, ¿VERDAD...? MIENTRAS NO LO SEPA HEREWARD...

Y AUNQUE LO SUPIERA, ES MI SANGRE LA QUE HACE QUE EL CRÍO SEA REAL Y...

¡DIOS! ¡DI ALGO, CONSTANTINE!

YO... HUM... ¡CARAY! AHORA HAY QUE IR A POR TODAS, NIÑA.

VALE.

PERO ESTABAS DICIENDO QUE CABRÍA LA POSIBILIDAD DE ESCABULLIRSE DEL TRATO SI...

NO LO CREO.

OH, VAYA. ES HORA DE SALIR Y VENDERLES NUESTRO BEBÉ A ESOS MAMONES, MERLÍN.

Y, JODER, ANÍMATE UN POCO, ¿QUIERES?

¿Y BIEN, DOCTOR?

EL FETO ES VIABLE, SIR HEREWARD. COMIENZO LA EXTRACCIÓN...

...Y LA TRANS-FERENCIA AL ÚTERO CRIOGÉNICO.

NURTURA - INGENIERÍA EMBRIONARIA

TAXI

TAXI

KleenKabs

PARTO COMPLETADO CON ÉXITO. UNIDAD SELLADA Y ENFRIADA.

HECHO.

DOLLY NUNCA SABRÁ QUE NO FUE UN ABORTO... Y MAÑANA, ¡BADABUM!

FELICIDADES, HEREWARD. SE PARECE A TI, CHAVAL.

PÁGUELE, DOBBS.

NOS IREMOS PRIME-RO.

¿QUIERE QUE MATEMOS AL DOC-TOR... PARA ASEGU-RARNOS DE QUE NO HABLA?

EL DOCTOR RYAN SERÁ NECESARIO COMO TESTIGO CUANDO LLE-GUE EL MOMENTO DE LA RESTAU-RACIÓN.

CLARO. QUÉ TONTO SOY.

SUPONGO QUE NO ESTOY HECHO PARA LAS COMPLE-JIDADES DE UNA CONSPIRACIÓN.

¡JA, JA, JA!

¡JESÚS, CONSTANTINE! ¡YA ES BASTANTE MALO TENER QUE ESTAR TUMBADA AQUÍ SIN QUE TE PARTAS EL CULO!

¡DÉJENME PASAR! SOY MÉDICO.

¡JA!

LA RAPIDEZ DE LA MANO ENGAÑA AL OJO, ¿EH, MAGO?

¿OS HABÉIS PASADO CON EL GAS Y EL AIRE?

SÍ... ¡ESO SÍ QUE ES DAR GATO POR LIEBRE!

¡INCREÍBLE PERO CIERTO! CUANDO SE TRATA DE EMBRIONES, LA GENTE NO DISTINGUE A LA REALEZA DE LOS CERDOS.

¡TÍO, ESE CAPULLO SE VA A CAGAR CUANDO DESCUBRA QUE SE HA GASTADO 50 MILLONES DE E-PAVOS PARA PONER EN EL TRONO A UN BOTE DE BEICON!

Y MAÑANA ARRASAREMOS CON EL FINAL EN DIRECTO DE *ESTIRPE*.

ME REVIENTA DECIRLO, PERO HAS HECHO UN BUEN TRABAJO, MAGO.

SÍ...

GRACIAS, MERLÍN.

¡MUCHA MIERDA, DOLLY!

ESTA VEZ PINTA BIEN, ¿VERDAD, JOHN?

LO HAS CONSEGUIDO, COLEGA.

DOLLY VA A TENER A SU CRÍO Y VIVIRÁ FELIZ PARA SIEMPRE.

ESO AÚN DEPENDE DEL PÚBLICO, CHAS.

PUEDES LLEVAR A UN CABALLO AL ABREVADERO, PERO NO PUEDES HACERLE PENSAR.

CENTRE POINT

"Estirpe"

¡La DEMOLEDORA CONCLUSIÓN! ¡La nación CONTIENE LA RESPIRACIÓN!

POPSAT 1

TAXI

TAXI

Kleenkat

SI DOLLY LOGRA GANÁRSELOS CON EL PROGRAMA DE MAÑANA... Y LOS TIENE PENDIENTES DURANTE EL EMBARAZO...

...Y DA A LUZ A UN BEBÉ CON EL NÚMERO CORRECTO DE CABEZAS...

"...QUIZÁ YO PODRÍA ENCONTRAR LA FORMA DE COLARLA EN PALACIO."

"PERO ES UN CARA O CRUZ, COLEGA. TIENES QUE TENER PACIENCIA Y PERMANECER A LA ESPERA."

NUEVE MESES DESPUÉS.

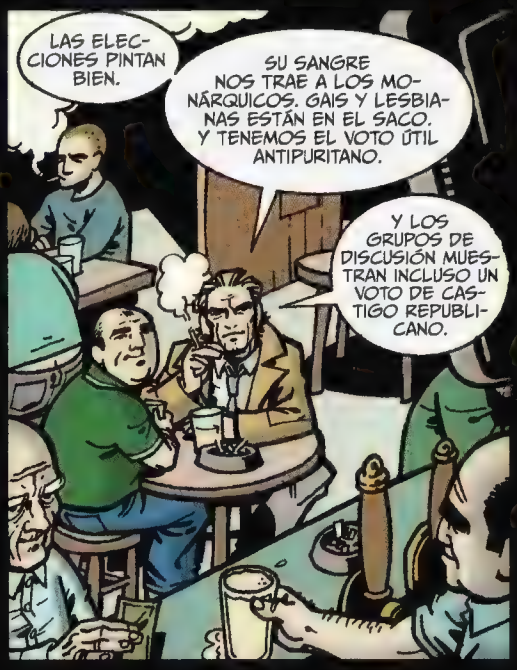
OJALÁ HUBIERA APOSTADO ANTES. DESDE QUE EL FINAL DE *ESTIRPE* ARRASÓ EN AUDIENCIA...

...NO HAY UN SOLO CORREDOR DE APUESTAS QUE ACEPTE DINERO POR DOLLY, MIENTRAS QUE EL REVERENDO TONY HA CAÍDO A 200 A 1...

CHAS... TRAS 45 MILLONES DE E-PAVOS DE "MIEDO Y ASCO EN LA CAMPAÑA ELECTORAL", ADEMÁS DEL FACTOR "BEBÉ MERLÍN"...

POPSAT 1

VOTA A LA "REINA DOLLY"
PARA PRESIDENTA
...TENDRÍA QUE SER PAN COMIDO PARA ELLA, JODER.


LAS ELECCIONES PINTAN BIEN.
SU SANGRE NOS TRAE A LOS MONÁRQUICOS. GAIS Y LESBIANAS ESTÁN EN EL SACO. Y TENEMOS EL VOTO ÚTIL ANTIPURITANO.
Y LOS GRUPOS DE DISCUSIÓN MUESTRAN INCLUSO UN VOTO DE CASTIGO REPUBLICANO.

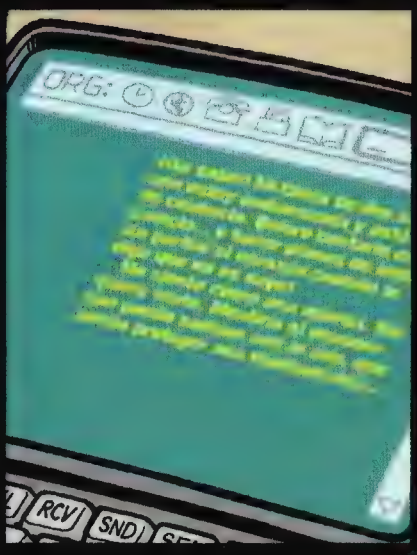
ALGO PARA TODOS. DEMOCRACIA EN ACCIÓN.
ERES UN PUTO GENIO, CONSTANTINE.
YA...

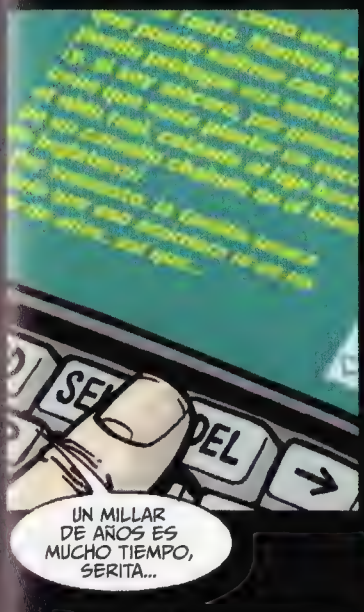
Y SER PRESIDENTA ES CASI LO MISMO QUE SER REINA, ¿VERDAD?
Y EL NIÑO DE DOLLY MANTIENE VIVO EL GEN... PORQUE QUIZÁ UN DÍA QUERAMOS LA MONARQUÍA DE NUE...
¡CÁLLATE YA, CHAS!

¿POR QUÉ NO LE COMPRAS A RENEE UN NUEVO HOLOGRAMA DE DIANA Y SE LO LLEVAS A CASA? QUIZÁ TENGAS SUERTE.
¡JODER! G-GRACIAS, JOHN...

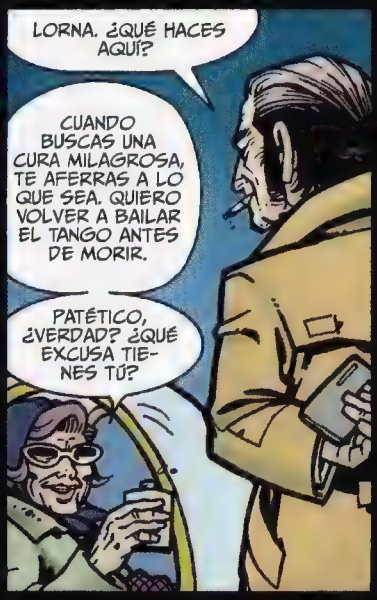
¡JE! QUIZÁ SEAS UN CABRÓN, PERO AL MENOS NO ERES TACAÑO.
EH, ¿DÓNDE...?
BAR

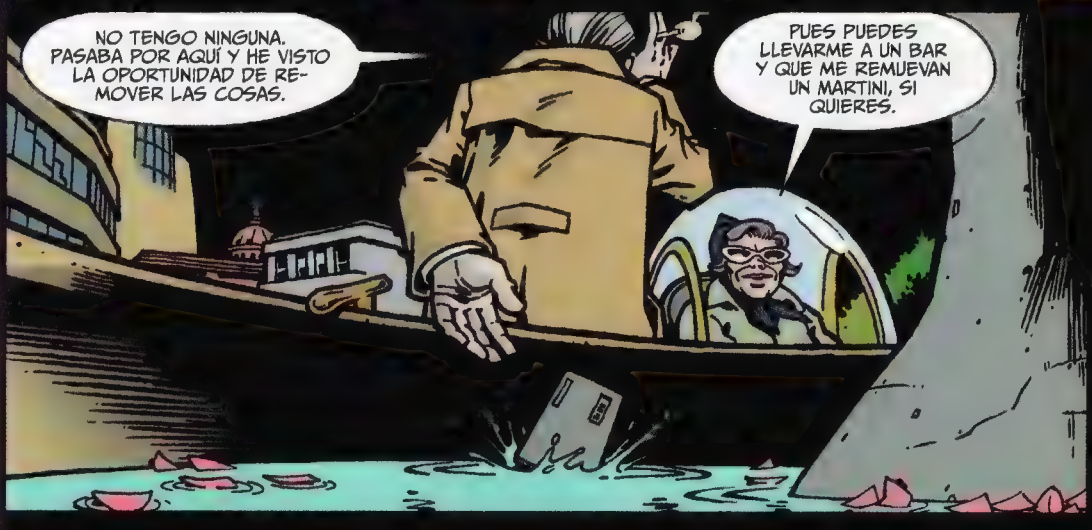
¿JOHN...?


ORG:
RCV
SND


SEL
DEL
UN MILLAR DE AÑOS ES MUCHO TIEMPO, SERITA...

Y UNA DINASTÍA DE BASTARDOS ME SUENA BASTANTE BIEN.
¿SABES QUÉ? YO NO DIRÉ NADA SI TÚ NO...
¡JA! ¿QUÉ ES ESTO? ¿"CONFESIONES DE UN AMAÑADOR POLÍTICO"?


LORNA. ¿QUÉ HACES AQUÍ?
CUANDO BUSCAS UNA CURA MILAGROSA, TE AFERRAS A LO QUE SEA. QUIERO VOLVER A BAILAR EL TANGO ANTES DE MORIR.
PATÉTICO, ¿VERDAD? ¿QUÉ EXCUSA TIENES TÚ?


NO TENGO NINGUNA. PASABA POR AQUÍ Y HE VISTO LA OPORTUNIDAD DE REMOVER LAS COSAS.
PUES PUEDES LLEVARME A UN BAR Y QUE ME REMUEVAN UN MARTINI, SI QUIERES.

EN OTRA OCASIÓN, LORNA. LAS URNAS ABREN A LAS NUEVE. NECESITO ACOSTARME PRONTO...

EH, AÚN ME DEBES MUCHO, CONSTANTINE.

SIN MI ÚLTIMA REESCRITURA DE *ESTIRPE* PARA SEDUCIR A LOS TELESPECTADORES, LA CAMPAÑA DE LA "REINA DOLLY" HABRÍA FRACASADO.

LO MENOS QUE PUEDES HACER ES EMBORRACHARME.

Y SI ERES REALMENTE MAJO CONMIGO, QUIZÁ TE CUENTE CÓMO TERMINA TODO.

MUY BIEN, SHERAZADE. TÚ GANAS.

PERO QUIERO UN FINAL DE HOLLYWOOD, ¿EH?

UNO DONDE YO CONSERVE UN POCO DE DIGNIDAD HEROICA Y AMOR PROPIO.

PERO NO ESPERES QUE VAYA A BAILAR TANGOS CON ESE PUÑETERO CARRITO DE GOLF, CHICA...

NI SIQUIERA AUNQUE DOLLY ARRASE Y NOS DESPERTEMOS EN UNA INGLATERRA JODIDAMENTE ALEGRE.

Fin

Portada *Hellblazer: Vertigo Secret Files* USA
Dibujo: Phil Hale

EL GÁNSTER

Frank Bufo se echó los últimos en su palma arrugada mientras esperaba a que Ron el Calvo Loco la dejara entrar. Los estudió un segundo, y luego se los metió en el tajo que era su boca con una lengua súbitamente extruida, presionando gentilmente los duros sacos contra sus encías con un placer inconfesable. Aún estaba royendo el último pellejo vaciado cuando se abrió la puerta del baño.

Frank se hundió un poco más en el *jacuzzi*, hasta que su enorme cabeza flotó como una boya sobre el agua. Lo que le avergonzaba no era su carne hinchada y flácida, sino el hecho de que hacía que su pene pareciera muy pequeño en comparación. No es que Sonja se fuera a reír. Sonja era una profesional.

"¿Y bien...?", graznó Frank.

Ella se quedó en el borde de la bañera hundida y se quitó las gafas oscuras. El vapor le perlaba la frente y suavizaba el tejido del hábito contra su cuerpo esbelto. Frank pensó que estaba hecha polvo. Pero también tenía algo diferente... una nueva distancia que le ponía nervioso.

"¿Qué te pasa?"

Ella se encogió de hombros. "Tengo frío. Una noche muy larga."

"Más vale que te quites el puto disfraz de monja y te metas aquí, chica."

Ella se desnudó como un autómata. Frank observó cómo el agua le lamía el cuerpo mientras ella se metía en la bañera, completamente desnuda excepto por los brazaletes de plata que le cubrían unas muñecas y antebrazos llenos de cicatrices. Sonja nunca hablaba sobre sus cicatrices. Era un misterio que tenía su origen, como su acento, en algún lugar al este del Danubio.

Su cabello rojo se esparció por el agua. Frank la deseaba, pero se resistía a tirársela en ese momento. Él pensaba que su piel estaba más fría y que las ampollas que cubrían su superficie eran más pronunciadas cada día. La última vez, sintió cómo ella se aguantaba las náuseas que le provocaba su toque, y perdió la erección al instante.

"¿El capullo ha picado con el numerito de la monja sucia? ¿Has conseguido... sacarle la cosa?"

LA PUTA Y

EL MAGO

Sonja se estiró y sacó una botella de cola de entre los pliegues de su hábito descartado. Meneó su contenido hasta formar una espuma asquerosa y desenroscó el tapón. "Sí, Frank... finalmente. Las lágrimas han costado mucho, pero al final la he conseguido. Lo he mezclado todo con un par de chupitos de Wild Turkey, para ayudar a tragar la medicina. ¿Un vaso con hielo?", dijo ella con una sonrisa.

A Frank se le revolvió el estómago pero agarró la botella y se tragó su contenido. La abuela de Ron el Calvo era haitiana y sabía de mierdas de vudú y magia negra. Dijo que esta era la única manera de romper la clase de maldición que le había echado el cabrón de Constantine, y así tener la oportunidad de vengarse de él.

Quizá Constantine fuera un cabronazo astuto y despiadado, protegido de la justicia sumaria por fuerzas oscuras, pero Frank Bufo también era bastante astuto y despiadado. Ron el Calvo le había dicho que su abuela conocía a un mago de Puerto Príncipe que convertiría la vida de ese gilipollas en una mierda a cambio de una antena parabólica y una tele de pantalla plana. Lo único que tenía que hacer Frank era encontrar algún secretito sucio que el fantasma pudiera usar para romper su cascaron.

Sonja flotaba boca arriba. Los dedos de sus pies rompían la superficie, meneándose. Frank Bufo contuvo unas ganas horribles de zampárselos. Frank había ganado a Sonja en una partida de póquer en 1996 y, de una forma cruel, la amaba. Pero si alguien podía sacarle lo necesario a un cabrón pétreo como Constantine, esa era Sonja. Frank le había prometido que, si hacía el trabajo, le devolvería el pasaporte y le compraría un billete para el continente. Mentía, claro, y a Frank le sorprendió que ella se lo tragara.

"¿Qué hay de los trapos sucios?"

Sonja se mordió el labio. "El no muestra demasiado sus cartas, Frank... pero se le han escapado un par de cosas. ¿Por qué no te relajas mientras hace efecto la poción? Te lo contaré todo y tú ya decidirás qué es útil."

"Me acerco a su puerta más o menos una hora después del anochecer, vestida con un hábito de monja y espantando el mal con una hucha para limosnas. La casa es pequeña y está aplastada entre las colindantes detrás de un seto grande y sucio. Hay mierda de perro en el camino de entrada y un montón de correo comercial empapado en el porche. No se ve luz

a través de las ventanas cubiertas con tablones. Unos cables pelados cuelgan del sitio donde debería estar el timbre. Llamo a la puerta con los nudillos. La madera suena delgada y barata."

"En alguna parte del interior, un bebé llora... o puede que solo sea un gato. No oigo sus pasos acercándose por el pasillo oscuro, y el súbito traqueteo de la cadena de seguridad me da un vuelco al corazón, como un prisionero atado a una batería de camión. El olor me atrapa antes de que la puerta se haya abierto lo suficiente como para mirar dentro: absenta, tabaco, humo y hombre."

"John Constantine va vestido únicamente con un viejo batín que le llega a la rodilla. Sus piernas delgadas y blancuzcas cuelgan como hilos de tampón. Su cabello es del color de la paja sobre la que se mean los caballos, como en el establo en el que la policía secreta hacía que los reclutas nos violaran."

"Unos males antiguos tiran de los pliegues de mi mente. Sus ojos permanecen en la sombra, pero los siento sondearme. Me relajo. Solo es un hombre, otra erección ciega. Puedo encargarme de él, susurrarle como a un caballo y hacerlo mío. Abro la boca, pero él habla primero. *'Si eres un estriptisgrama, te has equivocado de casa, cielo.'*

"Esperaba más sutileza. Tartamudeo una negación, fingiendo ser la novia virgen y tímida de Cristo. Su cigarrillo es el último destello de un sol distante y moribundo mientras se lo fuma en la oscuridad. Exhala. Un beso de humo flota alrededor de mi cabeza. *'Bueno, ¿y qué coño eres entonces?'*, gruñe él. *'¡Porque no eres una jodida monja!'*"

"*'Solo soy una condenada que busca compañía'*, improviso yo."

"*'Vale'*, dice él. *'Pensaba que quizá venías a hacerme daño.'*"

"Ahora llueve. Un coche pasa salpicando por la calle. En sus luces veo los dientes de él, blancos en una sonrisa estrecha. Él alza su botella de absenta en el puño, haciendo señas mientras vuelve a girarse hacia la oscuridad de la casa. Le sigo por el pasillo hacia una habitación de la que surge una luz roja, con una rodilla temblando con impaciencia y la otra temblando de miedo. El suelo es de tablones desnudos. Hay una mancha en el yeso resquebrajado de la pared que parece una mujer arrodillada y con las manos atadas a la espalda."

"La habitación es un horno. Unos muebles destrozados arden en una fogata. Nuestras sombras danzan en unas paredes tapadas con pilas de periódicos antiguos. Pienso en el perfil de Manhattan, en cómo soñaba con él cuando era pequeña. Hay un colchón sobre el suelo desnudo, frente al fuego. Pienso en el escenario del club Mono Rojo en Bucarest, donde grandes hombres se apiñaban para meternos dólares, y nosotras cerrábamos nuestras mentes y arqueábamos nuestras espaldas, e intentábamos sacar lo suficiente para pagar lo que nos pedían los traficantes por llevarnos al oeste."

"Pero no es dinero lo que necesito de John Constantine."

"Con el calor, la ropa de monja es sofocante. Empiezo a quitármela. Él baja la botella y me presta toda su atención. *'No tienes que hacer esto'*, dice él, encorvándose como King Kong para recoger del suelo un paquete de cigarrillos."

"Pues sí", le respondo, sintiéndome como Fay Wray y arrebatándole la botella."

"¡Maldita sea, Sonja! Esto no es una prueba para trabajar en una línea erótica. Pasa a las conversaciones de alcoba. ¡Dame alguna mierda que pueda usar para joderle!"

Una punzada reptiliana de envidia recorrió la piel de Frank Bufo. La botella de cola vacía flotaba en la bañera, entre los dos. Él se esforzó por mantener la calma. Pensó que qué importaba mientras la cura funcionara. Ella era una puta. Él podría conseguirse otra fácilmente.

Sonja metió la cara en el agua y luego se echó el pelo hacia atrás, levantando la vista hacia él mientras continuaba con su historia.

"Al despertar, estoy sola en el colchón frente al fuego extinto, con las ruinas grises y arrugadas de Manhattan derrumbadas a mi alrededor. La botella de absenta está vacía y rota sobre los tablones del suelo. Recuerdo que he rajado con ella a Constantine, en algún momento mientras el fuego aún ardía con fuerza y el licor se enroscaba en nuestras mentes, como serpientes sombrías."

"Rasco una mancha de sangre del suelo y la añado al frasco de ingredientes que ya le he extraído."

"Puedo oírle en el baño. No tira de la cadena. Me levanto y me cruzo con él de camino a obtener el ingrediente número cuatro. Me guiña el ojo, resiguiendo la pequeña herida en su pecho. *'Ya tengo lo que quería. ¿Y tú?'*, pregunta él."

"Se ríe de mí. Me siento tonta y sucia. Quiero contárselo todo."

"Lleno de agua una bañera vieja y manchada. Las cañerías traquetean, como ruedas de tanque sobre la calle helada de una ciudad. Me lavo. Él me trae café y un cigarrillo, y luego me despelleja con la vista mientras me pregunto si puedo conjurar una histo-

ria que pueda extraer las últimas gotas de compasión que necesito."

"*'Juguemos a algo'*, me oigo decir. *'El primero que llore, pierde.'*"

"*'Trato hecho'*, dice él. *'Enséñame lo tuyo y yo te enseñaré lo mío.'* Y veo el hambre en sus ojos, la necesidad que debo alimentar para ganar. Quiero asquearle, pero también quiero lograr que me ame. Solo servirá la verdad."

"*'Era verano'*, le digo. *'El cielo era de un azul como un casco de las Naciones Unidas, pero caían relámpagos en lo alto de las montañas, y se alzaban columnas de humo negro desde el valle de al lado.'*"

"Estábamos listos para marcharnos. Habíamos sacado nuestras vidas de nuestras casas y las habíamos amontonado en el carro del heno... mi padre y mi madre, mi hermanita en mis brazos, mi tía y sus dos hijos. Mis hermanos mayores habían partido antes del amanecer, para unirse a los combatientes en el bosque. Mi madre había llorado, pero era mi padre quien ahora se sacudía entre sollozos silenciosos y desamparados. Nuestros vecinos se habían ido antes que nosotros, durante la noche, robándonos la gasolina del tractor."

"Así que caminamos. Un kilómetro desde la aldea... justo antes de que el camino de piedra se uniera a la carretera en el lomo de la colina, donde yo solía esperar el autobús de la escuela. Me detuve para echar un último vistazo a la casa que había construido mi abuelo; donde mi padre había plantado mi semilla en el vientre de mi madre; donde, 14 años antes, ella me había parido y donde yo había crecido desde entonces, atrapada, esperando el momento de que me plantaran una semilla."

"Vi la ventana de la habitación en la que me tumbé todas aquellas noches, teniendo sueños voladores de libertad. Parpadeé y la ventana había desaparecido, y el muro era una herida andrajosa y desmoronada. Por un segundo, en el interior, vi mi cama, la cuna de mi hermanita y –antes de que se alzaran el fuego y el humo, y la plana y afilada explosión del proyectil nos abofeteara los oídos– juro que incluso vi, arrugado y quemado en la pared, el póster de Madonna que me envió mi hermano el primer invierno que trabajó en Alemania."

"Mi madre y mi tía lloraron, mi padre maldijo a Dios, mis primos miraron al suelo y patearon la tierra con los pies, y mi hermanita chupó mi pecho sin leche. Yo me di la vuelta y me puse a caminar, excitada y avergonzada. Una fiera descarga de libertad me recorrió el cuerpo con un filo de placer culpable cuando comprendí que ya no había nada seguro. Nada era inevitable. La guerra había destruido mi vida, pero también me la había salvado."

"John Constantine no dice nada. Yo busco lágrimas. Aún no hay ninguna."

"El agua de la bañera está fría, y las serpentes de la absenta yacen dormidas, enrolladas en el fondo de mi estómago. Él me envuelve en una toalla, deseando más pero demasiado orgulloso para preguntar. Un cigarrillo le cuelga de la comisura de la boca, con una larga ceniza a punto de caer. El suspense me mata. Se lo arranco de los labios y mi soplo produce una pequeña nevada en sus ascuas; luego, vuelvo a la habitación de la fogata, sintiéndome como Sherazade."

"¿Sintiéndote cómo quién cojones?". Frustrado, Frank Bufo golpeó el agua con sus dos manos gigantes. "¡Por Dios, Sonja! ¿Pensabas que podías sacarle unas lágrimas a un cabrón despiadado como Constantine contándole una tragedia patética? Tendrías que haberle pateado los cojones, o haberle metido ese cigarrillo en el ojo, puta idiota."

Sonja salió de la bañera. Su cuerpo ágil y mojado le recordó a Frank a una foca afeitada. "Quizá tendría que haberlo hecho", dijo ella. "Pero quería que lo supiera... que comprendiera mi fealdad y la perdonara."

"Constantine arranca un tablón del suelo para avivar el fuego. *'¿Por qué?'*, pregunto yo. *'¿Por qué un hombre poderoso elige vivir así, entre la mierda?'*"

"*'El poder no es como lo pintan'*, murmura él. *'Todos nos asustamos y cometemos errores, y tenemos que sufrir un poco por nuestros pecados'*. Casi parece vulnerable. Pero antes de que yo pueda decidirme entre ofrecerle consuelo o retorcer el cuchillo, él se ríe abruptamente, indicándome con impaciencia que continúe."

"*'Mi madre murió por las minas que había en los terrenos de una granja abandonada'*, le digo yo, recordando el cuerpo sin piernas entre los escombros, con la falda aún subida por encima de sus amplias caderas. *'Un día*

después, el resto marchamos penosamente por un valle rocoso junto a un riachuelo. Volvía a hacer calor. Mi vestido era fino. El peso sudoroso de mi hermanita me rozaba el cuello hasta dejármelo en carne viva."

"Uno de mis primos lloraba y decía que tenía hambre, y el otro interpretaba escenas de una película de Star Wars, *golpeando el aire con un sable de luz que había hecho con un trozo de sauce. Mi padre y mi tía discutían sobre si debíamos dirigirnos a la ciudad o atravesar las montañas hasta la frontera, donde la ONU había montado un campamento para refugiados."*

"Un puente cruzaba el valle unos dos kilómetros más adelante. Había algunos camiones sobre él. Parecían ir muy despacio. Escuché unas risas locas a lo lejos, por encima del retumbar de los motores, y vi unas pequeñas chispas brillar en la parte trasera de uno de ellos. Entonces, un martillo invisible destrozó las rocas que teníamos alrededor, partiendo a mi tía en dos y haciendo que la cabeza de mi padre desapareciera. Los camiones ya se habían perdido de vista para cuando los disparos resonaron por el valle."

"Más tarde, mis primos intentaron cubrir los cadáveres con rocas mientras yo descansaba, acunando a mi hermanita llorosa. Pero cuando llegamos al puente y miramos atrás, unos cuervos negros revoloteaban alrededor de las tumbas."

"Ahora, en los ojos de Constantine brillan unos afilados picos amarillos, mientras picotea la carroña de mi vida. *'Hacia el anochecer, mis primos estaban acabados'*, le digo. *'Uno de ellos había perdido una zapatilla y tenía el pie destrozado y ensangrentado. El otro comía hierba y se negaba a hablar o a levantar la vista. Me dolían los hombros por el peso de mi hermanita dormida. La dejé en el suelo. Parecía desvalida y fea, con mocos resecos en los labios. Aliviada, me estiré, mirando al oeste y viendo cómo se ponía el sol."*

"10 minutos después, los dejé a los tres acurrucados bajo el refugio escaso de unos arbustos y me marché, prometiéndoles que volvería con comida antes del amanecer. Creo que uno de ellos me llamó mientras yo cruzaba la cima de la colina, pero podría haber sido el aullido de un zorro y no miré atrás."

"Constantine espera. Podría contarle más cosas... sobre el establo y la policía secreta; el general y su simio doméstico; los campamentos, el miedo y la vergüenza; las mujeres que maté, y los hombres a los que me follé o traicioné, persiguiendo la libertad que buscaba. Pero veo que eso no está funcionando. Lo ha visto y oído un centenar de veces antes."

"*'Lo siento'*, dice él. *'No creas que no me conmueve, pero llorar es como mear. No puedes hacerlo cuando alguien te mira. Quizá me ayudaría que me dijeras lo que está en juego.'*"

"Me pilló desprevenida, Frank. Fui descuidada, pero si no le hubiera dicho lo que quería saber, nunca habría obtenido las lágrimas para completar la poción."

Sonja ya se había vestido con ropa de calle, y le arqueó una ceja al hombre gordo que flotaba en la bañera. "¿Y bien?", preguntó ella. "¿Crees que está funcionando?"

Parecía estar como nueva, pensó Frank, distraído por su primera erección en más de un mes. "Sí. Creo que lo está haciendo. Mi piel tiene mejor color, ¿verdad? Y también tengo hambre. Ayúdame a salir de este puto charco y a ponerme un traje, y te invitaré a cenar para que me cuentes el resto de la historia. Si el final es bueno, quizá te deje hacerme una paja de despedida por debajo de la mesa."

"Claro", dijo Sonja encogiéndose de hombros. "Mientras consiga mi pasaporte antes de que salgamos del edificio."

Estaban en el vestíbulo, esperando un taxi, cuando finalmente se dispararon las sinapsis en el cerebro de Frank. "¿Qué querías decir antes... con lo de que si no se lo hubieras dicho, nunca habrías conseguido las lágrimas?"

Sonja acarició su pasaporte, a salvo en su bolso junto al espray de pimienta. Pensó que podría marcharse ahora, rociarle con él y correr. Pero entonces nunca estaría segura. No estaría segura de que hubiera ocurrido en realidad, ni de que Ron el Calvo no iría tras ella para destrozarle la cara con la multiherramienta inalámbrica que siempre llevaba en el bolsillo.

A Frank no iba a gustarle el resto de la historia pensó Sonja, reprimiendo una sonrisa fría, mientras el taxi paraba junto a la acera. Ella esperó hasta que estuvieron en marcha, apiñados en el asiento, antes de volver a hablar.

"*¡Sangre, sudor, orina, semen y lágrimas: cinco fluidos extraídos del mago que lanza el hechizo, mezclados en una poción e ingeridos por la víctima para romperlo! ¿No se hace así?*', pregunto yo, sorprendida de que un hombre tan taimado no lo haya averiguado ya."

"*Supongo que podría funcionar. Depende del tipo de hechizo*', contesta Constantine, curioso. *¿A quién coño se supone que he hechizado y qué cree que le he hecho?*'"

"'*Mi cliente cree que le has maldecido y convertido en un sapo*', le digo yo."

"'*¿Un sapo?*', dice burlón. '*Me tomas el puto pelo, ¿verdad, cariño? ¿Crees que soy una especie de puto mago de cuento de hadas? ¡Dios! Pensaba que me estaba follando a una profesional.*'"

"Me siento ridícula. Le he expuesto las profundidades de mi corrupción y él se ríe de mi frivolidad. '*No me pagan por pensar*', le digo. '*Mi cliente lo cree, y eso es lo que importa. Es la cuarta semana que pasa metiendo su cuerpo hinchado en un jacuzzi, buscando verrugas en su piel y comiendo un kilo de gusanos al día... deseando no haber dicho nunca que te metería una escopeta por el culo si no dejabas de fumar mientras él estaba comiendo.*'"

"El rostro de Constantine se contrae, luchando por mantener el autocontrol. '*Frank Bufo*', suspira. '*Oh, Dios, esto es la hostia de divertido. ¿El grande y gordo Frank puto psicópata sádico Bufo, el terror de la puta ciudad, zampando gusanos en la puta bañera, gastándose la pasta ganada con el sudor de sus putas en comprar un cóctel de fluidos corporales...? Joder. Si no fuera tan salvajemente irónico, me partiría el puto culo.*'"

"Una súbita amargura le tuerce el gesto. '*¡Mierda! ¡Qué puto imbécil más supersticioso!*', escupe él. '*¡Me voy a partir el culo de todos modos!*'"

"Y tiembla, asolado por la tos de una risa enloquecida. Por primera vez, tengo miedo de verdad. Quiero salir de ahí, desesperadamente... pero sus ojos son como cuchillas que sangran lágrimas negras de júbilo. Atrapo una de esas raras joyas mientras cae, saboreando una victoria hueca."

El rostro de Frank Bufo estaba morado. El taxi se balanceó con el movimiento súbito y violento de su corpachón. Sonja buscó a tientas su espray de pimienta, le agarró uno de los dedos con la otra mano y se lo dobló hacia atrás para librarse del furioso agarrón con el que él había atrapado súbitamente su garganta. "Tócame otra vez y te rocío de espray y te apuñalo en el puto ojo", gruñó ella.

Iracundo, Frank le soltó un puñetazo a la ventanilla del taxi, y luego se calmó, hosco. "Lo sabías, zorra. Lo sabías y te has quedado ahí, con las tetas flotando en mi bañera y viendo cómo me jodía un mierdecilla barato que logró asustarme haciéndome creer que era alguien importante. Pensaba que me respetabas", se quejó él, desinflándose visiblemente. "Una palabra, sucia ramera. ¡Una puta palabra de esto a alguien, donde sea, cuando sea, y te juro que haré que te encuentren y te violen con perros hasta matarte!"

"Ya he pasado por eso, Frank", dijo Sonja con un suspiro, pensando que el cabrón lo haría de todos modos si tenía la oportunidad.

El taxi paró frente al restaurante favorito de Frank. Sonja escudriñó la concurrida calle. Le llamó la atención una figura: el hombre de aspecto más triste que hubiera visto jamás estaba apoyado en la puerta de al lado, envuelto en un saco de dormir azul y mugriento. Frank agarró la manija de la puerta. "¿Seguro que no quieres oír el resto de la historia?", dijo Sonja con una mueca provocativa. "No hemos llegado al secreto sucio de John Constantine."

"Olvídalo", dijo Frank, burlón. "Si su gran reputación con la puta magia negra no es más que un puto timo, no necesito ningún trapo sucio. Ese gilipollas será hombre muerto en cuanto llame a Ron."

Frank Bufo avanzó pesadamente hacia la puerta del restaurante. Sonja vio cómo el hombre triste se deshacía de su saco de dormir y se levantaba. "A Heathrow, por favor!", le

ndicó ella, apartando la vista mientras el hombre triste metía la mano dentro de su chaqueta grasienta y el taxi se incorporaba al tráfico. Tras ellos, dos disparos secos hicieron que una bandada de palomas salieran volando

estrepitosamente hacia lo alto de los edificios del Soho.

Sonja se mordió el labio y tembló ligeramente, pero no miró atrás.
El taxi se sacudió. Sonja intentó relajarse mientras la extensión escabrosa del sur de Londres pasaba de largo por la ventanilla. Se preguntó qué estaría haciendo ahora John Constantine y si volvería a verle alguna vez.

Se habían sentado juntos, con las llamas encogiéndose en la fogata mientras los dedos fríos y grises del alba se colaban entre las grietas de los tablones de las ventanas. "He ganado", le dijo ella, secándole las últimas gotas de la hilaridad sin gracia de sus mejillas. "Habíamos hecho un trato. Ahora tienes que mostrarme tus peores secretos."

"Dios", dijo él. "He hecho muchas cosas malas... pero ¿qué tal si seguimos con Frank Bufo? Que ese idiota me acojonara, y yo le mintiera a Paul el Triste para salvar mi pellejo egoísta fue algo feo y rastrero."

Sonja asintió, animándole, ansiosa por deleitarse.

"¡Imagínatelo!", le había respondido él. "Llevo tres días bebiendo absenta, tajadísimo en el Club Harpo. Lo único que quiero es meterme en mis sucios asuntos e ignorar el abominable espectáculo del gordo Frank Bufo engullendo un pedazo de carne casi cruda en su mesa de la esquina. Estoy fumando, pero siempre lo hago."

Sonja le había quitado el cigarrillo de sus largos dedos y le había dado una calada. Antes de que pudiera devolvérselo, Constantine ya había sacado otro del paquete. "Si el capullo lo hubiera pedido educadamente, quizá yo lo habría dejado correr, pero Frank se pasó con esa broma de la escopeta", dijo él, burlón. "Aun así, yo nunca lo habría hecho si Ron el Calvo no hubiera ido a mear."

"Una vez vi a Ron meter a un idiota borracho, cabeza abajo, en una freidora porque le dijo a Frank que su olor corporal asqueaba a su chica y que no podía comerse su puto pescado con patatas", dijo Constantine con una sonrisa nerviosa al recordarlo. "Esa clase de cosas impresionan, ¿sabes?"

"Así que", prosiguió, con Sonja pendiente de sus palabras, "la cabeza me zumba, llena de moscas inquietas, y me acerco a la mesa de Frank, y le apago el cigarrillo en mitad de los ojos saltones de ese cabrón. *'Frank Bufo'*, le digo, frío e insolente. *'Bufo de nombre y Bufo por puta naturaleza. Eres un sapo feo y gordo, Frank. ¡Ahora, vuelve a meterte bajo una piedra y ráscate las verrugas en privado!'*"

"Tendría que haberme callado, joder", dijo Constantine, con una mueca irónica en la boca. "¡Como echar margaritas a los cerdos! Es obvio que Frank no tiene ni idea de que, en latín, su apellido significa sapo. Entonces, Ron el Calvo vuelve del tigre y me echa el aliento en el cogote. Yo casi me cago encima, pero Ron solo hace un viejo signo vudú para espantar a inocentones y yo me largo pitando."

"Supongo que Ron debió de decirle a ese capullo crédulo que yo le había echado mal de ojo. Ojalá la magia real fuera tan sencilla."

Constantine se puso a observar un horizonte secreto más allá del fuego que agonizaba, y dijo: "Luego, me empiezo a preocupar. Frank nunca deja que nadie se libre. Sé que enviará a Ron el Calvo a por mí en cuanto se le pase el susto."

Sonja sabía lo que se sentía y le puso una mano comprensiva en el pecho. "Me asustan muchas cosas", le había confesado él. "Puedo encargarme de la mayoría en un día bueno, pero la idea de que la violencia tonta y bestia recorra mi cuerpo suave y rosado siempre me estremece. Demasiado medieval. Yo soy un ciudadano de la era de la información, un poco un J. Edgar a escondidas. Prefiero usar el chantaje y no la cachiporra."

"Pero no es un mundo perfecto", dijo encogiéndose de hombros. "Mis dosieres no sirven de nada con Frank Bufo. Tendré que tragarme los escrúpulos, esconderme y joderle antes de que me encuentre. Creo que mataré a ese capullo... si es que puedo encontrar a alguien que lo haga por mí."

Constantine se había levantado súbitamente, desplazando la mano de Sonja. "Bueno, Paul el Triste es un tío

que lleva un par de años por aquí", había proseguido él, arrugando periódicos para lanzarlos al fuego menguante. "Vino de Liverpool cuando encontraron a su chaval de 15 años flotando en el río con una polla de goma en la cabeza y 117 quemaduras de cigarrillo en la espalda, formando el patrón de la bandera de San Jorge."

"La poli le dijo a Paul el Triste que su chaval había estado vendiendo su culo frente al salón masónico equivocado, le confiscaron un arma cargada en su habitación de hotel y le dijeron que lo dejara correr y que se marchara a casa. Pero Paul el Triste no quería marcharse a casa. Su casa era el lugar donde Paul el Triste se había sentado durante años y había bebido su cerveza superfuerte, esperando que su chaval le diera una excusa para darle otra paliza. Así que Paul el Triste se quedó aquí, se compró otra pipa con el dinero que le quedaba y luego vivió en la calle, esperando que alguien le dijera quién había matado a su hijo y le diera la oportunidad de arreglar las cosas."

El fuego había refulgido en la fogata, enviando la sombra de Constantine hasta el otro lado de la habitación. "Por lo que sé", había murmurado, acercándose agachado, "no fue Frank Bufo quien mató al hijo de Paul el Triste. Pero oí que el chaval trabajaba para uno de los franquiciados de Frank, así que podría argumentarse que eso lo convierte en culpable por negligencia."

"Se pueden argumentar muchas cosas", había dicho Constantine con un suspiro, "y eso hago durante la hora y pico que me lleva encontrar a Paul el Triste. Me digo a mí mismo que Frank Bufo ha hecho daño a tanta gente que Paul el Triste solo es un castigo kármico; que Paul el Triste se merece cierta paz mental, aunque sea un engaño; que el mundo será un sitio ligeramente mejor sin Frank Bufo en él."

"Entonces, le doy a Paul el Triste una foto del gordo Frank y le digo dónde le gusta comer a ese cabrón. Paul el Triste me da las gracias y saca su escopeta a pasear."

El taxi se abrió paso entre el tráfico del aeropuerto. Sonja recordó que Constantine había sonreído, frío como el sol de invierno. "Un lío de cojones, ¿eh?", había murmurado él. "No hay respuestas fáciles. No hay forma de detener a Paul el Triste, y si Frank se entera de lo que pasa, probablemente nos mate a todos. Me alegro de que no sea mi decisión."

"Haz lo que creas que es mejor", le había dicho, apartando la vista, con el humo del cigarrillo flotando alrededor de su cabeza. "Yo sufriré las consecuencias."

Sonja pensó que él se parecía a Medusa. Sabía que tenía que irse, pero era incapaz de moverse. "Es hora de que te marches", le había indicado él. "Dentro de un rato vendrán unos viejos fantasmas a atormentarme. Es una mierda pero, ¿para qué si no están los viejos fantasmas?"

A Sonja no se le había ocurrido ninguna respuesta. Se había vestido y le había dejado allí sentado, en una fría despedida sin palabras, con los dedos tocándose la mejilla allí donde ella le había dado el único beso de su encuentro.

Había una mendiga, una chica refugiada de unos 14 años que cargaba con un bebé, con la que se había cruzado Sonja al salir de la casa hacia la temprana luz matutina. La chica le sonaba, pero había torcido la esquina y había desaparecido antes de que Sonja pudiera pararla y preguntarle su apellido.

Sonja intentó buscar una respuesta a la pregunta de Constantine mientras estaba de pie en el vestíbulo del aeropuerto repasando la lista de destinos, intentando decidir si debía ir a Nueva York o a California ahora que finalmente tenía la oportunidad.

"Los viejos fantasmas nos recuerdan quiénes éramos y cómo hemos perdido el rumbo", dijo ella en voz alta, sorprendida de escuchar su voz hablando en su lengua materna.

Y se quedó aún más sorprendida, unos segundos después, cuando se encontró con que sus pies la llevaban más allá de los atestados mostradores de la aerolínea trasatlántica, hacia la esquina alejada en la que estaba la agencia de Aeroflot.

"Qué mundo tan curioso, ¿eh?", le susurró alguien en el oído a Sonja.

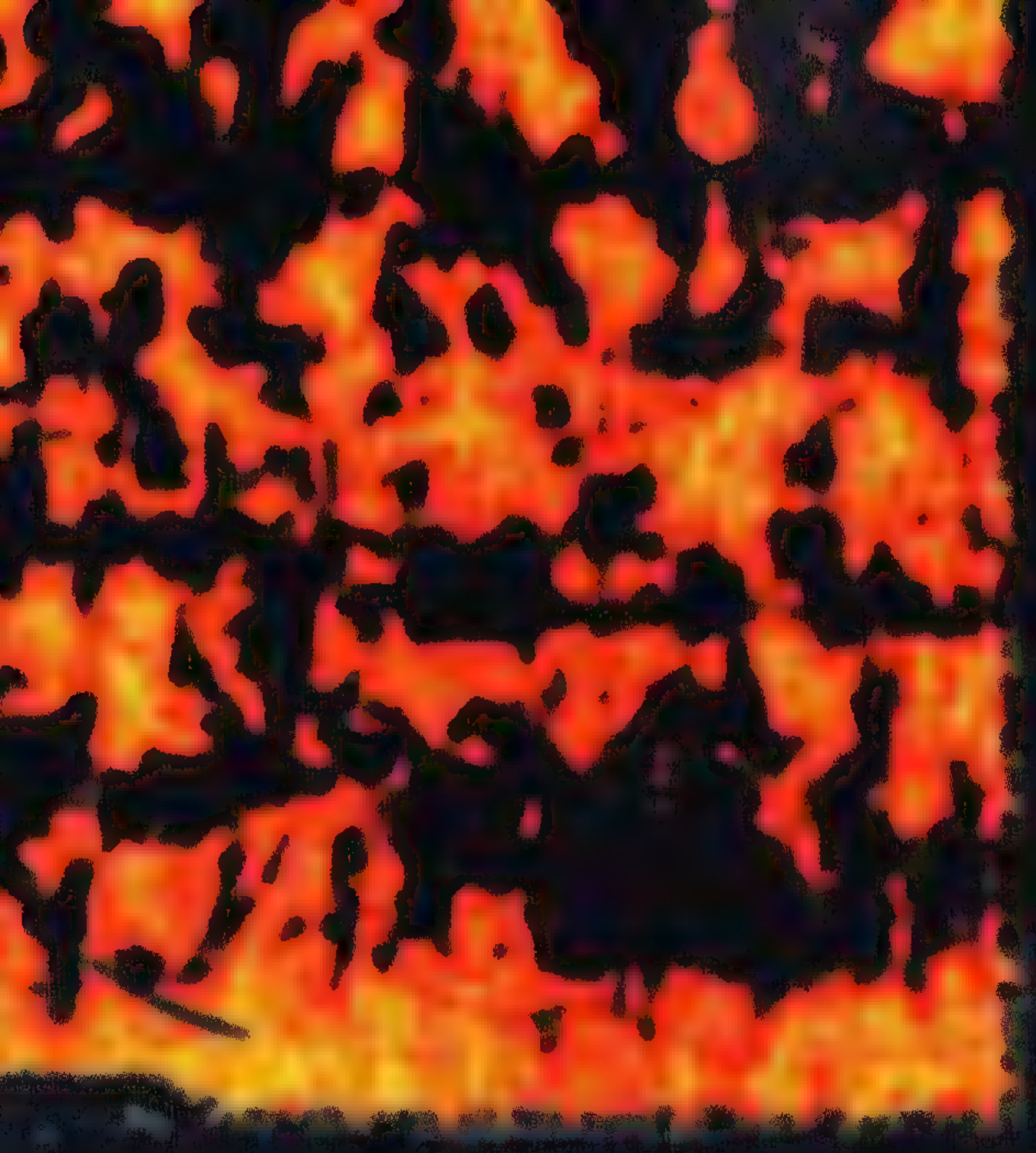
A ella le pareció oler humo de cigarrillo mientras se acercaba al mostrador a pedir un billete en dirección este, a casa. Pero eso habría sido pedir demasiado.

BODAS DE PLATA EN EL INFIERNO

En 2010, John Constantine estaba de celebración. Se cumplían 25 años desde su debut en las páginas del número 37 de ***Swamp Thing***, escrito por **Alan Moore** y dibujado por **Rick Veitch** y **John Totleben**. Para conmemorar el aniversario, DC encargó el guion de una novela gráfica —dibujada por el talentoso **Jock**— al escritor más emblemático de ***Hellblazer:*** **Jamie Delano** (Northampton, 1954). Este guionista había escrito las 40 primeras entregas de la serie confiriéndole al título su tono distintivo y enmarcándolo en el género de horror contemporáneo. Aquellos primeros episodios expandieron ampliamente la biografía del personaje (apenas insinuada en ***La Cosa del Pantano***). Lo presentaban como un ocultista torturado, un jugador empedernido y un crápula pertinaz. ***Hellblazer: Pandemonium*** revalidaba los vicios y las virtudes del mago de Liverpool en un contexto muy diferente a aquel que lo vio nacer en 1985.

Y es que Moore concibió a Constantine como secundario de lujo en una serie que apelaba al público estadounidense de mediados de los años ochenta. El cometido principal del ocultista era guiar a la Cosa del Pantano en una serie de pruebas encaminadas a templarlo en saber y en coraje para enfrentarse al Mal (en mayúsculas) con garantías de victoria. Aparte, Moore confirió al mago un acento y unas señas de identidad inequívocamente británicas. En ***Hellblazer***, Delano dirigió sus críticas contra el gobierno conservador de la primera ministra **Margaret Thatcher**. Los primeros episodios de la serie domiciliaron al cínico ocultista en el Londres de finales de los años ochenta y subrayaron el contexto político y social en que transcurrían sus aventuras.

Hellblazer: Pandemonium, en cambio, es una obra que procede de un clima político muy diferente. En sus páginas, la rabia y la frustración de fines de los años ochenta dejan paso a la inquietud y el miedo de principios del nuevo milenio. En efecto, los atentados del 11 de septiembre de 2001 marcaron dramáticamente el inicio de una nueva época: se iniciaron campañas militares en Irak y Afganistán, se generó inestabilidad en Oriente Próximo y se erosionaron las libertades fundamentales y el estado del bienestar. El presente se de-



fine por la incertidumbre y el miedo, reforzados en 2008 por una recesión económica a escala planetaria. Con ***Hellblazer: Pandemonium***, Delano ha sumergido a Constantine en la atmósfera paranoica e inquietante del nuevo milenio.

Al respecto, el guionista de ***Batman: Manbat*** es un autor muy sensible a los cambios en el clima político o social, y sus cómics actúan como un barómetro que mide las convulsiones de su tiempo. Durante su primera etapa en ***Hellblazer***, levantó acta de la herencia conservadora de Thatcher. En ***Mala sangre***, dejó constancia en clave satírica del ascenso al poder del Nuevo Laborismo encarnado en la figura del primer ministro **Tony Blair**. Con ***Hellblazer: Pandemonium***, situó a John Constantine en Irak para reflexionar entre líneas sobre los motivos tras la intervención militar (y sobre sus consecuencias). Delano elude la tentación de caer en el panfleto envolviendo sus reflexiones en un relato de horror que encaja a la perfección con las tendencias que se han venido imponiendo en el género a comienzos del siglo pasado.

Y es que, a fines del siglo XIX y principios del XX, una serie de escritores renovaron los temas, las atmósferas y los protagonistas de la literatura de horror. Hasta entonces, los relatos de este género tenían lugar en castillos y ruinas medievales, y su gran protagonista era el muerto (ya como fantasma, ya como vampiro). En cambio, autores como **Robert Chambers**, **Arthur Machen** o **Howard Phillips Lovecraft** ambientaron sus relatos en escenarios coetáneos (como ciudades o zonas rurales) y sustituyeron al cadáver por criaturas arquetípicas apenas ocultas bajo esa delgada membrana que llamamos "civilización". A finales de los años sesenta y principios de los setenta, el género experimentó otro renacimiento gracias al éxito tumultuoso de novelas como *La semilla del diablo* de **Ira**

Levin o *El exorcista* de **William Peter Blatty**. La popularidad de estas obras (y de sus respectivas adaptaciones cinematográficas) auspició una época de esplendor creativo que culminó en el surgimiento de escritores consagrados exclusivamente al género, como **Stephen King** o **Ramsey Campbell**.

En el campo de los cómics, el horror alcanzó su cúspide en cuanto a popularidad durante la primera mitad de los años cincuenta gracias a las publicaciones de la editorial EC. En los años sesenta y setenta, las revistas del sello Warren reverdecieron los laureles del género reproduciendo los esquemas que EC había popularizado con antelación. Ante la explosión de popularidad del género a finales de los años sesenta, editoriales afines al género de superhéroes exploraron la temática en cabeceras como ***House of Mystery*** o *Tomb of Dracula*. Sin embargo, fue a principios de los años ochenta cuando DC se situó a la vanguardia del género gracias a ***La Cosa del Pantano***. Moore modernizó los códigos del horror y su obra fue el semillero de títulos tan interesantes como ***Sandman***, ***Shade The Changing Man*** o ***Animal Man***. En este sentido, ***Hellblazer*** fue, quizá, el cómic que mejor entendió la sensibilidad y los intereses del aficionado al terror contemporáneo.

En esta serie, Delano moldeó los horrores colectivos de fines del siglo XX dándoles una forma dramáticamente válida e, incluso, sofisticada. Sus historias alcanzaban un difícil equilibrio entre lo humano, lo sobrenatural y lo pagano (o lo mítico). Durante sus casi 40 episodios como guionista, manifestó sus ideas políticas, sociales o ecológicas. ***Hellblazer: Pandemonium*** puso el broche de oro (por el momento) a la relación entre el escritor británico y el cínico ocultista. Unas bodas de plata en el infierno.

Jorge García

Portada *Hellblazer: Pandemonium* USA
Dibujo: **Jock**

HELLBLAZER: PANDEMONIUM

JAMIE DELANO

GUION

JOCK

DIBUJO Y COLOR

ESTÁ BIEN. ESTE TERRENO ES FÉRTIL, BIEN REGADO POR LOS RÍOS GEMELOS DEL ODIO Y EL MIEDO.

AHORA, MADURADO BAJO EL OJO ARDIENTE DEL TERROR, MI COSECHA ESTÁ LISTA PARA LOS SEGADORES.

Y SUS GUADAÑAS BRILLANTES.

ME BAÑO EN EL AROMA DE LA CARNE RECIÉN SEGADA.

ALMAS DIVIDIDAS ENTRE LA AGONÍA Y EL OLVIDO CANTAN MIS ALABANZAS.

ENTONCES, UNA POR UNA SE QUEDAN EN SILENCIO MIENTRAS ME MUEVO ENTRE ELLAS...

RECOLECTANDO HASTA EL GRANO DE VIDA MÁS DIMINUTO PARA LLENAR LOS GRANEROS DE KUTHA.

MI TRABAJO ES BUENO: HE CUMPLIDO CON MI DEBER SAGRADO.

PERO EL ORGULLO PROVOCA CATÁSTROFES. SOY TRAICIONADO Y ENTREGADO A LAS MANOS TOSCAS DE LA IGNORANCIA Y EL RENCOR.

SUFRO UNA INJURIA INSOLENTE. DERROTADO CRUELMENTE POR LA CARNE.

PERO AUN ASÍ, RESISTO. INVOCO EL HEDOR NEGRO DEL TERROR SAGRADO PARA QUE ASOLE A MIS TORTURADORES.

Y LOS PERROS DE LA RABIA DESPIERTAN PARA MORDER SUS CORAZONES PODRIDOS.

PERO AHORA... CONGELADO POR EL FUEGO FRÍO DE LA CIENCIA... ESPERO, INDEFENSO, A QUE ESAS BESTIAS ORDINARIAS ME ATAQUEN DE NUEVO.

SE INFORMA DE QUE ESTA INSTALACIÓN ESTÁ EN CÓDIGO NEGRO. PRISIONERO TRASLADADO DEL BLOQUE 4 A LA ZONA ALFA.

QUE TODAS LAS OTRAS ÁREAS PERMANEZCAN AISLADAS MIENTRAS SE REALIZA EL TRASLADO.

¿A QUÉ VIENE ESTA MIERDA?

¿QUÉ MIER-DA?

PENSABA QUE HABÍAMOS ACORDADO QUE ESTE GILIPOLLAS SE QUEDARÍA ENCERRA-DO INDEFINIDAMENTE EN EL CAMPAMENTO KETAMINA, TÍO.

LA REPUTACIÓN DEL TÍO HA LLEGADO MUY ARRIBA, Y SUPONGO QUE ALGUIEN SE HA SENTI-DO AMENAZADO.

ESTA MAÑANA HA LLEGADO UN EQUIPO ESPECIAL DE INTERROGA-DORES DESDE BAGRAM. SOMETERÁN AL SUJETO A SU PROGRAMA INTENSIVO. PARA COMPROBAR LO DURO QUE ES EN REALIDAD.

¿SÍ? DE PUTA MADRE.

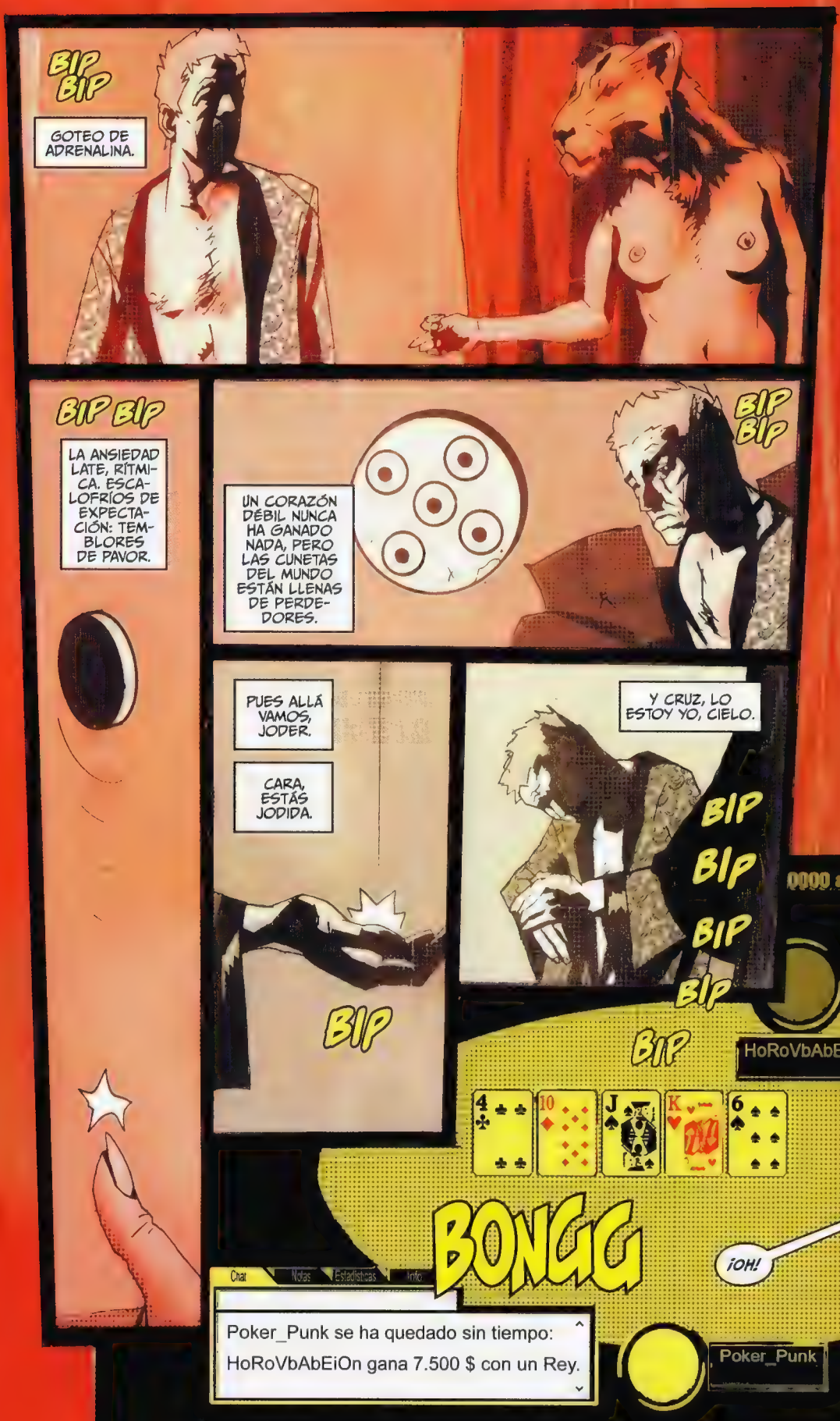
SAQUE LAS BOL-SAS PARA VÓMITOS, SARGEN-TO.

"PREVEO OTRO PUTO ESPECTÁCULO DE TERROR."

¿SER CONSUMIDO POR ESA LOCURA...?

¿...O SUMERGIRSE EN ESTO?

GANA O PIERDE, JUGADOR. ES HORA DE QUE HAGAS TU JUGADA.


BIP BIP
GOTEO DE ADRENALINA.
BIP BIP
LA ANSIEDAD LATE, RÍTMICA. ESCALOFRÍOS DE EXPECTACIÓN: TEMBLORES DE PAVOR.
UN CORAZÓN DÉBIL NUNCA HA GANADO NADA, PERO LAS CUNETAS DEL MUNDO ESTÁN LLENAS DE PERDEDORES.
BIP BIP
PUES ALLÁ VAMOS, JODER.
CARA, ESTÁS JODIDA.
BIP
Y CRUZ, LO ESTOY YO, CIELO.
BIP BIP BIP BIP
BIP
0000 apuesta
HoRoVbAbEIOn
BONGG
¡OH!
Chat
Notas
Estadísticas
Info
Poker_Punk se ha quedado sin tiempo:
HoRoVbAbEiOn gana 7.500 $ con un Rey.
Poker_Punk

MIERDA. ME HE QUEDADO DORMIDO.

QUÉ MALE-DUCADO. ME HAGO VIEJO.

PERO NO TANTO PARA LOS SUEÑOS HÚMEDOS SOBRENATURALES. POR SUERTE, JODER.

QUÉ RARO. UN HÍBRIDO DE MUJER Y LEONA NO SERÍA MI PRIMERA ELECCIÓN DE CONCU-BINA FANTÁSTICA.

PERO LOS TÍOS MA-DUROS NO PODEMOS SER EXIGENTES. LA HABRÍA CATADO.

NOTICIAS

SI HUBIERA TENIDO UNA BOLSA PARA PONERLE EN LA PUTA CABEZA.

ÚLTIMAS NOTICIAS

LONDRES. DOCKLANDS. OTRA FRÍA MAÑANA EN LA LARGA GUERRA CONTRA EL TERROR, Y UN VUELO TEMPRANO CARGADO DE GUERREROS CORPORATIVOS PASA FRENTE A MI VENTANA CON RUMBO AL AEROPUERTO DE LA CIUDAD.

ES RIDÍCULO, PERO CONTENGO EL ALIENTO HASTA QUE HA PASADO.

EL CINISMO NO TE PROTEGE DE LA IMAGINACIÓN. EL REMOLINO DE FEALDAD NOS ATRAPA A TODOS.

NO IMPORTA LO FUERTE QUE REMEMOS.

¿QUÉ BUENAS OBRAS PODEMOS PONER HOY EN LA BALANZA, VIEJO AMIGO?

SUPONGO QUE PODRÍA IR A VER AL COLEGA DE CHAS. EL TÍO JURA QUE SU TELE POR SATÉLITE CAPTA UN CANAL DEL INFIERNO.

EL PROBLEMA ES CÓMO DIFERENCIARLO.

ÚLTIMAS NOTICIAS

OLIMPIADAS DE LONDRES. LA PROTESTA POR UN DESALOJO TERMINA EN

TAMBIÉN ESTÁ EL CENTRO DE DETENCIÓN DE INMIGRANTES DE YARLS WOOD. UN TRABAJO DE BRUJERÍA AFRICANA. UNA MALDICIÓN QUE SE FUE DE MADRE. UN PUTO ESPÍRITU DE HIENA QUE BUSCA REFUGIO.

PERO ¿POR QUÉ MOLESTARSE CON TAREAS TEDIOSAS CUANDO PUEDES ECHAR OTRA PARTIDA DE PÓQUER ONLINE Y PASAR UN BUEN RATO RECAUDANDO EL IMPUESTO DE IDIOTAS?

EL *HOLD'EM* ES EL *CRACK* DE LOS APOSTADORES. RENTABLE, PARA SER UNA SUCIA ADICCIÓN, PERO YA HE APORTADO 20 DE LOS GRANDES A LA PUTA CUENTA DE GOBSMACK.

Y ESO ES MÁS DE TRES MESES DE ALQUILER DE ESTA CHOZA FASCINANTE. INCLUIDOS UNOS CARGOS GENEROSOS DE REPARACIÓN Y LIMPIEZA.

HACE CASI 30 AÑOS QUE CONOZCO A DESTRUCTO VERMIN GOBSMACK. EL TÍO ES UN GILIPOLLAS CODICIOSO Y DESALMADO PERO, COMO ARQUETIPO, ES ADMIRABLE.

HIZO SU PRIMERA FORTUNA COMO "EMPRESARIO PUNK" EN LOS TIEMPOS DE MEMBRANA MUCOSA.

EN LOS OCHENTA, LA PASTA VENÍA DE LA COCA Y LA MULTIPROPIEDAD.

EL ÉXTASIS Y UNA FRANQUICIA DE CLUBES FETICHISTAS FINANCIARON LOS NOVENTA.

EN EL NUEVO MILENIO, ES UN MAGNATE DE LAS PUNTOCOM, CON UNA AVALANCHA DE PASTA DE LAS WEBS PORNO.

SE PODRÍA PENSAR QUE EL IDIOTA SE SIENTE LO SUFICIENTEMENTE RICO COMO PARA RESISTIR LA TENTACIÓN DE METERSE EN UN SUCIO TIMO DE TRÁFICO SEXUAL DE UNOS RUMANOS.

KING SIZE 20

KING SIZE 20

20

Y, TRAS SER DEBIDAMENTE ESTAFADO, QUE SERÍA TAN GRANDE DE ESPÍRITU COMO PARA PERDONAR Y OLVIDAR.

NO QUE PERSEGUIRÍA UNA VENGANZA INÚTIL HASTA EL HOSPITAL Y SEIS MESES DE CÁRCEL.

PERO TODO SIRVE A UN PROPÓSITO MAYOR.

RESULTA QUE LA DESAFORTUNADA ENCARCELACIÓN DE GOBSMACK COINCIDE CON MI EXPERIENCIA PERSONAL DE LA ESCASEZ DE VIVIENDA ASEQUIBLE EN EL REINO UNIDO.

COMO HE DICHO, DESTRUCTO Y YO NOS CONOCEMOS DESDE HACE MUCHO. ASÍ QUE OCUPAR SU CASA NO ES UNA LIBERTAD TOTAL.

PERO NO QUIERO ABUSAR DE SU HOSPITALIDAD.

EL ARMÓNICO PSÍQUICO QUE CHIRRÍA EN MI CABEZA ME SUGIERE QUE HE ESTADO ATRINCHERADO EN ESA FORTALEZA CHAPUCERA LO SUFICIENTE COMO PARA LLAMAR LA ATENCIÓN.

AÚN ES PRONTO PARA SABER SI ESO ES ALGO BUENO. PERO ME TIENTA REVOLVER EN MI CABEZA PARA VER QUIÉN LLEVA LA VOZ CANTANTE.

EL TREN QUE VA A LA CIUDAD ESTÁ TRANQUILO. TENGO UN VAGÓN PARA MÍ SOLO.

CASI.

ARROGANTE, AUTODESTRUCTIVO, ¿ESTOY BUSCANDO UNA EMOCIÓN GRATUITA...?

¿...O ESE ZUMBIDO PINEAL SUGIERE QUE ESA MUJER EJERCE UNA ATRACCIÓN MÁS SUTIL?

LA CÁLIDA CORRIENTE DEL TÚNEL ENVÍA SU PERFUME POR EL VAGÓN. EN MI MENTE, UN TEMPLO OSCURO ABRE SUS PUERTAS.

ASPIRO SU DULCE EXHALACIÓN DE INCIENSO Y LA OBSERVO.

INTENTANDO NO SENTIRME COMO UN ACOSADOR.

ELLA SE BAJA EN RUSSELL SQUARE, COLÁNDOSE ENTRE LAS PUERTAS QUE SE CIERRAN. ¿LO QUE HABÍA EN SUS OJOS ERA UN AVISO...?

¿...O QUIZÁ UNA INVITACIÓN?

SU PERFUME PERMANECE EN EL AIRE...

SU CALOR CORPORAL EN EL ASIENTO, MIENTRAS RECOJO EL MENSAJE QUE ME HA DEJADO.

ESTAMOS LEJOS DE INTIMAR.

POR AHORA.

GUÍA DEL MUSEO BRITÁNICO

TESOROS DEL CRECIENTE FÉRTIL

giles figuras en una muestra
valiza con el éxito de
trayendo la exposición de
de Tutankamón 30 años
más de 100.000 avances
están vendidas
rales, un jinete, un
oldados de infantería,
rqueros y se mostrarán
on músicos, forzudos,
ncluso un mozo de cuadra
ción del número total
e han excavado de
Cuatro fosas han sido
primera estaba hundida

EN LA CALLE, LOS PLEBEYOS DESFILAN, CAMINANDO POR LA CINTA INVISIBLE QUE MUEVE EL MOTOR LOCO DE LA CIUDAD. IGUAL QUE HAN HECHO SIEMPRE.

AUNQUE QUIZÁ UN PELÍN MÁS DESESPERADOS ÚLTIMAMENTE.

ME SINCRONIZO CON MIS CONCIUDADANOS, AGRADECIDO, CÓMO NO, POR LA SUPERVISIÓN OMNIPRESENTE QUE HACE QUE LLEGUEMOS A SALVO A TRABAJAR.

cámara 12

...Y, BINGO, NOS ESTAMOS REVOLCANDO EN UN SUMIDERO DE ODIO, MIENTRAS LOS SEÑORES DE LA SANGRE Y EL SALVAJISMO SE DESLIZAN ENTRE NOSOTROS, SACANDO TAJADA.

POLICÍA

UN PAR DE DÉCADAS DE DECADENCIA DIGITALIZADA, UNA COINCIDENCIA GLOBAL DE ICONOCLASTAS FUNDAMENTALISTAS PARA REVOLVER LA OLLA...

ES UNA PUTA MIERDA ENFERMIZA, Y ESTARÍA BIEN PENSAR QUE PODRÍAMOS HABER HECHO ALGO AL RESPECTO.

PERO LA CAZA MAYOR ES DEMASIADO CARA PARA MÍ.

AUNQUE NO LE HAGO ASCOS A UNA APUESTA PARALELA. Y SIEMPRE PUEDO REPASAR LOS VIEJOS MESOPOTÁMICOS SI LA MUJER DEL INCIENSO ME HA DADO PLANTÓN.

HACÍA 20 AÑOS QUE NO VENÍA AL MUSEO BRITÁNICO... A REFRESCAR LA MEMORIA SOBRE LOS DINKA. AL FINAL, TERMINÉ DERROTANDO A MNEMOTH, LA ENTIDAD DEL HAMBRE.

Y, AL HACERLO, MATÉ A MI VIEJO AMIGO GARY LESTER.

DIOS. HAN REMODELADO ESTE PUTO SITIO A BASE DE BIEN.

POBRE GARY. AHORA NO ES MÁS QUE OTRO MANCHURRÓN EN EL PARABRISAS DEL INFIERNO, UNA VÍCTIMA DEL FUEGO AMIGO EN LA LUCHA POR LA RESISTENCIA DE LA HUMANIDAD.

ASÍ QUE, ¿ES LA CULPA POR LO DE MI VIEJO AMIGO LO QUE ESPOLEA MIS SENTIDOS, PROVOCANDO UNA CHISPA DEPREDADORA...?

¿...O ES ESE RASTRO DE INCIENSO QUE SERPENTEA ÁGILMENTE POR EL AIRE MUERTO Y SEPULCRAL?

SIGO EL PERFUME, ESTUDIANDO LA SALA.

GUARDIA: ZIMBABUENSE. PERDIDO EN ENSOÑACIONES. PERPLEJO ANTE LAS CORRIENTES DEL DESTINO QUE HAN CONDUCIDO SU VIDA HASTA AQUÍ.

GRUPO FAMILIAR: EXPATRIADOS IRAQUÍES.

EL PADRE, DEPRIMIDO, IMAGINA VAGAMENTE QUE ESTOS TRISTES RESTOS DE UNA GLORIA CULTURAL INSPIRARÁN UN ORGULLO FUTURO EN SUS HIJOS. LOS HIJOS PREFERIRÍAN ESTAR EN CASA JUGANDO CON LA WII.

ESTUDIANTES: FRANCESAS.

SON PAREJA. AYER LO HICIERON POR PRIMERA VEZ. SE HAN SEPARADO DE SU GRUPO PARA DISFRUTAR DE SU INTIMIDAD A SOLAS.

ESTOY TENTADO DE QUEDARME A HACER EL MIRÓN...

SALIDA

...SI NO FUERA PORQUE HUELO UNA OFERTA MÁS INTRIGANTE.

ME TOMO UN MOMENTO. SU VESTIMENTA Y SU CONDUCTA ME ALERTAN, PERO SU PERFUME ME SUSURRA "VENGA".

ES ESA CONTRADICCIÓN INNATA LA QUE HACE QUE MI MOVIMIENTO SEA INEVITABLE.

AH, PERDONA.

¿DISCULPE?

NO PASA NADA. ADELANTE.

NO SOY CREYENTE, PERO NO DEJES QUE ESO TE COHÍBA SI LA LLAMADA AL REZO TE HA PILLADO DESPREVENIDA.

DEJA QUE TE AYUDE A ENCONTRARLA.

EN REALIDAD, HE PERDIDO UNA LENTILLA.

NO PASA NADA. PUEDO YO SOLA.

SALIDA

VALE.

PUES DEJA QUE TE INVITE A UN CAFÉ.

SE PRESENTA COMO ASEERA AL-ASWARI, UNA ESTUDIANTE DE POSGRADO DE ARQUEOLOGÍA DE LA UNIVERSIDAD DE BAGDAD.

TIENE 28 AÑOS, ESTÁ SOLA Y BUSCA ASILO EN EL REINO UNIDO...

NO CAPTO NINGÚN MOTIVO PARA NO CREERLE, PERO MI ACCESO A PISTAS FÍSICAS ESTÁ ALGO LIMITADO.

¿QUÉ?

PERDÓN. ¿ESTABA MIRANDO FIJAMENTE?

SU RESENTIMIENTO ES COMPRENSIBLE. A NADIE LE GUSTA QUE LE REGISTREN EN PÚBLICO.

SÍ. PERO LA CULPA ES MÍA. UNA MUJER QUE NO QUIERA ATRAER LA ATENCIÓN DEBERÍA ADOPTAR UN ESTILO MÁS MODESTO.

CLARO.

¿UN PITI...?

YA PUESTOS, PODRÍA SACARME LA MINGA, O UN ARMA.

RELAJAOS, GENTE. NO ESTÁ CARGADO.

USTED TAMBIÉN ES UN PROVOCADOR.

¿EN BAGDAD TAMBIÉN HAY PROHIBICIONES SOBRE EL TABACO?

QUIZÁ EN ALGUNOS LUGARES DE LA ZONA VERDE. SI NO, ES OBLIGATORIO.

¿CÓMO PIDO ASILO?

NO SEA TEMERARIO, SR. CONSTANTINE. EL PLACER RELAJANTE DEL TABACO SE VE SIGNIFICATIVAMENTE REDUCIDO POR EL ALTO RIESGO DE QUE UNA EXPLOSIÓN LO DESCUARTICE.

AL MENOS EN LONDRES UNA PUEDE SALIR POR LA MAÑANA CON UNA EXPECTATIVA RAZONABLE DE VOLVER.

BOOM

¡JODER!

CREO QUE ES LA SEÑAL PARA QUE NOS MARCHEMOS DE FORMA RÁPIDA, CALMADA Y ORDENADA.

SÍGUEME HASTA LA SALIDA MÁS PRÓXIMA, ASEERA.

¿ASEERA?

POR AHÍ NO, JODER.

¿ASEERA?

POR DIOS, CHICA. LO INTELIGENTE SUELE SER ALEJARSE DE LA EXPLOSIÓN.

YO... YO... HUM... =COF=

EL *SHOCK*. ME HE ASUSTADO.

SALIDA

VALE. QUÉDATE CONMIGO. PARECE QUE ESA BOMBA HA SUFRIDO UN GATILLAZO.

PERO QUIZÁ HAYA MÁS.

FUERA, LA RESPUESTA DE SEGURIDAD COORDINADA DE ALGUIEN DEMUESTRA SER PREVISIBLEMENTE INADECUADA.

ASEERA TIRITA. VA VESTIDA DE MANERA POCO APROPIADA PARA UNA REUNIÓN CHILLONA DE PARANOIA JUSTIFICADA.

CHAS. BEDFORD SQUARE. DETRÁS DEL MUSEO BRITÁNICO.

Y JODER, DATE PRISA, COLEGA.

¿CÓMO LO LLEVAS? SUPONGO QUE TE HA RECORDADO A CASA.

ESE SONIDO. ME PERSIGUE.

YA, BUENO. RECUPERA EL ALIENTO. YA VIENE UN TAXI.

POR FAVOR, NO HACE FALTA.

PUEDE QUE NO.

PERO NUNCA DEJO PASAR LA OPORTUNIDAD DE HACER EL BIEN.

BAKER

SUBE DE UNA PUTA VEZ, CONSTANTINE, JODIDO CAPULLO GORRÓN.

"DILE A ESTE AMABLE CABALLERO DÓNDE QUIERES QUE TE LLEVEMOS, Y ESTARÁS A SALVO EN CASA EN UN SANTIAMÉN."

¿EALING? DIOS. JODER, ESO ESTÁ CASI AL LADO DE HEATHROW, CAPULLO.

NO LLORIQUEES. ATERRIZA UN AVIÓN CADA 30 SEGUNDOS. NO TE MORIRÁS DE HAMBRE, JODER.

OTRA PUTA BOMBA, ¿NO?

ESO PARECE. TENGO ENTENDIDO QUE ESO OCURRE EN TIEMPOS DE GUERRA.

¿Y QUIÉN ES LA CHURRI?

AÚN NO LO TENGO CLARO. ES UN MISTERIO, VIEJO AMIGO.

266 GRAT
RADIO LONDR

No fumar

GB

DING DONG DONG DING

PUES COMO TODAS, JODER.

1045
305/Z

POR SUERTE, EL TELÉFONO ABREVIA EL POSIBLE SERMÓN DE CHAS. EL MANTO DE ABATIMIENTO QUE LE CUBRE SUGIERE QUE ES SU QUERIDA RENEE LA QUE LE ESTÁ CALENTANDO LA OREJA POR BLUETOOTH.

NO QUIERO ENTROMETERME EN EL DOLOR PRIVADO.

NI DESPERTAR A ASEERA.

EL *SHOCK* LA HA DEJADO DORMIDA, EN POSICIÓN FETAL, CON EL TEJIDO NEGRO BIEN CEÑIDO SOBRE EL TRASERO Y EL MUSLO.

ASPIRO EL AROMA A INCIENSO, OBSERVANDO CÓMO SE EXTIENDE EL OESTE DE LONDRES MÁS ALLÁ DE LA VENTANILLA...

...Y ME PREGUNTO SI ALGÚN HOMBRE SE CANSA DE DISFRUTAR CON LOS ESCARCEOS SEXUALES.

DEJA QUE TE ACOMPAÑE.

YO... NO, GRACIAS. HA SIDO MUY AMABLE.

ADIÓS.

JA. ¿OTRA DELICIOSA PAJA EN CASA, COLEGA?

PUEDE QUE NO...

UN BRAZALETE PERDIDO ES UNA OPORTUNIDAD QUE NO ESTARÍA BIEN IGNORAR.

SU ESCALERA ES UNA CHIMENEA: ME ABSORBE, COMO AL HUMO.

PERO EL ZUMBIDO DE INSECTO AMPLIFICADO EN MI CABEZA ME ADVIERTE DE QUE, SEAN CUALES SEAN MIS EXPECTATIVAS, ES MUY POSIBLE QUE SE VEAN FRUSTRADAS.

COMO SI ESO FUERA A DETENERME.

ELLA PREPARA TÉ, DISCULPÁNDOSE POR LO HUMILDE DE SU HABITACIÓN, MÁS ACOSTUMBRADA A UNA BADGAD PREINVASIÓN Y DE CLASE MEDIA, SUPONGO.

TRANQUILA, CIELO.

ESTO PODRÍA SER UNO DE LOS PALACIOS DE SADDAM COMPARADO CON LA MAYORÍA DE POZOS DE MIERDA EN LOS QUE HE VIVIDO.

UNA VEZ, VISITÉ UNO DE ESOS PALACIOS. CON MI PADRE, DURANTE UNA FIESTA, CUANDO ERA NIÑA.

MÁS TARDE, VOLVÍ A SER INVITADA POR SADDAM.

SU TÉ ES DULCE, NEGRO, AHUMADO.

SABE A LO QUE HUELE ELLA. YO ESTOY RELAJADO, PERO ASEERA AÚN PARECE NERVIOSA.

¿TE IMPORTA?

NO. ENCIENDA DOS.

FUMARÉ CON USTED, SI ME QUITO EL...

OH... PERO QUIZÁ USTED PREFIERA QUE NO LO HAGA.

AH...

ME HAS PILLADO. SOY COMO UN LIBRO ABIERTO.

SÍ. UNO SORPRENDENTEMENTE BARATO Y CHABACANO. DEBERÍA OFENDERME.
¿QUÉ PUEDO DECIR? ES UN FETICHE CULTURALMENTE INDETERMINADO. SE SABE QUE LAS MONJAS TIENEN EL MISMO EFEC...
¡BASTA! ESTOY HORRORIZADA.
BIENVENIDA AL DECADENTE OCCIDENTE, CIELO. NO ESPERES MUCHO RESPETO POR LO SAGRADO EN ESTA TIERRA DE PUTOS INFIELES POSMODERNOS.
¿MÁS TÉ?
GRACIAS...
A NO SER QUE PREFIERAS QUE LEVE MI SUCIA ANCLA.
NO. QUÉDESE.
NO QUIERO QUEDARME SOLA TAN PRONTO.
UN ENJAMBRE DE MOSCAS ANSIOSAS. LAS EXTREMIDADES ENROJECIDAS POR LA SANGRE. ELLA HABLA, PERO UNA OLA SISEANTE EN MIS OÍDOS APAGA SUS PALABRAS.
...MI ROPA NO ES PARA NADA UNA DECLARACIÓN DE MODA RELIGIOSA...

...AL ESTAR SOLA EN UNA TIERRA EXTRANJERA... VULNERABLE...

...EL NIQAB ES UN DISFRAZ APROPIADO... SEGURIDAD...

ANONIMATO...

EL INCIENSO CÁLIDO Y ALMIZCLEÑO ALETEA SOBRE MI CARA, COMO UNA GASA...

...Y DESATA UNA PASIÓN CRUDA.

EMBISTO, PERO ELLA ES UNA BAILARINA QUE ESQUIVA A UN BORRACHO MUY ENTUSIASTA.

MI DISCULPA SERÍA INSTINTIVA... SI NO FUERA PORQUE LA PUTA DROGA QUE ME HA PUESTO EN EL TÉ HA AMORDAZADO A MI DIPLOMÁTICO EMOCIONAL...

...Y LE HA DADO EL MICRO A MI GILIPOLLAS INTERIOR.

¿QUÉ?

NO LLEVAS UN CINTURÓN DE CASTIDAD EXPLOSIVO, ¿VERDAD, QUERIDA?

ELLA SE ESTREMECE. NO LE CULPO. YO TAMBIÉN ME DOY ASCO.

NO, SR. CONSTANTINE. SIENTO DESAFIAR SU PREJUICIO PUERIL.

LO ÚNICO QUE PUEDO REVELAR ES DOLOR.

EL MIEDO RECORRE MI ESPINA DORSAL CON UN SÚBITO DEDO ERÓTICO, MIENTRAS SUS PALABRAS RESUENAN EN LA CÁMARA DE TORTURA DE MI CABEZA.

YA ME TIENE. ME ARRODILLO, RINDIÉNDOME VOLUNTARIAMENTE.

Y... ¿CUÁL ES LA HISTORIA, SHERAZADE?

"MÁS TARDE, VOLVÍ A SER INVITADA POR SADDAM."

QUIERO SABER, QUIERO LEER LA HORROROSA CALIGRAFÍA DE ESAS CICATRICES CON LOS LABIOS.

Y, LUEGO, APARTAR EL ÚLTIMO VELO Y SABOREAR EL SUFRIMIENTO CON MI LENGUA.

PERO UN HURACÁN DE MOSCAS SE ARREMOLINA SOBRE MI CUERPO PLÚMBEO.

UNA TOALLA APESTOSA Y EMPAPADA EN SANGRE DE ALIENTO LEONINO SE APRIETA CONTRA MI CARA.

AQUÍ NO HAY SUFRIMIENTO SILENCIOSO.

LA DESESPERACIÓN AÚLLA POR LOS PASILLOS DEL CAOS.

ALMAS DESTROZADAS POR EL LÁTIGO DEL TERROR CHILLAN...

UN GRITO ABYECTO POR LA MUERTE DE LA ESPERANZA.

SÉ QUE ES OTRO PUTO SUEÑO, CLARO.

PERO ESO NO EVITA QUE ME UNA AL CORO DE LOS CHILLIDOS.

¡AAAH!

MIERDA.

VALE. SUPONGO QUE ME LO HE BUS-CADO.

¡VENGA! DÉJAME VERTE DE UNA VEZ.

EL PUTO SUSPENSE ME ESTÁ MATAN...

¡RAAAH!

BAMM

¡AL SUELO, CABRÓN!

VENGA.

¡HAZLO DE UNA PUTA VEZ!

LA ORDEN SE VE REFORZADA CON UNA BRUTALIDAD RÁPIDA Y EFICIENTE. PUTA SORPRESA Y TEMOR.

DUELE. PERO ALGUIEN TIENE QUE SOPORTAR ALGUNAS INCOMODIDADES POR EL BIEN DE LA SEGURIDAD GLOBAL.

ESPERO LOS SIETE TIROS EJECUTORES QUE CLAVARÁN MI FRÁGIL CABEZA AL SUELO, VAGAMENTE CONSCIENTE DE QUE ALGUIEN ESTÁ GIMOTEANDO A MI LADO.

PERO EN LO REFERENTE A LA JUSTICIA SUMARIA, SALGO BASTANTE BIEN PARADO.

¡PEDAZO DE PUTA MIERDA TERRORISTA!

CIERRA LOS OJOS Y AFÉRRATE A TUS DERECHOS HUMANOS...

JOHN CONSTANTINE. ESTA ES TU PUTA VIDA.

EL INTERROGADOR SE LLAMA DUWAYNE. RECLUTADO RECIENTEMENTE. UN CHAVAL DEL EAST END. CRECIÓ VIENDO *EXPEDIENTE X*, NO SE PUEDE CREER QUE AHORA SEA UN ESPÍA DE VERDAD.

LEO POR ENCIMA EL PREOCUPANTEMENTE COMPLETO ÍNDICE DEL DOSIER QUE ME ENTREGA, GANANDO TIEMPO PARA ANALIZAR AL RESTO DE LA PANDA, AL VER QUE NO SE ESTÁN PRESENTANDO.

UN GRUPO VARIADO. ANTES, LA COMUNIDAD DE LA INTELIGENCIA BRITÁNICA ERA EN UN 90% MARICAS COMUNISTAS DE ESCUELA PRIVADA.

YA NO.

SIEMPRE HAY QUE IR A POR EL ESLABÓN MÁS DÉBIL.

GRACIAS, DUWAYNE. ¿TE HAS INVENTADO TODA ESTA MIERDA TÚ SOLO?

¿QUIÉN DICE QUE ME LLAMO DUWAYNE?

LA VOCECILLA EN MI CABEZA. NUNCA MIENTE.

¿QUÉ TAL ESTÁ KYLIE? ¿Y LA PEQUEÑA JADE? ¿TU PRINCESITA YA VA A LA GUARDERÍA?

NO TE PREOCUPES, MACHOTE. NO LA AMENAZARÉ A MENOS QUE TÚ ME AMENACES.

EL POBRE CABRÓN PARECE ESTAR A PUNTO DE VOMITAR. PERO MI MALA POSICIÓN JUSTIFICA LA PRECAUCIÓN.

SIGO APRETANDO.

¿TE SABES EL DEL QUINQUI, LA BOLLERA, EL HINDÚ Y EL SATÁNICO?

TRES HURRAS POR LA DIVERSIDAD CULTURAL Y EL ASCENSO DE LA MERITOCRACIA, ¿VERD...?

NNG...

QUÉ GRACIOSO.

¿TE SABES EL DEL TRAIDOR BOCAZAS QUE CONSPIRÓ PARA PROVOCAR UNA EXPLOSIÓN LETAL Y SE ENCONTRÓ EN UN VUELO A UZBEKISTÁN PARA SOMETERSE A CIRUGÍA TESTICULAR?

NO. PERO CUÉNTAMELO SI QUIERES.

EN LO REFERENTE A HUMOR NEGRO, SOY UN PUTO ENTENDIDO.

DUWAYNE EXPONE LAS ACUSACIONES.

LAS IMÁGENES DE LAS CÁMARAS DE VIGILANCIA TE SITÚAN EN EL MUSEO, COLABORANDO CON LA MUJER, ALASWARI, PARA COLOCAR EL DISPOSITIVO.

VUESTRA HUIDA, FACILITADA POR TU SOCIO HABITUAL, CHANDLER, TAMBIÉN ESTÁ REGISTRADA.

LUEGO, IGNORANDO AL GUARDIA QUE SE DESANGRA A TU LADO, ESTÁ CLARO QUE ERES SU CÓMPLICE EN EL ROBO DE UN VALIOSO OBJETO CULTURAL, QUE SE DESCUBRIÓ EN TU PODER.

CHAS NO TIENE NADA QUE VER CON ESTA MIERDA.

UNA AGENTE ACTIVA. LA EVALUACIÓN SEXUAL SUGIRIÓ SU ATRACTIVO.

AFRÓNTALO, COLEGA. TE HAN PESCADO COMO A UN PUTO ARENQUE. COMO MÍNIMO, VOLVERÁS A RAVENSCAR DURANTE 20 AÑOS.

PUEDE QUE NO. PERO ESTÁ SALPICADO POR TU EVIDENTE CULPABILIDAD. NO SE PUEDE DESCARTAR EL DAÑO COLATERAL JUDICIAL.

CABRONES MISERABLES. ¿HABÉIS PREPARADO ESTA MIERDA RETORCIDA PARA PILLARME? ¿Y LA MUJER?

YA.

¿ALGUNO DE VOSOTROS, CABRONES ENGREÍDOS, QUIERE CONTARME POR QUÉ?

PROYECTEN LOS DOCUMENTOS DE IRAK.

EL DETENIDO ES UN SOSPECHOSO DE INSURGENCIA CAPTURADO MEDIANTE UN PROGRAMA DE RECOMPENSAS DE LA INTELIGENCIA MILITAR AMERICANA A UNA FACCIÓN NO IDENTIFICADA.

PESE AL USO DE TODAS LAS TÉCNICAS APROPIADAS, LOS PRIMEROS INTERROGADORES ASIGNADOS NO LOGRARON VENCER SU RESISTENCIA. CITO DE LAS TRANSCRIPCIONES DEL INTERROGATORIO.

"...LA PESTE MÁS ASQUEROSA. AL PRINCIPIO, PENSÉ QUE EL PRISIONERO HABÍA DEFECADO."

"...EXPERIMENTÉ UNA ESPECIE DE ALUCINACIÓN Y CREÍ TOTALMENTE QUE ESTABA SIENDO ENTERRADO POR UNA AVALANCHA DE FRAGMENTOS CORPORALES PODRIDOS."

"...UN IMPULSO IRRESISTIBLE DE DEVORAR MIS PROPIOS GENITALES."

AMBOS INTERROGADORES TUVIERON QUE SER EXTRAÍDOS POR UN EQUIPO DE PACIFICACIÓN DE EMERGENCIA.

UNO YA SE HA QUITADO LA VIDA. EL OTRO ESTÁ EN VIGILANCIA DE SUICIDIO EN UN HOSPITAL MILITAR.

CIERTO. SE SACÓ UN OJO CON UNA PUTA CUCHARA.

EL PERSONAL DEL CENTRO DE DETENCIÓN ES ELEGIDO POR SU... AH... NATURALEZA ESTOICA. ASÍ QUE ES SIGNIFICATIVO QUE LOS GUARDIAS INFORMARAN DE UN PAVOR APABULLANTE EN PRESENCIA DE ESTE DETENIDO.

TAMBIÉN DE "TEMBLORES INCONTROLABLES" Y "LLOROS ESPONTÁNEOS". LAS PETICIONES DE GUÍAS ESPIRITUALES EN LA BASE TAMBIÉN HAN AUMENTADO DE FORMA ANORMAL.

LOS TÉCNICOS EN ENCARCELAMIENTO RECOMIENDAN UN PROGRAMA DE SEDACIÓN PROFUNDA. LAS COSAS SE CALMAN.

HASTA QUE UNA REVISIÓN AUTOMATIZADA DE DATOS DE LA CIA AVISA DE QUE EL DETENIDO ES UN RECURSO SIN EXPLOTAR.

EL USO PLENO DE TODOS LOS ACTIVOS ES VITAL EN LA LUCHA POR LA VICTORIA EN IRAK. SE LE ENCARGA A UN EQUIPO DE INTERROGADORES DE ÉLITE LA TAREA DE DOBLEGARLO.

MENOS DE DOS MINUTOS DESPUÉS DE INTERRUMPIR LA SEDACIÓN DEL PRISIONERO, ESTO ES LO QUE OCURRE.

¡JA! PARECE QUE HABÉIS PILLADO A UNO CON SENTIDO DEL HUMOR, CHICOS.

¿UN QUÉ?

NO LO SÉ EXACTAMENTE. UNA ESPECIE DE CARROÑERO DE CAMPO DE BATALLA. MERODEAN POR LAS ZONAS DE GUERRA, COMO LAS GAVIOTAS ALREDEDOR DE LOS BARCOS, ENGULLENDO RESTOS PSÍQUICOS.

SUPONGO QUE HABÉIS INTENTADO MATARLO.

LAS POSIBILI-
DADES EN ESE ASPECTO
SON INCIERTAS.

EN CUALQUIER
CASO, EL ESCENARIO
EN IRAK ES COMPLEJO.
SI AHORA HAY FACCIONES
SOBRENATURALES FORMAN-
DO PARTE DE LA GEOMETRÍA
DEL CONFLICTO, LA ALIANZA
NECESITA COMPRENDER
SU INFLUENCIA Y ASÍ
SUBVERTIRLA.

SI ESTÁIS
PENSANDO EN ARMAS
ESPECIALES, COLEGAS,
OS ACONSEJO QUE DEJÉIS
SUELTO A ESE PEDAZO DE
MIERDA INFERNAL Y DE-
JÉIS QUE VUELVA ARRAS-
TRÁNDOSE ALLÍ
ABAJO.

ANOTADO.

BIEN.

¿PUEDO
IRME YA?

NI DE
PUTA BRO-
MA, HER-
MANO.

ESPERÁBAMOS
QUE NOS OFRECIERAS
MÁS AYUDA EXPERTA AL
SERVICIO DE LA DEMO-
CRACIA Y LA PAZ.

SÍ, ¿EH?

LA AGENCIA HA DEDICADO UN ESFUERZO CONSIDERABLE EN IDENTIFICARTE COMO ALGUIEN EXCEPCIONALMENTE CUALIFICADO PARA EL PAPEL DE INTERROGADOR ESPECIALISTA, CONSTANTINE.

ASÍ QUE QUEREMOS QUE VAYAS A IRAK, HERMANO. INVESTIGA A ESTA COSA POR NOSOTROS SOBRE EL TERRENO.

ME TOMÁIS EL PUTO PELO.

HERMANO.

PRIMER PRINCIPIO: NUNCA TE PRESENTES VOLUNTARIO. SEGUNDO: SOY PATOLÓGICAMENTE INCAPAZ DE ACEPTAR ÓRDENES. Y TERCERO...

NO HAGO LA GUERRA NI APOYO A QUIEN LA HACE.

LO SIENTO, COLEGAS. MI POLÍTICA DE NEUTRALIDAD ES FÉRREA. POR AHÍ NO PASO.

BIEN.

TU REACCIÓN PREVISTA CONFIRMA LA VALIDEZ TOTAL DEL EJERCICIO DE EVALUACIÓN.

SÍ. ME ALEGRO DE QUE NO HAYAMOS PERDIDO EL TIEMPO INCRIMINÁNDOTE, CAPULLO.

JA. YO NO APOSTARÍA MI HIPOTECA, MACHOTE.

NI ESOS AHORRILLOS QUE ESTÁS JUNTANDO PARA PAGAR LA BODA SOÑADA PARA LA PEQUEÑA JADE.

QUÉ ENCANTADORAMENTE SENTIMENTAL. LA NIÑA SOLO TIENE TRES AÑOS.

CUANDO TENGA 16, YA PODRÁ SER UNA ESTRELLA DEL PORNO ADICTA AL *CRACK*.

LO DE METER EL DEDO EN LA LLAGA ES GRATUITO. ES OBVIO QUE ESTOS CABRONES ME HAN VENCIDO. PERO ALGUIEN TIENE QUE PAGAR POR VERME CEDER.

LA AMERICANA CALLADA ME CORTA EN SECO.

CIERRA EL PUTO PICO, GILIPOLLAS.

ASÍ ESTÁ LA COSA. ESTÁS ALISTADO. SIN NEGOCIACIÓN.

COOPERA COMPLETAMENTE O TE DESTROZAREMOS LA PUTA VIDA Y TRITURAREMOS A TODOS TUS AMIGOS.

ME SIENTO COMO UN RECLUTA QUE SE EMBARCA HACIA LA GUERRA. UN HOMBRE MEDIO CONDENADO, VACIADO POR EL MIEDO. COMO EL CONEJO AQUEL DEL CUENTO, ANSIOSO POR LLEGAR AL PUTO ROSAL.

VALE. VOSOTROS GANÁIS.

PERO NO PENSÉIS QUE PODÉIS HACERME ESTA MIERDA SIN QUE ESO OS PASE FACTURA EN ALGÚN PUNTO DEL CAMINO, GILIPOLLAS.

La guerra es un motor de fortuna. Devora vida y caga tesoros.

LOS EXPLOSIVOS SON VIEJOS PERO SE PUEDEN USAR, DESTINADOS A DEMOLICIONES.

EL JEQUE ACEPTA TU TRIBUTO, PERO DESEA NOTICIAS DE SU SIERVO DESAPARECIDO.

SEÑOR, MI INVESTIGACIÓN CONTINÚA.

OCÚPATE DE QUE DÉ FRUTO DEPRISA.

O DESPERTARÁS SABIENDO QUE LA HAMBURGUESA HECHA CON EL DULCE CUERPO DE TU HIJA SERVIRÁ DE DESAYUNO PARA EL LOBO AMERICANO.

El sol cruel supervisa nuestro trabajo elemental con una mirada clara e imperturbable. Su aprobación es radiante.

Poseemos estos campos de exterminio. La vida de toda criatura que sufre aquí es nuestra.

Así que ¿quién sino un necio arrogante y torpe abandonaría la cómoda ignorancia de su patria para colarse en nuestro feudo sangriento?

"GANAS DE MORIR", LE DIGO AL TÍO DE INMIGRACIÓN CUANDO PREGUNTA EL MOTIVO DE MI VISITA A IRAK. NO LO ENCUENTRA DIVERTIDO.

ESQUIVO EL PUNTO DE ENCUENTRO Y ME DIRIJO A LA SALIDA. TRAS SIETE HORAS RESPIRANDO EL AIRE MUERTO DE AEROPUERTOS Y AVIONES, EL RECLAMO DEL AIRE FRESCO ES IRRESISTIBLE.

ME MUERO POR LLENARME LOS PULMONES.

MIERDA.

LOS DE SEGURIDAD DE HEATHROW ME CONFISCARON EL PUTO MECHERO.

AH... ¿POR CASUALIDAD ALGUNA DE USTEDES FUMA, SEÑORAS?

PENSABA QUE YA HABÍA APRENDIDO LA LECCIÓN, SR. CONSTANTINE.

EL PERFUME ES DIFERENTE. HOSPITALES EN LUGAR DE TEMPLOS. PERO RECONOZCO ESA VOZ MENTIROSA.

EL GATO ESCALDADO, DEL AGUA FRÍA HUYE, ¿NO?

DÉJAME ADIVINAR. ASEERA AL-ASWARI, LA INFAME *FEMME FATALE* IRAQUÍ Y AGENTE DEL SERVICIO DE SEGURIDAD BRITÁNICO.

¿VIENES A REGODEARTE?

NO. A DARLE LA BIENVENIDA A MI PAÍS, SR. CONSTANTINE. Y A ESCOLTARLE CON SEGURIDAD HASTA SU HOTEL.

GRACIAS, PERO CREO QUE TOMARÉ UN TAXI.

ME HICISTE QUEDAR COMO UN IMBÉCIL, ASEERA.

ES CIERTO, SÍ.

PERO NO TANTO COMO LO PARECERÁ CUANDO APAREZCA SIENDO DECAPITADO POR INFIEL EN YOUTUBE.

MILICIAS RELIGIOSAS, INSURGENTES POLÍTICOS, GÁNSTERES, YIHADISTAS, MERCENARIOS Y TROPAS DE OCUPACIÓN. UNA VARIEDAD INFINITA DE ASESINOS ASOLA ESTA CIUDAD.

UN VIAJERO INDEPENDIENTE NO ES MÁS QUE CARNE FRESCA PARA LOS PERROS DE LA GUERRA.

POR FAVOR, HÁGAME EL HONOR DE ACEPTAR MI HOSPITALIDAD Y PROTECCIÓN.

VALE. ME HAS CONVENCIDO.

PERDÓN SI PAREZCO IRRITADO, PERO A NADIE LE GUSTA QUE LE PILLE LA MINGA UNA TRAMPA DEL SERVICIO SECRETO.

HMMM. SEGURO QUE HABLA FIGURADAMENTE, SR. CONSTANTINE.

PERO, POR SI EXISTE ALGUNA CONFUSIÓN EN SU MENTE, DEJE QUE LE ASEGURE QUE EN NINGÚN MOMENTO DE NUESTRO ENCUENTRO TUVO LUGAR UNA PENETRACIÓN.

POR SI SIRVE DE ALGO, SIENTO QUE QUEDARA AVERGONZADO. PERO AL MENOS FUE CÓMPLICE DE SU ENGAÑO.

YO ME VI OBLIGADA A PARTICIPAR.

NUESTRA BURBUJA DE SEGURIDAD CON VIDRIOS TINTADOS AVANZA A TRAVÉS DE LA AMENAZA VELADA DEL ATARDECER. LA OBSERVO FUMAR. LO HACE BIEN.

EN LO REFERENTE A GUÍAS DE ZONA DE GUERRA, PODRÍAS ELEGIR ALGUNAS MUCHO PEORES QUE ASEERA.

PESE A LA OBVIA SANGRE EN SUS MANOS.

TIENES RAZÓN. ME COMPORTÉ COMO UN CAPULLO. UN HOMBRE DE MI EDAD NO TENDRÍA QUE SUCUMBIR A UN ATAQUE DE LUJURIA INAPROPIADO.

ME DISCULPO. SINCERAMENTE.

¿QUÉ TAL SI EMPEZAMOS DE NUEVO CON UN PAR DE CHUPITOS DEL VENENO LOCAL?

SI LA FE LO PERMITE, POR SUPUESTO.

ASEERA FUMA BIEN Y BEBE BIEN.

PESE A TODO EL ENCANTO Y EL ALCOHOL, DOS HORAS DESPUÉS, ELLA SE MARCHA, DEJANDO LOS RESTOS DE MI INTERROGADOR INTERIOR TENTADOS PERO DEFINITIVAMENTE FRUSTRADOS.

ME CREO LA HISTORIA QUE ME HA CONTADO. PERO ESTÁ CLARO QUE TARDARÁ MÁS DE UNA NOCHE EN CONTÁRMELA TODA.

NO ES QUE ELLA NO QUISIERA HABLAR O DEJARME VER LA COMPLEJIDAD ATORMENTADA DE SU MUNDO. DIOS, PRÁCTICAMENTE ME LA RESTREGÓ POR LA CARA.

AMO ESTE PAÍS, SR. CONSTANTINE, Y A TODA LA GENTE QUE SUFRE POR SOBREVIVIR AQUÍ. PERO TAMBIÉN LO ODIO.

IRAK ME DIO LA VIDA. Y LUEGO DEVORÓ MI CORAZÓN PALPITANTE.

ES DIFÍCIL ESTAR LIGADA AL ALMA DE UNA NACIÓN QUE ESTÁ HERIDA Y QUE SE DESANGRA SOBRE LA ARENA DE UN FUTURO MUERTO...

DETENER LA HEMORRAGIA Y ALIVIAR LOS ESPASMOS AGÓNICOS SIN LAS SUTURAS Y LA MEDICINA DE LA PAZ.

"UNA HORA ANTES DE REUNIRME CON USTED, HE ESTADO EN UNA CLÍNICA EN LA CIUDAD DE SÁDER, CUIDANDO DE UNA EMBARAZADA A LA QUE HABÍAN DISPARADO..."

"...MIENTRAS MI PRIMO TRAÍA AL INFIERNO A UNA VÍCTIMA RECIÉN NACIDA SIN EL BENEFICIO DE LA ANESTESIA."

ESPÍA Y ENFERMERA. ESTÁS LLENA DE SORPRESAS, ASEERA.

ESO EXPLICA EL SEDUCTOR OLORCILLO A ANTISÉPTICO.

NO SOY ENFERMERA NI DOCTORA. LA MAYORÍA DE ELLOS HAN HUIDO A JORDANIA, DEMASIADO INTIMIDADOS O DEPRIMIDOS POR LA FALTA DE RECURSOS COMO PARA AFRONTAR LA INCESANTE AVALANCHA DIARIA DE CUERPOS DESFIGURADOS.

MI PRIMO ES UNO DE LOS POCOS QUE SIGUEN LUCHANDO. LE AYUDO CUANDO PUEDO.

LA MEDICINA ES UN RASGO FAMILIAR. MI MADRE ERA PSICÓLOGA, MI PADRE ERA PROFESOR DE BIOLOGÍA Y CIRUJANO.

ERA MUY RESPETADO HASTA QUE UNO DE LOS FAMILIARES DE SADDAM MURIÓ POR COMPLICACIONES EN UNA OPERACIÓN.

"UNA NOCHE, LA MUKHABARAT VINO A POR NOSOTROS Y NOS LLEVÓ A ABU GHRAIB."

A MI HERMANO Y A MÍ NOS SOLTARON UN AÑO DESPUÉS. NUESTROS PADRES FUERON EJECUTADOS POR TRAICIÓN. ÉL HUYÓ A SIRIA PARA ESTUDIAR MEDICINA. YO ME FUI A LOS ESTADOS UNIDOS Y ME PUSE A TRABAJAR EN UN BAR.

LOS DOS REGRESAMOS TRAS LA INVASIÓN. YO OBTUVE UN TRABAJO EN LA ADMINISTRACIÓN COMO INTÉRPRETE.

NOURI FUE ARRESTADO POR LOS AMERICANOS Y ENVIADO DE NUEVO A ABU GHRAIB.

¿POR INSURGENTE?

TODOS LOS IRAQUÍES LEALES SOMOS INSURGENTES EN EL FONDO, SR. CONSTANTINE.

PERO NOURI ES MÉDICO, NO UN FANÁTICO RELIGIOSO. SU CÉLULA TRABAJA PARA CURAR A LOS INOCENTES, NO PARA MUTILARLOS.

LE DETUVIERON POR LIBERAR SUMINISTROS MÉDICOS MILITARES DE LA OCUPACIÓN Y POR ORGANIZAR SU REDISTRIBUCIÓN, Y LO HICIERON AQUELLOS QUE LUCHAN POR REPARAR LOS DAÑOS COLATERALES DEL CONFLICTO.

TU HERMANO ES UN HÉROE MÉDICO DE GUERRILLA. ¿Y TÚ TE GANAS LA VIDA TRABAJANDO PARA EL PÉRFIDO INVASOR?

London's

NO ME EXTRAÑA QUE TENGAS QUE ALIVIAR TU CONCIENCIA COMO HERMANITA DE LA CARIDAD VOLUNTARIA.

LA RESISTENCIA ADOPTA MUCHAS FORMAS, JOHN. TODOS HACEMOS LO QUE DEBEMOS PARA SOBREVIVIR, Y APROVECHAMOS LAS OPORTUNIDADES QUE TENEMOS PARA SERVIR A NUESTRA CAUSA.

AHORA, SI ME DISCULPA, ES TARDE.

Y TENGO MUCHAS MENTIRAS AGOTADORAS QUE CONTAR ANTES DE QUE NOS REUNAMOS EN EL *LOBBY* AL AMANECER.

FUERA, EN LA VIEJA BAGDAD, EL JAZZ DE LOS DISPAROS. EL TAMBORILEO IRREGULAR SOBRE LA PIEL TIRANTE DE LA NOCHE.

ESTOY BORRACHO. DEBERÍA DORMIR. PERO ESTOY TOTALMENTE DESPIERTO, CON EL CORAZÓN ENFEBRECIDO ATRAPADO EN UNAS PALPITACIONES SINCOPADAS.

JODER. LLEVO 10 MINUTOS EN EL PAÍS Y YA EMPIEZO A SENTIRME COMO EN CASA.

"ALGUNA ENFERMEDAD EN LA SANGRE, SUPONGO."

¿Qué?

¿Vienes a robarme? ¿O a ofrecerme obediencia?

AH... NINGUNA DE LAS DOS, GRAN JEQUE.

ESO ES...

Idiotas. La gunta no era para vosotros.

¿Y bien?

UN ESPÍA INFORMA DE QUE UN CAMARADA, DESAPARECIDO EN COMBATE, HA SIDO CAPTURADO POR TRAICIÓN Y AHORA DUERME EN LOS CALABOZOS DEL CODICIOSO INVASOR.

SOSPECHAMOS QUE ESTA BASURA HA COLABORADO.

Bien.

Tomad medidas para reparar nuestra deshonra recuperando a nuestro camarada caído de su degradación.

Mis perros confirmarán la culpa del traidor.

LAS SEIS DE LA MAÑANA. UN OLOR REPUGNANTE A SUDOR Y GASÓLEO. LAS INTERACCIONES RUIDOSAS DE LOS SOLDADOS Y SU EQUIPO ME PONEN DE LOS NERVIOS MIENTRAS ESPERAMOS PARA EMBARCARNOS EN UN VIAJE EN BARCO DE CINCO HORAS POR EL TIGRIS.

NO ESTOY DE HUMOR PARA MIERDAS MILITARES.

APAGUE YA EL CIGARRILLO, SEÑOR.

Y PÓNGASE LAS PRENDAS PROTECTORAS PARA QUE PODAMOS PARTIR.

PÍDEMELO AMABLEMENTE.

SEÑOR, OBEDEZCA LA ORDEN, POR FAVOR.

NO.

A LA MIERDA. EL BLINDAJE ES OBLIGATORIO, GILIPOLLAS. PÓNGASELO O NO ZARPAREMOS.

BRAD ES DE NUEVA JERSEY. TIENE 24 AÑOS, PERO A LOS 16 VE CÓMO DESAPARECEN ENTRE EL HUMO LAS TORRES AL OTRO LADO DEL RÍO, Y TIENE CLARO QUE SU MADRE NO VOLVERÁ A CASA TRAS EL TRABAJO.

A LOS 18, BRAD ESTÁ INVADIENDO IRAK, LIBERANDO A UNA NACIÓN AGRADECIDA DE LAS MANOS DE UN RÉGIMEN TERRORISTA Y TIRÁNICO, ORGULLOSO DE LA JUSTICIA DE SU CAUSA.

PERO TRAS CUATRO PERÍODOS DE SERVICIO, LAS COSAS NO PARECEN TAN CLARAS.

EL DESGASTE DIARIO DEL MIEDO LE HA DEJADO AGOTADO. LO PUEDES VER POR CÓMO SE LE TUERCE LA BOCA MIENTRAS INTENTA MIRARME FIJAMENTE, CONSCIENTE DE QUE SUS HOMBRES OBSERVAN CON IRONÍA NUESTRO ENFRENTAMIENTO.

ES PURA CABEZONERÍA. EL CHAVAL SOLO HACE SU TRABAJO, INTENTANDO MANTENER VIVO A UN GILIPOLLAS ATONTADO DE LA EMBAJADA BRITÁNICA PARA QUE CUMPLA SU MISIÓN. NO TENGO POR QUÉ PONÉRSELO DIFÍCIL.

PERO SOY PATOLÓGICAMENTE REACIO A LOS UNIFORMES Y A LA LEALTAD CIEGA QUE REPRESENTAN.

ASÍ QUE ELIJO UN PUNTO DÉBIL PSÍQUICO Y LANZO UNA GRANADA.

¡EH!

¿RECUERDAS EN OCTAVO, CUANDO TE ACHANTASTE ANTE JOEY BONETTI PORQUE ALGUIEN TE DIJO QUE SU VIEJO TENÍA CONTACTOS?

PUES YO TAMBIÉN LOS TENGO, BRAD.

ESTÁ VENCIDO Y LO SABE. ES HORA DE ECHAR UNA MONEDITA EN LA HUCHA DE LA BUENA VOLUNTAD.

VALE. TÚ GANAS.

SI TENGO QUE VIAJAR CON VOSOTROS, QUE SOIS UNOS MALDITOS IMANES PARA BALAS, SUPONGO QUE ESTA MIERDA TIENE SENTIDO.

PERO NO ME CONFUNDAS CON UN PUTO SOLDADO Y ME DES ÓRDENES, ¿VALE?

NI DE PUTA BROMA, SEÑOR.

AHORA QUE HA QUEDADO BIEN, BRAD ES MI COLEGA. OTRA VICTORIA PARA LA DIPLOMACIA.

MI MAL HUMOR SE DISIPA CON LA NIEBLA.

DE PRONTO, LA PERSPECTIVA DE SERPENTEAR POR LA AORTA DE LA CIVILIZACIÓN HUMANA EN LA COMPAÑÍA ERUDITA DE UNA EXPERTA EN ANTIGÜEDADES PARECE MUY ATRAYENTE.

PERO PARECE QUE SERPENTEAR ES UN MODO DE NAVEGACIÓN DESCONOCIDO PARA EL MARINE DEL SIGLO XXI.

ATRAVESAMOS AULLANDO LOS CAMPOS QUE LABRARON LOS PRIMEROS GRANJEROS DEL MUNDO. PASAMOS VOLANDO JUNTO A ANTIGUAS CIUDADES EN RUINAS, DONDE LAS PRIMERAS PALABRAS ESCRITAS SE GRABARON EN ARCILLA HACE 10.000 AÑOS.

LOS SUMERIOS Y LOS ACADIOS QUEDAN SUMERGIDOS ANTE NUESTRO OLEAJE. LOS ASIRIOS SE MECEN A NUESTRO PASO.

CORREMOS HACIA EL FUTURO CON LOS PUÑOS APRETADOS Y FURIOSOS, Y LAS DÉBILES LECCIONES DE LA HISTORIA QUEDAN AHOGADAS POR NUESTRO RUGIDO DE GUERRA.

EL GILIPOLLAS QUE DIJO QUE ES MEJOR VIAJAR ESPERANZADO QUE LLEGAR NUNCA TUVO UN VIAJE TAN INFERNAL COMO ESTE.

AL FINAL, LA DIVERSIÓN SE TIENE QUE TERMINAR.

AL MENOS, EL TENIENTE BRAD TIENE LA DELICADEZA DE INTENTAR NO MOFARSE MIENTRAS YO REPRIMO LAS GANAS DE POTAR.

EL TRANSPORTE ESTÁ DE CAMINO. HAREMOS UN DESCANSO.

PUEDEN FUMAR, SI TIENEN TABACO.

GRACIAS. UN VIAJECITO EN BARCO DE PUTA MADRE.

OH, CIELOS. Y PENSAR QUE HUBO UNA VEZ QUE GRAN BRETAÑA DOMINÓ LOS MARES.

YA. IRÓNICO, ¿NO?

¿QUEDA MUCHO TODAVÍA?

NO. ESTA NOCHE NOS QUEDAREMOS EN LA BASE DE SUMINISTROS A LAS AFUERAS DEL PUEBLO, Y MAÑANA CONDUCIREMOS HASTA EL CAMPAMENTO KUTHA.

¿KUTHA? ESE NOMBRE ME SUENA.

¿O ES QUE TIENE UN ECO LOVECRAFTIANO?

KUTHA ES EL ANTIGUO NOMBRE DE ESTE LUGAR. LOS SUMERIOS TUVIERON AQUÍ UNA GRAN CIUDAD HACE 5.000 AÑOS, CON UN TEMPLO MAGNÍFICO.

POR DESGRACIA, LO CONSTRUYERON CON BARRO.

IMAGINO QUE FUE TODO UN ESPECTÁCULO DURANTE EL PRIMER MILENIO. PERO AL FINAL TERMINÓ DESHACIÉNDOSE.

MALAS NOTICIAS PARA LA INDUSTRIA TURÍSTICA LOCAL.

SÍ. EN LA MODERNA TEL-IBRAHIM NO SE NOTA MUCHO EL LEGADO CULTURAL DE KUTHA.

EN ÁRABE, "TEL" SIGNIFICA MONTÍCULO. ESAS COLINAS BAJAS SON LO ÚNICO QUE QUEDA DE LA CIUDAD DERRUMBADA.

UN BUEN BOTÍN PARA UN ARQUEÓLOGO. ME SORPRENDE QUE NO HAYAS TRAÍDO UNA PALA.

LAS PISTAS DE UNA GLORIA PASADA SON PURAMENTE TOPOGRÁFICAS.

YA SE HAN SAQUEADO DEMASIADOS TESOROS DE MI PAÍS.

ES MEJOR PRESERVAR AQUELLOS QUE QUEDAN HASTA QUE PASE LA PLAGA DE LA GUERRA Y PUEDAN ALZARSE NUEVOS ZIGURATS DE LA IMAGINACIÓN SOBRE LOS CIMIENTOS DEL PASADO.

ZIGURATS. OTRA COSA QUE ME SUENA.

¿DISCUL-PE?

HAS DICHO QUE AQUÍ HABÍA UN Ttemplo.

SÍ. EMESLAM.

¿POR CASUALIDAD ANDABA POR AQUÍ UNA TÍA SOBRE-NATURAL CON CABEZA DE LEONA?

ERISKGAL, LA HERMANA DE ISHTAR, ERA LA CONSORTE DE MESLAMITA-EA, O ERRA, EN CUYO NOMBRE SE ALZÓ EL TEMPLO.

PERO NO SUELE REPRE-SENTARSE CON CABEZA DE LEONA.

SOLO DA-BA PALOS DE CIEGO.

PERO ES RARO. UN PREOCUPANTE Y HELADO DEDO DE *DÉJÀ VU* ESTÁ PALPÁNDOME EL ESFÍNTER. Y EMPIEZA A PONÉRMELA DURA.

VAYA.

TENGO ENTENDIDO QUE LOS SOLDADOS ALI-VIAN LA TENSIÓN CON UNA PAJA DE COMBATE.

JA, JA. MUY BUENA.

TÓMESE UN RATO A SOLAS SI QUIERE...

"PERO BAJO NINGÚN CONCEPTO SALGA DEL PERÍMETRO DE LA BASE."

LO SIENTO, ASEERA, PERO CASI NO ME QUEDA TABACO.

TIENE QUE DAR LA VUELTA, SEÑOR. NO PUEDO DEJARLE SALIR.

¿POR QUÉ NO?

ÓRDENES. LOS MORACOS LE MATARÁN, SEÑOR, Y TENDRÉ PROBLEMAS.

ME PARECE JUSTO. ¿TIENES FUEGO?

HUM...

GRACIAS.

DE NADA, SEÑOR.

NO HAY DE QUÉ.

MAGIA. ES FÁCIL CUANDO SABES CÓMO.

SOLO ES CUESTIÓN DE DETECTAR LA OPORTUNIDAD.

Y LANZARSE A APROVECHARLA.

¡EH! ¿AMERICANO? ¿INGLÉS?

DAME DÓLAR.

DAME CARAMELO. DAME TABACO.

BUENAS, AMIGO. HUM... *AS-SALAMU ALAYKUM.*

PUES VALE. ¿QUIERES COMPRAR ALGO?

CIGARRILLOS. ¿TIENES SILK CUT?

CLARO. 50 DÓLARES EL CARTÓN.

A LA MIERDA. AQUÍ VAN 15. DAME DOS CARTONES DE PITILLOS LOCALES.

Y DALE A LOS CHAVALES CINCO DÓLARES DE LO QUE QUIERAN.

HAY GENTE QUE LOS CASTIGARÍA POR MENDIGAR MIGAJAS AL INVASOR.

¿SÍ? CREÍA QUE CRECER PASANDO HAMBRE EN UNA ZONA DE GUERRA ERA CASTIGO SUFICIENTE.

TAXI

FINGE QUE LOS HAS INVITADO TÚ, COLEGA. HOY NO ESTOY BUSCANDO CORAZONES Y MENTES.

ASEERA TIENE RAZÓN. LAS CALLES DESGASTADAS DE TEL-IBRAHIM CARECEN DE INTERÉS. ES UN PUEBLO QUE HA ENTRADO EN MODO DE ESPERA.

MUCHOS CIUDADANOS SE MUEVEN POR INERCIA, SUBSISTIENDO CON LA MÍNIMA ENERGÍA EMOCIONAL INDISPENSABLE, HASTA EL ÚLTIMO GRAMO SOBRANTE DE FUERZA VITAL DEVORADO POR EL CÁNCER DE LA GUERRA.

MUCHOS, PERO NO TODOS.

SIEMPRE HAY ALGUNOS DEPREDADORES FEOS QUE AGITAN A LA MANADA, SALIVANDO, CON HAMBRE DE CARNE DULCE Y FÁCIL, ABLANDADA POR EL TERROR.

ALGUNOS DE ELLOS YA ME ESTÁN RODEANDO.

MIENTRAS OTROS CORREN A CASA A POR SUS CUCHILLOS DE CARNICERO.

ME DIRIJO A UN TERRENO ELEVADO PARA NO SENTIRME COMIDA.

PERO SU CIMA ESTÁ DESNUDA.

AQUÍ NO HAY RUINAS ROMÁNTICAS QUE VISITAR, MEDITANDO FILOSÓFICAMENTE SOBRE LOS GRANDES ENGRANAJES DE LA HISTORIA.

NI UN SENTIMIENTO ALECCIONADOR DE LA VASTA CONTINUIDAD HUMANA QUE INSPIRE UN ASOMBRO POÉTICO.

LOS EDIFICIOS SE APIÑAN EN LA PARTE INFERIOR DEL MONTÓN DE TIERRA QUE ERA LA ANTIGUA KUTHA, COMO EL MOHO EN LA CARNE DESHIDRATADA DEL PASADO.

SOLO UNA MASA DENSA DE PAVOR ETERNO QUE SE HINCHA DESDE ABAJO, UN RECONOCIMIENTO ANSIOSO EN MI SANGRE.

UN HAMBRE INSTINTIVA Y FORENSE.

COMO UN PATÓLOGO MUGRIENTO, ARRANCO COSTRAS DE LA PIEL CADAVÉRICA DEL MONTÍCULO.

NO HAY NADA COMO LA EMOCIÓN OSCURA DE REMOVER PIEDRAS PSÍQUICAS.

O ESE GOLPE FRÍO ENFERMIZO DE MIEDO QUE TE SACUDE EL CORAZÓN CUANDO CAPTAS EL HEDOR FAMILIAR DEL INFIERNO.

LOS CENTINELAS ROEDORES SE ESCABULLEN, DESEOSOS DE ALERTAR A SU SEÑOR.

AGARRO UNO, UN TRUÑO PSÍQUICO QUE SE RETUERCE... Y LO APRIETO.

¿DE QUÉ CRIATURA ERES, MIERDECILLA INFERNAL?

¡PUTO JOHN CONSTANTINE!

¡GILIPOLLAS!
¡CAPULLO ARRO-GANTE!
¡PEDAZO DE MIERDA EGOÍSTA!
CIERTO.
CULPABLE.
¿EN QUÉ ESTABA PEN-SANDO PARA VENIR AQUÍ SOLO POR LA NOCHE?
NO SÉ. HE PEN-SADO EN HUSMEAR UN POCO, Y VER SI PODÍA ENCONTRAR UNA ENTRADA.
¿UNA EN-TRADA A DÓNDE?
AL TEMPLO. EMESLAM O COMO QUIERA QUE LO LLA-MES.
VALE. ¿Y HA ENCONTRADO UNA PUERTA GRAN-DE Y BONITA?
NO.
PERO HE ENCONTRADO UN PAR DE CA-DÁVERES SIN CABEZA ESCON-DIDOS ENTRE LOS AR-BUSTOS.

PUEDE QUE SEAN MÁS.

SE HABRÁN TOPADO CON ALGUNA MILICIA, O HABRÁN QUEDADO ATRAPADOS EN EL SITIO Y EL LUGAR INCORRECTOS DEL IRAK ACTUAL, Y CUALQUIERA PODRÍA TERMINAR EN UN SITIO ASÍ DE MISERABLE.

APRENDA LA LECCIÓN, JOHN.

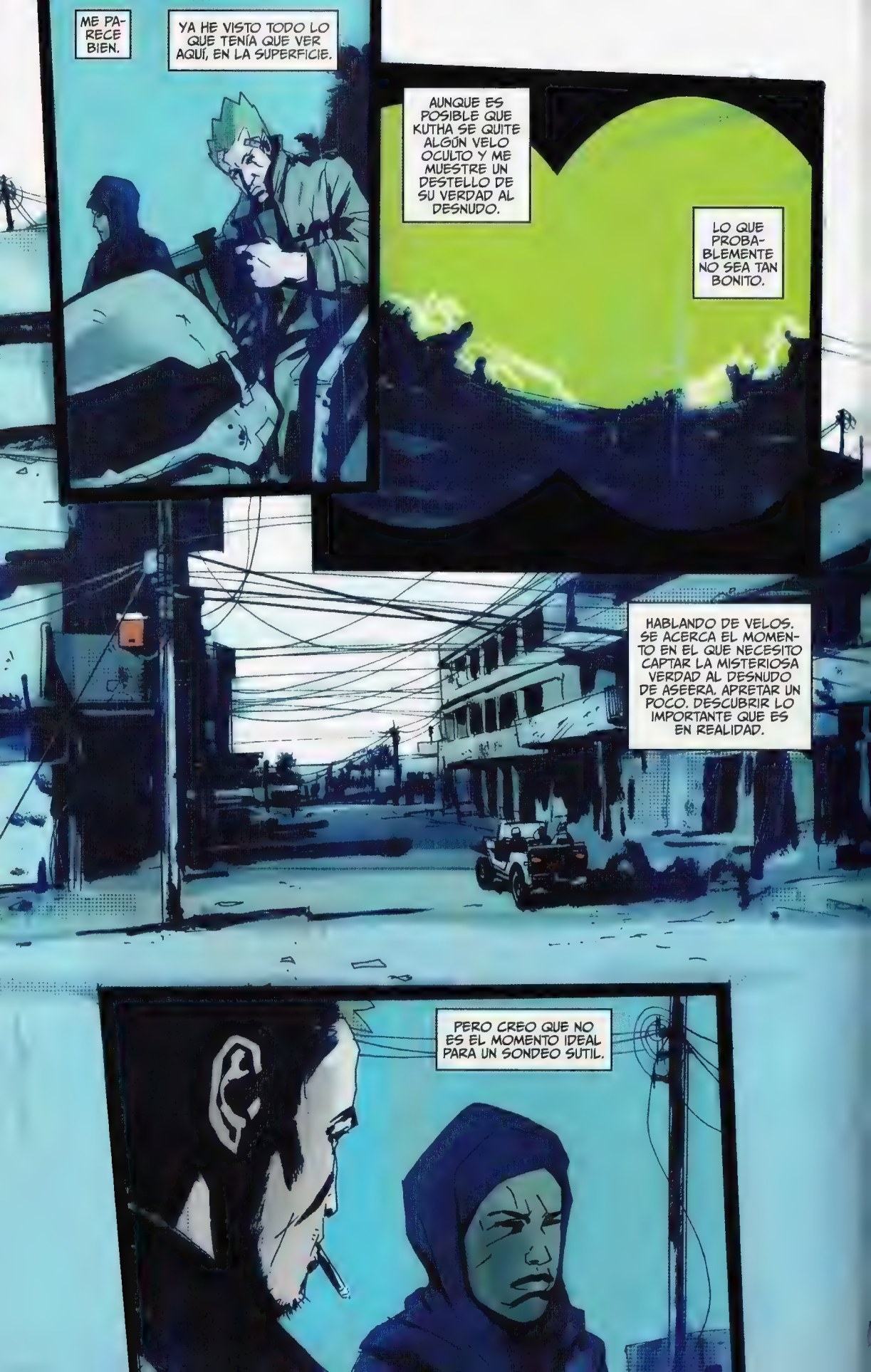
Y SÍGAME.

¿QUÉ? ¿SE LOS DEJAMOS A LAS RATAS?

LO NOTIFICAREMOS A LA POLICÍA LOCAL, PERO ES PROBABLE QUE YA LO SEPAN... PUES MUCHOS DE ELLOS ESTÁN PLURIEMPLEADOS COMO ASESINOS DE LAS MILICIAS.

Y SI YA HEMOS TERMINADO DE PERDER EL PUTO TIEMPO EN ESTE ESTERCOLERO, SEÑOR, SUGIERO QUE NOS MARCHEMOS, Y DEPRISA.

HAY MUCHAS PROBABILIDADES DE QUE AHÍ FUERA HAYA UN INFRAHUMANO INFECTADO PSICOPOLÍTICAMENTE QUE ESTÉ CON SU AK, REZANDO PARA REUNIR EL CORAJE Y SOLTAR UN PAR DE DISPAROS.


ME PARECE BIEN.
YA HE VISTO TODO LO QUE TENÍA QUE VER AQUÍ, EN LA SUPERFICIE.
AUNQUE ES POSIBLE QUE KUTHA SE QUITE ALGÚN VELO OCULTO Y ME MUESTRE UN DESTELLO DE SU VERDAD AL DESNUDO.
LO QUE PROBABLEMENTE NO SEA TAN BONITO.
HABLANDO DE VELOS. SE ACERCA EL MOMENTO EN EL QUE NECESITO CAPTAR LA MISTERIOSA VERDAD AL DESNUDO DE ASEERA. APRETAR UN POCO. DESCUBRIR LO IMPORTANTE QUE ES EN REALIDAD.
PERO CREO QUE NO ES EL MOMENTO IDEAL PARA UN SONDEO SUTIL.

QUIZÁ ESTÉ MÁS RECEPTIVA POR LA MAÑANA.
ME ESTÁ MIRANDO FIJAMENTE. OTRA VEZ.
YA, BUENO. ME GUSTAS, ASEERA. ME GUSTARÍA PENSAR QUE SOMOS ALIADOS.
¿Y POR QUÉ ME SIENTO COMO UNA SOSPECHOSA?
SOLO ES UNA PEQUEÑA CONFUSIÓN.
¿SÍ?
RECUÉRDAME QUIÉN DIJISTE QUE ERA EL DIOS DEL TEMPLO DE KUTHA.
MESLAMITA-EA, O ERRA, EL SEÑOR DE LA GUERRA Y LA PLAGA.

LOS ERUDITOS TAMBIÉN LO HAN IDENTIFICADO COMO LUGAL-IRRA. Y, EN UNA POSTERIOR ENCARNACIÓN ASIRIA, NERGAL.

SOSPECHA CONFIRMADA. ME RETUERZO INSTINTIVAMENTE. PERO ASEERA NO MUESTRA LA MISMA REACCIÓN.

AQUELLOS QUE LAS HAN REVERENCIADO A LO LARGO DE LOS SIGLOS HAN CONOCIDO A LAS ANTIGUAS DEIDADES DE MI TIERRA POR MUCHOS NOMBRES.

CIERTO. Y AQUELLOS QUE LAS HAN TEMIDO.

EL DIOS ASIRIO DEL INFRAMUNDO ES EL DEMONIO CRISTIANO DEL INFIERNO.

Y DE LOS JUDÍOS Y MUSULMANES, SR. CONSTANTINE.

NERGAL, PAZUZU... AMBOS SON ICONOS DEL TERROR PRIMIGENIO EN LA MITOLOGÍA DEL PUEBLO DEL LIBRO.

VALE. TAMBIÉN ME PONE ALGO NERVIOSO.

LAS DINASTÍAS SON FINITAS, PERO LOS DIOSES SON ETERNOS Y PERSISTEN, EVOLUCIONANDO EN LA IMAGINACIÓN CULTURAL.

ESCRIBÍ UNA TESIS SOBRE EL TEMA. LE DARÉ UNA COPIA CUANDO REGRESEMOS A BAGDAD.

CUÁNDO.

ESPERO QUE SU OPTIMISMO DISTRAÍDO ESTÉ JUSTIFICADO. PERO HAY SEÑALES BRUTALMENTE OBVIAS DE QUE NO.

GENIAL. A ESTE INTERROGADOR ESPECIAL NO LE GUSTA NADA MÁS QUE UNA BUENA LECTURA PARA RELAJARSE TRAS UN DÍA DE TRABAJO SUCIO.

BUENO, ¿DÓNDE ESTÁ LA *SUITE* DEL DR. MENGELE, CHICO? ¿Y DÓNDE PUEDO CARGAR MI TALADRO INALÁMBRICO?

SÍGAME.

Y, PARA SU INFORMACIÓN, EL HUMOR SOBRE TORTURAS NO SUELE PROVOCAR MUCHAS RISAS POR AQUÍ.

VALE...

SUPONGO QUE OS VAN MÁS LAS PAYASADAS.

SÍ. ¿SABE CON QUÉ NOS PARTIMOS EL CULO?

CON UN PAYASO QUE HABLA RARO, EN LA SALA DE INTERROGATORIOS, SACUDIÉNDOSE COMO UN PEZ, GIMIENDO Y EXPULSANDO FLUIDOS CORPORALES POR TODOS SUS ORIFICIOS A LA VEZ.

NOS PARTIMOS EL PUTO CULO CUANDO PASA ESA LOCURA DE MIERDA.

ESPERE AQUÍ Y PRACTIQUE SUS PREGUNTAS, FIGURA. LE LLAMARÉ CUANDO ESTEMOS LISTOS PARA QUITARLE LA SEDACIÓN A SU MUCHACHO.

¿QUÉ? ¿ESTA... GLUP... VEZ NO HAY CONTRAATAQUE PSÍQUICO?

NAH. EL POBRE CABRÓN ES UNA BOMBA CASERA EMOCIONAL.

NO TIENE SENTIDO PONER EN RIESGO LA MISIÓN TOCÁNDOLE LOS COJONES.

¡GRUULP!

TE ESTÁ AFECTANDO LA TENSIÓN, ¿EH?

YO... HUM...

VALE. RESPIRA HONDO.

LO SIENTO.

YO... NECESITO SALIR.

NO.

NO LO ENTIENDE.

SÍ QUE LO HAGO. HE VISTO LAS CICATRICES, ¿RECUERDAS?

PERO SI LE DAS LA ESPALDA AL TERROR, TE ATROPELLARÁ Y TE DEVORARÁ.

ES MEJOR QUEDARSE Y HACERSE AMIGO DE ÉL.

ADEMÁS, NECESITARÉ TUS DOTES COMO TRADUCTORA CUANDO NUESTRA DESVENTURADA VÍCTIMA NOS CUENTE SUS FEOS SECRETOS.

Y NO PODEMOS PERMITIRNOS SER REMILGADOS.

O SEA, NO HAY EQUIVALENCIA MORAL ENTRE EL SADISMO GRATUITO DE UN RÉGIMEN TIRÁNICO...

...Y LA APLICACIÓN JUICIOSA DE TORTURA LIGERA Y AMABLE EN BUSCA DE LA LIBERTAD DEMOCRÁTICA.

¿VERDAD?

ES USTED MUY CRUEL, JOHN CONSTANTINE.

SÍ. LO SÉ. PERO SOLO PARA HACER EL BIEN.

VALE. EMPIEZA EL ESPECTÁCULO. QUE SALGAN LOS PUTOS PAYASOS.

"SIEMPRE HAY UN LADO DIVERTIDO."

VENGA, ÁNIMO.

VALE. ATENTOS.

NATURALMENTE, ESTAREMOS CERCA POR SI ESTA MIERDA SE SALE DE MADRE.

PERO LA EXPERIENCIA INDICA QUE QUIZÁ NUESTRA RESPUESTA NO SEA EFECTIVA INMEDIATAMENTE.

MI CONSEJO: SI EMPIEZAN A SENTIRSE CON GANAS DE COMERSE SUS PROPIOS OJOS O ALGO, PRESIONEN EL BOTÓN DEL PÁNICO. ESO LE BOMBEARÁ SPECIAL K A ESE CABRÓN.

Y LÁRGUENSE MIENTRAS AÚN PUEDAN ENCONTRAR LA PUTA PUERTA.

LO TENDRÉ EN CUENTA.

BUENA SUERTE Y... AH... SIENTO HABERLE TOCADO LAS PELOTAS.

PUEDE QUE NO ME GUSTE SU SENTIDO DEL HUMOR BRITÁNICO, PERO ADMIRO SUS COJONES.

CARAY, GRACIAS, SARGENTO...

APUESTO A QUE SE LO DICE A TODOS LOS PAYASOS.

PERO NO HAY HUMOR EN LOS OJOS QUE DESCUBRO... SOLO EL RECONOCIMIENTO PRIMARIO DE LA PRESA DE UN DEPREDADOR.

ME ENVUELVE UN OLOR CALIENTE A ALMIZCLE FELINO.

Y, DE PRONTO, VUELVO A ESTAR EN LA ZONA DE LOS GRANDES FELINOS DEL ZOO DE LONDRES EN LOS AÑOS CINCUENTA.

TENGO SEIS AÑOS. EL ESTÓMAGO REVUELTO POR LOS GRUÑIDOS TECTÓNICOS, ESTREMECIDO ANTE ESAS COLAS QUE PARECEN LÁTIGOS TOSTADOS...

LOS DIENTES DEL LEÓN MORDISQUEANDO EL CRÁNEO DE MI IMAGINACIÓN.

48 AÑOS DESPUÉS, HAGO LO POSIBLE POR NO VOLVER A MEARME ENCIMA.

PATÉTICAMENTE ASUSTADO Y HUMANO PARA ALGUIEN NO EXPERTO, SOLO YO PUEDO VER LO ALTO QUE ESTÁ EL PRISIONERO EN LA CADENA ALIMENTICIA.

¿CÓMO ES QUE AÚN NO TE HAS LARGADO DE AQUÍ, ARRASTRANDO A TUS CARCELEROS POR LAS TRIPAS, PEZ GORDO?

DEBES DE SER BASTANTE JOVEN E IDIOTA PARA DEJAR QUE TE METIERAN EN ESTA ESPECIE DE BOTELLA IMAGINARIA.
¿BOTELLA?
SÍ. AHÍ ES DONDE SE METEN, ¿NO? ¿O EN LÁMPARAS?
¿QUÉ?
GENIOS. YA SABES, ESOS ALEGRES MERCADERES DE TRES DESEOS SALIDOS DEL PUTO ALÍ BABÁ, ETCÉTERA.
SÍ. PROBABLEMENTE.
¿ESTÁ LOCO?
NO. SOLO SIENTO UNA NECESIDAD TEMERARIA DE EXTENDERLE MI SABROSA Y AMISTOSA MANO A UN ELEMENTAL ATRAPADO Y PELIGROSAMENTE CONFUNDIDO.
Y ESO ME PONE UN POCO NERVIOSO, CIELO.
¿SE REFIERE A UN DJINN?

EL *DJINN* SE RELAJA CON EL SUAVE ROCE DE MIS DEDOS MÁGICOS MIENTRAS LEO SU MENTE.

SE LLAMA URIDIMMU. SE CREÍA ABANDONADO, REPUDIADO POR SU CLAN POR AVERGONZARLO CON EL FRACASO Y LA DERROTA.

AHORA, ESTÁ PATÉTICAMENTE AGRADECIDO POR EL PERDÓN DE SU SEÑOR, QUE ME HA ENVIADO A LIBERARLO DE ESTE PLANO MUNDANO.

LA PREGUNTA ES, ¿DE QUÉ SEÑOR SE TRATA EXACTAMENTE, CHAVAL?

¿SE LO TRADUZCO AL PRISIONERO?

MI NUEVO AMIGO SALIVA CON EL SONIDO DE SU VOZ. ESTA PUTA COSA ESTÁ HAMBRIENTA. HACE SEMANAS QUE NO COME.

NECESITO ENCONTRAR UN POCO DE COMIDA RÁPIDA.

NO. NO HAY TIEMPO.

EL INTERROGATORIO SUBLINGUAL ESTÁ A LA ORDEN DEL DÍA.
¿QUÉ VA A...?
NO SE SABE SI ALGO ESTÁ BUENO HASTA QUE SE PRUEBA, ¿EH?
LA LENGUA ELEMENTAL DEL *DJINN* LAME MI ADN. SABOREA... LA ANTIGUA ARISTOCRACIA EN MI SANGRE. REFULGE CON UNA SÚBITA LEALTAD TAN FIERA COMO EL AMOR.
NO HAY DUDA DE QUÉ EMPRESARIO ENFERMO ESTÁ FINANCIANDO ESTE RETORCIDO CABARÉ DE GUERRA.
EL RESPETO ESTÁ BIEN.
PERO DESCUBRIR QUE TU SANGRE SIGUE EMBRUJADA CON LA MEMORIA GENÉTICA DE UNA TRANSFUSIÓN DEMONÍACA ES UN PUTO ASCO.
¿DE QUÉ VA TODO ESTO, LORD NERGAL, PUTO PARÁSITO SULFUROSO?

NO QUEDA CLARO DE INMEDIATO SI EL CAMIÓN BOMBA Y EL SIMULTÁNEO ATAQUE CON MORTERO SON UNA RESPUESTA DIRECTA A MI PREGUNTA.

O UNA SIMPLE TAPADERA EN EL PLANO MUNDANO PARA LA MISIÓN DE RESCATE DEL REHÉN ORGANIZADA POR FUERZAS ESPECIALES SOBRENATURALES.

LA GUERRA. NUNCA HABÍA SIDO CONSCIENTE DE LO BRUTALMENTE RUIDOSA QUE ES, JODER.

LO CRUELMENTE QUE SUS GARRAS EXPLOSIVAS DESINTEGRAN LOS BLANDOS SACOS DE HUMANIDAD PURA.

LO ESPANTOSAMENTE INSTANTÁNEA QUE ES LA ERRADICACIÓN VIOLENTA DE UNA VIDA.

Y LO ABSOLUTAMENTE SOLO QUE ESTÁS EN LA CAÓTICA LOTERÍA DE LA MUERTE.

DEBE DE SER A LO QUE SE REFIEREN LOS RECLUTADORES CUANDO DICEN QUE TODO SOLDADO ES UN EJÉRCITO DE UN SOLO HOMBRE.

¡VENGA!

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

UN ASALTO INSURGENTE. PRISIONERO FUGADO.

NO ES NUESTRO PROBLEMA. EL PERSONAL DE LA BASE SE ENCARGARÁ DE ELLO.

TENGO QUE PONERLES A SALVO YA.

¡SUBAN AL HUMVEE! NOS QUEDAREMOS AQUÍ Y LES CUBRIREMOS LA RETIRADA.

PERO...

VÁYANSE, SEÑOR.

POR SUPUESTO, BRAD NO PUEDE VER A LOS PUTOS GRIFOS CONDUCIENDO AL REBAÑO POR ENCIMA DE LA CARNE DE CAÑÓN.

PERO ESO PROBABLEMENTE TAMPOCO CAMBIARÍA NADA SI PUDIERA.

EL TENIENTE BRAD ES UN MARINE AMERICANO. LE PAGAN POR PROTEGER DEL MAL A SU FAMILIA Y AMIGOS.

Y ESTÁ CONDENADAMENTE SEGURO DE QUE NO VA A FRACASAR EN SU TAREA.

POR SUERTE, ASEERA SE TOMÓ LA MOLESTIA DE APRENDER A CONDUCIR.

CONDUCE DEPRISA. NINGUNO DE LOS DOS HABLA. NI MIRA ATRÁS.

YO FUMO, ESPERANDO QUE EL *SHOCK* FRENE SU SUBIDÓN DE ADRENALINA.

10 CIGARRILLOS SILENCIOSOS Y DE DEAMBULAR SIN RUMBO DESPUÉS, ESTAMOS PERDIDOS EN EL DESIERTO, Y NUESTRO MONSTRUO DE ESCAPE HA ENGULLIDO EL ÚLTIMO SORBO DE GASOLINA.

LA NOCHE ESTÁ BAJANDO SU NEGRO TELÓN.

BUENO. HA IDO BIEN, ¿NO?

NO ME HABLES.

NO SÉ QUIÉN ERES O QUÉ HACES AQUÍ, JOHN CONSTANTINE. PERO TU CREDIBILIDAD YA NO DA MÁS DE SÍ.

¡JA! ME HAS QUITADO LAS PALABRAS DE LA PUTA BOCA.

HORA DE PONER LAS CARTAS SOBRE LA MESA, QUERIDA.

PASA OTRO PAR DE CIGARRILLOS SILENCIOSOS HASTA QUE HABLA.

¿QUÉ HA PASADO EN ESE SITIO ANTES DEL ATAQUE INSURGENTE? HAS DICHO QUE EL DETENIDO ERA UN *DJINN*.

SÍ.

PERO ESO ES ABSURDO. LOS *DJINNS* SON SERES MITOLÓGICOS. NO SON REALES.

CREO QUE ERES MÁS LISTA QUE ESO.

ESCUCHA, ASEERA, LLEVO DEMASIADO TIEMPO PROSTITUYÉNDOME EN LA CASA DE LA GUASA MÁGICA COMO PARA NO SABER CUÁNDO ME ESTÁ SOBANDO UNO DE SUS CLIENTES CHUNGOS.

LA ÚNICA PREGUNTA ES, ¿DE QUIÉN ES LA MANO COSTROSA QUE ESCARBA DENTRO DEL GUANTE DE TERCIOPELO?

ESO NO TIENE NINGÚN SENTIDO.

YA TE LO DIJE. LA INTELIGENCIA DE LA ALIANZA TE ELIGIÓ. NO SÉ POR QUÉ TE NECESITABAN, PERO...

Y UNA MIERDA.

LA GEOMETRÍA DE LAS CONSPIRACIONES HUMANAS ES MUCHO MÁS CRUDA. ESTA TELARAÑA SUTIL EN LA QUE NOS MOVEMOS FUE TEJIDA POR ARAÑAS PUESTAS DE ÁCIDO.

OLÍ LA PESTE A DEMONIO EN TI DESDE EL PRIMER DÍA. DEMASIADO PELIGROSAMENTE PERFUMADA PARA NERGAL, PERO UNO DE ESOS CABRONES ANTIGUOS TE EXIGE LEALTAD.

¿A QUÉ SUCIO TEMPLO HAS ESTADO REZANDO, ASEERA?

¡DÉJAME EN PAZ!

YA NO SOPORTO MÁS ESTE ABUSO.

ME SIENTO COMO ESTE SITIO. LUCHO, PERO MI VIDA ESTÁ EN RUINAS.

TÚ HABLAS DE DIOS.

TRABAJA CONMIGO UN DÍA EN CUALQUIER HOSPITAL IRAQUÍ, LIMPIANDO LA SANGRE DERRAMADA POR LA POBREZA, EL ODIO Y LA RECTITUD MORAL, Y SABRÁS QUE DIOS NO EXISTE.

Y AQUELLOS QUE DICEN LO CONTRARIO SOLO BUSCAN UNA EXCUSA PARA MORIR.

SOY UNA ACADÉMICA LAICA, JOHN. NO TENGO FE. LA RELIGIÓN ES ANATEMA PARA MÍ, Y ME GUSTARÍA QUE MI PAÍS SE LIBRARA DE ELLA.

VALE. CÁLMATE.

PERO SE SABE QUE HASTA LOS AGNÓSTICOS MÁS DEVOTOS SUELTAN UN GRITO INSTINTIVO DE AYUDA EN LOS MOMENTOS DE DESESPERACIÓN EXTREMA.

ES ALGO HUMANO, ¿VERDAD?

¡PIENSA, ASEERA! NO INSISTIRÍA SI NO FUERA IMPORTANTE.

YO... HUM...

UNA... UNA VEZ TUVE UN ASUNTO CERCA DE ASSUR. ESTABA DEPRIMIDA, Y PENSÉ EN TOMARME UNA HORA PARA VER LA RESTAURACIÓN DEL TEMPLO DE ISHTAR.

"HACÍA MUCHO CALOR Y YO FANTASEABA, VISUALIZANDO CÓMO QUEDARÍA TODO CUANDO TERMINARAN."

"LA VISIÓN ME ANIMÓ."

"ME SENTÍ MEJOR MIENTRAS CONDUCÍA DE VUELTA AL PUEBLO, MÁS CAPAZ DE LIDIAR CON LA HORRIBLE COMPLEJIDAD DE LA VIDA."

"CASI PODÍA VER UN FUTURO."

ZIGURATS DE LA IMAGINACIÓN.

¿QUÉ?

OH. SOLO UN RECUERDO DE ALGO QUE DIJISTE.

SIGUE.

"FALTABA UNA HORA PARA EL ANOCHECER. LA GENTE CORRÍA PARA ESTAR EN CASA ANTES DEL TOQUE DE QUEDA."

"OCURRIÓ MUY DEPRISA. UN COCHE ACELERÓ HACIA EL PUESTO DE CONTROL. UN SÚBITO DESTELLO DE FUEGO EN LO ALTO DE UN HUMVEE."

"RECUERDO EL HUMO, LAS LLAMAS Y LOS CRISTALES ROTOS. EL OLOR A ACEITE CALIENTE DERRAMADO."

"RECUERDO UN FUERTE VIENTO DE LAMENTO SILENCIOSO ARAÑANDO MI MENTE, DESEANDO DESESPERADAMENTE AYUDAR MIENTRAS LA CHICA SE DESANGRABA EN MI REGAZO."

"PERO ME SENTÍ INDECIBLEMENTE INDEFENSA."

"ESTABA ESTUPEFACTA, TRASTORNADA, DESESPERADA."

"'AYÚDAME', GRITÉ."

DAME FUERZAS, ISHTAR...

AHÍ ESTÁ.

TU SUBCONS-CIENTE RECURRIÓ A LA FUENTE DE AYUDA MÁS OBVIA: LA DIOSA EN CUYO TEMPLO ACABABAS DE PRESENTAR TUS RESPETOS.

ESE OBJETO ROBADO DEL MUSEO CON EL QUE ME PILLAS-TEIS, CABRONES. ERA UN ICONO DE ISHTAR, ¿VERDAD?

SÍ... PERO FUE ALGO QUE TOMÉ AL AZAR.

EL AZAR NO EXISTE EN EL MUNDO DE LA MAGIA, CIELO. TU MANO LADRONA ESTUVO GUIADA. CRÉEME.

ESPERA. ¿QUÉ MÁS ROBASTE?

VENGA, VEÁMOS-LO.

YO... HUM, ME LAS LLEVÉ POR IMPULSO. SON MUY ESPECIALES.

SU LUGAR ESTÁ EN EL MUSEO DE BAGDAD.

CLARO. LAS RECUERDO EN LA VITRINA. SUMERIAS. FICHAS DE JUEGO O ALGO.

SÍ, PROBABLEMENTE DEL JUEGO DE UR, EL JUEGO DE MESA MÁS VIEJO DEL MUNDO, QUE SE SEPA.

PERO EN REALIDAD SON MÁS ANTIGUAS DE LO QUE INDICA EL CATÁLOGO.

SÍ. ME PREGUNTO QUÉ VALOR TENDRÁN.

¿EN EL MERCADO NEGRO? PUEDE QUE MEDIO MILLÓN DE DÓLARES. PERO SU VALOR HISTÓRICO ES INCALCULABLE.

NO. NO ESTOY HABLANDO DE MONEDA CORRIENTE.

ME PREGUNTO QUÉ VALOR TIENEN EN EL JUEGO.

ESTO ES DEMASIADO PARA ASEERA. DESCONCERTADA Y EXHAUSTA, SE RETIRA PARA CALMAR SU MENTE AGITADA.

JUNTOS, EN SILENCIO DURANTE UN RATO, MEDITAMOS SOBRE NUESTRA LOCURA PRIVADA, COMO MOTAS DE INSIGNIFICANCIA HUMANA COMPARTIENDO EL ESPLENDOR SOLITARIO DE LA NOCHE.

EL FRÍO OJO DEL CIELO GIRA POR ARRIBA.

EL INFRAMUNDO HIERVE POR ABAJO.

NOS SEPARA UN ABISMO DE EXPERIENCIA, PERO DESEA SER LLENADO.

¿QUÉ? ¿QUÉ QUIERES?

QUIERO HACERTE EL AMOR, ASEERA.

¿CREES QUE ES UNA BUENA IDEA?

SÍ.

NO. YO...

OH.

ME DEJARON EL CUERPO MUY FEO, JOHN. ME DA MIEDO QUE LO VEAS.

VALE.

PUES QUIZÁ DEBA SER YO QUIEN LLEVE EL VELO ESTA VEZ.

GRAN SEÑOR, YO...

¡Silencio!

Que uno de nosotros demuestre una rendición tan cobarde. Tu debilidad excede incluso mi capacidad para la piedad.

El destierro de nuestra corte hacia el miserable reino de arriba será tu castigo ejemplar.

Después de que hayas pagado por completo el precio en sangre y hayas llenado mi cuenco de adivinación.

Bueno...

Primero arruina a mi perro con chismorreos. Ahora, ¿el advenedizo ara mis campos de dolor, y bebe de mis pozos amargos...?

No habría que ignorar tal pasión por la destrucción.

¡Soltad a los lobos de la confusión!

Ordenad a nuestros siervos tecnológicos que localicen a este sucio mago y a su fulana, y que me los traigan.

¿Acaso las reglas de la hospitalidad no decretan que hay que ofrecer refugio a todos los viajeros durante una tormenta?

"Por ofensivos que sean sus hábitos y costumbres."

LO SIENTO, JOHN, PERO CREO QUE NOS HEMOS PERDIDO.

EL HUMVEE NO TIENE GASOLINA, Y NO FUNCIONA NI LA RADIO NI EL NAVEGADOR.

LA TORMENTA DE ARENA QUE SE AVECINA INTERFIERE CON LA SEÑAL.

VALE. BASTA DE JUGAR A LA GALLINITA CIEGA.

NADA PEOR QUE TE ENTRE ARENA EN EL PUTO BOCATA, ¿EH?

NO TIENE GRACIA. UNA TORMENTA ASÍ PUEDE SER MUY PELIGROSA.

RELÁJATE, ASEERA. LEVANTA LA VISTA. EN EL SIGLO XXI, NUNCA ESTÁS SOLO.

¿QUÉ TE PARECE? ¿DESAYUNAMOS ANTES DE QUE NOS RECOJAN?

SEÑOR, TENGO UNA VISUAL CLARA DEL VEHÍCULO PERDIDO. CONFIRMO QUE EL HOMBRE Y LA MUJER DESAPARECIDOS ESTÁN PRESENTES Y ACTIVOS.

VALE. LA RECUPERACIÓN TIENE ALTA PRIORIDAD, PERO ESTA MAÑANA ESTAMOS DE MIERDA HASTA EL CUELLO.

LLAME AL COMANDANTE DE LA BASE DEL ANI. TENDREMOS QUE CONFIAR ESTA EXTRACCIÓN A LAS BIEN ENTRENADAS FUERZAS ESPECIALES LOCALES.

SÍ, SEÑOR.

TODAS LAS UNIDADES AÉREAS ESTÁN EN TIERRA A CAUSA DEL MAL TIEMPO. Y TENGO TANTA ACTIVIDAD INSURGENTE EN MI PANTALLA QUE PARECE UN SARPULLIDO.

TAMBIÉN LE NOTIFICARÉ A INTELIGENCIA MILITAR LA SITUACIÓN DE SU GENTE. PARA ANTICIPARNOS A SU PREVISIBLE CABREO CUANDO LOS MORACOS LA CAGUEN.

¿SIN ARREPENTIMIENTOS?

O SEA, NO QUERRÍA QUE PENSARAS QUE ME HE APROVECHADO DE UN MOMENTO DE DEBILIDAD.

NO. SIN ARREPENTIMIENTOS. GRACIAS. HA SIDO MUY AGRADABLE VOLVER A SENTIRME HUMANA DURANTE UN RATO.

SUPONGO QUE "AGRADABLE" ES LO MÁXIMO A LO QUE PUEDE ASPIRAR UN HOMBRE DE MI EDAD.

SÍ. ¿ESPERABAS QUE SE PARARA EL MUNDO?

NUESTRO TIERNO ACOPLAMIENTO HA SIDO UNA PAUSA BIENVENIDA, PERO LOS DUROS ENGRANAJES DE LA GUERRA SIGUEN EN MARCHA.

¡SOLDADOS IRAQUÍES! ESPERABA AMERICANOS.

SERÁ MEJOR QUE ESPERES AQUÍ MIENTRAS HABLO CON ELLOS.

¡EH!

JODER, NO LE HAGÁIS...

¡UHHHN!

ME DESPIERTO VENDADO Y ATADO EN EL SUELO DURO Y TRAQUETEANTE DE UN CAMIÓN VELOZ. LA CONVERSACIÓN GUTURAL DE NUESTROS CAPTORES ARMONIZA CON EL GRUÑIDO DEL MOTOR.

BUSCO A MI TRADUCTORA PERSONAL.

¿ASEERA? ¿QUÉ ESTÁN DICIENDO ESOS CA-BRONES?

YO... NO LO SÉ. NO HABLAN ÁRABE.

CON LA VOZ DÉBIL Y EL CUERPO SUAVE TEMBLANDO JUNTO A MÍ, EL TERROR DE ASEERA ES PALPABLE. ELLA CREE SABER DÓNDE PUEDE TERMINAR UN PASEO ENCA-PUCHADO COMO ESTE.

PARECE UNA DE LAS LENGUAS ANTI-GUAS. ACADIO, QUIZÁ.

NO SABE DE LA MISA LA MEDIA.

LO SIENTO, JOHN. CREO QUE VAN A MATARNOS.

POR FAVOR, NO MUERAS ODIÁNDOME, O AL SITIO TORTURADO AL QUE TE HE ATRAÍDO.

SI TUVIERA UNA MANO LIBRE, LA TOCARÍA PARA TRANQUILIZARLA. PERO TENDRÁ QUE SERVIRLE EL FRÍO CONSUELO DE LAS PALABRAS.

EH, NO PASA NADA. TU COMPAÑÍA HA SIDO UN EXTRA BIENVENIDO. PERO MI BILLETE HASTA AQUÍ ESTABA RESERVADO DESDE ANTES INCLUSO DE QUE TE VIERA.

DE TODOS MODOS, NO VAN A MATARNOS.

PERO CLARO QUE LO HACEN, JODER.

IMPACTANTE.

BRUTAL.

IRRESISTIBLE.

LA MUERTE VIOLA NUESTRAS MENTES.

LUEGO, TIRA NUESTROS CUERPOS DESGARRADOS EN EL ERIAL ABANDONADO DEL PASADO.

ESPÍRITUS ESENCIALES QUE CORREN LIBRES HACIA EL SANTUARIO DE KUTHA.

NO SOMOS LOS ÚNICOS REFUGIADOS DEL DOLOR QUE SE APIÑAN EN INMIGRACIÓN ESTA MAÑANA.

PERO MI ADN TIENE CODIFICADO UN TRATO PREFERENCIAL.

SEPARADOS DE LA MASA, NOS HACEN MONTAR EN UN VEHÍCULO DE LUJO.

Y NOS LLEVAN RÁPIDAMENTE HACIA EL PALACIO PRESIDENCIAL.

INTENTO QUE ASEERA SE FIJE EN LAS ATRACCIONES TURÍSTICAS, PERO LA POBRECILLA ESTÁ PERDIDA EN LA MARAVILLA DE TODO ESTO.

NO LA CULPO. YO TAMBIÉN ESTARÍA PATIDIFUSO.

SI NO FUERA UN VETERANO EN LO DE CRUZAR LAS FRONTERAS DE LA LOCURA.

NO ES SOLO LA PESTE DE LA CASA DEL LEÓN CUANDO ENTRAMOS. ESTA VEZ ES TODO EL PUTO ZOO.

LORD NERGAL... SUPONGO.

¿QUÉ HA PASADO? ¿UN CIRUJANO PLÁSTICO CON SENTIDO DEL HUMOR?

Como siempre, enmascaras tu ignorancia con insolencia. El alma de un dios no está atrapada, como la tuya, en carne decadente. Para nosotros, la corporalidad no es más que un atuendo, que se adopta o se descarta por capricho.

CLARO. ALLÁ DONDE FUERES, ¿EH? SUPONGO QUE ÚLTIMAMENTE HAY BUENAS GANANCIAS EN EL FRENTE INTERNO.

Sí. Este milenio empieza bien para nosotros.

Y confío en que sigas disfrutando de los beneficios del don que le conferí atropelladamente a tu sangre.

Pero veo que traes un tributo como recompensa. Comprendo el valor que le dais, criaturas menores, a esa debilidad llamada amor.

TEN. ESPERA. YO...

¿JOHN...?

Disfrutaré de los complejos sabores de tu ofrenda a su debido momento.

PERO...

Mientras, explícame qué lascivia culpable te trae arrastrándote hasta mi puerta sangrienta.

Seguro que no es el crudo entusiasmo por lo extremo que nos gobierna a los "diablos" lo que trae a un noble mago como tú hasta Kutha, nuestra gran capital de la muerte...

¿O quizá he dado con la verdad?

BUENO, NO NEGARÉ CIERTA CURIOSIDAD MORBOSA.

PERO AL MENOS NO ME SIENTO ORGULLOSO, JODER.

Y PREFIERO SER PARTE DE LA MASA QUE SUFRE ANTES QUE UN PARÁSITO QUE SE APROVECHA DE LA IGNORANCIA.

¿Debería avergonzarse un dios por aprovecharse de su inteligencia y poder superiores?

¿Acaso el granjero debe pasar hambre porque las ovejas son demasiado estúpidas como para resistirse a la matanza?

Codicia. Miedo. Odio irracional... esos impulsos autodestructivos intrínsecos a la condición humana ofrecen una oportunidad sangrienta a nuestra especie.

Es un momento de abundancia extraordinaria.

Miles de *djinns* trabajan en mis mataderos... y todos rivalizan con entusiasmo por mi favor mientras pastorean sus rebaños cebados con odio.

Esclavos de la superstición, amantes del oro; fanáticos desesperados e ideólogos trastornados...

¿Quién, al oír rumores de la gloria de Kutha, no abandonaría la pobreza de su mundo mundano para caer postrado ante el señor de toda la magnificencia...?

¡JA!

Todos son alimentados en esa competición, y luego sacrificados para alimentar la agitada economía del Infierno.

ME LLAMO CONSTANTINE, CAPULLO ARROGANTE. NO JOHNNY PEREGRINO, JODER.

NO HE VENIDO A QUEDARME EMBOBADO MIRANDO ESTO.

HE VENIDO A JUGAR, HOSTIAS.

¿Jugar? ¿A qué juego?

VENGA. NO SEAS TÍMIDO. TENGO OLFATO DE APOSTADOR PARA LA ACCIÓN, CHAVALOTE.

SENTÉMONOS Y MEZCLÉMONOS CON LOS CHICOS EN EL CUARTO DE ATRÁS.

Cuánta insolencia. Casi es admirable.

¿De verdad crees que tienes el coraje y el talento para jugar al juego de la guerra?

OH, ME HE LLEVADO UN BOTE O DOS ALGUNA VEZ. Y CUALQUIERA PUEDE TENER SUERTE.

Las apuestas son muy altas.

ESPERABA PAGAR LA ENTRADA CON ESTO. ¿O ESTOY EN EL PUTO CASINO EQUIVOCADO?

No...

Pero ¿qué jugarreta barata ha hecho que un aficionado inepto como tú en el arte de los dioses haya adquirido una pequeña fortuna en almas?

SOSPECHO QUE ES COSA DE UN RICO PATROCINADOR ANÓNIMO.

Por supuesto. Ese perturbador almizcle de fecundidad lo confirma.

PERO ¿IMPACIENTE Y EXASPERADA POR TU GLOTONERÍA INDUSTRIAL? SÍ.

Envidias las cosechas abundantes que llenan la gloria de Kutha. Mi templo es preeminente.

Los devotos de la muerte se apiñan para adorar aquí, mientras que tu congregación se marchita, como el recuerdo agotado de una pasión gastada.

LA GUERRA ES TU DOMINIO LEGÍTIMO. NO ENVIDIO TU DERECHO.

Lady Ishtar debe de aburrirse mucho holgazaneando en su nido de putas sagradas para emplear sus torcidas tretas femeninas en una diversión trivial conmigo.

¿ABURRIDA? NO, PRIMO.

PERO ESTA INTOLERABLE LUJURIA DEL BENEFICIO NO PUEDE SOSTENERSE. EL CONSUMO ILIMITADO VA CONTRA LA LEY DE LA NATURALEZA QUE GOBIERNA A DIOSES Y HOMBRES.

ALLÍ DONDE LA DESTRUCCIÓN DEVORA, LA CREACIÓN TAMBIÉN DEBE PROSPERAR PARA ALIMENTAR ESA HAMBRE ETERNA.

SI NO, EL UNIVERSO SE VERÁ PRONTO REDUCIDO A UN TRISTE Y FRÍO VACÍO DE SOMBRAS.

MI TEMPLO TAMBIÉN DEBE TENER SU PARTE DE ALMAS QUE ME HONREN CON LA FÉRTIL DEVOCIÓN DE LA LUJURIA.

Y ESTE ES EL CAMPEÓN MORTAL QUE HE ELEGIDO PARA GANÁRTELAS.

¡Ja! Entonces, tu establo de siervos seguirá vacío. Te deseo buena suerte, mi señora.

ENTONCES, ¿JUGAMOS?

NO TAN DEPRISA.

NO SOY UN PUTO PRINGADO FASCINADO POR LAS ESTRELLAS QUE PUEDAS SACAR A RASTRAS DE LA CALLE PARA ANIMAR UNA PARTIDA CON CELEBRIDADES.

¿NO ES RECOMPENSA SUFICIENTE EL CÁLIDO RESPLANDOR DEL ALTRUISMO OBTENIDO AL SALVAR LAS ALMAS DE TUS PRÓJIMOS?

PODRÍA SERLO. SI ESTUVIERA VIVO PARA DISFRUTARLO.

CUANDO SE TRATA DE ASUNTOS ARRIESGADOS, MIS TALENTOS EXIGEN UNA TARIFA PROFESIONAL.

PERO NO LO ESTOY, ¿VERDAD? Y TAMPOCO MI AMIGA ASEERA.

Muy bien. No cuesta nada posponer lo inevitable.

Si ganas, podrás marcharte con tu concubina y disfrutar de los vagos placeres mortales que permite el tiempo implacable.

Pero cuando, inevitablemente, no lo hagas, te arrepentirás de tu estupidez siendo mi bufón, encargándote eternamente de mantener limpio mi sagrado ano con tu insolente lengua de mago.

¿De acuerdo?

QUÉ SUERTE. ¿CÓMO PUEDO PERDER?

AHORA, JUGUEMOS DE UNA PUTA VEZ, ¿VALE?

ESPE-RA...

¿EL JUEGO DE LA GUERRA ES EL PÓ-QUER?

Sí, pero no tal y como lo conoces.

Temiendo lo que le podría hacer la com-plejidad arcana de su espantosa realidad a una mente humana tan sutil como la tuya...

...He modificado el entorno de juego para hacerlo un poco más amigable.

¿SÍ? BUENO, MIENTRAS SE APUESTE Y SE FAROLEE, CREO QUE LE PILLARÉ EL PUNTO.

SALTÉMONOS LAS TÁCTICAS DE ACOJONE Y ECHEMOS UN VISTAZO A LOS OPONENTES.

El número de jugadores se cuenta por miles. Hoy los he limitado a seis.

Cada señor del inframundo representa una facción enredada en la guerra sangrienta del mundo de arriba.

En el primer asiento: la orgullosa águila del atardecer.

A continuación, el astuto lobo del este.

Luego, el pez ciego de la fe.

La hidra de la desesperación.

Y el perro hambriento del terror.

¿SÍ? PEGADIZOS. ¿QUÉ GORRO DIVERTIDO LLEVARÉ YO?

Ja. Tú juegas como el chivo expiatorio, por todos los borregos preocupados.

GENIAL. UN JUEGO EXTRAÑO, UN NOMBRE DE NENAZA, Y PARECE QUE TAMBIÉN VOY CORTO DE FICHAS.

OH, BUENO. UNA FICHA Y UNA SILLA.

REPARTE LAS PUTAS CARTAS, CIELO. ESTOY LISTO PARA HACER DAÑO.

TRÁEME UN PUTO CENICERO, ¿QUIERES, ENCANTO? VOY A FUMAR COMO UN CABRÓN.

NO QUIERO DEJAR QUEMADURAS EN EL TAPETE.

LAS APUESTAS SON ELEVADAS. NO DEJES QUE LA ARROGANCIA TE HAGA SER IMPRUDENTE. ¿PUEDO AYUDARTE DE ALGUNA MANERA...?

SÍ. AHORA QUE LO DICES...

APUESTO, INTENTANDO OLVIDAR QUE SON ALMAS HUMANAS LO QUE LANZO DESPREOCUPADAMENTE HACIA LAS FAUCES DEL DRAGÓN.

LAS CARTAS QUE ME REPARTEN SON UN PUTO MISTERIO. PERO, BUENAS O MALAS, AL MENOS HAY UNA PAREJA.

DECIDO SALIR A PELEAR Y VOY CON TODO.
TRES JUGADORES SE ENFRENTAN EN ESTE CAMPO.
ASPIRO EL HUMO CUANDO SE DESCUBREN LAS CARTAS.
LOS PORTENTOS FAVORECEN LA EMBOSCADA. MEDICINA...
Y FORTUNA.
FORTUNA. QUÉ SUERTE.
EL PERRO TAMBIÉN CREE QUE TIENE SUERTE, GRUÑE RABIOSO Y APUESTA UNA PALADA DE ALMAS QUE HACE QUE HIDRA SE RETIRE MÁS DEPRISA DE LO QUE PUEDES DECIR "ROBO".
SOLO QUEDAMOS EL GRAN PERRO Y YO PARA VER LAS DOS ÚLTIMAS CARTAS... QUE SON SANGRE Y TESORO.
JE.
DOBLE DE SANGRE Y TESORO PARA MI SEÑOR PERRO... PERO EL TRIPLE DE FORTUNA LE DA LA VICTORIA AL CHIVO.
ESTA VEZ NO HAY HUESO, TOBI.

TRIPLICAR EN LA PRIMERA MANO HA SIDO PURA SUERTE.

PERO ME GANO RESPETO... Y TIEMPO PARA PONERME CÓMODO Y ANALIZAR A MIS OPONENTES.

CON ESTA BARAJA TAN RARA, NO PUEDO CALCULAR LAS PROBABILIDADES. TENGO QUE IGNORAR LAS CARTAS Y CONCENTRARME EN ENGAÑAR A LOS JUGADORES.

EL ÁGUILA APUESTA FUERTE. CON MIEDO A PERDER FICHAS, RECURRE A LA INTIMIDACIÓN, ELIMINANDO LA OPOSICIÓN CON LA FUERZA BRUTA DE SU ENORME PILA.

EL LOBO ES UN JUGADOR POSICIONAL. NO ES FUERTE EN FICHAS, PERO TIENE TEMPLE Y EXPERIENCIA.

EL PERRO ES FRENÉTICO. MUERDE AL ÁGUILA JUGANDO A LO BESTIA, Y LUEGO PIERDE SUS GANANCIAS CON UNA APUESTA ESTÚPIDA.

LA HIDRA ES DIFÍCIL, SE DEFIENDE CON AGRESIVIDAD, PERO EVITA LOS ENFRENTAMIENTOS DIRECTOS.

TENDRÉ QUE LIARLA UN POCO. PERDER MANOS AL AZAR. JUGAR PARA GANAR CON FAROLES.

ES UNA ESTRATEGIA MUY ARRIESGADA, PERO NO PUEDO PERMITIRME DUDAR.

SI UNO DE ESOS CABRONES CAPTA DEBILIDAD O MIEDO, ESTARÉ MUERTO EN EL INFIERNO, ETERNAMENTE...

...SUFRIENDO CON TODAS ESAS OTRAS VIDAS PRECIOSAS QUE HE DESPILFARRADO EN LA FRÍA PERSECUCIÓN DEL PUTO BIEN COMÚN.

PERO LA HUMANIDAD DE UN JUGADOR SE VE ADORMECIDA POR SU ADICCIÓN ENFERMIZA. LE ABSORBE LA COMPLEJIDAD DEL JUEGO. EL JUEGO SE CONVIERTE EN SU MUNDO.

ASÍ QUE, CUANDO SE PRESENTA LA OPORTUNIDAD, ME AFERRO A ELLA, Y LA PASIÓN POR LA VENTAJA TÁCTICA SUPERA A LA INHIBICIÓN REMILGADA.

COMO CUALQUIER OTRO POLÍTICO, GENERAL O SACERDOTE INFECTADO POR LA ENFERMEDAD DE LA GUERRA.

PODRÍAMOS LLEVAR UNA HORA JUGANDO, O PODRÍAN SER MIL AÑOS.

LA REPARTIDORA ENTONA LA LETANÍA DE BATALLA, HIPNÓTICA E INCESANTE.

TRIPLE ASESINO.

ENFERMEDAD Y PIEDAD.

FANÁTICO.

MEDICINA Y TORTURA.

COBARDÍA. DEFENSA.

DOBLE DOLOR.

LA MAREA DEL CONFLICTO AVANZA Y RETROCEDE. PIERDO ALGUNAS ESCARAMUZAS MENORES...

PERO CUANDO EL SUPERVISOR DEL CASINO FINALMENTE PIDE TREGUA, MI MONTÓN DE FICHAS HA PASADO DE SER UNAS CABAÑAS A SER MANHATTAN.

Y LA VERDAD ES QUE ME ESTOY DIVIRTIENDO.

LORD NERGAL, MIRA CÓMO HA DESTACADO MI CAMPEÓN, MAGNIFICANDO LA GLORIA DE MI TEMPLO.

Ja... una aberración menor en el progreso eterno de nuestro juego. Ha cabalgado el corcel salvaje de la suerte, agarrado a él con los dientes apretados.

Pero he dado mi palabra: será liberado.

JODER, HE SUDADO SANGRE POR ESAS FICHAS. ¡NO LAS MALGASTES!

TEN FE. NUESTRAS GANANCIAS SE USARÁN SABIAMENTE EN LA NOBLE CAUSA DE LA CREACIÓN.

¿FE EN VOSOTROS, CABRONES SOBRENATURALES? ME CONFUNDES CON ALGÚN IDIOTA RELIGIOSO.

TU INSOLENCIA ES OFENSIVA, PERO ME VEO OBLIGADA A CONCEDERTE UNA RECOMPENSA.

¿SÍ? ME PREGUNTO QUÉ PUEDO CONSEGUIR DE UNA DIOSA DEL AMOR SEXUAL.

PIDE SI TE ATREVES. PERO MI HORNO DEL DESEO SIEMPRE ARDE CON FUERZA.

TENTADOR...

...PERO ME ASUSTA PILLAR ALGO CHUNGO.

QUIZÁ LO PRUEBE EN OTRA OCASIÓN.

SI NO ME SALE NADA MEJOR.

¡JA!

EL *GLAMOUR* CHABACANO DEL CASINO... EL TIRA Y AFLOJA URGENTE DEL JUEGO Y LA EMOCIÓN DE LA VICTORIA... DESEMBOCAN EN EL ALBA DE LA DESILUSIÓN.

SUPONGO QUE APOSTAR ES COMO EL SEXO.

BUENO, ¿CÓMO TE HA IDO?

YO... HE SOÑADO QUE NOS DISPARABAN. UNA OSCURIDAD TERRIBLE ESTALLANDO...

VALE. YA VEO QUE NO MUY BIEN.

PERO, EH, ES OTRO GRAN DÍA DE GUERRA CONTRA EL TERROR. LEVANTA Y A POR ELLOS, SOLDADO.

WHUPP WHUPP

OIGO UN HELICÓPTERO...

WHUPPWHUPP

...DEBEN DE ESTAR BUSCÁNDONOS.

POR UN MOMENTO, CREO QUE MI COLEGA NO LLEGARÁ. ENTONCES LO HUELO, MERODEANDO COMO LA PESTE A CADÁVER ENTRE LOS ARBUSTOS.

¿ESTÁS BIEN, COLEGA? NO SEAS TÍMIDO.

VEN A ECHAR UN TRAGO.

EL DURO IMPERATIVO DE LA GUERRA NO RECONOCE LA NECESIDAD HUMANA. NUESTRO ABRUPTO RESCATE NO NOS DA LA OPORTUNIDAD DE DESPEDIRNOS, NI CARIÑOSAMENTE NI DE NINGUNA PUTA MANERA.

CINCO BRUSCOS MINUTOS DESPUÉS, GUIADO POR LA MANO FIRME DE LA CONVENIENCIA MILITAR, VOY EN TRÁNSITO RÁPIDO AL AEROPUERTO, AL ENCUENTRO DE UN TRANSPORTE ESPECIAL.

ASEERA TIENE UN VIAJE MÁS INCÓMODO, CON DESTINO AL CAMPAMENTO KUTHA Y UN INTERROGATORIO URGENTE BAJO SOSPECHA DE TENER INTENCIONES HOSTILES.

ME SIENTO MAL. PERO ESTOY AGOTADO. NO PUEDO HACER NADA AL RESPECTO.

AÚN.

SUPONGO QUE NO SOY UN PRISIONERO DE PRIMERA CATEGORÍA, PERO SIENTO BASTANTE CERCA LOS LÍMITES DE MI LIBERTAD.

PERO DOY GRACIAS POR QUE LA COSA NO SEA PEOR. PARECE QUE, AL MENOS, AEROLÍNEAS RENDICIÓN ME LLEVA EN CLASE *BUSINESS*.

SIÉNTESE Y PÓNGASE CÓMODO, SEÑOR. NUESTRO TIEMPO DE VUELO ESTIMADO ES DE 14 HORAS HASTA LA BASE BRIZE NORTON DE LA RAF.

PASANDO POR UZBEKISTÁN.

FANTÁSTICO.

SIENTO EL LARGO RECORRIDO. PERO LOS VUELOS BARATOS NO SIEMPRE SON LOS MÁS DIRECTOS.

ESTOY AUTORIZADO PARA ADMINISTRARLE SEDANTES Y ASÍ LIMITAR SU PERCEPCIÓN DE TIEMPO DE VIAJE.

GRACIAS.

¿PUEDES DARME TAMBIÉN UN PUTO PAÑAL?

Y QUIZÁ UN PAR DE BOLSAS, POR SI TENGO QUE VOMITAR.

PERO EL AGOTAMIENTO ES LA MEJOR MEDICINA PARA VOLAR. UNA CAPUCHA NEGRA SIN SUEÑOS REPRIME TODA INCOMODIDAD Y ASFIXIA LA DUDA.

Y, CUANDO FINALMENTE LOGRO ABRIRME PASO HACIA LA CONSCIENCIA, LA JAULA ESTÁ VACÍA.

EL AIRE INGLÉS ES HÚMEDO Y DENSO. SABE A *AFTERSHAVE* Y A VÓMITO.

USTED DEBE DE SER CONSTANTINE.

LO SIENTO, NO HAY LIMUSINA.

PUES MUY BIEN.

MÁS VALE QUE TE RECIBA UN POLI DE LA SECRETA Y UNA FURGONETA QUE UNA GUARDIA DE HONOR Y UN COCHE FÚNEBRE.

EXCELENTE. POR AQUÍ, SEÑOR.

ESTÁ PROHIBIDO FUMAR.

¿NO HAY PANCARTA DE "MISIÓN CUMPLIDA", DUWAYNE?

NO TE PASES, CONSTANTINE.

LA CAGASTE. TIENES SUERTE DE QUE TE HAYAMOS TRAÍDO DE VUELTA.

¿OH? PENSABA QUE HABÍA IDO BASTANTE BIEN.

CLARO. APARTE DE SER CÓMPLICE EN LA LIBERACIÓN DE UN PRISIONERO VALIOSO A MANOS DE SUS PUTOS COLEGAS INSURGENTES...

...QUE LE COSTÓ LA VIDA A 13 MILITARES ESTADOUNIDENSES...

...TU MISIÓN HA SIDO UN ORGULLO PARA ESTE DEPARTAMENTO.

EL SOSPECHOSO SE LLAMA URIDIMMU, UNA CRIATURA DEL INFRAMUNDO LEAL A LA ENTIDAD DEMONÍACA NERGAL.

SU DEBER, JUNTO A MILES DE SUS PRIMOS, ERA... AH... REVOLVER LA OLLA DE LA GUERRA... HACIENDO QUE HIRVIERA TODO ESE ODIO Y ESA VIOLENCIA, CON EL CALOR INSPIRADOR DEL INFIERNO.

¿ESO TE LO CONTÓ EL SOSPECHOSO?

SÍ. LO TUVE COMIENDO DE MI MANO DURANTE UNOS SEGUNDOS. NO PODÍA HACER CALLAR AL CABRÓN.

Y UNA MIERDA.

LAS GRABACIONES DE VIGILANCIA NO MUESTRAN DIÁLOGO ENTRE VOSOTROS.

¿OH? PUES NO CONFIÉIS EN MI PALABRA.

¿QUÉ ES ESTO?

Pandora's

¿UNA BOTELLA DE GINEBRA?

JE. CASI, CASI, HERMANO.

ÁBRELA Y PIDE UN DESEO.

London's

London's

UN *DJINN*, INCLUSO UNO QUE SE COMPORTE, ES UNA FUERZA PSICOLÓGICA A TENER EN CUENTA.

LES DOY UN PAR DE MINUTOS PARA QUE DEJEN DE VOMITAR Y DE VACIAR SUS INTESTINOS. LUEGO, SE LO RESTRIEGO POR LA CARA.

SOIS JODIDAMENTE HORRIBLES Y ME DAIS ASCO.

VOSOTROS Y TODOS LOS DEMÁS JINETES FRÍOS Y CABRONES DE LA ATROCIDAD, QUE CREÉIS ESTAR EXENTOS DE LA TARIFA DEL MIEDO...

...Y QUE EL PRECIO EN SANGRE SOLO SE APLICA A LOS DÉBILES Y ESTÚPIDOS, HECHOS PICADILLO A DIARIO POR ENFRENTAMIENTOS IDEOLÓGICOS.

PUES LO SIENTO, CHAVALES, PERO VUESTRO BÚNKER DE SANTURRONERÍA ESTÁ REVENTADO Y VUESTRA INMUNIDAD DIPLOMÁTICA ESTÁ REVOCADA.

EL CLICHÉ ES CIERTO, GILIPOLLAS. LA GUERRA ES EL INFIERNO.

AHORA, RESPIRAD HONDO Y ATRAGANTAOS CON SU PESTE NEGRA Y ASQUEROSA.

NO. POR FAVOR. HAZ QUE VUELVA A LA BOTELLA.

AÚN NO. YA OS DIJE QUE SE OS PASARÍA FACTURA. Y HE VENIDO A COBRARLA.

¿¡QUÉ ES LO QUE QUIERES!?

¿RECORDÁIS A ASEERA, LA MUJER A LA QUE OBLIGASTEIS A PROSTITUIRSE Y TRAICIONAR?

¿CUYA LEALTAD A LA HUMANIDAD Y EL SUFRIMIENTO DE SU PAÍS APROVECHASTEIS COMO VENTAJA TÁCTICA?

¿LA ZORRA AGENTE DOBLE?

QUIERO A SU HERMANO, NOURI, LIBERADO DE ABU GHRAIB, Y COMPENSADO CON, DIGAMOS, 500.000 DÓLARES O SUMINISTROS MÉDICOS DE ESE VALOR EN 24 HORAS COMO MÁXIMO.

Y QUIERO QUE TAMBIÉN SE LIBERE A ASEERA. Y QUE LA PONGÁIS EN UN ALTO CARGO DEL MINISTERIO DE SALUD IRAQUÍ, CON RECURSOS POLÍTICOS Y FINANCIEROS PARA QUE PUEDA TENER UNA INFLUENCIA REAL.

DIOS.

ESO REQUERIRÁ MÁS DE UNA LLAMADA.

TENÉIS DOS SEMANAS PARA CONSEGUIRLO.

GRRR...

SNAP

NO SOY CO-DICIOSO. DEJARÉ PASAR EL SECUES-TRO, EL CHANTAJE Y LOS ATAQUES CONTRA MI PER-SONA.

VENGA, HER-MANO. SOLO ERA UN INMIGRANTE ECONÓMICO ATRA-PADO EN EL LU-GAR Y EL MO-MENTO EQUIVO-CADOS.

NO PO-DEMOS DE-VOLVERLE LA PUTA VIDA.

NO...

PERO LO DEL GUARDIA DEL MUSEO, ASESINADO DESPREO-CUPADAMENTE POR EL INTERÉS DE LA SEGURI-DAD NACIONAL, QUE-DA PENDIENTE.

Y YO NO PUEDO DEVOLVER AL GENIO A LA BOTELLA.

AL MENOS NO HASTA QUE SE HAYA DIVERTIDO UN POCO.

¿QUÉ QUIERES DECIR?

PENSA-BA QUE BASTARÍA CON 15 MINUTOS.

PARA EM-PEZAR.

LO JUSTO PARA UNA PAUSA PARA FUMAR.

MIENTRAS MI COLEGA HACE UNA VISI-TA RÁPIDA POR NUESTRA ANCESTRAL SEDE DE GOBIERNO.

NO OS PREOCUPÉIS. TIENE MÁGICAMENTE PROHIBIDO INFLIGIR CUALQUIER DAÑO FÍSICO.

AUNQUE NO PUEDEN DESCARTARSE COMPLETAMENTE LOS DAÑOS COLATERALES.

ESTÁS LOCO, JODER.

SÍ.

PENSAD EN ELLO CUANDO REMITA ESTE CAOS.

EL INFRAMUNDO ESTÁ A UN HECHIZO DE DISTANCIA.

PUEDO TRAER AL VIEJO URIDIMMU EN CUALQUIER MOMENTO SI OS RETRASÁIS EN LOS PAGOS.

PERO...

ESO ES TODO, AMIGOS. APRETAD LOS DIENTES Y PENSAD EN INGLATERRA.

AHORA, SALDRÉ A FUMARME ESE PITI.

GRITOS DE ANGUSTIA CERCANOS. GEMIDOS Y QUEJIDOS DE DESESPERACIÓN. UN VIENTO ENFERMIZO SOPLA SOBRE EL RÍO.

LOS HELICÓPTEROS PULULAN SOBRE WESTMINSTER, CONSCIENTES DEL HEDOR A EMERGENCIA. WHITEHALL AÚLLA CON EL PÁNICO DE LAS SIRENAS.

PERO, DE PRONTO, LA EJECUCIÓN DE LA JUSTICIA SUMARIA DE LAS VÍCTIMAS PARECE MÁS MEZQUINA QUE POÉTICA. NO ES MÁS QUE OTRO GRUÑIDO DE TERROR, RENCOROSO Y SIN SENTIDO.

ÉCHALE LA CULPA A LAS FRÍAS MAQUINACIONES DE LOS DIOSES, O A LA VIOLENCIA FUNDAMENTAL DE LA NATURALEZA HUMANA. PERO ¿QUIÉN DE LOS QUE TENEMOS EL PRIVILEGIO DE VOTAR PUEDE ALEGAR INOCENCIA POR EL SUCIO CRIMEN DE LA GUERRA?

PODEMOS DECIDIR QUIÉN NOS LIDERA CON APATÍA HACIA EL PANDEMONIO.

PERO A LA PUTA MIERDA, ¿EH? NO DEBERÍAS ALISTARTE SI NO SABES AGUANTAR UNA PUTA BROMA.

CHAS. EN EL PUTO PUENTE DE WESTMINSTER. FRENTE AL PUTO COUNTY HALL.

Y DATE PRISA, JODER.

NECESITO UNA PUTA COPA.

Fin

Portada *Hellblazer: Dangerous Habits TPB* USA
Dibujo: **Dave Johnson**

978 84 16840 42 7
40 €
WWW.ECCEDICIONES.COM

EN ESTE VOLUMEN, JOHN CONSTANTINE SE DESPIDE DE SU HERMANO GEMELO, SE ENFRENTA AL CULTO DE LA DIFUNTA PRINCESA DIANA, LIDIA CON UN EPISODIO DE SU PASADO (Y DEL DE CHAS CHANDLER), SE DESPLAZA HASTA AUSTRALIA PARA ANULAR UN APOCALIPSIS DE PROPORCIONES ATERRADORAS Y VIAJA A IRAK PARA JUGARSE EL ALMA EN UNA PARTIDA DE PÓQUER CONTRA EL DEMONIO NERGAL.

El presente tomo pone punto final a la etapa de **Jamie Delano** como guionista de John Constantine reuniendo en un solo volumen los episodios del 36 al 40 y del 84 al 88 de ***Hellblazer*** (incluyendo la magnífica etapa escrita por **Eddie Campbell**). Como colofón, esta recopilación incluye la serie limitada ***Hellblazer: Mala sangre*** y la novela gráfica ***Hellblazer: Pandemonium***.